



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

VOL. XCI.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 6 JANUARIE
6TH JANUARY, 1933.

PRICE 6d.

[No. 2083.]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbahoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEDEME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 1, 1933.]

SEGREGASIE VAN NATURELLE IN DIE STADSGBIED UITENHAGE, KAAPPROVINSIE.

[*Deur Goewerneur-generaal in Afrikaans geteken.*]

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel vyf van die „Natuurlike (Stadsgebiede) Wet”, 1923, soos gewysig by artikel drie van Wet No. 25 van 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat alle naturelle met ingang van en na die eerste dag van Maart 1933, binne die perke van die stadsgebied Uitenhage, Kaapprovinsie, behalwe diegene wat vrygestel is kragtens subartikel (2) van die genoemde artikel vyf, behoudens die bepalings van die genoemde artikel, in 'n lokasie, naturelledorp of naturellestel moet woon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Pretoria, hierdie Veertiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Twee-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. G. JANSEN.

* No. 2, 1933.]

Aangesien dit wenslik is om die grenslyne van die dorp Selby, in die distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, te wysig, en sekere gedeelte „10” van gedeelte „G” van gedeelte van die plaas Turffontein No. 21, distrik Johannesburg, by genoemde dorp in te sluit.

So is dit, dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen in subartikel (1) van artikel vyf-en-dertig van Wet No. 13 van 1918, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat vanaf die datum van die publikasie van hierdie Proklamasie, die grenslyne van genoemde dorp Selby uitgebrei sal wees om gedeelte „10”, groot 46,551 Kaapse vierkant-voet, van gedeelte „G” van gedeelte van die plaas Turffontein No. 21,

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 1, 1933.]

SEGREGATION OF NATIVES IN THE URBAN AREA OF UITENHAGE, CAPE PROVINCE.

[*Signed by the Governor-General in Afrikaans.*]

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended by section three of Act No. 25 of 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of March, 1933, all natives within the limits of the urban area of Uitenhage, Cape Province, other than those exempted under sub-section (2) of the said section five shall subject to the provisions of the said section, reside in a location, native village or native hostel.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-two.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. G. JANSEN.

* No. 2, 1933.]

Whereas it is desirable to amend the boundaries of the township of Selby, District Johannesburg, Province of the Transvaal, and to include within the said township certain Portion “10” of Portion “G” of portion of the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg.

Now therefore, under and by virtue of the power in me vested by sub-section (1) of section thirty-five of Act No. 13 of 1918, I do hereby declare, proclaim and make known that, from and after the date of the publication of this Proclamation, the boundaries of the said township of Selby shall be extended to include Portion “10”, measuring 46,551 Cape

distrik Johannesburg, in te sluit; bedoelde grond sal, in sover dit van toepassing is, onderworpe wees aan die voorwaardes met betrekking tot die dorp Selby wat die Administrateur in Uitvoerende Komitee op 18 November 1930 goedgekeur het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Pretoria, die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd en Twee-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

* No. 3, 1933.]

Nademaal dit tot my bevrediging aangetoon is dat daar redelike vooruitsigte bestaan dat edelgesteentes in betalende hoeveelhede op die grond hierin later meer in besonder omskryf en bepaal, aanwesig is, en dit wenslik blyk dat genoemde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen in artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat genoemde grond 'n alluviale delwery vir edelgesteentes sal wees op en na 9 uur v.m. op die Sewende dag van Januarie 1933, dit wil sê, gedeelte 2 van gedeelte „B” van die plaas Weltevreden No. 136, groot 988 morg 54 vierkant-roede, en geregistreer op naam van Jacobus Andries du Plessis, geleë in die distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, afgebaken op die grond en aangedui op 'n kaart deur Landmeter Franz Visser in Julie 1913 vervaardig en deur die Landmeter-generaal op 1 September 1913 onder No. A.2334/13, goedgekeur, kopieë waarvan in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder M.C.C. No. 111, en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 551 berus;

En verder verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes, soos voormeld, nie vir die publiek vir die afpenning van kleims op die datum van proklamasie daarvan oop sal wees nie maar dat daarmee ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van gemelde Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), gehandel sal word;

En die grond aldus geproklameer sal bekend wees as die Alluviale Delwery Weltevreden No. 1, en val onder die beheer van die Mynkommissaris van die myndistrik Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Pretoria, op hede die Eerste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Twee-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. P. J. FOURIE.

* No. 4, 1933.]

Aangesien 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging van die Provinsie Kaap de Goede Hoop in die Senaat weens die dood van Senator, die Edelagbare Cornelis Jakob Langenhoven;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid en mag my verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, subparagraaf (2) van paragraaf *twee*, subparagraaf (1) van paragraaf *vyf* en paragraaf *vier-en-dertig* van die Regulasies met betrekking tot die gesamentlike verkiesing van Senatore, gepubliseer in Goewermentskenningsgewing No. 2011 van 8 November 1920, soos gewysig by Goewermentskenningsgewings No. 155 van 25 Januarie 1921 en No. 1574 van 14 September 1928, hierby proklameer, verklaar en bekendgemaak as volg:—

- (1) Dat daar 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging van gemelde Provinsie Kaap de Goede Hoop in die Senaat;
- (2) dat 'n sitting van alle lede van die Volksraad en van die Provinsiale Raad van die gemelde Provinsie volgens die bedoeling van subparagraaf (1) van paragraaf *een* van voormelde Regulasies, sal plaasvind op Maandag, die dertigste dag van Januarie 1933, om tien uur in die voormiddag in die Provinsiale Raadsaal, Kaapstad, met die doel om 'n Senator te kies vir die aanvulling van genoemde vakature;
- (3) dat Mr. Servaas de Kock, assistent klerk, Provinsiale Raad, Kaap de Goede Hoop, hierby benoem word tot Assistent-kiesbeampste by die verkiesing.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Pretoria, hierdie Derde dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

square feet, of Portion "G" of portion of the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, the land so included to be subject, in so far as applicable, to the conditions relative to the Selby Township, approved by the Administrator in Executive Committee on the 18th November 1930.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Pretoria, this Twenty-first day of December One thousand Nine hundred and Thirty-two.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 3, 1932.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects that precious stones exist in payable quantities on the land hereinafter more particularly described and defined, and as it is expedient that the said land should be proclaimed as an alluvial digging for precious stones;

New, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-six* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the said land shall be an alluvial digging for precious stones on and after 9 a.m. on the Seventh day of January, 1933; that is to say, portion 2 of portion "B" of the farm Weltevreden No. 136, in extent 988 morgen 54 square rods and registered in the name of Jacobus Andries du Plessis, situate in the district of Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, demarcated by beacons on the ground and defined by a diagram framed by Land Surveyor Franz Visser in July, 1913, and approved by the Surveyor-General on the 1st September, 1913, under No. A.2334/13, copies whereof are filed in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 111, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 551;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the land proclaimed as an alluvial digging for precious stones as aforesaid shall not be open to the public for the pegging of claims on the date of proclamation thereof but shall be dealt with under the provisions of Chapter VI of the said Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927);

And the land thus proclaimed shall be known as the Weltevreden Alluvial Digging No. 1, and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Pretoria this First day of December One thousand Nine hundred and Thirty-two.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. P. J. FOURIE.

M.M. 11/203.

* No. 4, 1933.]

Whereas a vacancy has occurred in the representation of the Province of the Cape of Good Hope in the Senate by reason of the death of Senator the Honourable Cornelis Jakob Langenhoven;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by section *twenty-five* of the South Africa Act, 1909, sub-paragraph (2) of paragraph *twee*, sub-paragraph (1) of paragraph *vyf* and paragraph *thirty-four* of the Regulations in regard to the joint election of Senators, published under Government Notice No. 2011 of the 8th November, 1920, as amended by Government Notices No. 155 of the 25th January, 1921 and No. 1574 of the 14th September, 1928; I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

- (1) That a vacancy exists in the representation of the said Province of the Cape of Good Hope in the Senate;
- (2) that a sitting of all members of the House of Assembly and of the Provincial Council of the said Province within the meaning of sub-paragraph (1) of paragraph *one* of the aforesaid regulations shall be held on Monday, the thirtieth day of January, 1933, at ten o'clock in the forenoon, in the chamber of the Provincial Council, Capetown, for the purpose of the election of a Senator to fill the said vacancy;
- (3) that Mr. Servaas de Kock, Clerk Assistant, Provincial Council, Cape of Good Hope, shall be and is hereby appointed assistant returning officer at the said election.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Third day of January One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 5, 1933.]

PERIODIEKEHOF, HENDRINA: VERANDERING VAN
PLAASLIKE GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhe my verleen in paragrawe (f) en (h) van artikel twee van die „Magistraats-hoven Wet”, 1917 (Wet No. 32 van 1917), bepaal ek hierby dat vanaf die datum van verskyning hiervan, die plaaslike grense, waarbinne die Periodiekehof op Hendrina, in die distrik Middelburg, Provinsie Transvaal, regs mag sal uitoeven, sal wees soos vermeld in die skedule van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 256 van 1925 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHORDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Pretoria, op hede die Dertigste dag van Desember Eenduisend Ngehonderd Twee-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE WAARRINNE DIE PERIODIEKEHOF OP
HENDRINA REGSMAG SAL UITOEFEN.

Daardie gedeeltes van die distrikte Middelburg en Carolina geleë binne die navolgende grense:—

Beginnende by die noordwestelike baken van die plaas Hartbeestfontein No. 127, magistraatsdistrik Middelburg, en vandaar oor die algemeen ooswaarts voortgaande langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plase: Hartbeestfontein No. 127, Bankfontein No. 503, Rondeboschje No. 223, Klipfontein No. 210, Eikenboom No. 218, Woest Alleen No. 436, Bliksem No. 534, Kwaggafontein No. 48 en Bosmans Spruit No. 259, na die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidooswaarts en suidweswaarts langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plase: Bosmans Spruit No. 259, Blesboklaagte No. 384, Bankvalei No. 195, Arm No. 519, Brakpan No. 264, Mooiplaats No. 424, die plaas Groblersrecht No. 229 in die magistraatsdistrik Middelburg; Tweefontein No. 496, Orangevallei No. 188 en Vrischgewaagd No. 297, na die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen weswaarts langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plase (magistraatsdistrik Middelburg): Vrischgewaagd No. 297, Kafferstad No. 176, Weltevreden No. 179, Dunbar of Wildebeestfontein No. 309, Leeuwfontein No. 91 en Kleinfontein No. 269, na die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plase: Kleinfontein No. 269, Goedeheop No. 270, Haasfontein No. 79, Enkeldebosch No. 295, Vlakraagte No. 241, Driefontein No. 240 en Hartbeestfontein No. 127 na die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

* No. 6, 1933.]

NATURELLE-HOOGGEREGSHOF, NATAL.—VOL-
TALLIGE HOF SITTING OP DURBAN.

Nademaal in artikel agtien van Wet No. 49 van 1898 (Natal) getitel 'n Wet „To amend the Laws relating to the Administration of Justice”, soos gewysig deur artikels ses en tien van Wet No. 30 van 1910 (Natal), bepaal word dat die Naturelle-hooggereshof, Natal, behalwe vir die verhoor van hoogverraad-, moord- of verkragtingsake, alleen in Pietermaritzburg met voltallige hof sitting hou, tensy die Goewerneur by Proklamasie 'n spesiale sitting daarvan op 'n ander plek in die Provinsie gelas;

En nademaal dit my dienstig voorkom om dit te doen, verordineer en proklameer ek hierby, kragtens die bevoegdhe my verleen, dat 'n Spesiale Sitting van die Naturelle-hooggereshof, Natal, met voltallige hof gehou moet word in Durban, distrik Durban, beginnende op Dinsdag, 10 Januarie 1933, om ook ander sake, buiten en behalwe die wat handel oor hoogverraad, moord of verkragting, te verhoor.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Desember Eenduisend Ngehonderd Twee-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

* No. 5, 1933.]

PERIODICAL COURT, HENDRINA: ALTERATION OF
LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (f) and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby prescribe that from and after the date of publication hereof, the local limits within which the Periodical Court at Hendrina, in the district of Middelburg, Province of the Transvaal, shall have jurisdiction, shall be as set out in the schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 256 of 1925 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of December One Thousand Nine Hundred and Thirty-two.

CLARENDON,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT AT
HENDRINA SHALL HAVE JURISDICTION.

Those portions of the districts of Middelburg and Carolina situate within the following boundaries:—

Beginning at the north-western beacon of the farm Hartbeestfontein No. 127, Middelburg magisterial district, proceeding thence generally eastwards along the boundaries of and including the following farms: Hartbeestfontein No. 127, Bankfontein No. 503, Rondeboschje No. 223, Klipfontein No. 210, Eikenboom No. 218, Woest Alleen No. 436, Bliksem No. 534, Kwaggafontein No. 48 and Bosmans Spruit No. 259, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-eastwards and south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Bosmans Spruit No. 259, Blesboklaagte No. 384, Bankvalei No. 195, Arm No. 519, Brakpan No. 264, Mooiplaats No. 424, the farm Groblersrecht No. 229 in Carolina magisterial district, the following farms in Middelburg magisterial district Tweefontein No. 496, Orangevallei No. 188 and Vrischgewaagd No. 297, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of and including the following farms (Middelburg magisterial district) Vrischgewaagd No. 297, Kafferstad No. 176, Weltevreden No. 179, Dunbar or Wildebeestfontein No. 309, Leeuwfontein No. 91 and Kleinfontein No. 269 to the south-western beacon of the last-named farm, thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms Kleinfontein No. 269, Goedeheop No. 270, Haasfontein No. 79, Enkeldebosch No. 295, Vlakraagte No. 241, Driefontein No. 240 and Hartbeestfontein No. 127 to the north-western beacon of the last-named farm the place of beginning.

* No. 6, 1933.]

NATIVE HIGH COURT, NATAL.—FULL COURT
SITTING AT DURBAN.

Whereas by section eighteen of Act No. 49, 1898 (Natal), entitled an Act "To amend the Laws relating to the Administration of Justice", as amended by sections six and ten of Act No. 30, 1910 (Natal), it is provided that the Native High Court, Natal, shall not sit in full Court elsewhere than in Pietermaritzburg except for the trial of cases of treason, murder or rape, unless the Governor shall by Proclamation appoint a special session thereof to be held at some other place within the Province.

And whereas it appears to me expedient so to do, I do hereby appoint and proclaim in pursuance of the powers in me vested, a Special Session of the Native High Court, Natal, in full Court to commence sitting at Durban, in the District of Durban, on Tuesday, 10th January, 1933, for the trial of cases other than and in addition to those of treason, murder, or rape.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirty-first day of December One thousand Nine hundred and Thirty-two.

CLARENDON,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. D. J. BODENSTEIN,
Sekretaris, Departement van die Eerste Minister en van Buitelandse Sake.

Departement van die Eerste Minister en van Buitelandse Sake,
Pretoria.

* No. 9.] [6 Januarie 1933.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van mnr. J. P. Kakebeeke as Konsul van die Nederlande in Durban vir die Provinsie Natal in die plek van mnr. H. Altmann wat bedank het.

* No. 10.] [6 Januarie 1933.

Die Koning se Erkenningsbesluit, wat mnr. Allan C. Taylor magtig om as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Port Elizabeth op te tree, is deur Sy Majesteit geteken.

* No. 11.] [6 Januarie 1933.

Die Koning se Erkenningsbesluit, wat mnr. Karl de G. MacVitty magtig om as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Kaapstad op te tree, is deur Sy Majesteit geteken.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansië.

Tesaurie, Pretoria.

* No. 2.] [6 Januarie 1933.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAATGOUD EN GEMUNTE GOUDGELD UITGEVOER VAN DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 24 DESEMBER 1932.

Lande van Bestemming.	Staatgoud.		Gemunte Goudgeld.
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje.....	236,456	1,008,874	—
Holland.....	—	—	2,000
TOTAAL..	236,456	1,008,874	2,000

* No. 3.] [6 Januarie 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Charles William McDonald Pilkington, van die Departement van Doeane en Aksyns, as Waarnemende Koopvaardymeester in die hawe van Port Elizabeth aangestel is vir die tydperk 12 Desember 1932 tot en met 14 Januarie 1933.

* No. 12.] [6 Januarie 1933.

DOEANE-KENNISGEWING.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANE-PAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van 'n doeane-pakhuis, geleë op Persele Nos. 1 en 5, Erf H, Blok Maydon Wharf, Congella, Durban, in die Provinsie Natal, gelisensieer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 2013 van 15 November 1929, vir die vry opslag van motorkarre en masjinerie op naam van die firma Parry, Leon & Hayhoe, Limited, van Durban;

So word hierby bekendgemaak, dat volgens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Doeanebeheer-Wet", 1913, die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

H. D. J. BODENSTEIN,
Secretary, Department of the Prime Minister and of External Affairs.

Department of the Prime Minister and of External Affairs,
Pretoria.

* No. 9.] [6th January, 1933.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. J. P. Kakebeeke as Consul of the Netherlands at Durban in the Province of Natal in the place of Mr. H. Altmann, resigned.

* No. 10.] [6th January, 1933.

The King's Exequatur empowering Mr. Allan C. Taylor to act as Vice-Consul of the United States of America at Port Elizabeth has received His Majesty's signature.

* No. 11.] [6th January, 1933.

The King's Exequatur empowering Mr. Karl de G. MacVitty to act as Consul of the United States of America at Capetown has received His Majesty's signature.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 2.] [6th January, 1933.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD, BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 24TH DECEMBER, 1932.

Country of Destination.	Gold Bullion.		Specie.
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	236,456	1,008,874	—
Holland.....	—	—	2,000
TOTAL..	236,456	1,008,874	2,000

* No. 3.] [6th January, 1933.

It is hereby notified for general information that Charles William McDonald Pilkington, of the Department of Customs and Excise, has been appointed Acting Shipping Master at the port of Port Elizabeth for the period 12th December, 1932, to the 14th January, 1933, both dates inclusive.

* No. 12.] [6th January, 1933.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate on Lots Nos. 1 and 5, Erf H, Block Maydon Wharf, Congella, Durban, in the Province of Natal, licensed by Government Notice No. 2013 of 15th November, 1929, for the free warehousing of motor-cars and machinery in the name of Messrs. Parry, Leon & Hayhoe, Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 15.] [6 Januarie 1933.

Onderstaande Proklamasie van Sy Majesteit die Koning word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

DEUR DIE KONING.

'N PROKLAMASIE.

HERROEPING, IN SOVER DIT BETREKKING HET TOT ONS UNIE VAN SUID-AFRIKA, VAN DIE PROKLAMASIE VAN 23 JANUARIE 1911, WAT GEDEELTES VAN DIE MUNTWET 1870 VAN TOEPASSING MAAK OP ONS UNIE VAN SUID-AFRIKA EN OP BASOETOLAND.

GEORGE R.I.

Nademaal kragtens 'n Proklamasie van Sy Majesteit gedateer 23 Januarie 1911 (hierna genoem „die Proklamasie”) sekere dele van die Muntwet 1870 soos gewysig by artikel twee en die skedule van die Muntwet 1891, saam met die beperkings gespesifiseer in die Proklamasie toegepas was op Ons Unie van Suid-Afrika en op Basoetoland;

En nademaal kragtens die Muntwet 1870 dit wettig vir Ons is om op advies van Ons Geheime Raad, deur Proklamasie, enige Proklamasie te herroep wat voorheen onder die Wet uitgevaardig is;

En nademaal voorsiening ten opsigte van die betaalmiddel van Ons Unie van Suid-Afrika gemaak word deur Wette van Ons Unie van Suid-Afrika en Ons Ministers in Ons Unie van Suid-Afrika versoek het dat genoemde Proklamasie herroep word;

So is dit dat Ons op advies van Ons Geheime Raad, ingevolge genoemde Wet en alle ander magte wat Ons in die verband instaat stel hiermee proklameer, beveel en verordeneer as volg:—

- (1) Die Proklamasie in sover dit in betrekking staan tot Ons Unie van Suid-Afrika word hiermee herroep en gevolglik sal die genoemde wet nie langer van toepassing en van krag in Ons Unie van Suid-Afrika wees nie;
- (2) Die Proklamasie kan aangehaal word as die Unie van Suid-Afrika (Munt) Proklamasie 1932.

Gegee in Ons Hof te „Buckingham Palace” op hede die tiende dag van November in die jaar onses Here Eenduisend Negehoenderd twee-en-dertig en in die drie-en-twintigste jaar van Ons Regering.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

* No. 25.] [6 Januarie 1933.

Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings van 1 April 1932 tot 31 Desember 1932:—

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Desember.		Totaal 1 April tot 31 Desember.	
		Month of December.		Total 1st April to 31st December.	
		1932.	1931.	1932.	1931.
Skatkissaldo's, 31 Maart 1932.....	Exchequer Balances, 31st March, 1932.....	£	£	£	£
Skatkissaldo's, 30 November 1932.....	Exchequer Balances, 30th November, 1932...	112,434	—	273,086	—
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>				
Invoerregte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	929,180	750,862	7,585,718	7,434,260
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs, and Telephones.....	340,000	371,463	2,884,142	3,151,133
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	1,160,431	1,360,687	7,529,643	8,461,626
		2,429,611	2,483,002	17,999,503	19,046,909
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On the Loan Account.</i>				
Terugbetaalde Lenings.....	Loan Recoveries.....	77,082	79,727	737,422	777,207
Tydlike Lenings opgeneem.....	Temporary Loans raised.....	3,585,172	—	35,047,402	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Plaselike Geregisteerde Fondse 1951E	Union of South Africa 4 per cent. Local Registered Stock, 1951	482	—	44,420	—
Unie van Suid-Afrika 5 persent Spaarfondse 1940	Union of South Africa 5 per cent. Savings Stock, 1940	30,000	—	83,000	—
Unie van Suid-Afrika 5 persent Plaselike Geregisteerde Fondse, 1946	Union of South Africa 5 per cent. Local Registered Stock, 1946	—	—	500,000	—
Unie van Suid-Afrika 3½ persent Ingeskrewde Fondse, 1953-1973	Union of South Africa 3½ per cent. Inscribed Stock, 1953-1973	1,388,026	—	2,695,077	—
Unie-Leningsertifikate.....	Union Loan Certificates.....	—	—	—	—
<i>Ander Ontvangste.</i>	<i>Other Receipts.</i>				
Terugstortings Inkomstebegrotingsposte, 1931-1931	Surrenders Revenue Votes, 1931-32.....	—	—	133,527	—
Terugstortings-Leningsbegrotingsposte, 1931-32	Surrenders Loan Votes, 1931-32.....	—	—	130,125	—
Verdediging Begiftigingrekening—Voorskotte Terugbetaal	Defence Endowment Account—Advances repaid	—	—	—	—
Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	208,417	—	1,864,149	—
TOTAAL.....	TOTAL.....	£ 7,718,790	—	59,234,625	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo).....	TOTAL (including Opening Balance).....	£ 7,831,224	—	59,507,711	—

* No. 15.] [6th January, 1933.

The following Proclamation by His Majesty the King is published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

BY THE KING.

A PROCLAMATION

REVOKING, SO FAR AS IT RELATES TO OUR UNION OF SOUTH AFRICA, THE PROCLAMATION OF 23RD JANUARY, 1911, APPLYING PARTS OF THE COINAGE ACT, 1870, TO OUR UNION OF SOUTH AFRICA AND TO BASUTOLAND.

GEORGE R.I.

Whereas by virtue of a Proclamation of His Majesty dated the 23rd day of January, 1911 (hereinafter called “the Proclamation”) certain parts of the Coinage Act, 1870, as amended by section two and the schedule of the Coinage Act, 1891, were applied with the modifications specified in the Proclamation, to Our Union of South Africa and to Basutoland;

And whereas by virtue of the Coinage Act, 1870, it is lawful for us, with the advice of Our Privy Council, by Proclamation to revoke any Proclamation previously made under that Act:

And whereas provision respecting the currency of Our Union of South Africa is made by Acts of Our Union of South Africa and Our Ministers in Our Union of South Africa have requested that the said Proclamation be revoked:

Now, therefore, We, with the advice of Our Privy Council in pursuance of the said Act and of all other powers enabling Us in that behalf, do hereby proclaim, direct, and ordain, as follows:

- (1) The Proclamation so far as relates to Our Union of South Africa is hereby revoked and accordingly the said Act shall cease to apply to and to be in force in Our Union of South Africa.
- (2) This Proclamation may be cited as the Union of South Africa (Coinage) Proclamation 1932.

Given at Our Court at Buckingham Palace, this tenth day of November, in the year of our Lord One thousand nine hundred and thirty-two, and in the twenty-third year of Our Reign.

GOD SAVE THE KING.

UITBETALINGS.—ISSUES.

DIENSTE.	SERVICE.	Begroting. Estimates, 1932-33.	Maand Desember. Month of December.		Totaal 1 April tot 31 Desember. Total 1st April to 31st December.	
			1932.	1931.	1932.	1931.
		£	£	£	£	£
<i>Op Inkomster rekening.</i>		<i>On the Revenue Account.</i>				
1. S.E. die Goewerneur-Generaal.....	H.E. the Governor-General.....	22,137	1,000	1,000	16,000	17,000
2. Senaat.....	Senate.....	36,209	2,300	1,825	26,875	29,850
3. Volksraad.....	House of Assembly.....	123,532	8,780	9,760	91,526	99,860
4. Eerste Minister en Buitelandse Sake.	Prime Minister and External Affairs...	74,716	3,500	3,000	64,500	78,500
5. Tesourie.....	Treasury.....	33,470	3,000	4,000	27,000	32,000
6. Staatskuld.....	Public Debt.....	3,722,065	313,000	512,000	3,108,000	4,162,000
7. Pensioene.....	Pensions.....	3,024,950	230,000	275,000	2,180,000	2,530,000
8. Provinsiale Administrasies.....	Provincial Administrations.....	5,720,655	126,800	156,000	4,603,497	4,586,000
9. Diverse Dienste.....	Miscellaneous Services.....	123,110	14,000	4,000	86,000	115,000
10. Hoë Kommissaris in Londen.....	High Commissioner in London.....	62,428	5,000	3,000	31,000	38,000
11. Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	138,533	12,500	11,500	102,500	107,000
12. Invoerreëgte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	214,112	16,000	17,000	157,112	168,933
13. Anditeursdepartement.....	Audit.....	62,972	5,000	5,400	46,550	51,600
14. Linnelandse Sake.....	Interior.....	102,012	11,000	15,000	123,100	176,000
15. Staatsdienskommissie.....	Public Service Commission.....	19,359	1,900	1,450	15,050	16,850
16. Hospitale vir Sielsiekes en Inrigtings vir Swaksinniges	Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded	510,735	46,500	45,000	380,500	390,500
17. Drukwerk en Skryfbehoeftes.....	Printing and Stationery.....	194,855	10,000	20,000	133,000	140,000
18. Volksgesondheid.....	Public Health.....	397,072	30,000	30,000	265,000	295,000
19. Unie Onderwys.....	Union Education.....	741,386	50,000	64,000	619,386	681,325
20. Kindersorg.....	Child Welfare.....	219,798	16,000	15,000	158,798	195,539
21. Lande.....	Lands.....	164,937	2,500	14,000	104,000	123,500
22. Registrasiekantore.....	Deeds.....	46,069	3,500	4,000	34,000	39,000
23. Opmetings.....	Surveys.....	67,261	7,000	6,000	51,000	52,500
24. Verdediging.....	Defence.....	736,831	50,000	60,000	503,000	566,000
25. Arbeid.....	Labour.....	217,110	33,000	11,000	170,110	96,139
26. Justisie.....	Justice.....	81,220	6,500	7,000	60,220	74,800
27. Hoër Howe.....	Superior Courts.....	220,550	16,000	17,000	185,050	166,800
28. Magistrate en Distriksadministrasie..	Magistrates and District Administration	526,263	43,000	46,000	398,763	425,138
29. Gevangenis en Verbeteringsgestigte	Prisons and Reformatories.....	618,613	42,000	55,000	448,113	469,460
30. Polisie.....	Police.....	2,303,293	180,000	200,000	1,660,000	1,755,000
31. Landbou.....	Agriculture.....	655,531	55,000	55,000	495,531	578,125
32. Landbou (Onderwys).....	Agriculture (Education).....	138,893	12,000	15,000	102,893	126,253
33. Osbou.....	Forestry.....	176,393	15,000	11,700	131,300	140,300
34. Mynwese en Nywerheid.....	Mines and Industries.....	411,500	30,000	36,000	306,500	362,308
35. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese....	Posts, Telegraphs, and Telephones.....	2,889,550	210,000	235,000	2,098,000	2,292,000
36. Publieke Werke.....	Public Works.....	784,151	75,000	75,000	562,000	604,000
37. Naturellesake.....	Native Affairs.....	341,527	30,000	30,000	257,000	263,000
38. Besproeiing.....	Irrigation.....	195,463	13,000	18,000	137,463	158,491
39. Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	1,300,000	78,000*	—	803,000*	—
		£ 27,479,261	1,807,780	2,094,635	20,723,337	22,204,341
<i>Op Leningsrekening.</i>		<i>On the Loan Account.</i>				
A. Spoorwese en Hawens.....	Railways and Harbours.....	1,000,000	—	200,000	448,757	1,391,367
B. Publieke Werke.....	Public Works.....	486,000	24,000	37,000	344,000	401,000
C. Telegraaf en Telefoonwese.....	Telegraphs and Telephones.....	400,000	35,000	40,000	252,000	494,000
D. Lande en Nedersettings.....	Lands and Settlements.....	400,000	40,000	54,000	151,000	461,000
E. Besproeiing.....	Irrigation.....	555,000	28,000	27,000	238,000	223,000
F. Plaaslike Werke en Lenings.....	Local Works and Loans.....	1,408,000	90,360	363,000	1,034,860	1,370,000
G. Land- en Landboubank.....	Land and Agricultural Bank.....	500,000	—	—	339,529	811,667
H. Osbou.....	Forestry.....	361,000	27,000	28,500	220,000	260,500
J. Naturellesake.....	Native Affairs.....	14,000	—	23,000	250	25,250
K. Landbou.....	Agriculture.....	66,000	8,580	—	42,298	21,890
L. Arbeid.....	Labour.....	757,000	87,000	38,000	469,500	190,000
M. Spesiale Onderstand aan Boere.....	Farmers' Special Relief.....	2,180,000	95,000	365,000	1,480,000	1,535,000
N. Vishawens.....	Fishing Harbours.....	15,000	100	200	1,700	800
O. Yster- en Staalnywerheid.....	Iron and Steel Industry.....	1,750,000	200,000	—	550,000	—
		£ 9,892,000	635,040	1,175,700	5,571,894	7,185,474
Totale Uitbetalings teen Toeëiening	Total Issues against Appropriations. £	37,371,261	2,442,820	3,270,335	26,295,231	29,389,815
<i>Ander Uitbetalings.</i>		<i>Other Issues.</i>				
Terugbetaling van Tydelike Lenings.....	Temporary Loans Repaid.....	—	4,936,187	—	30,559,943	—
Unie-Leningsertifikate Terugbetaal.....	Union Loan Certificates Repaid.....	—	95,000	—	587,000	—
Koste van Aangegane Lenings.....	Costs of Raising Loans.....	—	—	—	—	—
Verdedigingbegiftigingsrekening.....	Defence Endowment Account.....	29,000	1,500	—	14,500	—
Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	—	200,000	—	1,860,000	—
Unie van Suid-Afrika 5 persent Spaar- fondse 1940—Afgelos	Union of South Africa 5 per cent. Savings Stock, 1940—Redeemed	—	4,993	—	31,300	—
Uitbetalings betreffende 1931-32 Lenings- begrotingsposte	Issues in respect of 1931-32 Loan Votes	—	—	—	2,245	—
Uitbetalings betreffende 1931-32 Inkomste- begrotingsposte	Issues in respect of 1931-32 Revenue Votes	—	—	—	6,768	—
		—	7,680,500	—	59,356,987	—
Skatkissaldo's, 31 Desember 1932.....	Exchequer Balances, 31st December, 1932	—	150,724	—	150,724	—
TOTAAL.....	TOTALS..... £	—	7,831,224	—	59,507,711	—

* Oorgebring na Uitvoersubsidie rekening.

* Transferred to Exports Subsidy Account.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.—Secretary for Finance.

* No. 27.] [6 Januarie 1933.
OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAATGULD EN GEMUNTE GOUDGELD UITGEVOER VAN DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 31 DESEMBER 1932.

Land van Bestemming.	Staatguld.		Gemunte Goudgeld.
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje.....	102,181	438,637	—
Indië.....	—	—	1,500
Portuguese Oos-Afrika....	—	—	20,000
TOTAAL..	102,181	438,637	21,500

* No. 27.] [6th January, 1933.
STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 31st DECEMBER, 1932.

Countries of Destination.	Gold Bullion.		Gold Specie.
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	102,181	438,637	—
India.....	—	—	1,500
Portuguese East Africa....	—	—	20,000
TOTAL..	102,181	438,637	21,500

* No. 28.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[6 Januarie 1933.

Staat, ingevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op 30 Desember 1932.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £588,923. 10s. 11d. buite die Unie gehou).....	7,173,033	7 10
Reserwe.....	8,817	16 7	Pasmunt.....	505,683	11 5
Banknote in omloop.....	8,334,709	10 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	1,202,779	15 4
(a) Regering.....	1,174,951	7 0	(b) Buitelandse.....	79	19 6
(b) Bankiers.....	3,833,215	13 11	(c) Skatklispromesses van die Unie-regering.....	201,500	0 0
(c) Ander.....	141,138	3 1	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	3,450,000	0 0
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	343,857	15 7
Ander Verpligtings.....	1,409,975	13 8	Beleggings.....	1,955,353	13 1
			Ander Bate.....	1,070,520	1 6
	£15,902,808	4 3		£15,902,808	4 3

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 56.5 persent.
 Geteken die 4de dag van Januarie 1933.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

* No. 28.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[6th January, 1933.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 30th day of December, 1932.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £588,923. 10s. 11d. held outside the Union).....	7,173,033	7 10
Reserve.....	8,817	16 7	Subsidiary Coin.....	505,683	11 5
Notes in Circulation.....	8,334,709	10 0	Bills discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	1,202,779	15 4
(a) Government.....	1,174,951	7 0	(b) Foreign.....	79	19 6
(b) Bankers.....	3,833,215	13 11	(c) Union Government Treasury Bills.....	201,500	0 0
(c) Other.....	141,138	3 1	Loans and Advances to the Government.....	3,450,000	0 0
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	343,857	15 7
Other Liabilities.....	1,409,975	13 8	Investments.....	1,955,353	13 1
	£15,902,808	4 3	Other Assets.....	1,070,520	1 6
				£15,902,808	4 3

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 56.5 per cent.
 Dated this 4th day of January, 1933.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

GRAHAM CROSS,
 Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

* No. 18.] [6 Januarie 1933.
HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROON-GROND-NEDERZETTINGS WET”, No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (welke termyn dus verstryk op 17 Februarie 1933) en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Bloemfontein, aansoek ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan, aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, in terme van, en onderworpe aan, die bepaling van die „Kroongrond-Nederzittings Wet”, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

GRAHAM CROSS,
 Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

* No. 18.] [6th January, 1933.
HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Application will be received by the Representative, Department of Lands, Bloemfontein, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 17th February, 1933), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted for the under-mentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

Die Regering behou die reg om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd erug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enige van hierdie hoewes adverteer word, word hierby teruggetrek vir sover dit die adverteensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uit vind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Volgnommer. Holding No.	HOEWES BESKIKBAAR.	HOLDING FOR DISPOSAL.	Grootte. Area.		Koop- som. Purchase Price.	Huurprys gedurende Huurtermyn. Rental during Lease Period. 1ste en 2de Jaar, Niks. 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse Rente as die Opsie van Aankoop Uitgeoefen is. Yearly Interest after Option to Purchase is exercised.
			Morge. Morgen.	Vk. Roodes. Sq. Roods.		3de Jaar Jaarlikse Huur. 3rd Year Yearly Rental.	4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur. 4th and 5th Years Yearly Rental.	
	Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	Registered Name, Number, and District.						

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

				£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	WITPAN No. 453, BLOEMFONTEIN.....	1,408	303	1,800	36 0 0	63 0 0	72 0 0
2	Gedeelte van MOBESON No. 729, Portion of OOSTHOEK No. 69, BLOEMFONTEIN.	500	—	1,120	22 8 0	39 4 0	44 16 0 § xi.
3	Gedeelte van OMEGA No. 1050. Portion of DE HAGUE No. 786, REITZ	335	—	1,250	25 0 0	43 15 0	50 0 0 § x.
4	ALMA No. 1511, HARRISMITH.....	177	575	1,200	24 0 0	42 0 0	48 0 0 § xi.
5	KAALVLAKTE No. 1394, HEILBRON.....	200	—	923	18 9 2	32 6 1	36 18 5 § xi.
6	LETTIESRUST „B” No. 1117, VREDEFORT.....	200	—	1,373	27 9 3	48 1 1	54 18 5 § xi.

1. Geleë 8 myl suidoos van Petrusburg en 8 myl suidwes van Immigrant, wat die naaste spoorwegstasie is. Volgens rapporte geskik vir koring, mielies, ertappels, lusern en vir beide groot en kleinvee. Haarwurm en gallamsiekte kom algemeen voor. Die volgende verbeterings word gerapporteer: Woonhuis, waenhuis, 2 rondawels, 5 boorgate, 2 windpompe, 5 damme, 2 krales, omheining, vrugte en ander bome.

2. Geleë aan die Modderivier 22 myl van Petrusburg, wat die naaste dorp en spoorwegstasie is. Dit word gerapporteer dat die hoewe vir skape gesond en geskik is. Die volgende verbeterings word gerapporteer: Woonhuis, waenhuis, windpomp, dam, omheining en vrugtebome.

3. Geleë ongeveer 16 myl noordoos van Reitz. Volgens rapporte is die hoewe geskik vir koring, mielies en ander gesaides en vir groot en kleinvee. Die volgende verbeterings word gerapporteer: Woonhuis, stal, 4 krales, dam, en boorgat, skool, omheining, vrugte en ander bome.

Hierdie hoewe sal onderworpe wees aan 'n serwituut van reg-van-weg ten gunste van ander gedeeltes van die plaas De Hague No. 786, distrik Reitz.

4. Geleë 16 myl van Kestell en 22 myl van Kestellweg, wat die naaste spoorwegstasie is. Volgens rapporte geskik vir koring, mielies en ander gesaides en vir groot en kleinvee. Die volgende verbeterings word gerapporteer: 3 Rondawels, stal, waenhuis, 2 skure, 2 damme, omheining, vrugte en ander bome.

5. Geleë 12 myl van Oranjeville en 9 myl van Wolwehoekstasie. Volgens rapporte is die hoewe geskik vir mielies en ander gesaides en vir groot en kleinvee. Die volgende verbeterings word gerapporteer: Woonhuis en omheining (in swak toestand).

6. Geleë 15 myl van Parys en Kopjes en 7 myl van Greenlandstasie. Volgens rapporte geskik vir mielies, kafferkoring en ander gesaides en vir groot en kleinvee. Die volgende verbeterings word gerapporteer: Huis, rondavel, motorhuis, waenhuis, 3 boorgate, windpomp, dam, skaapdip en omheining.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat aangegaan word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paale en sodanige ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond-Nedersettingswet, No. 12 van

1. Situate 8 miles south-east of Petrusburg and 8 miles south-west of Immigrant, which is the nearest railway station. Reported to be suitable for wheat, mealies, potatoes, lucern and for both large and small stock. Wireworm and gallamsiekte are, however, prevalent. The following improvements are reported: Dwelling-house, wagon-house, 2 rondavels, 5 boreholes, 2 windmills, 5 dams, 2 kraals, fencing, fruit and other trees.

2. Situate on the Modder River 22 miles from Petrusburg, which is the nearest town and railway station. The holding is reported to be healthy and suitable for sheep. The following improvements are reported: Dwelling-house, wagon-house, windmill, dam, fencing and fruit trees.

3. Situate about 16 miles north-east of Reitz. Reported to be suitable for wheat, mealies and other crops and for large and small stock. The following improvements are reported: Dwelling-house, stable, 4 kraals, dam and borehole, school, fencing, fruit and other trees.

This holding will be subject to a right-of-way in favour of other portions of the farm De Hague No. 786, district Reitz.

4. Situate 16 miles from Kestell and 22 miles from Kestellroad, which is the nearest railway station. Reported to be suitable for wheat, mealies and other crops and for large and small stock. The following improvements are reported: 3 Rondavels, stable, wagon-house, 2 sheds, 2 dams, fencing, fruit and other trees.

5. Situate 12 miles from Oranjeville and 9 miles from Wolwehoek-station. Reported to be suitable for mealies and other crops and for large and small stock. The following improvements are reported: Dwelling-house, and fencing (in poor condition).

6. Situate 15 miles from Parys and Kopjes and 7 miles from Greenland-station. Reported to be suitable for mealies, Kaffircorn and other crops and for large and small stock. The following improvements are reported: House, rondavel, garage, wagon-house, 3 boreholes, windmill, dam, sheep dip and fencing.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

1912, en Wysigingswette. Die huurged, wat jaarliks vooruit-betaal moet word, is bereken op die koopprys volgens die onderstaande persentsgewyse basis:—

Huurged—

Eerste en tweede jaar: Geen.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 4 persent per jaar.

As die opsie van aankoop uitgeoefen is, moet rente bereken teen die koers van 4 persent jaarliks vooruitbetaal word.

Die volle bedrag van die koopprys moet nie later as 40 jaar, vanaf die datum waarop die opsie van aankoop uitgeoefen is, betaal word nie, maar die huurder mag enige tyd op die koopprys afbetaal deur betaling van bedrae van minstens vyf-en-twintig pond sterling.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat aangegaan word, bevat die voorwaarde dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op 'n nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere tydperk vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde tydperk elke kalenderjaar, soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 1 tot 6 moet binne drie maande en vir minstens elf maande van elke kalenderjaar geokkupeer word.

Boorgate—

In die huurkontrakte wat die Departement voornemens is aan te gaan ten aansien van dié hoewes waarop reeds gate geboor is of later geboor mag word, sal 'n klousule bevat wat aan die Goewerment die reg van toegang verleen sowel as die reg om uit die boorgate water te neem vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrak.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde hoewes waarop gate bestaan of voor of na toekenning geboor mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik is vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjiene water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël toegerus met handpompe, maar dit is moontlik dat daar in enkele gevalle geen pomp opgerig is nie, in welke gevalle die suksesvolle applikant by die Direkteur van Besproeiing in Pretoria navraag moet doen betreffende die masjienerie wat die geskikste is om gebruik te word in verband met enige van die boorgate, alvorens met die oprigting van enige pompmasjienerie te begin.

Die proef wat die Besproeiingsdepartement met pompe geneem het in verband met die vermeldde boorgate, is so betroubaar moontlik. Die Goewerment aanvaar egter geen verantwoordelikheid vir enige verlies of skade wat 'n huurder mag ly, indien dit by 'n nuwe of uitvoerige pompproef blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing aangegee, of ingeval die ander besonderhede wat aangaande die boorgat gegee word, onjuis blyk.

Opmetings—

As dit te eniger tyd noodsaaklik blyk om 'n hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder betaal word. Wanneer dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing opgegeen, dan het die huurder die voordeel daarvan sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; wanneer dit daarenteen blyk dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, dan moet die huurder die kleiner stuk grond aanvaar sonder vermindering van die koopprys, en het hy ten aansien van so 'n kleiner stuk grond geen vordering teen die Regeirng nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is, dat, ingeval 'n hoewe toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, die huurders kan oproep om die hoewe op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur word of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;
- (2) wanneer 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskappe of ander goedere en tot watter bedrag 'n huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—

First and second years: Nil.
Third year: 2 per cent. per annum.
Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 4 per cent. per annum.

If the option of purchase is exercised, interest calculated at the rate of 4 per cent. is payable yearly in advance.

The whole of the purchase price shall be paid not later than 40 years, reckoned from the date on which the option to purchase is exercised, but the lessee may at any time reduce the purchase price by payments of not less than twenty-five pounds sterling.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holdings Nos. 1 to 6 to be occupied within three months and for at least eleven months every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hulle eie koste sodanige maatreëls te tref as noodsaaklik mag wees om die belang by die huurkontrak volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik en wettig af te staan.

ALGEMENE OPMERINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor aflou van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde (maar in geen geval minder as £400 nie) meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel *agt* van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomsdig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, genoodsaak word om by te dra tot bestryding van die koste van die gehele of gedeeltelike omheining langs die grenslyne van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, in welke geval die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys ooreenkomsdig verhoog moet word. Die suksesvolle applikante vir enige van die hoewes wat langs die grenslyne geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomsdig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan verantwoordelikheid aanvaar vir enige bedrae was deur die eenaars van aangrensende plase kragtens die wet geëis word.

Diverse—

In geval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as 'n gevolg van die bestaan van skagte, tonnens en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekterder of die kleim-eienaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die infor-masie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie verantwoordelik vir ewentuele onjuisthede nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. By die oorweging van aansoeke om hoewes, is Landrade nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die Magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 396, Pietermaritzburg; of die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande setlaars wat met betrekking tot landnedersetting infor-masie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om infor-masie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene infor-masie gepubliseer.

A. J. BRINK, Generaal-Majoor,

Hoof van die Generale Staf en Sekretaris van Verdediging, Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 7.] [6 Januarie 1933.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade het, kragtens subartikel (7) van artikel *ag-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912”, afgesien van die dienste van kaptein Wilfred Edwyne Knight, Reserwe van Offisiere (Geneeskundige Diens), Unie-Verdedigingsmag, vanaf 9 September 1932.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the total indebtedness of the lessee to the Government, section *eight* of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown; the Representative, Department of Lands, P.O. Box 396, Pietermaritzburg; and the Representative, Department of Lands, Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Major-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 7.] [6th January, 1933.

His Excellency the Governor-General-in-Council, under sub-section (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of Captain Wilfred Edwyne Knight, Reserve of Officers (Medical Branch), Union Defence Forces, with effect from 9th September, 1932.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 1.] [6 Januarie 1933.

GOEWERMENSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE VAN DIE „NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOOS GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

BAKKERS- EN/OF BAKKETBAKKERSBEDRYF (KAAP).

Ek, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, Minister van Arbeid, publiseer hierby, in die oortuiging dat die partye by die Ooreenkoms, wat verskyn as 'n skedule hiervan, die Bakkers-en/of Bakketbakkersbedryf in die hieronderbepaalde gebiede in voldoende mate verteenwoordig, die genoemde Ooreenkoms (van die bepalings waarvan die „Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape,” my 'n opgaaf gestuur het) ingevolge onderartikel (1) (b) van artikel nege van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, en verklaar ingevolge genoemde artikel dat, vanaf 26 Januarie 1933 en vir die termyn wat eindig op 25 Januarie 1934, die bepalings van genoemde Ooreenkoms bindend is op die partye daarby en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „Industrial Council” verteenwoordig is, en die bepalings van artikels 1 tot en met 15, 17, 18 en 20 tot en met 22 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Somerset-Wes.

F. H. P. CRESWELL,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY, CAPE.”

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, gemaak deur en aangegaan tussen die—

„Cape Master Bakers' and/or Confectioners' Association” (hierin verder genoem „die werkgewers” of „die werkgewersorganisasie”) aan die een kant en die—

„Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union” (hierin verder genoem „die arbeiders” of „die vakunie”) aan die ander kant.

1. PERSONE OP WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

(a) moet nageleef word deur alle lede van die werkgewersorganisasie, wat werkgewers is binne die betekenis van die Wet en wat die Bakkers- en/of Bakketbakkersbedryf uitoefen, en deur alle lede van die vakunie wat arbeiders is binne die betekenis van die Wet en wat by daardie bedryf in diens is en vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word; en

(b) is, vir sover dit nie met die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922”, of enige bepalings daarby vasgestel, in stryd is nie, van toepassing op vakleerlinge;

in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Somerset-Wes.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op 'n datum wat die Minister ingevolge artikel nege van die Wet bepaal, en bly van krag vir 'n termyn van een jaar of vir sodanige termyn as hy mag vasstel.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan in die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet, by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe, en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die inhoud, beteken—

„Wet” die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig by Wet No. 24 van 1930;
„volwassene” 'n arbeider wat meer as agtien jaar oud is;
„vakleerling” 'n arbeider in diens onder 'n skriftelike vakleerlingskapkontrak wat ingevolge die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922”, geregistreer is;
„bakker” 'n arbeider wat minstens vyf jaar in die hoedanigheid van leerling of vakleerling in die bedryf in diens was;

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour

Department of Labour, Pretoria.

* No. 1.] [6th January, 1933

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION NINE OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED BY ACT No. 24 OF 1930.

BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY (CAPE).

I, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, Minister of Labour, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a schedule hereto are sufficiently representative of the Baking and/or Confectionery Industry in the area specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (b) of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, publish the said Agreement (a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape), and declare that from the 26th January, 1933, and for the period ending the 25th January, 1934, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of sections 1 to 15 (inclusive), 17, 18, and 20 to 22 (inclusive) thereof shall be binding upon all employers and employees in the Baking and/or Confectionery Industry in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville and Somerset West.

(L.C. 1058/40.)

F. H. P. CRESWELL,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY, CAPE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, made and entered into by and between the

Cape Master Bakers' and/or Confectioners' Association (hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organization”) of the one part and the

Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union (hereinafter referred to as “the employees” or “the trade union”) of the other part.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall—

(a) be observed by all members of the employers' organization who are employers within the meaning of the Act and who are engaged in the baking and/or confectionery industry and by all members of the trade union who are employees within the meaning of the Act and who are employed in that industry and for whom wages are prescribed in section 4 of this Agreement; and

(b) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any conditions fixed thereunder;

in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville and Somerset West.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Labour in terms of section nine of the Act, and shall continue in force for a period of one year, or such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1924, shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

“Act” means the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930;

“adult” means an employee over the age of eighteen years;

“apprentice” means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the provisions of the Apprenticeship Act, 1922;

“baker” means an employee who has served not less than five years at the trade in the capacity of learner or apprentice;

„bak” die produksie van brood, wat waterbroodjies en fynbrood insluit;

„banketbakker” ’n arbeider wat vir ’n leertermyn van vyf jaar as banketbakker in diens was en wat by die maak van banket werksaam is;

„banket” ook koek, pastei of met suurdeeg gemaakte koek, behalwe brood;

„Raad” die „Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape”, wat ingevolge artikel twee van die Wet geregistreer is;

„afleveringsarbeider” ’n arbeider wat brood en/of banket te voet, met ’n fiets of met ’n stootwaentjie, kruitwa of ander voertuig, wat met die hand voortbeweeg word, aflewer;

„drywer” ’n ander arbeider as ’n jong afleveringsassistent, wat ’n kar bestuur wat gebruik word om af en toe of gereeld brood en/of banket in hoeveelhede, bestaande uit ’n gedeelte of die totale produksie van ’n bakkerij, af te lewer;

„inrigting” enige plek waar een of meer arbeiders werksaam is by die maak of vervaardiging van brood en/of banket vir verkoop;

„voorman” ’n bakker en/of banketbakker deur die eienaar of bestuur aangestel om oor die praktiese werksaamhede in verband met die vervaardiging van brood en/of die maak van banket toesig te hou en daarvoor verantwoordelik te wees;

„uurloon” die weekloon voorgeskryf in hierdie Ooreenkoms gedeel 48;

„los arbeider” ’n arbeider wat tydelik as ’n bakker of banketbakker werksaam is en wat vir hoogstens twee agtereenvolgende dae deur dieselfde werkgever in diens geneem word;

„jongmens” ’n arbeider wat nog nie 18 jaar oud is nie;

„jong afleveringsassistent” ’n jong arbeider wat onder toesig van ’n karryer of drywer brood en/of banket aflewer;

„verpakker” ’n arbeider werksaam by die voorberei van goedere vir aflewering en belas met die toesig oor die versending van goedere uit ’n inrigting;

„ondervoorman” ’n bakker en/of banketbakker wat aangestel word om, by afwesigheid van die voorman, in die hoedanigheid van voorman op enige skof op te tree;

„ongeskoolde arbeider” ’n arbeider wat uitsluitlik by een of meer van onderstaande werksaamhede in diens is—
dra van materiaal of gereedskap;
skoonmaak van werkplekke, persele of karre;
met vet insmeer, of gereedmaak vir gebruik, of was of skoonmaak van skinkborde, panne, dose, blikke, masjiene, gereedskap, vlamppype, skoorstene, roetvangers;
dra van brandstof na oonde of stook en verwyder van as;
dra van materiaal nie voer van deeg in of neem van deeg uit ’n masjien nie;

„karryer” ’n arbeider wat belas is met die toesig oor ’n kar waarmee brood en/of banket afgelewer word en wat verantwoordelik gehou word vir die verkoop en/of aflewering van sodanige brood en/of banket, asook om in die loop van sy werk sodanige aantekeninge te hou van boek- en kontanttransaksies tussen klante en die firma, as die werkgever mag eis.

4. LONE.

(1) Behoudens die bepalings van artikels 5, 6, 14 en 15 van hierdie Ooreenkoms, mag geen werkgever laer lone betaal en geen arbeider ’n laer loon aanneem nie, as in hierdie artikel vir sy klas gespesifiseer word:—

(a) In die Bakafdeling van die Nywerheid:

	Per week.
(i) Bakker, 1s. 7½d. per uur met ’n minimum van ...	£3 18 0
(ii) Deegmaker, 1s. 9d. per uur met ’n minimum van ...	4 4 0
(iii) Oondman, 1s. 10d. per uur met ’n minimum van ...	4 8 0
(iv) Los arbeider, 1s. 7½d. per uur ...	—
(v) Ondervoorman ...	5 5 0
(vi) Voorman ...	5 15 0

(b) In die Banketbakafdeling van die Nywerheid:

(i) Volwasse manlikes—	
Voorman ...	6 0 0
Ondervoorman ...	5 5 0
Banketbakker ...	4 0 0
(ii) Volwasse vroulikes—	
Voorvrou ...	5 0 0
Banketbakster ...	3 0 0

(c) In die Bak- en Banketbakafdelings van die Nywerheid:

(i) Pakhuisbediende ...	4 0 0
(ii) Karryer (uitgesonderd kommissie) ...	3 10 0
(iii) Drywer ...	3 0 0
(iv) Verpakker ...	3 10 0
(v) Jong verpakkingsassistent ...	0 15 0
(vi) Jong afleveringsassistent ...	0 15 0
(vii) Afleveringsarbeider ...	1 0 0
(viii) Ongeskoolde arbeider ...	1 0 0

„baking” means the production of bread, which includes rolls and fancy bread;

„confectioner” means an employee who has served an apprenticeship of five years as a confectioner and is engaged in the making of confectionery;

„confectionery” includes cakes, pastries, or yeast cakes other than bread;

„Council” means the Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape, registered in terms of section two of the Act;

„delivery employee” means an employee who delivers bread and/or confectionery on foot or by cycle or by handcart, wheelbarrow or other hand-propelled vehicle;

„driver” means an employee other than a juvenile delivery assistant who drives a van which makes occasional or regular deliveries of bread and/or confectionery in quantities being the partial or complete output of the bakery;

„establishment” means any place in which one or more employees are engaged in the making or manufacture of bread and/or confectionery for sale;

„foreman” means a baker and/or confectioner appointed by the proprietor or management to supervise and be responsible for the practical operations in the manufacture of bread and/or in the making of confectionery;

„hourly rate” means the weekly wage prescribed in this Agreement divided by 48;

„jobber” means an employee who is temporarily employed as a baker or confectioner and is engaged for not more than two days consecutively by the same employer;

„juvenile” means an employee under the age of 18 years;

„juvenile delivery assistant” means a juvenile employee who delivers bread and/or confectionery under the supervision of a vanman or driver;

„packer” means an employee engaged in preparing goods for delivery, and in supervising the dispatch of goods from an establishment;

„sub-foreman” means a baker and/or confectioner who in the absence of the foreman is appointed to act in the capacity of foreman on any shift;

„unskilled labourer” means an employee who is employed exclusively in one or more of the following occupations: carrying materials or utensils; cleaning workshops, premises, or vans; greasing or preparing for use or washing or cleaning trays, pans, boxes, tins, machines, utensils, flues, smoke-stacks, soot-boxes; carrying or feeding fuel to furnaces and removing ashes; carrying materials shall not include feeding dough to or receiving dough from a machine;

„vanman” means an employee who is in charge of a van which delivers bread and/or confectionery and who is held responsible for the sale and/or delivery of such bread and/or confectionery, together with the duties of such bookings or cash transactions as may be required by his employer as between the customer on his round and the firm.

4. WAGES.

(1) Subject to the provisions of sections 5, 6, 14 and 15 of this Agreement, no employer shall pay or no employee shall receive wages less than scheduled in this section for his class.

(a) In the Baking Section of the Industry:

	Per Week.
(i) Baker, 1s. 7½d. per hour, with a minimum of ...	£3 18 0
(ii) Doughmaker, 1s. 9d. per hour, with a minimum of ...	4 4 0
(iii) Ovenman, 1s. 10d. per hour, with a minimum of ...	4 8 0
(iv) Jobber, 1s. 7½d. per hour.	—
(v) Sub-foreman ...	5 5 0
(vi) Foreman ...	5 15 0

(b) In the Confectionery Section of the Industry:

(i) Male adults—	
Foreman ...	6 0 0
Sub-foreman ...	5 5 0
Confectioner ...	4 0 0
(ii) Female adults—	
Forewoman ...	5 0 0
Confectioner ...	3 0 0

(c) In the Baking and Confectionery Sections of the Industry—

(i) Storeman ...	4 0 0
(ii) Vanman (excluding commission) ...	3 10 0
(iii) Driver ...	3 0 0
(iv) Packer ...	3 10 0
(v) Juvenile assistant packer ...	0 15 0
(vi) Juvenile delivery assistant ...	0 15 0
(vii) Delivery employee ...	1 0 0
(viii) Unskilled labourer ...	1 0 0

(2) *Differensiële Skale.*

'n Arbeider van wie geëis of aan wie toegestaan word om op enige dag twee of meer klasse werk, waarvoor verskillende tydlone betaalbaar is, te verrig, moet, vir die tyd bestee aan elke sodanige klas werk, teen die tydloon van toepassing op elke klas werk betaal word, met dien verstande egter dat, indien die tyd bestee aan die werk waarvoor 'n hoër loon betaalbaar is, op enige dag meer as drie uur is, die arbeider vir die hele dag teen die hoër of hoogste loon betaal moet word.

(3) Geen leerling of vakleerling mag in enige inrigting in die hoedanigheid van opsigter te werk gestel word nie.

(4) Geen jongmens mag, in enige bedryf of werksaamheid in die Bakkers- en/of Banketbakkersnywerheid aangewys ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922”, gedurende die tydperk toegestaan in artikel vier (2) van daardie Wet, sonder 'n vakleerlingskapkontrak, teen 'n laer loon as dié wat vir vakleerlinge in hulle eerste diensjaar vasgestel is, in diens geneem word nie.

(5) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om die loon wat aan 'n arbeider betaal word, op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, te verminder nie.

5. KORTTYD.

(1) 'n Werkgewer kan, ondanks enige teenstrydige bepalinge van hierdie Ooreenkoms en behoudens die bepalinge van onderartikel (2) van hierdie artikel, sy arbeiders tydens verslapping in werk of weens bedryfsaangeleenthede korttyd laat werk, en sodanige arbeiders, pleks van die voorgeskrewe weekloon, teen die uurloon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk, betaal.

(2) Ingeval in enige inrigting korttyd gewerk word, is arbeiders, wat op enige dag op las van die werkgewer of sy verteenwoordiger by die inrigting opdaag, geregtig om op sodanige dag vir minstens 'n halfdag te werk gestel te word of om pleks daarvan minstens die helfte van 'n volle dagloon te ontvang. Indien nie van arbeiders verlang word om op enige dag op te daag nie, dan moet hulle op die vorige dag in kennis gestel word dat hulle dienste nie nodig sal wees nie, anders word hulle beskou op las van die werkgewer teenwoordig te wees, met dien verstande dat, indien werkstilstand vir meer as een onafgebroke uur deur stilstand van kragtoevoer of breuk aan die masjinerie wat gebruik word, of deur ander omstandighede buite die beheer van die werkgewer, genoodsaak word, lone vir die tyd aldus verloor van die lone van arbeiders afgetrek mag word.

6. BETALING VAN VERDIENSTES.

(1) Lone en/of bedrae vir oortydwerk moet weekliks, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gewone betaaldag van die inrigting val, kontant betaal word.

(2) Vir die opleiding van 'n arbeider mag deur 'n werkgewer geen premie bereken of aangeneem word nie.

(3) Geen bedrae vir skade aan materiaal of van watter aard ook, behalwe die onderstaande, mag van of teen die bedrag aan 'n arbeider verskuldig, afgetrek word nie:—

- (a) Indien 'n arbeider van die werk afwesig is—'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;
- (b) met skriftelike toestemming van die arbeider—bedrae vir vakansie-, siekte-, versekerings- of pensioenfondse, of vir hydraes aan die vakuniekas;
- (c) bydraes ingevolge artikel 15 van hierdie Ooreenkoms.

7. PROPORSIE OF VERHOUDING VAN ARBEIDERS.

Een voorman moet in diens geneem word in elke inrigting waar drie of meer arbeiders in diens is, en vir elke addisionele skof op dieselfde dag moet 'n voorman of ondervoorman in diens geneem word, met dien verstande dat 'n werkgewer, wat in sy eie inrigting geheel of hoofsaaklik die werk van 'n voorman verrig, vir hoogstens een skof per dag as 'n voorman beskou mag word.

8. WERKURE.

(1) Die lone in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf vir arbeiders wat in enige inrigting werk, is ten opsigte van die gebruikelike werkure in sodanige inrigting wat 48 uur in enige week nie mag oortref nie.

(2) Die uur waarop elke dag- of nagskof begin, word by onderlinge ooreenkoms tussen die werkgewer en die arbeiders in die inrigting bepaal. Hierdie bepaling is nie op karyers, drywers, jong afleweringassistente en ander afleweringarbeiders van toepassing nie, en hulle mag nie op enige dag vroeër as 4.30 v.m. goedere van huis tot huis begin aflewer nie.

9. AFLEWERING OP SONDAG EN VAKANSIEDAE.

(1) 'n Werkgewer of 'n arbeider word onder geen omstandighede hoegenaamd toegelaat om op Sondag by inrigtings, takinrigtings of privaatwone huse brood en/of banket af te lewer nie.

(2) Geen werkgewer of arbeider word toegelaat om op 'n openbare vakansiedag brood of banket af te lewer nie, tensy die werkgewer van die Raad skriftelik toestemming vir sodanige aflewering verkry het en sodanige toestemming word alleen verleen in die geval van twee opeenvolgende openbare vakansiedae.

(2) *Differential Rates.*

An employee who is on any one day required or allowed to perform two or more classes of work for which different time wages are payable, shall for the time worked at each such class be paid at the time rates applicable to each class of work performed, provided, however, that if the time occupied at the work to which the higher wage applies exceeds three hours on any one day, the employee shall be paid at the higher or highest wage for the whole day.

(3) No learner or apprentice shall be employed in a supervisory capacity in any establishment.

(4) In any trade or occupation in the Baking and/or Confectionery Industry designated under the Apprenticeship Act, 1922, no juvenile shall be employed during the period permitted under section four (2) of such Act without a contract of apprenticeship at less than the wage laid down for apprentices in the first year of service.

(5) Nothing in this Agreement shall operate to reduce the wage which was being paid to an employee at the date on which this Agreement comes into operation.

5. SHORT TIME.

(1) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, and subject to the provisions of sub-section (2) of this section, an employer may, on account of slackness of work or the exigencies of trade, work his employees short time and pay such employees instead of the weekly wages prescribed the hourly rates for each hour or part of an hour worked.

(2) Where short time is worked in any establishment employees who on any one day attend at the establishment on the instructions of the employer or his representative shall be entitled to be employed for at least one half-day on such day or to receive a minimum of half a full day's pay in lieu thereof. If employees are not required to attend on any day they must be informed on the previous day that their services will not be required, otherwise they shall be deemed to be attending on the instructions of the employer, provided that when a stoppage of the supply of power to, or a break down of, or accident to the machinery used by the employer or other adverse conditions over which the employer has no control, necessitate the stoppage of work for more than one continuous hour, wages for the period so lost may be deducted from the employees' wages.

6. PAYMENT OF EARNINGS.

(1) Wages and/or payment for overtime shall be paid in cash weekly or on termination of employment if this take place before the ordinary pay day of the establishment.

(2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(3) No charge for damage done to materials or deduction of any description other than the following shall be made from or against the amount due to an employee—

- (a) where an employee is absent from work—a *pro rata* amount for the period of such absence;
- (b) with the written consent of the employee—deduction for holiday, sick, insurance or pension funds, or for contributions to the funds of the trade union;
- (c) contributions in terms of section 15 of this Agreement.

7. PROPORTION OR RATIO OF EMPLOYEES.

One foreman shall be employed in each establishment where three or more employees are employed, and for all subsequent shifts on the same day a foreman or sub-foreman must be employed, provided that an employer who is wholly or substantially engaged in doing the work of a foreman in his own establishment may be deemed to be a foreman for not more than one shift per day.

8. HOURS OF WORK.

(1) The wages prescribed in section 4 of this Agreement for employees working in any establishment are in respect of the usual working hours in such establishment, which shall not exceed 48 hours in any week.

(2) The starting hour for each day shift or night shift shall be mutually agreed upon between the employers and the employees in any establishment. This provision shall not apply to vanmen, drivers, juvenile delivery assistants and other delivery employees, whose starting time on house-to-house delivery shall not be earlier than 4.30 a.m. on any day.

9. SUNDAY AND HOLIDAY DELIVERIES.

(1) In no circumstances whatever shall an employer or employee be permitted to deliver bread and/or confectionery to establishments, branch establishments or private houses on Sunday.

(2) No employer or employee shall be allowed to deliver bread or confectionery on a public holiday unless the employer has obtained the written permission of the Council for such delivery, which permission shall only be granted when two public holidays fall consecutively.

10. OORTYD.

'n Arbeider wat in 'n inrigting werk en van wie geëis of aan wie toegestaan word om in enige week meer as 48 uur te werk, moet vir elke uur of deel van 'n uur sodanig gewerk sien een-en-'n-kwartmaal sy uurloon betaal word.

11. VAKANSIE.

(1) Karryers en drywers is geregtig tot verlof teen volle betaling op alle wetlike openbare vakansiedae.

(2) Die onderstaande klasse arbeiders is, na voltooiing van een jaar diens by dieselfde werkgewer, geregtig tot verlof teen volle betaling op vyf wetlike openbare vakansiedae (bestaande uit 24 agtereenvolgende ure elk), wat by onderlinge ooreenkomms tussen die werkgewer en die arbeiders in individuele inrigtings bepaal word; en bowendien tot een hele week vakansie teen volle betaling ten opsigte van elke voltooide diensjaar:—

Voormanne, oondmanne, ondervoormanne, basketbakkers, bakkers en deegmakers.

(3) Die jaarlikse vakansie van een week moet geneem word op 'n tyd waarop die werkgewer en die arbeider onderling ooreenkom. Verlof moet minstens dertig dae voordat dit verskuldig is, aangevra word en dit moet in alle gevalle binne negentig dae na die datum van aansoek toegestaan word. Enige tyd gewerk nadat twaalf maande diens verloop het tot op die datum waarop verlof geneem word, moet vir die volgende jaarlikse verlof in rekening gebring word.

(4) Vir die toepassing van hierdie artikel word 'n arbeider se diens gereken vanaf 26 Januarie 1932, of vanaf die datum van sy indiensneming, na gelang van die jongste datum.

12. SIEKTEBETALING.

'n Arbeider wat, na meer as vier weke diens by dieselfde werkgewer, weens siekte van werk afwesig bly, is geregtig tot volle loon vir die duur van sodanige afwesigheid, maar vir hoogstens een week in die geheel in enige jaar van sodanige arbeider se diens, mits in elke geval 'n mediese sertifikaat vertoon word.

13. DIENSBEÏNDIGING.

(1) 'n Werkgewer of 'n arbeider moet, behoudens die bepalinge van onderartikel (2) van hierdie artikel, minstens een week vooraf, met ingang van die gewone betaaldag van die arbeider, die diens opse, met dien verstande dat hierdie bepaling op—

- (a) die reg van 'n werkgewer of 'n arbeider om 'n dienskontrak sonder opsegging te beëindig om enige goeie rede wat deur die Wet as voldoende erken word;
- (b) enige ooreenkoms tussen 'n werkgewer en 'n arbeider waarby vir 'n langer diensopseggingstydperk as een week voorsiening gemaak word;

geen inbreuk maak nie, en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n arbeider een weekloon teen die loon voorgeskryf vir sy klas kan betaal, pleks van die diens volgens hierdie bepaling op te se.

(2) 'n Arbeider wat op korttyd is, kan sy diens beëindig deur dit een dag vantevore op te se.

(3) Die bepalinge van onderartikel (1) van hierdie artikel is nie op los arbeiders van toepassing nie en hulle diens kan deur enige party sonder opsegging beëindig word.

14. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalinge van artikels 4, 5, 7, 8 (2), 9 en 12 van hierdie Ooreenkoms vrystellings verleen aan of ten opsigte van enige persoon wat—

- (a) weens ouderdom of liggaamsgebrek; en
- (b) om enige ander goeie of genoegsame rede;

onbekwaam is om die minimumloon voorgeskryf vir sy klas te verdien of om aan enige ander bepalinge gespesifiseer in genoemde artikels te voldoen.

(2) Die Raad moet, ten opsigte van elke persoon aan wie ingevolge die bepalinge van onderartikel (1) van hierdie artikel vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word en die termyn waarvoor sodanige vrystelling geldig is, bepaal, met dien verstande dat die Raad, na goeie dunnke en nadat een week vooraf aan die betrokke persoon skriftelik kennis gegee is, enige vrystelling-sertifikaat kan intrek, of die termyn waarvoor vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die sekretaris van die Raad moet aan elke persoon, aan wie ingevolge die bepalinge van onderartikel (1) van hierdie artikel vrystelling verleen word, 'n deur hom ondertekende sertifikaat uitreik, waarin vermeld word—

- (a) die volle naam van die betrokke persoon;
- (b) die bepalinge van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
- (c) die voorwaardes, vasgestel ooreenkomstig die bepalinge van onderartikel (2) van hierdie artikel, waarop sodanige vrystelling verleen word;
- (d) die termyn waarvoor die vrystelling geldig is.

4. Die sekretaris van die Raad moet—

- (a) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nommer;
- (b) 'n afskrif van elke uitgereikte sertifikaat behou;
- (c) ingeval aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer stuur.

10. OVERTIME.

An employee working in an establishment who is required or allowed to work for more than 48 hours in any week shall be paid for each hour or portion of an hour so worked at one and one-quarter times his hourly rate.

11. HOLIDAYS.

(1) Vanmen and drivers shall be entitled to leave on full pay on all statutory public holidays.

(2) On completion of one year's service with the same employer, the following classes of employees shall be entitled to leave on full pay on five statutory public holidays (each consisting of 24 consecutive hours) which shall be determined by mutual agreement between the employer and employees in individual establishments; and, in addition, to one clear week's holiday on full pay in respect of each completed year of service:—

Foreman, ovenman, sub-foreman, confectioner, baker and doughmaker.

(3) The week's annual holiday shall be taken at a time mutually agreed upon by employer and employee. Leave shall be applied for at least thirty days before it is due, and in all cases leave shall be granted within ninety days from the date of application. Any time served between the conclusion of twelve months' service and the date upon which leave is taken shall be reckoned towards the next annual holiday.

(4) For the purposes of this section, an employee's service shall be counted from the 26th January, 1932, or from the date of his engagement, whichever is the later.

12. SICK PAY.

An employee who, after more than four weeks' service with one employer, is absent from duty through illness shall be entitled to full wages for the period of such absence, but not exceeding in the aggregate one week in any one year of such employee's service; provided a doctor's certificate is produced in each case.

13. TERMINATION OF SERVICE.

(1) Subject to the provisions of sub-section (2) of this section, not less than one week's notice, to take effect from the ordinary pay day of the employee, shall be given by an employer or an employee to terminate the contract of service; provided that this shall not affect—

- (a) the right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;
- (b) any agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than one week;

and provided, further, that an employer may pay to an employee a week's wages at the rate prescribed for his class in lieu of the prescribed period of notice.

(2) An employee who is working short time may terminate his employment at one day's notice.

(3) The provisions of sub-section (1) of this section shall not apply to jobbers whose contracts of service may be terminated without notice by either side.

14. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4, 5, 7, 8 (2), 9 and 12 of this Agreement to or in respect of any person who—

- (a) on account of old age or infirmity; or
- (b) for any other good or sufficient reason;

is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in the said sections.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of sub-section (1) of this section, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, and after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted, has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section a certificate, signed by him, setting out—

- (a) the full name of the person concerned;
- (b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
- (c) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section subject to which such exemption is granted;
- (d) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary to the Council shall—

- (a) number consecutively all certificates issued;
- (b) retain a copy of each certificate issued; and
- (c) where an exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned.

15. UITGAWES VAN DIE RAAD.

Die uitgawes van die Raad word as volg gedek:—

Elke werkgewer moet van die verdienste van elkeen van sy arbeiders vir wie in hierdie Ooreenkoms 'n minimumloon van £1 per week of meer voorgeskryf word, weekliks drie pennies aftrek. Die werkgewer moet by die bedrag sodanig afgetrek 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks, nie later as die vyftiende dag van elke maand nie, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 667, Kaapstad, stuur.

16. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel as agente om by die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees en dit is die plig van elke werkgewer en elke arbeider om sodanige agente toe te laat om sodanige ondersoek in te stel, en om sodanige boeke en/of dokumente na te sien en om sodanige persone te ondervra as wat vir hierdie doel nodig mag wees.

17. VAKUNIEVERTEENWOORDIGERS OP DIE RAAD.

Werkgewers moet aan enigen van hulle arbeiders wat 'n verteenwoordiger op die Raad is, alle redelike fasiliteite verleen om sy pligte in verband met die werk van die Raad te vervul.

18. TOEPASSING VAN FABRIEKSWET, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeerdering van die maximumaantal werk- of oortyd-werkure toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die tewerkstelling van enige persoon gedurende enige uur wanneer die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Geen persoon mag in enige inrigting, wat geen fabriek is, te werk gestel word nie gedurende enige ure of dag waarop dit ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms betreffende werkplek of werkure of vakansie is nie op arbeiders, aan wie ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, vrystelling van die beperkings van daardie Wet ten opsigte van sodanige sake verleen is van toepassing nie.

19. INDIËNSNEMING EN LIDMAATSKAP VAN WERKGEWERS-ORGANISASIE EN VAKUNIE.

(1) Geen lid van die werkgewersorganisasie mag enige arbeider wat nie lid is van die vakunie in diens neem nie, en geen lid van die vakunie mag by 'n werkgewer wat nie lid is van die werkgewersorganisasie in diens tree nie, met dien verstande dat hierdie bepaling alleen op die klasse arbeiders vir wie in onderartikel (1) (a) en (b) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word, van toepassing is.

(2) Lidmaatskap van die vakunie word bewys deur vertoon van 'n lidmaatskapkaart waaruit blyk dat die persoon in besit daarvan nie meer as vyf weke met verskuldigde subskripsie agter is nie.

20. VERKLARING VAN OOREENKOMS.

(1) Die Raad is die liggaam wat vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is, en hy kan vir die leiding van werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

(2) Enige geskil wat mag ontstaan aangaande die interpretasie van enigen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet na die Raad verwys word.

21. BESTAANDE KONTRAKTE.

Enige dienskontrak, wat bestaan op die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms, is onderworpe aan die bepalings van die Ooreenkoms.

22. TENTOONSTELLING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet op 'n in die oogvallende plek in sy inrigting wat maklik toeganklik is vir sy arbeiders, 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms tentoonstel en tentoongestel hou.

Namens die partye op hierdie vier-en-twintigste dag van November 1932, in Kaapstad onderteken,

J. E. SCOTT,
Voorsitter van die Raad.

R. STUART,
Ondervoorsitter van die Raad.

W. J. LAITE,
Sekretaris van die Raad.

15. EXPENSES OF COUNCIL.

The expenses of the Council shall be met in the following manner:—

Threepence per week shall be deducted by each employer from the earnings of each of his employees for whom a minimum wage of £1 per week or in excess thereof has been prescribed in this Agreement. To the amount so deducted the employer shall add a like amount and forward month by month and not later than the fifteenth day of each month the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 667, Capetown.

16. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such agents to institute such inquiries and to examine such books and/or documents and to interrogate such persons as may be necessary for this purpose.

17. TRADE UNION REPRESENTATIVES ON COUNCIL.

Employers shall give to any of their employees who are representatives on the Council every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

18. APPLICATION OF FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in any establishment which is not a factory during any hours or day in which it would under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted, in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

19. EMPLOYMENT AND MEMBERSHIP OF EMPLOYERS' ORGANIZATION AND TRADE UNION.

(1) No member of the employers' organization shall employ any employee who is not a member of the trade union and no member of the trade union shall enter into the service of any employer who is not a member of the employers' organization, provided that this condition shall apply only to the classes of employees for whom wages are prescribed in subsection (1) (a) and (b) of section 4 of this Agreement.

(2) Proof of membership of the trade union shall be the production of a membership card showing that the owner is not more than five weeks in arrear with subscriptions due.

20. INTERPRETATION OF AGREEMENT.

(1) The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement and may issue rulings not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of employers and employees.

(2) Any dispute which may arise regarding the interpretation of any of the provisions of this Agreement shall be referred to the Council.

21. EXISTING CONTRACTS.

Any contract of service in operation at the date of commencement of this Agreement shall be subject to the provisions of this Agreement.

22. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees a legible copy of this Agreement.

Signed at Capetown on behalf of the parties on this 24th day of November, 1932.

J. E. SCOTT,
Chairman of the Council.

R. STUART,
Vice-Chairman of the Council.

W. J. LAITE,
Secretary of the Council.

* No. 6.] [6 Januarie 1933.
 LOONWET, 1925, SOOS GEWYSIG BY WET No. 23
 VAN 1930.

VASSTELLING No. 46.

VERVAARDIGING VAN GARE, REISKOMBERSE, SJAALS, KOMBERSE, KOMBERSGOEDERE EN KATOENLAKENSTOWWE. -- UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Nademaal ek, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, Minister van Arbeid, by Goewermentskennisgewing No. 1381, gedateer 21 Oktober 1932 en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 21 Oktober 1932, ingevolge onderartikel (1) (a) van artikel sewe van die Loonwet, 1925, soos gewysig by Wet No. 23 van 1930, behoortlik bekendgemaak het dat ek voornemens was om 'n Vasstelling te maak ooreenkomstig die Aanbeveling van die Loonraad wat in genoemde kennisgewing gepubliseer was;

En nademaal aan die bepalings van onderartikels (1) (b), (2) en (3) van artikel sewe van genoemde Wet, soos gewysig, voldoen is;

So is dit dat ek, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, die genoemde Minister van Arbeid, dewyl ek, ingevolge onderartikel (3) van artikel sewe van genoemde Wet, soos gewysig, 'n Vasstelling ooreenkomstig genoemde Aanbeveling gemaak het, hierby—

- (a) die bepalings van sodanige Vasstelling ingevolge onderartikel (4) van artikel sewe van genoemde Wet, soos gewysig, as 'n Skedule hiervan publiseer en bepaal dat genoemde Vasstelling van krag word op 23 Januarie 1933 en geldig bly vir die termyn wat eindig op 22 Januarie 1934;
- (b) (i) die onderdeel van 'n bedryf waarna in artikel 1 van genoemde Vasstelling verwys word; en (ii) die Unie van Suid-Afrika aanwys as 'n onderdeel van 'n bedryf en 'n gebied waarop die bepalings van artikel nege van genoemde Wet, soos gewysig, van toepassing is.

[N.B.—Die aandag word gevestig op onderartikel (5) van artikel sewe van genoemde Wet, soos gewysig, wat bepaal dat 'n Vasstelling, na afloop van die termyn waarvoor dit gemaak is, regsgeldig bly totdat dit vervang word.]

F. H. P. CRESWELL,
 Minister van Arbeid.

SKEDULE.

VERVAARDIGING VAN GARE, REISKOMBERSE, SJAALS, KOMBERSE, KOMBERSGOED EN KATOENLAKENGOED IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

1. GEBIED WAARIN EN PERSONE OP WIE DIE VASSTELLING VAN TOEPASSING IS.

Hierdie vasstelling is van toepassing op alle werknemers in diens by daardie deel van die Tekstielnywerheid in die Unie van Suid-Afrika waar gare vervaardig word, en/of waar reiskomberse, sjaals, komberse, kombersgoed en/of katoenlaken-goed vervaardig word (sodanige vervaardiging word hieronder „die nywerheid” genoem) en op die werkgewers van sulke werknemers.

2. WOORDBEPALINGS.

Behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, het alle uitdrukkings wat in hierdie vasstelling gebesig word, en waarvan in die Loonwet, 1925, die betekenis bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet; is by elke verwysing na 'n Wet ook elke wysiging van sodanige Wet inbegrepe; sluit woorde, wat die manlike geslag aandui, ook vroumense in; en verder, tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

„arbeider” 'n werknemer wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaamhede verrig—

- goedere, materiaal of gereedskap dra of pak;
- werkplekke, persele, voertuie of diere skoonmaak;
- masjiene was of skoonmaak;
- brandstof voorberei, aandra en vuurmaak, of afvallings verwyder;
- 'n voertuig bestuur;
- goedere aflower;
- goedere op afleweringsvoertuie laai of daarvan aflaai;

„inrigting” enige plek waar een of meer werknemers by die nywerheid in diens is;

„uurloon” die weekloon deur ag-en-veertig gedeel.

3. LOON EN BESOLDIGING.

(1) Aan die ondervermelde klasse werknemers moet die onderstaande minimum-weeklone betaal word:—

(a) Arbeider	£1 0 0
(b) Alle ander werknemers:—	
Vir die eerste drie maande diens	1 0 0
Vir die tweede drie maande diens	1 4 0
En daarna	1 10 0

(2) Die volle bedrag verdien deur 'n werknemer op stukwerk, teen die stukloon waarop hy werk, moet aan hom betaal word, maar hy moet in elk geval teen minstens die minimum-weekloon voorgeskryf vir 'n tydloonwerker wat dieselfde klas werk verrig, betaal word, of hy soveel verdien of nie.

* No. 6.] [6th January, 1933.
 WAGE ACT, 1925, AS AMENDED BY ACT No. 23 of 1930.

DETERMINATION No. 46.

MANUFACTURE OF YARN, RUGS, SHAWLS, BLANKETS, BLANKETING AND COTTON SHEETING—UNION OF SOUTH AFRICA.

Whereas in Government Notice No. 1381, dated the 21st October, 1932, published in the *Gazette* of the 21st October, 1932, I, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, Minister of Labour, duly notified, in terms of sub-section (1) (a) of section seven of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, that I proposed to make a Determination in accordance with the Recommendation of the Wage Board published in the said notice:

And whereas the provisions of sub-sections (1) (b), (2) and (3) of section seven of the said Act, as amended, have been complied with;

Now, therefore, I, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, the said Minister of Labour, having, in terms of sub-section (3) of section seven of the said Act, as amended, made a Determination in accordance with the said Recommendation, hereby—

- (a) in terms of sub-section (4) of section seven of the said Act, as amended, publish as a Schedule hereto the terms of such Determination, and specify that the said Determination shall come into operation on the 23rd January, 1933, and that it shall be effective for the period terminating on the 22nd January, 1934; and
- (b) designate—
 - (i) the section of trade referred to in section 1 of the said Determination, and
 - (ii) the Union of South Africa as a section of trade and an area to which the provisions of section nine of the said Act, as amended, shall apply.

(NOTE.—Attention is directed to sub-section (5) of section seven of the said Act, as amended, which provides that a Determination shall continue to be effective after the expiration of the period for which it was made, until superseded.)

F. H. P. CRESWELL,
 (L.C. 1069/36). Minister of Labour.

SCHEDULE.

MANUFACTURE OF YARN, RUGS, SHAWLS, BLANKETS, BLANKETING AND COTTON SHEETING IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

1. AREA AND SCOPE OF OPERATION OF DETERMINATION.

This determination shall apply to all employees employed in that section of the Textile Manufacturing Industry in the Union of South Africa, in which is carried on the manufacture of yarn and/or the manufacture of rugs, shawls, blankets, blanketing, and/or cotton sheeting (such manufacture being hereinafter referred to as the industry) and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this determination and defined in the Wage Act, 1925, has the same meaning as in that Act; any reference to an Act includes any amendment of such Act; words importing the masculine gender include females; further, unless inconsistent with the context—

- “establishment” means any place in which one or more employees are employed in the industry;
- “hourly wage” means the weekly wage divided by forty-eight;
- “labourer” means an employee who works exclusively in one or more of the following occupations:
 - carrying or stacking goods, materials, or utensils;
 - cleaning workshops, premises, vehicles, or animals;
 - washing or cleaning machines;
 - preparing, carrying and feeding fuel to furnaces or removing refuse;
 - driving a vehicle;
 - delivering goods;
 - loading or unloading goods on or from delivery vehicles.

3. WAGES AND REMUNERATION.

(1) The minimum wages that shall be paid per week to the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

(a) Labourer	£1 0 0
(b) All other employees:	
For the first three months of employment	1 0 0
For the second three months of employment	1 4 0
And thereafter	1 10 0

(2) An employee employed on piecework shall be paid the full amount earned by him under the piecework rates under which he is working but in no case shall he whether he shall have earned so much or not be paid less than the minimum wage prescribed for a time worker doing the same class of work.

4. BETALING VAN TYD- EN STUKLONE.

(1) Alle tyd- en stuklone is weekliks of by diensbeëindiging (as dit voor die werknemer se gewone betaaldag val) verksuldig en in kontant betaalbaar.

(2) Geen werknemer kan verplig word om as deel van sy dienskontrak by die werkgever, of by 'n deur die werkgever aangewese plek te eet of in te woon, of om van die werkgever goedere te koop nie. Maar as 'n werknemer instem om by die werkgever te eet of in te woon, of beide te eet en in te woon, dan kan hy nie verplig word om meer as 5s. vir kos en inwoning, of 3s. alleen vir kos of 2s. alleen vir inwoning per week, te betaal nie.

(3) Vir die opleiding van 'n werknemer mag geen premie bereken of aangeneem word nie.

(4) Indien in enige inrigting korttyd gewerk word, dan is 'n werknemer—of hy tyd- of stukwerk verrig—wat op enige dag by die inrigting aanwesig is op las van die werkgever of sy verteenwoordiger, geregtig om vir minstens vier uur op daardie dag werksaam gestel te word, of om in die plek daarvan 'n minimum gelyk aan viermaal die uurloon van so'n werknemer te ontvang. Word dit van 'n werknemer nie verwag om op enige dag aanwesig te wees nie, dan moet hy voor daardie dag in kennis gestel word dat sy dienste nie nodig sal wees nie; is hy andersins wel aanwesig, dan word dit beskou dat hy op las van sy werkgever aanwesig is.

(5) Boetes moet aan geen werknemer opgelê word nie, en geen bedrae van watter aard ook mag van die tyd- en stukloon van 'n werknemer afgetrek word nie, behalwe die onderstaande:—

- Wanneer 'n werknemer sonder sy werkgever se toedoen van sy werk afwesig is, dan mag sy werkgever van sy weekloon vir elke volle uur van sodanige afwesigheid 'n bedrag, wat gelyk is aan sy uurloon, aftrek;
- met die skriftelike toestemming van die werknemer, kan daar vir vakansie-, siekte-, versekerings-, ondersteunings- of pensioenfondse bedrae afgetrek word;
- van die tyd- en stukloon van 'n werknemer, wat instem om by die werkgever te eet en/of in te woon, kan die werkgever 'n bedrag, wat die in onderartikel (2) van hierdie artikel vasgestelde bedrag nie te bowe gaan nie, aftrek.

(6) Indien in 'n inrigting werk verrig word deur werknemers wat in groepe of spanne verdeel is, dan moet die werkgever aan elke werknemer sy tyd- of stukloon betaal.

5. WERKURE EN OORTYD.

(1) Die minimum-weeklone wat in hierdie vasstelling bepaal word, is vir die gewone werktijd in 'n inrigting wat agt-en-veertig uur in 'n afsonderlike week nie te bowe gaan nie.

(2) Afgesien van die tussenpose vir maaltye, moet werkeure op dieselfde dag opeenvolgend wees.

(3) Die werkgever moet aan elke werknemer, so na moontlik aan die middel van elke werktijd in die voormiddag, 'n ruspoos van minstens tien minute toestaan; so'n ruspoos word beskou as deel van die gewone werkure, maar gedurende so'n ruspoos mag die werknemer wat daartoe geregtig is, geen werk verrig nie. 'n Werknemer op stukwerk moet vir so'n tydperk betaal word teen minstens die minimumloon waartoe hy geregtig sou wees as hy 'n tydloonwerker was.

(4) 'n Werknemer wat verplig word om te werk—

- op enige dag of in enige week vir meer as die getal werkure wat vir so'n dag of vir 'n week kragtens die Fabriekswet 1918, beperk is; of
- op 'n Sondag; of
- op 'n openbare vakansiedag;

moet, as hy tydloonwerker is, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk teen minstens een-en-een-kwartmaal sy uurloon, of as hy stukwerker is, teen minstens een-en-een-kwartmaal sy stukwerkbesoldiging betaal word.

6. VAKANSIEDAE.

Elke werknemer, of hy tydloon- of stukwerker is, is geregtig tot verlof teen sy volle loon teen minstens een-sesde van sy weekloon vir Kersdag en Goeie Vrydag, of anders vir die Dag van Verootmoediging en die Joodse Nuwejaar; met dien verstande dat as Kersdag 'n Sondag is, die daaropvolgende Maandag as 'n vakansiedag teen die volle loon toegestaan moet word.

7. DIENSBEËINDIGING.

'n Werknemer of sy werkgever moet minstens een week diensopsegging gee, en sodanige diensopsegging moet op die gewone betaaldag van die werknemer ingaan. Hierdie artikel is nie van toepassing nie op—

- die reg van die werkgever of werknemer om die dienskontrak weens enige goeie rede deur die Wet as voldoende erken, sonder opsegging te beëindig;
- elke ooreenkoms tussen 'n werkgever en werknemer wat voorsiening maak vir 'n tydperk van diensopsegging wat langer as een week is;

met dien verstande egter dat van 'n werknemer wat in enige week op instruksies van die werkgever korttyd werk nie in sodanige week geëis mag word om diensopsegging te gee nie. Die diens van 'n werknemer, wie se dienstdyd twee weke nie te bowe gaan nie, kan wedersyds sonder diensopsegging beëindig word.

4. PAYMENT OF WAGES AND RATES.

(1) All wages and rates shall become due and be paid in cash weekly or on termination of service if this takes place before the ordinary pay day of the employee.

(2) No employee shall be required as part of his contract of service to board or lodge with the employer or at any place nominated by him or to purchase any goods from him. An employee who agrees to accept board or lodging or both from his employer shall not be required to pay more per week than 5s. for board and lodging or 3s. for board only or 2s. for lodging only.

(3) No premium shall be charged or accepted for the training of an employee.

(4) Where short time is being worked in an establishment, an employee, whether on time or piece-work, who on any day attends at the establishment on the instructions of his employer or his representative, shall be entitled to be employed for at least four hours on that day or to receive, in lieu thereof a minimum of four times the hourly wage for such employee. If an employee is not required to attend on any day he must be informed prior to such day that his services will not be required, otherwise if he does attend, he shall be deemed to be attending on the instructions of his employer.

(5) No fines shall be made against an employee and no deductions of any description shall be made from an employee's wages and rates, other than the following:—

- When an employee through no fault of his employer is absent from work his employer may deduct from his weekly wage for each completed hour of such absence an amount equal to his hourly wage;
- with the written consent of the employee deductions may be made for holiday, sick, insurance, provident or pension funds;
- an employer may deduct from the wages and rates of an employee who agrees to board and/or lodge with him an amount not exceeding the amount provided for in subsection (2) of this section.

(6) Where in an establishment work is performed by employees organized in sets or teams, each employee shall be paid his wage or rates by the employer.

5. HOURS OF WORK AND OVERTIME.

(1) The minimum wages per week prescribed in this determination are for the usual working time in an establishment not exceeding forty-eight hours in any one week.

(2) All working time on any day shall be consecutive except for meal times.

(3) An employer shall grant to each employee a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable the middle of each morning work period, and such interval shall be reckoned as portion of the usual working hours, but no work shall be performed during such interval by the employee entitled to it. An employee on piece-work shall be paid for such period at not less than the minimum wage which he would be entitled to if employed as a time worker.

(4) An employee who is required to work—

- on any day or in any week in excess of the number of working hours limited for such day or for a week by the Factories Act, 1918; or
- on a Sunday; or
- on a public holiday;

shall for each hour or part of an hour so worked be paid if on time work not less than one and one-quarter times his hourly wage, or if on piece-work not less than one and one-quarter times his piece-work remuneration.

6. HOLIDAYS.

Each employee whether on time or piece-work shall be entitled to leave on full pay at not less than one-sixth of his weekly wage for Christmas Day and Good Friday or alternatively for the Day of Atonement and the Jewish New Year, provided that if Christmas Day falls on a Sunday the Monday following shall be granted as a holiday on full pay.

7. TERMINATION OF SERVICE.

An employee, or his employer, shall give not less than one week's notice to terminate the contract of service, such notice to run from the ordinary pay day of the employee. This section shall not affect—

- the right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;
- any agreement between an employer and an employee which provides for a period of notice longer than one week;

provided, however, that an employee who is working short time in any week on the instructions of the employer shall not in such week be required to give notice to terminate his contract of service. An employee whose period of service has not exceeded two weeks may terminate or have his service terminated without notice.

* No. 22.] [6 Januarie 1933.
„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOOS
GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

Hierby word ingevolge die bepaling van onderartikel (3) van artikel veertien van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, bekendgemaak dat die Registrateur van Vakverenigings en Werkgewers-organisasies 'n aansoek ontvang het vir die registrasie van 'n werkgewersorganisasie, besonderhede waarvan in onderstaande tabel uiteengesit word.

Enige persoon wat teen die voorgename registrasie besware het, word versoek om sodanige besware binne 'n maand vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik by die Registrateur van Vakverenigings en Werkgewersorganisasies, Departement van Arbeid, Uniegebou, Pretoria, in te dien.

TABEL.

Datum van aansoek.....	5 Desember 1932.
Naam van Werkgewersorganisasie.	„Masters Hairdressers' Employers' Association (East Rand).”
Belange wat verteenwoordig word	Werkgewers in die haarsnyers-bedryf.
Gebied waarvoor registrasie verlang word	Munisipale gebiede Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs.
Adres van applikant Werkgewers-organisasie	79A Princeslaan, Benoni.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. VAN DEN HEEVER,
Sekretaris van Justisie.

Departement van Justisie, Pretoria.

* No. 19.] [6 Januarie 1933.
HOF VAN DIE SPESIALE VREDEREGTER OP
HENDRINA.—REGSGEBIED.

Ingevolge artikel een (2) van Wet No. 2 van 1918, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Justisie die regsgebied van die Spesiale Vrederegter op Hendrina, in die distrik Middelburg, Provinsie Transvaal, verander het om die gebied, wat omskryf is in Goewermentskennisgewing No. 593 van 1921, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1878 van 1925, deur onderstaande gebied te lant vervang.

Goewermentskennisgewing No. 593 van 1921, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1878 van 1925, word hierby ooreenkomstig gewysig.

GEBIED WAAROM DIE SPESIALE VREDEREGTER OP HENDRINA REGSMAG SAL UITROEPEN.

Beginnende by die noordwestelike baken van die plaas Hartbeestfontein No. 127, magistratsdistrik Middelburg, en vandaar oor die algemeen ooswaarts voortgaande en langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plase: Hartbeestfontein No. 127, Bankfontein No. 503, Rondeboschje No. 223, Klipfontein No. 210, Eikenboom No. 218, Woest Alleen No. 436, Bliksem No. 534, Kwaggafontein No. 48 en Bosmans Spruit No. 259, na die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidooswaarts en suidweswaarts langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plase: Bosmans Spruit No. 259, Blesboklaagte No. 384, Bankvalei No. 195, Arm No. 519, Brakpan No. 264, Mooiplaats No. 424, die plaas Groblersrecht No. 229 in die magistratsdistrik Carolina, die navolgende plase in die magistratsdistrik Middelburg: Tweefontein No. 496, Orangevallei No. 188 en Vrischgewaagd No. 297, na die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen weswaarts langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plase (magistratsdistrik Middelburg): Vrischgewaagd No. 297, Kafferstad No. 176, Weltevreden No. 179, Dunbar of Wildebeestfontein No. 309, Leeufontein No. 91 en Kleinfontein No. 269, na die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plase: Kleinfontein No. 269, Goedeheop No. 270, Haasfontein No. 79, Enkeldebosch No. 295, Vlaklaagte No. 241, Driefontein No. 240 en Hartbeestfontein No. 127 na die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

G. N. WILLIAMS,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

* No. 22.] [6th January, 1933.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED
BY ACT No. 24 OF 1930.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (3) of section fourteen of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, that an application for registration of an employers' organization, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by the Registrar of Trade Unions and Employers' Organizations.

Any person having any objection to such registration is invited to submit such objection in writing to the Registrar of Trade Unions and Employers' Organizations, Department of Labour, Union Buildings, Pretoria, within one month from the date of publication of this notice.

TABEL.

Date of Application.....	5th December, 1932.
Name of Employers' Organization	Master Hairdressers' Employers' Association (East Rand).
Interests Represented.....	Employers engaged in the hair-dressing trade.
Area in respect of which Registration is desired	Municipal areas of Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, and Springs.
Address of Applicant Employers' Organization	79A Princess Avenue, Benoni.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. VAN DEN HEEVER,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 19.] [6th January, 1933.
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE COURT AT HENDRINA: AREA OF JURISDICTION.

It is hereby notified for general information in terms of section one (2) of Act No. 2 of 1918, that the Minister of Justice has varied the area over which the Special Justice of the Peace at Hendrina, in the district of Middelburg, Province of the Transvaal, has jurisdiction by the substitution of the following area for the area defined in Government Notice No. 593 of 1921, as amended by Government Notice No. 1878 of 1925.

Government Notice No. 593 of 1921, as amended by Government Notice No. 1878 of 1925, is hereby varied accordingly.

AREA OVER WHICH THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE AT HENDRINA SHALL EXERCISE JURISDICTION.

Beginning at the north-western beacon of the farm Hartbeestfontein No. 127, Middelburg magisterial district, proceeding thence generally eastwards along the boundaries of and including the following farms: Hartbeestfontein No. 127, Bankfontein No. 503, Rondeboschje No. 223, Klipfontein No. 210, Eikenboom No. 218, Woest Alleen No. 436, Bliksem No. 534, Kwaggafontein No. 48 and Bosmans Spruit No. 259, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-eastwards and south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Bosmans Spruit No. 259, Blesboklaagte No. 384, Bankvalei No. 195, Arm No. 519, Brakpan No. 264, Mooiplaats No. 424, the farm Groblersrecht No. 229 in Carolina magisterial district, the following farms in Middelburg magisterial district: Tweefontein No. 496, Orangevallei No. 188 and Vrischgewaagd No. 297, to the south-eastern beacon of the last-named farm, thence generally westwards along the boundaries of and including the following farms (Middelburg magisterial district) Vrischgewaagd No. 297, Kafferstad No. 176, Weltevreden No. 179, Dunbar or Wildebeestfontein No. 309, Leeufontein No. 91 and Kleinfontein No. 269 to the south-western beacon of the last-named farm, thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms: Kleinfontein No. 269, Goedeheop No. 270, Haasfontein No. 79, Enkeldebosch No. 295, Vlaklaagte No. 241, Driefontein No. 240 and Hartbeestfontein No. 127 to the north-western beacon of the last-named farm the place of beginning.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 4.]

[6 Januarie 1933.

VERPLIGTE DIP.—BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen in artikel *sestien*, subartikel (e), van die „Veeziekten Wet” (No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in ondervermelde gebiede gereeld deur hulle eienaars gedip moet word, met tussenpose soos hieronder aangedui, en op sodanige tyd as deur die Goewermentsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasie gepubliseer in Goewermentskenningsgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies.

Gebiede:

- (a) Die plase Hilldrop, Skietdrift, Shelley, Alpine View, Glenara en Langverwacht, distrik Estcourt, Natal, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.
- (b) Die plase Stockholm en Goedgedacht, distrik Ladysmith, Natal, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet”.

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

Die onderstaande kennisgewings word hierby herroep:—

- (1) Daardie gedeelte van paragraaf (e) van Goewermentskenningsgewing No. 1588 van 8 September 1926, wat betrekking het op die plaas Langverwacht, distrik Estcourt, Natal.
- (2) Daardie gedeelte van paragraaf (a) van Goewermentskenningsgewing No. 1235 van 12 Julie 1929 wat betrekking het op die plase Alpine View, Hilldrop, Glenara en Shelley, distrik Estcourt, Natal.
- (3) Daardie gedeelte van Goewermentskenningsgewing No. 1334 van 14 Augustus 1931 wat betrekking het op die plaas Glenara, distrik Estcourt, Natal.

* No. 5.]

[6 Januarie 1933.

BESMETTE GEBIEDE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen in artikel *nege*, subartikel (4) van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou onderstaande gebiede as besmet verklaar weens 'n uitbreking van Ooskuskoors:—

Gebiede:

- (a) Die plase Hilldrop, Skietdrift, Shelley, Alps View, Glenara en Langverwacht, distrik Estcourt, Natal.
- (b) Die plase Stockholm en Goedgedacht, distrik Ladysmith, Natal.

Die onderstaande kennisgewings word hierby herroep:—

- (1) Daardie gedeelte van Goewermentskenningsgewing No. 1234 van 12 Julie 1929 wat betrekking het op die plase Alpine View, Hilldrop, Glenara en Shelley, distrik Estcourt, Natal.
- (2) Daardie gedeelte van Goewermentskenningsgewing No. 1333 van 14 Augustus 1931 wat betrekking het op die plaas Glenara, distrik Estcourt, Natal.

* No. 20.]

[6 Januarie 1933

BRANDMERK VAN BEESTE.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die tydperk vir die brandmerk van beeste in gebiede in die distrik Mtunzini en soos vasgestel deur Goewermentskenningsgewings No. 885 van 8 Julie 1932, No. 1138 van 2 September 1932, en No. 1471 van 11 November 1932, hierby verleng word vir 'n verder tydperk van sestig dae.

* No. 21.]

[6 Januarie 1933.

BRANDMERK VAN BEESTE.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die tydperk vir die brandmerk van beeste in gebiede in die distrik Entonjaneni en soos vasgestel deur Goewermentskenningsgewing No. 1383 van 21 Oktober 1932, hierby verleng word vir 'n tydperk van sestig dae.

* No. 26.]

[6 Januarie 1933.

SEKURITEIT DEUR VENDU-AFSLAERS, AGENTE EN FAKTORE OOREENKOMSTIG ARTIKEL *VIIEH* VAN WET No. 22 VAN 1925, SOOS GEWYSIG BY ARTIKEL *TWEE* VAN WET No. 4 VAN 1930.

Ingevolge die bevoegdheid hom verleen in artikel *vier* van Wet No. 22 van 1925, soos gewysig by artikel *twee* van Wet No. 4 van 1930, het dit die Minister van Landbou behaag om die volgende regulasies goed te keur:—

Die regulasies, soos gepubliseer by Goewermentskenningsgewings Nos. 2322 van 19 Desember 1930, 575 van 16 Maart 1931 en 577 van 6 Mei 1932, word hierby herroep en vervang deur die volgende gewysigde regulasies en skedule:—

1. Elke persoon (behalwe 'n geregistreerde koöperatiewe landbouvereniging of -maatskappy of 'n markmeester of 'n

* No. 4.]

[6th January, 1933

COMPULSORY DIPPING.—CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (e) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned areas shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handressing in the manner set out in the aforesaid regulations.

Areas:

- (a) The farms Hilldrop, Skietdrift, Shelley, Alpine View, Glenara and Langverwacht, Estcourt District, Natal, every five days in the five-day dipping fluid.
- (b) The farms Stockholm and Goedgedacht, Ladysmith District, Natal, every five days in the five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

- (1) That portion of paragraph (e) of Government Notice No. 1588 of the 8th September, 1926, having reference to the farm Langverwacht, Estcourt District, Natal.
- (2) That portion of paragraph (a) of Government Notice No. 1235 of the 12th July, 1929, having reference to the farms Alpine View, Hilldrop, Glenara and Shelley, Estcourt District, Natal.
- (3) That portion of Government Notice No. 1334 of the 14th August, 1931, having reference to the farm Glenara, Estcourt District, Natal.

* No. 5.]

[6th January, 1933.

INFECTED AREAS.

By virtue of the powers vested in him by section *nine* (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture has declared the undermentioned areas infected areas in consequence of an outbreak of East Coast Fever:—

Areas:

- (a) The farms Hilldrop, Skietdrift, Shelley, Alpine View, Glenara and Langverwacht, Estcourt District, Natal.
- (b) The farms Stockholm and Goedgedacht, Ladysmith district, Natal.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

- (1) That portion of Government Notice No. 1234 of the 12th July, 1929, having reference to the farms Alpine View, Hilldrop, Glenara and Shelley, Estcourt District, Natal.
- (2) That portion of Government Notice No. 1333 of the 14th August, 1931, having reference to the farm Glenara, Estcourt District, Natal.

* No. 20.]

[6th January, 1933.

BRANDING OF CATTLE.

It is hereby notified for general information that the periods appointed for the branding of cattle in areas in the Mtunzini District by Government Notices No. 885 of the 8th July, 1932, No. 1138 of the 2nd September, 1932, and No. 1471 of the 11th November, 1932, are hereby extended for a further period of sixty days.

* No. 21.]

[6th January, 1933.

BRANDING OF CATTLE.

It is hereby notified for general information that the period appointed for the branding of cattle in areas in the Entonjaneni District by Government Notice No. 1383 of the 21st October, 1932, is hereby extended for a period of sixty days.

* No. 26.]

[6th January, 1933.

SECURITY TO BE GIVEN BY AUCTIONEERS, AGENTS, OR FACTORS IN TERMS OF SECTION *FOUR* OF ACT No. 22 OF 1925, AS AMENDED BY SECTION *TWO* OF ACT No. 4 OF 1930.

Under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of Act No. 22 of 1925, as amended by section *two* of Act No. 4 of 1930, the Minister of Agriculture has been pleased to approve of the undermentioned amended regulations and schedules:—

The Regulations published under Government Notices Nos. 2322 of 19th December, 1930, 575 of 16th March, 1931, and 577 of 6th May, 1932, are hereby withdrawn, and the following Amended Regulations and Schedule substituted:—

1. Every person (other than a registered co-operative agricultural society or company or a market master or other

nder bestuurder van 'n mark wat onder beheer staan van 'n plaaslike bestuur of die verteenwoordiger van 'n plaaslike bestuur) wat as vendu-afslaer, agent of faktor landbou-oortbrengsels of lewende hawe ten verkope ontvang of veroop, moet sekuriteit verstrek aan die Ontvanger van Inkomste namens die Minister van Landbou in die distrik waar sodanige persoon sy vernaamste plek van besigheid het. Die sekuriteit kan in enige van die volgende vorms wees:—

- (i) 'n Bankgaransie;
- (ii) 'n borgakte deur 'n versekerings- of garansiemaatskappy;
- (iii) 'n borgakte geteken deur een of meer persone, deur die Minister goedgekeur;
- (iv) 'n cessie en afstanddoening van Staats- of goedgekeurde munisipale skuldbewyse;
- (v) 'n cessie en afstanddoening van goedgekeurde sekuriteite;
- (vi) 'n bewys betaalbaar op sig, uitgemaak ten gunste van die Minister van Landbou deur die applikant en versekureer deur 'n goedgekeurde verband oor sy vaste eiendom.

Sodanige sekuriteit sal bereken word op die basis van die omvang van besigheid gedoen, soos as volg uiteengesit:—

As die omvang van sodanige besigheidsonset in die 12 maande vóór die verstrekking van sekuriteit vyfduisend pond (£5,000) nie te bowe gegaan het nie, is die sekuriteit £200, welke sekuriteit met £50 vermeerder moet word ten opsigte van elke £1,000 (of deel daarvan) waarmee sodanige besigheidsonset gedurende sodanige voorafgaande 12 maande £5,000 oortref, met dien verstande dat die sekuriteit nie £2,500 te bowe sal gaan nie en nie minder as £500 sal wees nie, as sodanige vendu-afslaer, agent of faktor lewende hawe verkoop of ten verkope ontvang.

2. Elke sodanige vendu-afslaer, agent of faktor moet by die end van elke tydperk van 12 maande vanaf die datum van verstrekking van sodanige sekuriteit, by die Ontvanger van Inkomste namens die Minister van Landbou, in die distrik waar sodanige persoon sy vernaamste plek van besigheid het, 'n staat, onderteken deur sodanige persoon, indien, aantonnende sodanige besonderhede soos voorgeskryf in die skedule van hierdie regulasies.

3. Ingeval sodanige opgawe aantoon dat die sekuriteit verstrek deur sodanige persoon nie ooreenstem nie met die basis meergelê vir die vasstelling van sekuriteit soos uiteengesit in paragraaf No. 1, moet sodanige vendu-afslaer, agent of faktor verdere sekuriteit verstrek soos nodig mag wees, of 'n geregtig tot 'n vermindering van sodanige sekuriteit, al na die geval mag wees.

4. Die Minister behou die reg om enige borgstelling te ontneem tydens die tydperk van sodanige nuwe of verdere sekuriteit te eis as wat hy nodig ag.

5. Enige persoon, in hierdie regulasies 'n vonnisiskuldeiser genoem, wat 'n vonnis verkry het teen 'n vendu-afslaer, agent of faktor in sy hoedanigheid as sulks, en begerig is om homself te bevellig deur die sekuriteit wat die vendu-afslaer, agent of faktor gestel het, moet binne veertien dae na die datum van sodanige vonnis 'n gesertifiseerde afskrif daarvan aan die Minister stuur, en as hy verkies om tot eksekusie teen die vendu-afslaer, agent of faktor oor te gaan, moet hy verder die Minister binne 120 dae na datum van die vonnis in kennis stel van die bedrag van die vonnis-skuld en koste wat nie vereffen is nie. As enige vonnisiskuldeiser versuim om aan die Minister 'n kennisgewing te stuur soos hierin voorgeskryf, mag bedoelde vonnisiskuld en koste nie uit die sekuriteit vereffen word nie alvorens voldoen is aan alle vorderinge waarvan kennis gegee is en wat bewys of deur die partye erken is.

Na ontvangs van sodanige tweede kennisgewing moet die Minister aan die vendu-afslaer, agent of faktor en sy borge laat meedeel dat sodanige vonnis verkry is en dat gemeld word dat daaraan nie ten dele of in sy geheel voldoen is nie. Die Minister moet ook hierdie feit in die Staatskoerant laat publiseer, en die volgende besonderhede moet vermeld word:—

- (a) Die naam van die vendu-afslaer, agent of faktor;
- (b) Die adres van die vernaamste plek van besigheid;
- (c) Die naam van die vonnisiskuldeiser;
- (d) Die datum en bedrag van die vonnis en koste wat nie betaal is nie.

Die kennisgewing moet verder eis dat alle persone wat 'n vordering het teen die vendu-afslaer, agent of faktor in sy hoedanigheid as sulks, die Minister daarvan in kennis stel binne 'n tydperk wat in die kennisgewing vermeld moet word, maar wat nie korter moet wees as dertig dae nadat sodanige kennisgewing gepubliseer is nie.

6. Elke eiser wat sodoende ooreenkomstig die voorgaande regulasies van sy vordering kennisgee, moet binne 14 dae vanaf die publikasie van die kennisgewing in regulasie No. 5 genoem stappe doen in 'n bevoegde hof om sy vordering te bewys tensy die vendu-afslaer, agent of faktor die geldigheid en die bedrag van die vordering erken.

7. Vorderinge, waarvan nie soos in regulasie No. 5 voorgeskryf, aan die Minister kennisgee is nie, en stappe gedoen is om uitspraak daaroor te kry soos in regulasie No. 6 bepaal is, mag nie in enige deel betaal word uit die sekuriteit wat deur die vendu-afslaer, agent of faktor gestel is nie, alvorens al die vorderinge, waarvan aldus kennisgee is, ten volle betaal is.

8. Wanneer die totale bedrag van alle vorderinge teen die vendu-afslaer, agent of faktor, waarvan aan die Minister kennisgee is soos in hierdie regulasies voorgeskryf, minder

person in charge of a market under the control of a local authority or the representative of a local authority) who as auctioneer, agent or factor sells or receives for sale agricultural produce or live stock, shall lodge with the Receiver of Revenue on behalf of the Minister of Agriculture, in the district in which such person has his principal place of business, security in any of the following forms:—

- (i) A banker's guarantee;
- (ii) a bond by an insurance or guarantee company;
- (iii) a bond signed by a surety or sureties approved by the Minister;
- (iv) a cession and surrender of Government or approved municipal bonds;
- (v) a cession and surrender of approved securities;
- (vi) a bill payable on demand and executed in favour of the Minister of Agriculture and secured by an approved mortgage on the applicant's fixed property.

Such security to be computed on the basis of the volume of business transacted by such person outlined as follows:—

If the volume of such business turnover in the 12 months prior to the lodgment of security has not exceeded £5,000, the security shall be £200, which security shall be increased by £50 in respect of each £1,000 or part thereof of such business volume in excess of £5,000 in such preceding 12 months, provided that the security shall not exceed £2,500 and shall not be less than £500 if such auctioneer, agent or factor receives for sale or sells live stock.

2. Every such auctioneer, agent, or factor shall at the expiry of every period of 12 months from the date of lodging such security, lodge with the Receiver of Revenue on behalf of the Minister of Agriculture, in the district in which such person has his principal place of business, a statement signed by such person giving such particulars as are prescribed in the schedule to these regulations.

3. If such return discloses that the security lodged by such person does not conform with the basis laid down for determining the security as set forth in paragraph No. 1, such auctioneer, agent, or factor shall lodge such further security as may be necessary, or shall be entitled to reduction of such security, as the case may be.

4. The Minister shall have the right to cancel any security at any time and to call for such fresh or further security as he may deem necessary.

5. Any person who has obtained a judgment against an auctioneer, agent, or factor in his capacity as such (in these regulations called a judgment creditor) and is desirous of availing himself of the security furnished by such auctioneer, agent, or factor, shall within fourteen days of the date of such judgment transmit a certified copy thereof to the Minister of Agriculture, and if he elects to proceed to execution against the said auctioneer, agent, or factor, shall further notify the Minister within one hundred and twenty days (120) after the date of the judgment of the amount of the judgment debt and costs which has not been satisfied. If any such judgment creditor fails to notify the Minister, as herein prescribed, such judgment debt and costs shall not be satisfied out of the security until all claims notified and established or admitted by the parties have been met in full.

Upon receipt of such second notice, the Minister shall cause such auctioneer, agent, or factor and his surety to be notified that such judgment has been obtained and is stated to be not satisfied in full or in part.

The Minister shall also cause the fact to be published in the *Government Gazette*, giving the following particulars:—

- (a) Name of auctioneer, agent, or factor;
- (b) address of principal place of business;
- (c) the name of the judgment creditor;
- (d) the date and amount of the judgment and costs not satisfied.

The notice shall further require all persons having a claim against the auctioneer, agent, or factor in his capacity as such to notify the Minister thereof within a period to be stated not being less than 30 days after the publication of such notice.

6. Every claimant thus notifying his claim in terms of the preceding regulation shall within 14 days of the publication of the notice referred to above initiate legal proceedings in a court of competent jurisdiction to establish his claim, unless the auctioneer, agent or factor admits the soundness and the amount of the claim.

7. Claims which have not been notified to the Minister as prescribed in regulation No. 5 and prosecuted to judgment as provided for in regulation No. 6, shall not be established in any part out of the security lodged by the auctioneer, agent or factor until all claims which were so notified and established have been met in full.

8. Whenever the sum of all claims against the auctioneer, agent or factor notified to the Minister as in this notice prescribed is less than the amount of the security available,

is as die bedrag van die beskikbare sekuriteit, kan die Minister na goedvinde, as hy oortuig is dat die bedrag van die vordering nie ten volle of ten dele betaal is nie, die vordering, wat bewys is kragtens 'n vonnis of erken is deur die partye, onmiddellik laat betaal uit sodanige sekuriteit.

9. Wanneer die totale bedrag van alle vorderinge teen die vendu-afslaer, agent of faktor, waarvan aan die Minister kennisgegee is, soos in hierdie regulasies voorgeskryf, die bedrag van die beskikbare sekuriteit oortref, kan die Minister na goedvinde, as hy oortuig is dat die bedrag van die vorderinge nie ten volle of ten dele betaal is nie, die vordering wat bewys is kragtens 'n vonnis of erken is deur die partye, ten dele laat betaal. 'n Finale betaling mag nie gemaak word nie alvorens alle vorderinge waarvan aan die Minister kennisgegee is, soos voorgeskryf in hierdie regulasies, bewys of erken is.

10. Niks in hierdie regulasies verhinder 'n eiser, wat 'n dagvaarding laat uitreik het teen 'n vendu-afslaer, agent of faktor hetsy voor of na datum van publikasie in die *Staatskoerant* van die kennisgewing aan skuldeisers waarvoor voorsiening gemaak is in klousule 5 van hierdie regulasies, om met sy saak aan te gaan en, nadat hy vonnis verkry het, om oor te gaan tot eksekusie van genoemde vonnis, of om sy vordering te bewys in die afgestane of insolvente boedel van die vendu-afslaer, agent of faktor en om vir betaling van enige som wat die vendu-afslaer, agent of faktor nie betaal het nie, op gelyke voet te staan met ander persone wat betref die sekuriteit in hande van die Minister gestel; op voorwaarde dat hierdie reg, sover as wat dit die borg betref, onderworpe sal wees aan die bepaling van hierdie regulasies.

11. Wanneer die Minister die borg in kennis stel dat 'n vordering teen die vendu-afslaer, agent of faktor bewys is kragtens 'n order van 'n hof, soos bepaal in hierdie regulasies, of wanneer die vendu-afslaer, agent of faktor en sy borge aanspreeklikheid vir 'n vordering erken het, moet die borg 'n som geld ter beskikking van die Minister stel wat die verpligting sal dek, en moet aan die Minister die hele som (synde 'n som nie groter as die totale bedrag van die borgakte nie) of sodanige deel daarvan betaal soos van tyd tot tyd geëis mag word.

SKEDULE.

VORM VAN GESKREWE OPGAWE.

1. Naam van persoon of firma.....
2. Aard van besigheid*.....
3. Vernaamste plek van besigheid.....
4. Besigheidsvang vir die 12 maande eindigende.....

Handtekening van Afslaer, Agent of Faktor.

Datum.....

* Meld hier, na gelang van die geval, of dit 'n afslaaers-, agents- of faktorsbesigheid is en of dit landbouprodukte of lewende hawe of beide verkoop of ontvang vir verkoop.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

L. P. VAN ZYL HAM,
Sekretaris van Mynwese en Nywerheid.

Departement van Mynwese en Nywerheid.

* No. 8.] [6 Januarie 1933.

Kragtens artikels *twintig* en *drie-en-twintig* van die „Diamondhandel Ordonantie”, 1903, van Transvaal (Ordonnansie No. 63 van 1903), word hierby bekendgemaak dat, vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* en tot nadere kennisgewing, die gedeeltes van die plaas Doornbult No. 93, distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, geproklameer as alluviale delwerye vir edelgesteentes by Proklamasie No. 217, van 2 Desember 1932, plekke sal wees ten aansien waarvan lisensies om in ru en ongeslypte diamante te handel, uitgereik mag word.

O. PIROW,
Waarnemende Minister van Mynwese en Nywerheid.

* No. 13.] [6 Januarie 1933.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „Mynteringwetten Konsolidasie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese en Nywerheid, in ooreenkoms met die Geneeskundige Bureau vir Myntering, die lys van die mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoekte te doen en mediese sertifikate ingevolge genoemde Wet uit te reik, gewysig het deur byvoeging van onderstaande naam:—

Dr. Charles Bertram Shapiro, M.B., Ch.B. (Edin.), as plaasvervanger aan die „Witwatersrand Deep Mine”, vir 'n maand vanaf 24 Desember 1932, gedurende die afwesigheid op verlof van Dr. D. Landau.

the Minister, if satisfied that the amount claimed has not been paid wholly or in part, may in his discretion immediately cause such of the claims as are established by judgments of court or are agreed to by the parties to be paid out of such security.

9. Whenever the sums of all claims against the auctioneer, agent or factor notified to the Minister as in this notice prescribed, exceeds the amount of the security available, the Minister, if satisfied that the amount claimed has not been paid wholly or in part, may in his discretion cause a part payment to be made on such of the claims as are established by judgments of the court or are agreed to by the parties. A final payment shall not be made until all claims notified to the Minister as prescribed in this notice have been established or so admitted.

10. Nothing in this notice shall be taken to prevent claimant who issues summons against the auctioneer, agent or factor either before or after the date of the publication in the *Government Gazette* of the notice of creditors provided for in paragraph 5 of this notice from proceeding with his action and after having obtained judgment from levying execution on the said judgment or proving his claim in the assigned or insolvent estate of the auctioneer, agent or factor and ranking for payment of any sum which shall not have been recovered from such auctioneer, agent or factor on the security lodged with the Minister; provided that this right in so far as it affects the sureties shall be subject to the provisions of this notice.

11. Whenever the Minister notifies the sureties that a claim against the auctioneer, agent or factor has been established by an order of court, as provided in this notice, or whenever such auctioneer, agent or factor and his sureties have admitted liability on a claim, the sureties shall hold at the disposal of the Minister such sum of money as will satisfy the liability and shall pay over to the Minister the whole of such sum (not being a greater sum than the total amount of the surety bond) or such part thereof as may from time to time be demanded.

SCHEDULE.

FORM OF WRITTEN STATEMENT.

1. Name of person or firm.....
2. Nature of business*.....
3. Principal place of business.....
4. Amount of business turnover for the 12 months ending.....

Signature of Auctioneer,
Agent or Factor.

Date.....

* State here whether the business is that of an auctioneer agent or factor, as the case may be, and whether it is being carried on in agricultural produce or live stock, or both.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

L. P. VAN ZYL HAM,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

* No. 8.] [6th January, 1933.

In terms of section *twenty* and *twenty-three* of the Diamond Trade Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 63 of 1903), it is notified that from and after date of publication of this notice in the *Union Government Gazette* and until further notice, the portions of the farm Doornbult No. 93, District of Wolmaransstad, Mining district of Klerksdorp, Transvaal Province, proclaimed as alluvial diggings for precious stones by Proclamation No. 217 of the 2nd December, 1932, shall be localities in respect of which licences may be issued to deal in rough and uncut diamonds.

O. PIROW,
M.M. 11/207. Acting Minister of Mines and Industries.

* No. 13.] [6th January, 1933.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines and Industries has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. Charles Bertram Shapiro, M.B., Ch.B. (Edin.), as locum tenens at the Witwatersrand Deep Mine during the absence on leave of Dr. D. Landau, for one month from the 24th December, 1932. M.M. 60/1.

* No. 14.] [6 Januarie 1933. WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 1664 VAN 23 DESEMBER 1932.

Goewermentskennisgewing No. 1664, gepubliseer in die Staatskoerant van 23 Desember 1932, word hierby, as volg gewysig:—

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—ONEDELE METALE KLEIMS. (a) Onder Lisensie No. 8008, tussen kleims 80540/80618 en 81329/81347, voeg die volgende in: 81302/81328—S.P. 662—African Emerald Corporation—Danie No. 480. (b) Langs Kleims Nos. 81329/81347—S.P. 663—African Emerald Corporation, skrap die woorde Danie No. 480 en oeg in die woorde Willie No. 481.

* No. 16.] [6 Januarie 1933. Dit word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die goewerneur-generaal, ingevolge die bevoegdheid hom verleen deur artikel een honderd-en-agt van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), behaag het om vorm „K”, soos oevat in die skedule tot Regulasie No. 1 van Hoofstuk XIV van die Regulasies kragtens Goewermentskennisgewing No. 388 van 2 Maart 1928 algekondig, in te trek en te vervang deur die hersiene vorm „K” hierby aangeheg.

SKEDULE.

VORM „K”.

AANSOEK OM 'N DELWERSERTIFIKAAT.

Artikel 108.

WET OP EDELGESTEENTES, NO. 44 VAN 1927.

Adres:—

Aan die.....

Noor.—Enige persoon wat in 'n aansoek om 'n delwersertifikaat of om 'n vernuwing daarvan 'n valse verklaring maak is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding onderwerp aan die strawwe wat deur wet vir meened voorgeskryf is.

- 1. Volle naam ...
2. Indien 'n vrou, meld— (a) of gehuud of ongehuid ... (b) indien gehuud— (i) familienaam ... (ii) naam van eggenoot ... (iii) beroep van eggenoot ...
3. Nasionaliteit (meld of blanke, gekleurde of naturel, en geboorteplek) ...
4. Ouderdom ...
5. Beroep (gedurende die laaste ses maande) ...
6. Woonplek (gedurende die laaste ses maande) ...
7. Het u voorheen 'n delwersertifikaat gehou, en so ja, waar? ...
8. Is 'n sertifikaat ooit aan u geweier of van u ingetrek? ...
9. Is u ooit onder die diamantwette van die Unie of van enige ander misdadig bevind? ...
10. Meld waar u van plan is om werk te begin ...
11. Teenswoordige adres ...
Datum.....

(Tekn hier).....

(Naam van Applikant.)

Ek/Ons, die ondergetekende Kommissaris van Ede/kleimhouers, beskou dat..... 'n geskikte persoon is om 'n delwersertifikaat te hou en wil hom daarvoor aanbeveel.

Table with 4 columns: Aanbevelers, Beroep, Waar u nou 'n Lisensiehouer is, Meld of u nou delf.

19.....

Tensy 'n geseelde en GEADRESSEERDE KOEVERT ingesluit word, sal die applikant nie in kennis gestel word of sy aansoek toegestaan is al dan nie, en geen aansoek sal in aanmerking geneem word nie tensy dit behoorlik en noukeurig ingevul is.

'n 5s. inkomsteseel moet die aansoek vergesel (dit moet nie aangeplak word nie).

* No. 14.] [6th January, 1933. AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 1664 DATED 23rd DECEMBER, 1932.

Government Notice No. 1664 published in the Union Government Gazette of the 23rd December, 1932, is hereby amended as follows:—

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—BASE METAL CLAIMS. (a) Under Licence No. 8008, between Claims Nos 80540/80618 and 81329/81347 insert the following: 81302/81328—S.P. 662—African Emerald Corporation—Danie No. 480. (b) Opposite Claims Nos. 81329/81347—S.P. 663—African Emerald Corporation, delete the words Danie No. 480 and substitute therefor the words Willie No. 481.

* No. 16.] [6th January, 1933.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section one hundred and eight of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), has been pleased to cancel Form "K" as contained in the Schedule to Regulation No. 1 of Chapter XIV of the Regulations promulgated under Government Notice No. 388, dated the 2nd March, 1928, and to substitute therefor the revised Form "K" attached hereto.

M.M. 67/12.

SCHEDULE.

FORM "K".

APPLICATION FOR A DIGGER'S CERTIFICATE.

Section 108.

PRECIOUS STONES ACT, NO. 44 OF 1927.

Address:—

To the.....

NOTE.—Any person who in an application for a digger's certificate or renewal thereof makes a false statement shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed by law for perjury.

- 1. Name (in full) ...
2. If a woman state— (a) whether married or single ... (b) if married— (i) maiden name ... (ii) husband's name ... (iii) husband's occupation ...
3. Nationality (state whether European, coloured, or native, and place of birth) ...
4. Age ...
5. Occupation during last six months ...
6. Residence during last six months ...
7. Have you held a digger's certificate before, and if so, where? ...
8. Have you ever had your certificate cancelled or refused? ...
9. Have you ever been convicted under the Diamond Trade Laws of the Union or for any other crime? ...
10. State where you propose to commence work ...
11. Present address ...
Date.....

PLEASE WRITE DISTINCTLY.

(Sign here).....

(Name of Applicant.)

I/We, the undersigned Commissioner of Oaths/claimholders, consider that..... is a fit and proper person to hold a digger's certificate and desire to recommend him for the same.

Table with 4 columns: Recommenders, Occupation, Where holding licence, State if now digging.

19.....

Unless a stamped ADDRESSED ENVELOPE is enclosed, the applicant will not be notified whether or not his application has been granted, and no application will be considered unless correctly and completely filled in.

A 5s. revenue stamp should be enclosed (not gummed) with application.

* No. 17.]

[6 Januarie 1933.]

REGULASIES VIR DIE UITDELING VAN KLEIMS, OP ALLUVIALE DELWERY No. 1, WELTEVREDEN, OP DIE PLAAS WELTEVREDEN No. 136, DISTRIK WOLMARANSSTAD, MYNDISTRIK KLERKSDORP, PROVINSIE TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het, ingevolge die bevoegdheid hom verleen in artikel een-en-veertig van die Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927) om onderstaande regulasies te maak vir die uitdeling van kleims op gedeelte 2 van gedeelte „B” van die plaas Weltevreden No. 136, distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal.

REGULASIES.

1. Alle grond op die Alluviale Delwery No. 1, Weltevreden, behalwe en met uitsondering van enige grond op genoemde delwery wat as kleims besit word of wat deur die Mynkommissaris van afpenning uitgehou is of mag word, sal oop wees vir die uitdeling van kleims ingevolge artikel een-en-veertig van die Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927), vanaf 10 uur v.m. op Donderdag die ses-en-twintigste dag van Januarie 1933, aan persone wat—

- (a) besitters was van delwersertifikate wat voor 1 Julie 1928 uitgereik is en besitters is van gangbare delwersertifikate; en
- (b) persoonlik *bona fide* as delwers werksaam was in die Provinsie Transvaal vir 'n totale tydperk van drie maande gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum waarop die grond ooreenkomstig hierdie regulasie vir uitdeling oopgestel word;

of aan persone wat—

- (c) besitters van delwersertifikate is en wat bevredigende bewys kan lewer dat hulle vaders of voogde, al na die geval mag wees, vir die laaste vyf jaar uitsluitlik as delwers werksaam was en geen ander belange as alleen die van delf het nie.

2. Vanaf 10 uur v.m. op Donderdag die ses-en-twintigste dag van Januarie 1933, kan genoemde grond afgepen word deur persone wat bevoeg is ooreenkomstig hierdie regulasies en die beslissing van die Mynkommissaris of enige persoon toegelaat sal word om 'n kleim af te pen volgens hierdie regulasies of nie, sal afdoende wees, met dien verstande dat, op die dag waarop die grond vir uitdeling oopgestel word, ingevolge regulasie 1 hiervan, persone wat nie 'n lisensie verkry het op die wyse bepaal in regulasies 3 en 4 hiervan, nie 'n kleim mag afpen nie.

3. Alle persone wat wens om deel te neem aan die uitdeling van kleims op die datum waarop die grond vir uitdeling oopgestel word, moet persoonlik by die kantore van die Departement van Mynwese en Nywerheid op Klerksdorp, Wolmaransstad of Bloemhof aansoek doen om 'n kleim-lisensie vanaf 8.30 v.m. op Maandag die sestiende dag van Januarie 1933, tot 4.30 n.m. op Vrydag die twintigste dag van Januarie 1933.

By sodanige aansoek moet elke applikant—

- (a) sy delwersertifikaat vertoon;
- (b) tot bevrediging van die Mynkommissaris bewys lewer dat hy bevoeg is om deel te neem ooreenkomstig paragrafe (a) en (b) of paragraaf (c) van regulasie 1 hiervan.

As sy aansoek goedgekeur word, moet die applikant die voorgeskrewe lisensie- en sanitasiegelde betaal waarvoor hy 'n genommerde kaartjie sal ontvang. Die nommer wat op sodanige kaartjie voorkom moet ook geskryf word op die lisensie wat in besit van die Mynkommissaris bly.

4. Op die datum waarop die grond vir uitdeling oopgestel word, ooreenkomstig regulasie 1 hiervan, moet alle lisensies wat uitgemaak is ingevolge aansoeko ontvang volgens regulasie 3 hiervan, deur die Mynkommissaris in 'n bedekte kas of vergaarbak geplaas word, en bedoelde kas of vergaarbak moet op een of ander gerieflike plek op die geproklameerde grond geplaas word, met dien verstande dat, as dit geriefliker blyk, daar meer as een kas of vergaarbak mag gebruik word. In so'n geval mag die kaste of vergaarbakke op sodanige afstande van mekaar af geplaas word, soos die Mynkommissaris beslis, en die nommer van die lisensies in elke kas of vergaarbak moet duidelik aangedui word deur middel van 'n kennisgewing wat naby elke kas of vergaarbak geplaas is en duidelik sigbaar is vir almal wat teenwoordig is.

Om 10 uur v.m. moet die lisensies onder leiding van die Mynkommissaris of sy verteenwoordiger een vir een uit die kas of vergaarbak getrek word. By die trekking van elke lisensie moet die naam van die lisensiehouer en die nommer wat op die lisensie geplaas is ooreenkomstig regulasie 3 hiervan, afgelees word, en kan die lisensiehouer, op persoonlike vertoon van die kaartjie wat aan hom gegee is en wat die nommer bevat wat ooreenstem met die nommer wat op die lisensie voorkom, sy lisensie kry. In geval daar meer as een kas of vergaarbak gebruik word vir die uitdeling, moet die trekking van lisensies uit alle sodanige kaste of vergaarbakke gelyktydig begin.

5. Na ontvangs van sy lisensie kan die houer daarvan sy kleim gaan afpen op die wyse bepaal by regulasie 3 van Hoofstuk III van die Regulasies afgekondig by Goewermments-kennisgewing No. 104 van 1928.

* No. 17.]

[6th January, 1933.]

REGULATIONS FOR THE DISTRIBUTION OF CLAIMS ON THE WELTEVREDEN ALLUVIAL DIGGING No. 1, SITUATE ON THE FARM WELTEVREDEN No. 136, DISTRICT WOLMARANSSTAD, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP, TRANSVAAL PROVINCE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section fifty-one of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), has been pleased to make the following regulations for the distribution of claims on portion 2 of portion "B" of the farm Weltevreden No. 136, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province. M.M. 11/203.

REGULATIONS.

1. All ground on the Weltevreden Alluvial Digging No. 1, excepting and excluding any ground on the said digging held as claims, or which has been or may be reserved from pegging by the Mining Commissioner, shall be open for the distribution of claims under section fifty-one of the Precious Stones Act 1927 (Act No. 44 of 1927), from and after 10 a.m. on Thursday, the twenty-sixth day of January, 1933, to persons who—

- (a) were the holders of diggers' certificates issued prior to 1st July, 1928, and are the holders of current diggers' certificates; and
- (b) have carried on *bona fide* digging operations in person within the Province of the Transvaal for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date on which the ground becomes open for distribution in terms of this regulation;

or to persons who—

- (c) are the holders of diggers' certificates and are able to produce satisfactory proof that their fathers or guardians, as the case may be, have been solely engaged in digging for the past five years and have no other interests than that of digging.

2. At and after 10 a.m. on Thursday, the twenty-sixth day of January, 1933, the said ground may be pegged by persons qualified in terms of these regulations, and the decision of the Mining Commissioner whether or not any person shall be entitled to peg a claim under these regulations shall be final. Provided that on the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation 1 hereof, no person may peg a claim who has not obtained a licence in the manner provided in Regulations 3 and 4 hereof.

3. All persons desiring to participate in the distribution of claims on the day on which the ground becomes open for distribution shall make personal application for a claim licence at the Offices of the Department of Mines and Industries at Klerksdorp, Wolmaransstad or Bloemhof as and from 8.30 a.m. on Monday, the sixteenth day of January, 1933, at 4.30 p.m. on Friday, the twentieth day of January, 1933.

In making such application, each applicant shall produce—

- (a) his digger's certificate;
- (b) proof to the satisfaction of the Mining Commissioner that he is qualified to participate in terms of paragraphs (a) and (b) or paragraph (c) of Regulation 1 hereof.

On acceptance of his application, each applicant shall pay the prescribed licence and sanitation fees and receive a numbered ticket. The number appearing on such ticket shall also be inscribed upon the licence which shall be retained by the Mining Commissioner.

4. On the date on which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation 1 hereof, all licences made out in response to applications received in terms of Regulation 3 hereof, shall be placed by the Mining Commissioner in a covered box or receptacle, and the said box or receptacle shall be placed in some convenient spot on the ground proclaimed. Provided that if it appears more convenient more than one box or receptacle may be used. In such a case the boxes or receptacles shall be placed at such distance apart as the Mining Commissioner may decide and the numbers of the licences contained in each box or receptacle shall be plainly indicated by means of a notice placed near each box or receptacle, clearly visible to all present.

At 10 a.m. the licences shall be drawn from the box or receptacle singly under the direction of the Mining Commissioner or his deputy. As each licence is drawn the name of the licenceholder and the number placed on the licence in terms of Regulation 3 hereof shall be read out and the licenceholder on producing in person the ticket given to him bearing the corresponding number to that appearing on the licence, may obtain his licence.

In the event of more than one box or receptacle being used for the distribution, the drawing of licences from all such boxes or receptacles, shall commence simultaneously.

5. On receiving his licence the holder thereof may proceed to peg his claim in manner provided by Regulation 3 of Chapter III of the Regulations promulgated by Government Notice No. 104 of 1928.

6. Alle kleims moet deur die lisensiehouer persoonlik afgepen word en hy moet sy lisensie en sy delwersertifikaat in sy persoonlike besit hê en niemand sal voor afloop van sewe dae na die datum van die uitdeling geregtig wees om meer as een kleim op gemelde delwery volgens hierdie regulasies af te pen nie; na genoemde tyd mag hy tot 'n maximum van drie kleims op gemelde delwery afpen mits hy 'n lisensie daarvoor uitgeneem het.

Op die dag waarop die grond vir uitdeling oopgestel word krachtens regulasie 1 hiervan, mag niemand in verband met die afpenning van enige kleim, 'n perd, voertuig, motorkar, fiets of ander dergelike vervoermiddel gebruik nie.

7. Ingeval daar enige *bona fide* fout of misverstand in verband met die uitdeling van kleims volgens hierdie regulasies ontstaan tengevolge van verdubbeling van name of andersins, sal die uitdeling daardeur nie ongeldig wees nie en in enige geskil wat daar ontstaan tengevolge van sodanige *bona fide* fout of misverstand, sal die beslissing van die Mynkommissaris afdoende wees.

8. 'n Kleim wat volgens hierdie regulasies afgepen word deur iemand wat 'n ander verpersoonlik, hetsy wanneer hy aansoek doen om 'n lisensie volgens regulasie 3 hiervan of by die uitdeling van lisensies volgens regulasie 4 hiervan, sal ongeldig wees, en elkeen wat 'n ander aldus verpersoonlik is skuldig aan 'n oortreding en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van ten hoogste £100.

9. Die wyse van die verkryging van lisensies voorgeskryf in regulasies 3 en 4 hiervan, sal slegs van toepassing wees op die dag waarop die grond ooreenkomstig regulasie 1 hiervan vir uitdeling oopgestel word, of totdat al die oorspronklike aansoeke afgehandel is.

Daarna sal lisensies om kleims of te pen op die gewone wyse verkrygbaar wees op die kantoor van die Departement van Mynwese en Nywerheid op Wolmaransstad, deur persone wat tot bevrediging van die Mynkommissaris kan bewys dat hulle bevoeg is ooreenkomstig regulasie 1 hiervan.

10. Elkeen wat 'n kleim afpen sonder geregtig te wees om dit te doen of wat meer kleims afpen as wat hy volgens hierdie regulasies gemagtig is om te doen of wat enige kleim in stryd met hierdie regulasies afpen, is skuldig aan 'n oortreding en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van ten hoogste £100, en enige kleim of kleims wat deur sodanige persoon afgepen is, sal ongeldig wees.

6. All claims shall be pegged by the licence holder in person and he must have his licence and his digger's certificate in his physical possession and no person shall be entitled to peg more than one claim on the said digging under these regulations until the expiry of seven days from the date of the distribution, after which he may peg up to a maximum of three claims on the said digging provided that he has taken out a licence therefor.

On the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation 1 hereof, no person shall for or in connection with the pegging of any claim, use any horse, vehicle, motor car, cycle or other similar means of transport.

7. In the event of any *bona fide* error or misunderstanding in connection with the distribution of claims under these regulations arising from duplication of names or otherwise, the distribution shall not be invalidated thereby and in any dispute arising out of such *bona fide* error or misunderstanding, the decision of the Mining Commissioner shall be final.

8. Any claim pegged under these regulations by any person impersonating another either when making application for a licence under Regulation 3 hereof or at the distribution of licences under Regulation 4 hereof, shall be void and any person impersonating another shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100.

9. The method of acquiring licences prescribed in Regulations 3 and 4 hereof shall be applicable only to pegging on the day on which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation 1 hereof or until all the original applications have been disposed of.

Thereafter licences to peg claims may be obtained in the ordinary manner at the Office of the Department of Mines and Industries at Wolmaransstad, by persons who can prove to the satisfaction of the Mining Commissioner that they are qualified in terms of Regulation 1 hereof.

10. Any person who pegs a claim who is not entitled to do so or who pegs more claims than he is authorized to do under these regulations, or pegs any claim in contravention of any of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, and any claims pegged by such person shall be void.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYS,
Direkteur van Bosbou.

Departement van Bosbou, Pretoria.

No. 1587.] [2 Desember 1932.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (d), DRAKENSBERGE No. 296, VAN RESERWE XV, BLYDE BOSRESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die streek in die bygaande skedule beskrywe en in die Distrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, geleë en waarvan kaarte en beskrywing ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Bosbewaarder, Graskop, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Pelgrimsrust, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rdes.
XV	Blyde Bosreserwe :— Subreserwe (d)— Drakensberge No. 296....	325	108

* No. 23.] [6 Januarie 1933.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWES (a) ONVERWACHT No. 208, EN (b) HIGHLANDS No. 530, VAN RESERWE IV, BROOKLANDS-BOSRESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Aangesien aan die vereistes van die Wet, soos in artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde streke geleë in die distrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, en vantevore genoem in Goewermentskennissgewing No. 686 van 27 Mei 1932, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, krachtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermeldde Wet, die Minister van Landbou bedoelde streke hierby as gedemarkeerde bosse verklaar.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYS,
Director of Forestry

Department of Forestry, Pretoria.

No. 1587.] [2nd December, 1932.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (d), DRAKENSBERGE No. 296, OF RESERVE XV, BLYDE FOREST RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the schedule hereto and situate in the District of Pilgrims Rest, Province of Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, and the Conservator of Forests, Graskop, and temporarily in the office of the Magistrate, Pilgrims Rest, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

2D-6J-3F

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
XV	Blyde Forest Reserve :— Subreserve (d)— Drakensberge No. 296....	325	108

* No. 23.] [6th January, 1933.

DEMARKATION OF SUB-RESERVES (a) ONVERWACHT No. 208, AND (b) HIGHLANDS No. 530, OF RESERVE IV, BROOKLANDS FOREST RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned areas situate in the District of Pilgrims Rest, Province of Transvaal, and previously referred to in Government Notice No. 686 of 27th May, 1932, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the areas in question to be demarcated forest.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
IV	Brooklands-Bosreserwe :—		
	Subreserwes :—		
	(a) Onverwacht No. 208....	3,074	495
	(b) Highlands No. 530.....	339	515

* No. 24.] [6 Januarie 1933.
 DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (W), MOOIFONTEIN, VAN RESERWE No. 1, WOODBUSH BOSRESERWE, DISTRIK PIETERSBURG.

Aangesien aan die vereistes van die Wet, soos in artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde streek, geleë in die distrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, en vantevore genoem in Goewermentskennisgewing No. 745 van 10 Junie 1932, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermelde Wet, die Minister van Landbou bedoelde streek hierby as gedemarkeerde bos verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rds.
I	Woodbush-bosreserwe :—		
	Subreserwe :— (W) Mooifontein.....	64	405

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

* KENNISGEWING No. 3 VAN 1933.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouvereniginge, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,

Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.

Departement van Landbou,
 Pretoria, 31 Desember 1932.

VREDE KO-OPERATIEWE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONEEL LID.
 ADDITIONAL MEMBER.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
1263	Dessington, Nicolaas Claudius Geyvan Pittius	Sterkstroom, P.K. Presentskraal.

SWELLENDAM BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.
 ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
142	Gildenhuys, Burgert Wynand, J/Sn.	Metjestoon, P.K. Heidelberg, K.P.
143	Gunter, Phillipus Coenrad Johannes	Rietkuil, P.K. Zuurbraak.
144	Lourens, Cornelius Johannes	Doornrivier, P.K. Heidelberg, K.P.
145	Pentz, Christiaan Andries	Jonkersfontein, P.K. Heidelberg, K.P.
146	Wolfaardt, Johannes Christiaan	Waboomsheuvel, P.K. Drew.
147	Wyk, van, Andries Petrus	Spiegelsrivier, P.K. Heidelberg, K.P.

MARICO KO-OPERATIEWE CITRUS VEREENIGING.

ADDITIONEEL LID.
 ADDITIONAL MEMBER.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
216	Coetzee, Daniel Joachim Junior	Wonderfontein, P.K. Groot Marico.

PIETERSBURG KO-OPERATIEWE BOERE VERENIGING.

AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.
 ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
328	Nel, Hendrik Johannes	Frischgowaagd, P.K. New Smitsdorp.
329	Smit, Stephanus Chrsitoffel	Ganspoort, P.K. Malipsdrift.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
IV	Brooklands Forest Reserve :—		
	Sub-Reserves :—		
	(a) Onverwacht No. 208....	3,074	495
	(b) Highlands No. 530.....	339	515

* No. 24.] [6th January, 1933
 DEMARCATION OF SUB-RESERVE (W), MOOIFONTEIN OF RESERVE No. 1, WOODBUSH FOREST RESERVE PIETERSBURG DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the District of Pietersburg, Province of Transvaal, and previously referred to in Government Notice No. 745 of 10th June, 1932, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Woodbush Forest Reserve :—		
	Sub-reserve :— (W) Mooifontein.....	64	405

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 3 OF 1933.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,

Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
 Pretoria, 31st December, 1932.

ALEXANDRIA CO-OPERATIVE CHICORY GROWERS' SOCIETY.

LYS VAN BEDANKINGS.
 LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
31	Marais, Theunis	Klipfontein, Posbus 10, Alexandria	28/9/32
36	Muller, Gerhardus Hendrik	Kaba, P.O. Alexandria	"
147	Scheepers, Daniel Mathys	Richmond, P.O. Alexandria	"

FICKSBURG KO-OPERATIEWE BOERE VERENIGING.

LYS VAN BEDANKINGS.
 LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
495	Burger, Johannes Jacobus	Quaggafontein, P.K. Hammonia	30/11/32
440	Niekerk, van, Salomon Johannes Lodowyk	Niekerkstrust, P.K. Rosendal	"
265	Preez, du, Ada Francis	Quaggafontein, P.K. Hammonia	"
387	Wande, Ferdinand Otto Alfred	Rustmenplaas, P.K. Hammonia	"

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 1 VAN 1933.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID.

TENEDERS VIR HUUR VAN REG OM OP GEDEELTE VAN DIE PLAAS ZOUTPAN No. 68, DISTRIK LICHTENBURG, NA ONEDELE METALE TE MYN.

Dit word bekendgemaak, dat in antwoord op Goewerments-kennigewing No. 1393 van 21 Oktober 1932, twee tenders vir die stuk grond gemeld in die kennigewing ontvang is, naamlik, van—

1. M. J. Durr.
2. M. J. Kourie.

H. PIROW,
Voorsitter, Myn Verhuringraad.

* KENNISGEWING No. 2 VAN 1933.

WARMBAD BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN 'N LID.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n Eleksiehof gehou op Warmbad op 22 Desember 1932, vir die verkiesing vir een lid vir die Warmbadbesproeiingsraad die volgende heer beoorlik gekies is as lid van bogenoemde raad vir die hierondervermelde tydperk, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

Johaann Christiaan Lamprecht vir 'n tydperk van drie jaar.

F. HARVEY,
Waarnemende Magistraat.

Nylstroom, 29 Desember, 1932.

* KENNISGEWING No. 4 VAN 1932.

Kennis word hierby gegee dat 'n verkiesing gehou sal word in die huis van mnr. H. J. Bischoff, Sevav, Klipfontein Siding, distrik Somerset Oos, op Saterdag, 14 Januarie 1933, tussen die ure 8 v.m. en 5 n.m. vir die kiesing van twee lede van die Klipfontein-besproeiingsraad, in die plek van menere H. H. du Preez en W. H. Olivier, wie se ampstyd op 2 January 1933 verstryk, en dat mnr. Hendrik Jacobus Bischoff, van Sevav, Klipfontein Siding, deur my as verkiesings-beampte aangestel is.

C. H. HILL,
Agerende Stemopnemer.

* KENNISGEWING No. 6 VAN 1933.

HOUGHAM ABRAHAMSON-BESPROEINGSRAAD.—UITSLAG VAN VERKIESING.

Hierby word bekendgemaak dat, in terme van Deel IV, klousule 17, van die regulasies ingevolge die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, by 'n verkiesing gehou op 21 Desember 1932, in terme van genoemde Wet, Walter Currie Abrahamson, van Altonia, Golden Valley, met 126 stemme, en Charles Langley Maltby, van Golden Valley, met 96 stemme, gekies is as lede van die Hougham Abrahamson-besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf datum van publikasie van hierdie kennigewing in die Staatskoerant.

C. H. HILL,
Agerende Stemopnemer.

KENNISGEWING No. 6 VAN 1933.

LAER SELBORNE (KLEIN) BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat 'n verkiesing gehou sal word op Vrydag 13 Januarie 1933 in die kantoor van die Laer Selborne-besproeiingsraad, Selborne, tussen die ure 8 v.m. en 1 n.m.

Die volgende kandidate is genomineer:—

- Lionel Thomas Foxcroft.
Allan Handsley Mowbray.
Weever Kenneth Walter.

Twee kandidate moet verkies word.

Verkiesingsbeampte: Wessel Frederick Nel.

N. B. R. PIERS,
Magistraat.

Uitenhage, 30 Desember 1932.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 1 of 1933.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

TENDER FOR LEASE OF RIGHT TO MINE BASE METALS ON PORTION OF FARM ZOUTPAN No. 68, DISTRICT LICHTENBURG.

It is notified that, in response to Government Notice No. 1393, dated 21st October, 1932, two tenders for the area specified in the notice have been received, namely, from—

1. M. J. Durr.
2. M. J. Kourie.

M.M. 106/1.

H. PIROW,
Chairman, Mining Leases Board.

* NOTICE No. 2 of 1933.

WARMBAD IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at an Election Court held on the 22nd December, 1932, at Warmbad, for the election of one member of the Warmbad Irrigation Board, the following gentleman was elected as member of the above-named board for the period stated opposite his name reckoned from date of publication hereof.

Johaann Christiaan Lamprecht for a period of three years.

F. HARVEY,
Acting Assistant Magistrate.

Nylstroom, 29th December, 1932.

* NOTICE No. 4 of 1932.

Notice is hereby given that a poll will be held at the residence of Mr. H. J. Bischoff, Sevav, Klipfontein Siding, Somerset East District, on Saturday, the 14th January, 1933, between the hours of 8 a.m. and 5 p.m. for the election of two members for the Klipfontein Irrigation Board to replace Messrs. H. H. du Preez and W. H. Olivier, whose periods of office expire by effluxion of time on the 2nd January, 1933, and that Mr. Hendrik Jacobus Bischoff, of Sevav, Klipfontein Siding, has been appointed by me as Polling Officer.

C. H. HILL,
Acting Returning Officer.

* NOTICE No. 5 of 1933.

HOUGHAM ABRAHAMSON IRRIGATION BOARD.—RESULT OF ELECTION.

Notice is hereby given, in terms of Part IV, clause 17, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that at an election held on the 21st December, 1932, in terms of the said Act, Walter Currie Abrahamson, of Altonia, Golden Valley, with 126 votes, and Charles Langley Maltby, of Golden Valley, with 96 votes were elected as members of the Hougham Abrahamson Irrigation Board for the period of three years from the date of publication of this notice in the Gazette.

C. H. HILL,
Acting Returning Officer.

* NOTICE No. 6 of 1933.

LOWER SELBORNE (MINOR) IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Poll will be held on Friday, the 13th day of January, 1933, at the office of the Lower Selborne (Minor) Irrigation Board, Selborne, between the hours of 8 a.m. and 1 p.m.

The candidates duly nominated are:—

- Lionel Thomas Foxcroft.
Allan Handsley Mowbray.
Weever Kenneth Walter.

Two candidates are to be elected.

Polling Officer: Wessel Frederick Nel.

N. B. R. PIERS,
Magistrate.

Uitenhage, 30th December, 1932.

* KENNISGEWING No. 7 VAN 1933.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 1, 1933, VIR WEEK GEEINDIG
31 DESEMBER 1932.

PES.

Oranje Vrystaat, Distrik Bothaville.—Biologiese toetse van stof van die verdagte geval, gerapporteer op die plaas Mooitoekomst—gemeld in bulletin vir week geëindig 17 Desember 1932—het nie die voorlopige diagnose van pes vasgestel nie. G'n verdere verdagte gevalle is uit hierdie gebied gerapporteer nie.

HONDSOLHEID.

Die voorlopige diagnose van die geval gerapporteer uit distrik Vereeniging—gemeld in bulletin vir week geëindig 17 Desember 1932—is vasgestel as hondsolheid.

MALARIA.

Transvaal.—Dit blyk uit inligting verskaf deur die Departement se Malaria-ondersoekingstasie in Noordelike Transvaal, dat broeiing van *Anopheles funestus* alreeds verskeie weke plaasgevind het in endemiese streke in Noordelike Transvaal, afgesien van reënval. Gevolglik het enkele nuwe gevalle van malaria ook voorgekom, die besmetting waarvan veroorsaak is deur *funestus*.

Totnogtoe het geringe broeiing van *A. costalis* voorgekom, behalwe in waterplasse langs riviere in die lae veld (endemiese streek), waar nattigheids- en warmtegraadstoestande alreeds geskik is, alhoewel dit nog maar min gereent het.

Natal en Zoeloland.—Ligte reëns het algemeen geval oor kus- en binnelandse streke.

Broeiing van *Anopheles costalis* is aktief by die kus en verskeie binnelandse distrikte, veral Onder-Tugela, Mtunzini, Umgeni, New Hanover en Maritzburg.

Afgesonderde gevalle van malaria kom voor, maar totnogtoe is geen bepaalde uitbrekings gerapporteer nie.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Ntlabeni- en Ngwetshenilokasies, distrik Mount Frere; Mceula en Manzindaka, distrik Xalanga; Ndonga, Mpotulo, Nqecuku en Fransbury, distrik Glen-Grey; Celidon en Jolly Stone, distrik Barkly-Oos (Kaap); Wildealspoortjie, distrik Fauresmith; plaas Lobry House, distrik Trompsburg (O.V.S.); Turffontein, distrik Potchefstroom (Transvaal).

Vorige uitbrekings in die distrikte Somerset-Oos, Queens-town, Qumbu, Butterworth, Engcobo, Barkly-Oos, St. Marks, Indwe, Alexandrië, Middelburg, Matatiele, Libode, Venterstad, Glen-Grey, Sterkstroom, Bizana, Kimberley, Umzimkulu (Kaap); Harrismith, Bothaville, Edenburg, Trompsburg (O.V.S.); Newcastle (Natal) word behandel.

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar—

Cholera in Calcutta; Filippynse Eilande.

Pes in Uganda-protektorat; Kenya-kolonie en -protektorat; Madagaskar; Marseilles; Colombo.

Pokkies in distrik Nuombe (Tanganyika-gebied); Nyasaland-protektorat; Engeland en Wallis; Alexandrië, Bagdad, Basrah; Macao; Peru; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras; Hong-Kong, Canton.

Tifuskoors in Bona.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgeesondheid.

* KENNISGEWING No. 8 VAN 1933.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums tenoor hulle name sal verstryk.

Openbare Hofsettings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

Naam van Raad. Name of Board.	Aftredende Lid. Retiring Member.	Datum van verstryking. Date of expiration period.	Plek, datum en tyd van byeenkoms. Place, date, and time of meeting.
Maasdorp.....	E. G. Tunborg.....	23/1/33	Maasdorp, 10 Januarie 1933, om 11 uur v.m. <i>Maasdorp, 10th January, 1933, at 11 a.m.</i>
Klein Klaasvoogds.....	R. J. du Toit.....	12/2/33	Hofsaal, Robertson, op 6 Februarie 1933, om 10 uur v.m. <i>Court House, Robertson, 6th February, 1933, at 10 a.m.</i>

* NOTICE No. 7 OF 1933.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 1, 1933, FOR WEEK ENDED
31st DECEMBER, 1932.

PLAGUE.

Orange Free Street, Bothaville District.—Biological tests of material from the suspected cases reported on the farm Mooitoekomst—referred to in Bulletin for week ended 17th December, 1932—have not confirmed the provisional diagnosis of plague. No further suspicious cases have been reported from this area.

RABIES (HYDROPHOBIA).

The provisional diagnosis of the case reported from the Vereeniging District—referred to in Bulletin for week ended 17th December, 1932—has been confirmed as Rabies.

MALARIA.

Transvaal.—Information from the Department's Malaria Research Station in Northern Transvaal has been received to the effect that breeding of *Anopheles Funestus* has already been occurring for many weeks, irrespective of rainfall in endemic regions of Northern Transvaal. Consequently occasionally new cases of malaria have also occurred for which infection through *Funestus* is responsible.

Hitherto little breeding of *Anopheles Costalis* has been found to occur except in streambeds of the low veld (endemic area), where moisture and temperature conditions are already suitable, though not much rain has fallen hitherto.

Natal and Zululand.—Slight rains have fallen generally over coastal and inland areas.

Breeding of *Anopheles Costalis* has become active along the coast and several inland districts, particularly in Lower Tugela, Mtunzini, Umgeni, New Hanover and Maritzburg. Isolated cases of malaria have occurred, but so far no definite outbreaks have been reported.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Ntlabeni and Ngwetsheni Locations, Mount Frere District; Mceula and Manzindaka, Xalanga District; Ndonga, Mpotulo, Nqecuku and Fransbury, Glen Grey District; Celidon and Jolly Stone, Barkly East District (Cape); Wildealspoortjie, Fauresmith District; Farm Lobry House, Trompsburg District (Orange Free State); Turffontein, Potchefstroom District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Somerset East, Queenstown, Qumbu, Butterworth, Engcobo, Barkly East, St. Mark's, Indwe, Alexandria, Middelburg, Matatiele, Libode, Venterstad, Glen Grey, Sterkstroom, Bizana, Kimberley, Umzimkulu (Cape); Harrismith, Bothaville, Edenburg, Trompsburg (Orange Free State); Newcastle (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta; Philippine Islands.

Plague in Uganda Protectorate; Kenya Colony and Protectorate; Madagaskar; Marseilles; Colombo.

Smallpox in Njombe District (Tanganyika Territory); Nyasaland Protectorate; England and Wales; Alexandria, Bagdad, Basrah, Macao; Peru; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras; Hong-Kong, Canton.

Typhus Fever in Bona.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 8 OF 1933.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing:—

* KENNISGEWING No. 9 VAN 1933.

WET OP REGISTRASIE VAN BESIGHEDE.

Onderstaande informasie word gepubliseer in terme van artikel ses van die Wet op Registrasie van Besigheide (Wet No. 36 van 1909).

M. MURRAY.

Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 6 Januarie 1933.

* NOTICE No. 9 of 1933.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909.)

M. MURRAY,

Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 6th January, 1933.

NOTA. Die Maatskappye Registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

NOTE.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publication or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

LYS VAN BESIGHEDE GEREGISTREER—LIST OF BUSINESSES REGISTERED.

Naam van Besigheid. <i>Business Name.</i>	Naam of Name van Eienaar of Eienaars. <i>Name(s) of Proprietor(s).</i>	Aard van Besigheid. <i>Nature of Business.</i>	Adres. <i>Address.</i>
National Tearoom.....	Kourie, E.....	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	Main Rd., Brits.
Ndhlovu, Annie.....	Ndhlovu, A.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. No. 686, Springs Location.
Nel, C. J.....	Nel, C. J.....	Smous—Hawker.....	Benoni Dist.
Nestadt's Garage, L.....	Nestadt, L.....	Motergarage—Motor Garage.....	Std. No. 857, Main Reef Rd. Geduld Extension, Springs.
Nestor, V.....	Nestor, V.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. No. 522, Boksburg North.
Niagara Mineral Waters.....	Spear, J. E.....	Mineral Water Fabrikant—Mineral Water Manufacturer	Erf No. 121, Nelspruit.
Nyamasaan Kontant Winkel... Pansdrift Butchery.....	Haveman, E. C. A..... Klass, H.....	Algemene Handelaar—General Dealer... Slagter—Butcher.....	Nyamasaan, P.K. Karino. Soutpansdrift, Pansdrift.
Patel Store.....	Minty, I. E.; Minty, A. I.; Minty, M. I.; Minty, A. I. I.; Minty, J. H. I.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. No. 6, Nelspruit.
Pearson, George.....	Pearson, G.....	Smous—Hawker.....	Germiston Municipality.
Pillay, Mamkum.....	Pillay, M.....	Smous—Hawker.....	Rustenburg Municipality.
Plaston Butchery.....	Schofield, T. E.....	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	Plaston, District Nelspruit.
Platinum Lounge.....	Le Roux, M. M. C.....	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	Erf No. 63, Plein St., Rustenburg.
Platinum Lounge.....	Le Roux, M. M. C.....	Restaurant—Restaurant.....	Plot No. 9, Rietfontein No. 9. Springs Municipality.
Rabie, P. L.....	Rabie, P. L.....	Melkery—Dairy.....	Cor. Fourth and Eleventh Sts., Albertskroon, Johannesburg.
Ragea, Abdulla.....	Ragea, A.....	Smous—Hawker.....	P.O. Luba, Rustenburg.
Rakow & Son, N.....	Rakow, L.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Germiston Municipality.
Ramafi, Reuben.....	Ramafi, R.....	Smous—Hawker.....	86 Knox St., Germiston.
Ramigchla, George.....	Ramigchla, G.....	Venter—Pedlar.....	Plot No. 73, Ravenswood, Boks- burg North.
Rand Jewellers and Handy Store Ravenswood No. 1 Dairy.....	Joffe, R..... Minnaar, J. L.....	Algemene Handelaar—General Dealer... Melkery—Dairy.....	Germiston Municipality.
Reddiar, Arumugam.....	Reddiar, A.....	Smous—Hawker.....	Benoni Municipality.
Reef, M.....	Reef, M.....	Smous—Hawker.....	Benoni Municipality.
Ryan, T. J. P.....	Ryan, T. J. P.....	Smous—Hawker.....	Benoni Municipality.
Salijee, Asmaljee.....	Mayat, A. S.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Puffontein No. 10, District Benoni.
Sausage, Myomcyane Manyile. Scheerpoort Bazaar.....	Sausage, M. M..... Zetesky, B.....	Smous—Hawker..... Algemene Handelaar—General Dealer...	Pilgrims Rest Dist. Scheerpoort, Brits.
Schwantes, J. (Mrs.).....	Schwantes, J. A. E.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Post Office, Kempton Park.
Seale's Garage.....	Seale, S. J.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Second St., Nelspruit.
Sealre's Garage.....	Searle, S. J.....	Motergarage—Motor Garage.....	Second St., Nelspruit.
Segoe, Hosea.....	Segoe, H.....	Slagter—Butcher.....	Phokeng, District Rustenburg.
Segoe, Hosea.....	Segoe, H.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Phokeng, District Rustenburg.
Shaw, Walter.....	Shaw, W.....	Meulenaar—Miller.....	Goedgevonden, P.O. Davidskat- nagel.
Sieff & Co., L.....	Sieff, L.; Helman, I.; Gien, H.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Bestekraal No. 503, Rustenburg.
Skosana, W.....	Skosana, W.....	Smous—Hawker.....	Benoni Municipality.
Smith, F. J.....	Smith, F. J.....	Smous—Hawker.....	Benoni Municipality.
Standard Cycle Works.....	Omarjee, I. E.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Erf No. 84, Plein St., Rustenburg.
Standard Fruit Bazaar.....	Samuels, M.; Aronsky, I.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	112 Market St., Johannesburg.
Steyn, J. L.....	Steyn, J. L.....	Smous—Hawker.....	Benoni Municipality.
Stolle Bros.....	Stolle, S. W.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	11 Second St., Std. 30, Springs.
Subway Garage.....	Banks, H. W.; Tyler, A. G. V.	Algemene Handelaar—General Dealer...	99 Victoria St., Germiston
Sugweni, N.....	Sugweni, N.....	Smous—Hawker.....	Benoni Dist.
Suliman, Amod.....	Suliman, A.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Erf No. 1332, Jessie St., Balfour, Transvaal.
Surkhay Cash Supply Store...	Essop, I.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	38 First Ave., Wynberg, Johan- nesburg.
Swanepoel's Meat Market, A. P. Tayob, A.....	Moelkhoe, J..... Tayob, A.....	Smous—Hawker..... Algemene Handelaar—General Dealer...	Germiston Dist. Zoutpansdrift, Pansdrift, Brits.
Tayob, Carrim.....	Tayob, C.....	Restaurant—Restaurant.....	Erf No. 968, Rustenburg.
Toker, V.....	Toker, V.....	Agent of Makelaar—Agent or Broker...	Benoni.
Townhall Tearoom.....	Kingdon, M. F.....	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	Erven Nos. 15-16, 109 Rustenburg.
Townhall Tearoom.....	Kingdon, M. F.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Erven Nos. 15-16, 109 Rustenburg.
Tumani, James.....	Tumani, J.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Nelspruit Location, Nelspruit.
Van der Walt, Louis.....	Van der Walt, L.....	Smous—Hawker.....	Rustenburg Dist.
Van Niekerk, G. L.....	Van Niekerk, G. L.....	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	Roodepan No. 120, District Ven- tersdorp.
Van Oudtshoorn, J. J. G.....	Van Oudtshoorn, J. J. G.....	Smous—Hawker.....	Benoni Dist.
Van Schalkwyk, J. H.....	Van Schalkwyk, J. H.....	Smous—Hawker.....	Springs Municipality.
Vurdaya, Naransamy.....	Vurdaya, Naransamy.....	Smous—Hawker.....	Rustenburg.
Vengadasalom, Naiger.....	Vengadasalom, N.....	Smous—Hawker.....	Rustenburg.
Vliegpoort Trading Co.....	Sholomir, M.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Rosseaupoot No. 32, P.O. Marabehi, Rustenburg.
Vliegpoort Trading Co.....	Sholomir, M.....	Patent en Eiendoms Medisyne—Patent and Proprietary Medicines	Rosseaupoot No. 32, Marabehi.
Volschenk & Son.....	Volschenk, H. L.....	Slagter—Butcher.....	52 Delarey St., Vrededorp.
Voysey, E. R.....	Voysey, E. R.....	Melkery—Dairy.....	Lot "J," Klippoortje.
Vrugte en Groente Basaar.....	Kruger, R. J. M.....	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	Erf No. 135, Kerk St., Bethal.

Naam van Besigheid. <i>Business Name.</i>	Naam of Name van Eienaar of Eienaars. <i>Name(s) of Proprietor(s).</i>	Aard van Besigheid. <i>Nature of Business.</i>	Adres. <i>Address.</i>
Wakeford & Co., T. S.....	Wakeford, T. S.....	Algemene Handelaar en Motergerage— General Dealer and Motor Garage	Std. No. 34, Luipaardsvlei No. 8, Kragersdorp.
Walker, Henry Percival.....	Walker, H. P.....	Smous—Hawker.....	District of Piet Retief.
Wasley Delicacy Store.....	Champress, R. S.; Wasley, E. J.	Algemene Handelaar—General Dealer...	18 Second St., Std. No. 2, Springs.
Welman, C. N. J.....	Welman, C. N. J.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Erf No. 118, Heidelberg.
West Milk and Produce Depot..	Maree, J. F. B.....	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	37 Cross St., Germiston.
Whipp, E. A. (Mrs.).....	Whipp, E. A.....	Molkery—Dairy.....	Plot "G," Klippoortje.
White Water's Mill.....	Joubert, D. F.....	Meulenaar—Miller.....	White Waters, P.O. Holsa, District Nelspruit.
Willemhendriksvallei Handels- huis	Johnstone, C. S.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Willemhendriksvallei, P.O. Kal- koenkran.

TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
<i>Department van Besproeiing: Tender No. 161.</i> Verskaf en aflewering, Unie Voorrade, v.o.s. tenderaar se naaste stasie, by voorkeur Kaap- stad:— Een 110 volts, direkte stroom elektriese krag huisverligtingstel van nie minder as 1,000 elektriese wadde, kompleet in alle opsigte en gereed vir werk. Automatiese of nie-automatiese met motorkar tiepe battery. Volle besonderhede moet verskaf word met die tender wat in duplikaat ingestuur moet word.	Tendervorms verkrygbaar van:— Die Superintendent van Voorrade, Departement van Besproeiing, Posbus 277, Pretoria; Sektie Ingenieur, Departement van Besproeiing, Posbus 23, Kaapstad	13 Jan. 1933.
Lewering van kartonne vir miltsiekte- en bloutongbottels vir die Onderste-poort-labo- ratorium	Waarnemende Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria	20 Jan. 1933.
Verkoop van omtrent 1,000 sak koring op die Geluk-nedersetting, Brits	Waarnemende Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria	20 Jan. 1933.
*Lewering van naftalienvlok aan die Departement van Verdediging gedurende die kalen- derjaar 1933	Die Waarnemende Kontroleur van Voorrade (Posbus 371), 271 Visagie- straat, Pretoria	20 Jan. 1933.
<i>Departement van Besproeiing, Tender No. 162.</i> *Lewer die volgende kleinmasjiengereed- skappe van Unie voorrade— Een klein sirkelvormige saagbank. Een hoë snelheid boormasjien, 20 duim. Een amaril slyper op 'n voetstuk. Tenders moet in duplo ingedien word.	Tendervorms en spesifikasies verkrygbaar van die Superintendent van Voorrade, Departement van Besproeiing, Posbus 277, Pretoria; en die Afdelingsingenieur, Departement van Besproeiing, Posbus 23, Kaapstad	20 Jan. 1933.
*Sny, maak en opmaak van uniforms vir bosbewaarders gedurende die termyn 1 April 1933 tot 31 Maart 1934	Waarnemende Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	27 Jan. 1933.
*Lewering van draadwurmblikkies aan die Onderste-poort Laboratorium	Waarnemende Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria	24 Feb. 1933.
Lewering van ysterware en gemengde voor- rade Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisie No. 125.	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	3 Maart 1933.

*Tenders sal ook in Engeland deur die Hoëkommissaris op 7 Januarie 1933 gevra word.

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabriek of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingestuit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Raad vir Goewermentsleweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK,
Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
<i>Irrigation Department, Tender No. 161.</i> Supply and delivery <i>ex</i> Union stocks, f.o.r. tenderer's nearest station, preferably Capetown:— One 110-volts. D.C. house lighting set not less than 1,000 watts., complete in every respect ready for working. Automatic or non-automatic with motor-car type batteries. Full particulars to be supplied with tender which is to be submitted in duplicate.	Tender forms obtainable from:— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown	13th Jan., 1933.
Supply of corrugated cartons for blue tongue and anthrax vaccine bottles to the Onderstepoort Laboratory	Acting Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria	20th Jan., 1933.
Sale of about 1,000 bags wheat on the Geluk Settlement, Brits	Acting Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria	20th Jan., 1933.
*Supply of flake naphthaline to the Department of Defence during the calendar year 1933	The Acting Controller of Supplies (P.O. Box 371), 271 Visagie Street, Pretoria	20th Jan., 1933.
<i>Irrigation Department, Tender No. 162.</i> *Supply <i>ex</i> Union stocks of the following small machine tools— One small circular-saw bench. One high-speed drilling machine, 20 in. One emery grinder on pedestal. Tenders to be submitted in duplicate.	Tender forms and specifications obtainable from Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 13, Capetown	20th Jan., 1933.
*Cut, make, and trim of foresters uniforms during the period 1st April, 1933, to 31st March, 1934	Acting Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	27th Jan., 1933.
*Supply of wire-worm remedy tins to the Onderstepoort Laboratory	Acting Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria	24th Feb., 1933.
Supply of hardware and miscellaneous stores. South African Police Indent No. 125.	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	3rd March, 1933.

* Tenders will also be invited in England by the High Commissioner on 7th January, 1933.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery *ex* store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British Currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Government Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

TENDERS VIR STAAL LEERKABINETTE EN KAART-INDEKSKABINETTE.

(1) Tenders word gevra vir die lewering gedurende die boekjaar 1 April 1933 tot 31 Maart 1934 aan die Departement van Publieke Werke, van vierlaai-staalkabinette vir foliëleers en tweelaai-staal-kaart-indekskabinette vir 6 dm. by 4 dm. kaarte.

(2) Die Departement van Publieke Werke onderneem nie om 'n vasgestelde aantal kabinette te koop nie, maar reken dat ongeveer 50 lêerkabinette en 100 kaart-indekskabinette nodig sal wees.

(3) Tendersaars moet volledige besonderhede gee van die kabinette wat hulle van voorneme is om te lewer asook die afmetings van die laaie, metode van konstruksie en land waarin dit gemaak word, en moet sê waar 'n monster te sien is. Dit kan van die suksesvolle tenderaar vereis word, om die monster wat te sien is, af te lewer aan die Departement van Publieke Werke teen betaling van die kontrakprys en alle verdere bestellings sal onderworpe wees aan die goedkeuring van die Departement van Publieke Werke en dat die lewering in alle opsigte ooreenkom met die monsters.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

TENDERS FOR STEEL FILING CABINETS AND CARD INDEX CABINETS.

(1) Tenders are invited for the supply during the financial year 1st April, 1933, to 31st March, 1934, to the Public Works Department of four-drawer foolscap steel filing cabinets and two-drawer card index steel cabinets, to take 6 by 4 cards.

(2) The Public Works Department does not undertake to purchase any fixed number of cabinets but estimates that approximately 50 filing cabinets and 100 card index cabinets will be required. Either more or less than these quantities may be ordered at the discretion of the Public Works Department.

(3) Tenderers should supply the fullest particulars of the cabinets offered including dimensions of the drawers, method of construction and country of origin, and should state where samples may be inspected. The successful tenderer or tenderers may be required to deliver the samples inspected to the Public Works Department against payment of the contract price and payment for all subsequent orders shall be subject to the Public Works Department being satisfied that the supplies are in all respects equal to the samples.

(4) 'n Aparte prys per kabinet moet gegee word vir die aflewering aan die Departement van Publieke Werke in Pretoria of Johannesburg en ook vir aflewering in die kus-hawes Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban, en die ekstra prys vir 'n outomatiese sluitinrigting vir die lêerkabinette moet ook vermeld word. Tendersaars wat ingevoerde kabinette wil lever moet alternatiewe pryse vermeld vir „belastings betaal” en „in entrepot”, met inbegrip van alle ander koste van aflewering en waar pryse oorgesit is 'n Unie-munt, moet die wisselkoers van oorsetting gegee word.

(5) Indien vereis, moet die suksesvolle tenderaar of tenderaars bevredigende sekuriteit lewer aan die Sekretaris, Departement van Publieke Werke vir die nakoming van die kontrak.

(6) Die Leweransiesraad onderneem nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou die reg om 'n gedeelte van 'n tender of gedeeltes van meer as een tender aan te neem.

(7) Tenders moet geadresseer word onder verseëlde omslag en gemerk „Lêerkabinette” aan Die Sekretaris, Goewermentsleweransiesraad, Bus 371, Pretoria, en moet in sy hande wees op of voor 11 uur v.m. op Vrydag, 20 Januarie 1933 en dit is 'n uitdruklike voorwaarde dat tenders bindend sal wees vir een maand vanaf die sluitingsdatum.

C. BRINK,
23-30-8 Voorsitter, Goewermentsleweransiesraad.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

*** TENDERS VIR KONSESSIE OM LIGTE VERVER-SINGS, ENS., OP KROONSTADSTASIE TE VERKOOP.**

Tenders word ingewag vir die huur van 'n terrein op Kroonstadstasie wat aan die Spoorwegadministrasie behoort om ligte verversings, ens., te verkoop. Die konsessie sal op 'n datum wat deur die Administrasie bepaal word in werking tree. Die huur sal onderhewig wees aan die ooreenkoms wat deur die suksesvolle tenderaar aangegaan moet word. 'n Storting gelyk aan die huurgeld van een maand moet elke tender vergesel, en sal terugbetaal word aan diegene wie se tenders nie aangeneem word nie. Nadere inligting en voorwaardes van huurkontrak kan ten kantore van die Verversingsbestuurder (Posbus 6140), Johannesburg) en van die Stasiemeester, Kroonstad, verkry word.

Tenders in verseëlde koeverte (met die opskrif, „Tender vir Verversingskonsessie, Kroonstadstasie”) moet tot 1 n.m. op Maandag, 23 Januarie 1933, ingedien word by die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. en H.-Hoofkantoor, Johannesburg.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie, en sal geen redes vir die afwysing van enige tender aangee nie.

J. R. MORE,
Hoofbestuurder,
Johannesburg, 28 Desember 1932.

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKSGENEESHEER.

Applikasies vir ondergenoemde vakante poste van distriks-geneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige aanstellings en in geval van aanstelling, die vroegste waarop die dienste aanvaar kan word, deur die Sekretaris van Volks-gesondheid, Uniegebou, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 20 Januarie 1933 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan opgestuur word, maar geen aansoeke ter ondersteuning van applikasies of ander stenoerwery word toegelaat nie. Die poste is deelyds en private-praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) watter ondervinding van Melaatsheid hulle het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan een van die Departement se Leproseinrigtings te vertoef ter-einde hul aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elk inge-stuur word. Salaris en sekere betalings is onderworpe aan vermindering ooreenkomstig Wet No. 21 van 1932 en wysi-gings daarvan.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyn-toelae.
Transvaal— *Leydsdorp.....	£ 150	£ 10
Kaap— Flagstaff.....	275	7 10

(4) A separate price per cabinet should be quoted delivered to the Public Works Department at either Pretoria or Johannes-burg and also delivered at the coast ports, Capetown, Port Elizabeth, East London, and Durban, and the extra rebuired for the supply of an automatic locking device for filing cabinets should be stated. Tenderers offering imported cabinets should give alternative prices, „All Custom duties paid” and „in bond” but allowing for all other charges for delivery, and where prices have been converted into Union currency the exchange rate of conversion should be given.

(5) If required, the successful tenderer, or tenderers, shall furnish security to the satisfaction of the Secretary for Public Works for the due fulfilment of the contract.

(6) The Supplies Board does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept portion of a tender or portions of more than one tender.

(7) Tenders should be addressed under sealed cover marked „Filing Cabinets” to the Secretary, Government Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, and close at 11 a.m. on Friday, 20th January, 1933, and it is an express condition of tendering that tenders shall be binding on the tenderer for one month from the closing date.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

*** TENDERS FOR CONCESSION FOR SALE OF LIGHT REFRESHMENTS, ETC., AT KROONSTAD STATION.**

Tenders are invited for the lease of premises belonging to the Railway Administration at Kroonstad Station for the sale of light refreshments, etc., the concession to commence from a date to be decided by the Administration. The lease will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderer will be required to enter. A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted. Further information and conditions of lease may be obtained at the office of the Catering Manager (P.O. Box 6140, Johannesburg) and of the Station Master, Kroonstad.

Tenders must be forwarded in sealed envelopes (marked „Tender for Refreshment Concession, Kroonstad Station”) to the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Head-quarters, Johannesburg, up to 1 p.m. on Monday, 23rd January, 1933.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

J. R. MORE,
General Manager,
Johannesburg, 28th December, 1932. 172—6

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than the 20th January, 1933. Testimonials (copies) may be sub-mitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from its quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's Leper Institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each. Salary and certain fees are subject to reduction in terms of Act No. 21 of 1932 and any amendments thereof.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Transvaal— *Leydsdorp.....	£ 150	£ 10
Cape— Flagstaff.....	275	7 10

Genoemde salaris dek alle gewone en roetinedienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek met 'n radius van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, coreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

* Die geslaagde applikant sal ook as Geneeskundige Superintendent van die Leydsdorpe Hospitaal aangestel word teen 'n salaris van £50 per jaar.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekk.

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s., and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

* The successful applicant will also be appointed Medical Superintendent to the Leydsdorp Hospital at a salary of £50 per annum.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

TANS VERKRYGBAAR.

DIE WERK VAN DIE LOONRAAD - - -

Rapport van die Loonraad oor die Raad se werk
oor die Drie Jare eindigende 28 Februarie 1929.

*VERSKYN AFSONDERLIK IN BEIDE TALE.
PRYS 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.*

VERKRYGBAAR VAN—

Die Staatsdrukker, Pretoria, of deur tussenkoms
van Nuusagentskappe en Spoorwegboekstalletjies.

NOW OBTAINABLE.

THE WORK OF THE WAGE BOARD - - -

Report by the Wage Board upon the Work of the
Board for the Three Years ended 28th February, 1929.

*PUBLISHED SEPARATELY IN BOTH LANGUAGES.
PRICE 6d. PER COPY, POST FREE.*

OBTAINABLE FROM—

Government Printer, Pretoria, or through
News Agencies, and Railway Bookstalls.

ADVERTENSIES.

PROVINCIAL TRUST, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Office of the Liquidator, 10 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, the 17th January, 1933, at 11 a.m., in pursuance of Section 166 of the Companies Act, 1926.

All proofs of debt of persons desiring to vote at the above meeting, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with me not later than twenty-four hours before the holding of such meeting.

F. B. GIBBINS,
Liquidator.

10 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg. 93—6

RAND THEATRES (PROPRIETARY), LIMITED
(in voluntary liquidation).

Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that an Extraordinary Resolution of the above-named Company was passed in terms of Section 160 (c) of the Companies Act, and it was resolved that the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business, that it is advisable to wind it up and that the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation, and that James May Duthie was appointed Liquidator for the purpose of winding up the Company.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of January, 1933.

SNAIER & LAKOFSKI,
Attorneys for parties.

17 Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg. 115—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that AMANA GANI, a woman trading as a general dealer at Wonderfontein No. 167, District of Belfast, Transvaal, has made an assignment of her property in favour of SIMON LIONEL LIPSCHITZ, administrator of estates, 5 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg, and HENRY GINSBERG, chartered accountant, of 90 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Amana Gani, if they accept the same; and that the schedules of the said Amana Gani will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Belfast, for a period of fourteen days from the 7th day of January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 26th day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Amana Gani as insolvent.

JOHN COHEN,
Attorney for Assignor.

10-11 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 128—6

DE KAAP MINING SYNDICATE, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (1) of the Companies Act, 1926, that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, 6th January, 1933.

J. S. BROWN
(for South African Townships, Mining & Finance Corporation, Limited,
Secretaries to the Liquidators.)

Clewer House,
25 Simmonds Street,
Johannesburg. 21—6

KENSINGTON ESTATE COMPANY, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at the Offices of the Company, 54-58 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, the 20th January, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, for the purposes set out in Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926.

All proofs of debt by Creditors, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator not less than twenty-four (24) hours before the advertised time of the meeting.

JOSEPH SPOTTISWOODE,
Liquidator.

P.O. Box 4806,
Johannesburg. 174—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SOLLY FASSER, carrying on business at 364 Market Street, Pretoria, has made an assignment of his property in favour of JULIUS FINKELSTEIN, of Lewis & Marks Buildings, 27 Church Square, Pretoria, and JULIUS STERN, of Warwick House, Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Solly Fasser, if they accept the same; and that the schedules of the said Solly Fasser will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days reckoned from the 9th day of January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 26th day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Solly Fasser as insolvent.

Pretoria, this 4th January, 1933.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for Assignor.
Gresham Buildings, Pretoria. 167—6

CENTRAL MANGANESE COMPANY, LIMITED
(in voluntary liquidation)
(No. C.V. 2561).

Notice is hereby given that application is being made to the Master of the Supreme Court, for an extension of the time for lodging an account to him, until the 30th June, 1933, owing to difficulty in winding up the Company.

T. E. DUCKLES,
Liquidator.

40-43 Aegis Building, Johannesburg,
6th January, 1933. 96—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

Johannesburg,
Tuesday, the 20th day of December, 1932.

In the matter of the *ex parte* application of Liquidator of JOHANNESBURG GREYROUND RACING CLUB, LTD. (in liquidation).

Upon the motion of Mr. C. Lawrie, of Counsel for the Applicant, and upon reading the notice of motion and other documents filed,

It is Ordered:

1. That the above Company be and is hereby dissolved.
2. That the Liquidator be discharged.
3. That the Liquidator be authorized to destroy the books and documents of the Company after the lapse of two years from the date of publication of this order.

This order to be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

Marks & Kantor.
5s. revenue stamps cancelled. 112—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DAVID WEBSTER, general dealer, trading under the style of MARKET HALL FISHERIES at 19 Market Hall, Newtown, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of JOHN CAMERON, administrator of estates, of Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said David Webster, if they accept the same; and that the schedules of the said David Webster will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 11th of January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 31st day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said David Webster as insolvent.

PAULINE PERTZ,
Attorney for Assignor.

Midland House,
Corner Rissik and Fox Streets,
Johannesburg. 175—6

ADVERTISEMENTS.

Postea: Johannesburg, Wednesday, the 28th day of December, 1932.
(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, of Counsel for the Applicant, and upon reading the foregoing rule nisi, duly served and published as directed, and no cause being shown to the contrary,

It is Ordered:

That the aforesaid rule nisi be and is hereby made absolute, and the Respondent Company placed under final liquidation.

By Order of the Court.

J. GED. HARTZENBERG,
Asst. Registrar.

In the matter between MAX KLOTZ, Applicant, and FRUIT SUPPLIERS (PTY.), LTD., Respondent.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake FRUIT SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED (in likwidatie).

Kennis word hiermee gegee dat al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Fruit Suppliers (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van Magistraat, Johannesburg, op sy Kantoor op die 18de dag van Januarie 1933, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure en

(b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokuries of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.
Meesterskantoor, 6 Januarie 1933.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of FRUIT SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of Fruit Suppliers (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 18th day of January, 1933, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
6th January, 1933. 183—6

PUBLIEKE VERKOPING.

Die ondergetekende sal per publieke veiling te koop aanbied ten behoeve van die Boedel van wyle AGATHA JACOMINA SWART (gebore Landman), weduwee, van Diepdal, distrik Wakkerstroom, op die plaas Diepdal voorsegd, op Saterdag, die 28ste Januarie 1933, om 10 uur v.m., die volgende eien-domme, te wete:—

- (a) Sekere gedeelte van die plaas Winterskraal No. 377, distrik Wakkerstroom, groot 258 morges.
- (b) Sekere gedeelte van die plaas Derdehoek No. 216, distrik Wakkerstroom, groot 613 morges 230 vierkante roede, min of meer.
- (c) Sekere gedeeltes van Erwe Nos. 50 en 51, Wakkerstroom.
- (d) 110 Skape, 6 beeste, 8 donkies, 1 perd en huisraad.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by die ondergetekende.

C. KERSHAW BARRY,

Afslaer.
Posbus 3, Wakkerstroom. 1—6

Insolvent Estate AKOOB VALLI GANCHI.

The assets in the above Estate, comprising soft goods, kaffir trucks, groceries, and general merchandise, also fixtures and fittings, will be sold at our mart, 128 Market Street, corner Von Brandis Street, on Wednesday, 18th January, 1933, at 10.30 a.m. and 2.30 p.m.

Absolutely without reserve.

JOSEPH JACOBSON & CO., LTD.,
Auctioneers and Appraisers.

Johannesburg. 116—6

Insolvent Estate W. HOVY, Carolina.

The assets in the above Estate, comprising soft goods, groceries, general merchandise, fittings, etc., will be sold at our mart, 128 Market Street, corner Von Brandis Street, on Wednesday, 18th January, 1933, at 10.30 a.m. and 2.30 p.m.

Absolutely without reserve.

JOSEPH JACOBSON & CO., LTD.,
Auctioneers and Appraisers.

Johannesburg. 117—6

Insolvent Estate ARTHUR VOS, general dealer, Grootpan, near Koster (C/16745).

Unreserved sale of book-debts, bills, acknowledgments of debts.

The book-debts in the above matter will be sold at our mart, 128 Market Street, corner Von Brandis Street, on Wednesday, 18th January, 1933, at 12 noon, without reserve.

List of Debtors can be inspected at the offices of the undersigned daily prior to sale.

JOSEPH JACOBSON & CO., LTD.,
Auctioneers and Appraisers.
Johannesburg. 118—6

Insolvent Estate J. W. ARMSTRONG (No. C/17336).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned property in the above Estate:—

Stand No. 101, Geduld Township Springs, with brick residence thereon, containing 3 rooms and usual outbuildings.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders, Insolvent Estate John William Armstrong (No. C/17336)", to be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, 18th January, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

STANLEY R. JONES,
Trustee

C/o J. Fleming Orr, Pratt & Mockford
St. Andrew's Building,
Commissioner Street, Johannesburg
P.O. Box 5281. 126—6

NOTICE.

Insolvent Estate M. M. ENSLIN,—trading as ENSLIN'S TEAROOMS.

The counter, sweets and other loose assets will be sold by Messrs. Lezard & Company at their Sale-rooms, 292/3 Market Street, on Friday next, 13th January, 1933, at 2.30 p.m.

By Order.
S. G. CROUCH,
Trustee.

Pretoria. 158—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DAVID ISAAC SEGAL, a general dealer, carrying on business at P.O. Wyedrift, District Pretoria, has made an assignment of his Estate in favour of JULIUS STERN, Chartered Accountant (S.A.), of 1-2 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg, and JOHN BRUNTON POLLOCK, Chartered Accountant (S.A.), of Trysa Buildings, St. Andries Street, Pretoria, in trust for the Creditors of the said David Isaac Segal, if they accept the same; and that the schedules of the said David Isaac Segal will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 7th January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 26th January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of the said David Isaac Segal as insolvent.

Pretoria, this 4th day of January, 1933.

BEHRMANN & ZIMAN,
Attorneys for the Assignee.
23 Bureau Street, Pretoria. 163—6

ADVERTENSIES.

The garage business carried on as **BOUX'S GARAGE** at 45 Kitchener avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1932.

142—6-13-20

BERNSTEIN'S KOSHER RESTAURANT, 34 Sauer Street, Johannesburg, carried on by **FANNY BERNSTEIN**, as been abandoned and the assets have been sold to **D. HERSH** as from the 31st November, 1932.

143—6-13-20

The business of general dealer and fisher carried on by **ELVINIA BELL** at 7a Wolhuter Street, North Doornfontein, Johannesburg, has been sold to **EMMA FORBES** with effect from 1st January, 1933.

144—6-13-20

The business carried on by the **STANDARD WATCHMAKERS AND JEWELLERS** at 54 Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 19th December, 1932.—**M. Berman**, 109 Hopkins Street, Bellevue East, Johannesburg.

145—6-13-20

The tearoom and general dealer's business carried on by **SPIROS PETER PALLOS** on Stand No. 955, 52 Diering Street, Kenilworth, Johannesburg, as the **MARATHON TEAROOM**, has been transferred to **JOHN COUVARAS** as from 1st January, 1933.—**J. Couvaras**.

146—6-13-20

The business carried on as **CASTLE TEAROOM** on Stand No. 407/8, 150 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 407, 148 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st January, 1933.—**Wolf Gillis**.

147—6-13-20

The business carried on by **Mrs. A. BRUDO** as **MADAME BRUDO** on Stand No. 1028, 8 Walter Mansions, 106 Eloff Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1132b, 65a Joubert Street, Johannesburg, as from the 15th January, 1933.

148—6-13-20

The general dealer's business carried on by **MAHOMED KAMROODEEN**, trading as **A. I. SEEDAT** at 27 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1932.

150—6

Insolvent Estate **JOHN EDWARD ANDRESEN**.—Guns, animal skins and other trophies will be sold by Messrs. Lezard & Company at their Sale-rooms, 292/6 Market Street, Pretoria, on Friday afternoon, 13th January, at 2.30, without reserve.

157—6

Notice is hereby given that the café and tearoom business known as **COURT TEAROOMS** carried on by **JOHN BERNARD McENERY** at Colin Buildings, corner of Koch and Pretorius Streets, Pretoria, will be transferred to **MARTHA MAGDALENE ROODT** (born Broedt), married out of community of property to **STEPHANUS RUDOLF ROODT**, with effect from the 1st day of January, 1933.

Pretoria, 22nd December, 1932.

H. M. SLADE,

Attorney for the parties.

Sidney Buildings, Pretoria.

159—6-13-20

NOTICE.

The business of retail butcher carried on by **RUBIN BENJAMIN HART** at Stand No. 1180, Brakpan, under the style of **KINGSWAY BUTCHERY**, will be transferred to **JOHANNES WIECHART NAUDE LIEBENBERG** at the expiration of the period of this advertisement, together with all assets and liabilities.

A. E. TROLLIP,

Attorney for the parties.

317 Springs Road
(P.O. Box 38), Brakpan.

160—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by **LOUIS MELNICK** as **BENONI TYRE SERVICE**, Prince's Avenue, Benoni, has been abandoned as at the 31st December, 1932.

161—6-13-20

The general dealer's business carried on by **BEN ZION HYMAN** at 472 Bullfontein, District Pretoria, has been abandoned on the 31st December, 1932, and the stock has been transferred to **Riekertslangte No. 511**.—**Sapirstein & Kuyper**, attorneys for party, P.O. Box 196, Pretoria.

164—6-13-20

Notice is hereby given that the butchery business carried on in the name of the **M.C.C. FRESH MEAT BAZAAR** at 209 Van der Walt Street, Pretoria, will be abandoned as from the 31st December, 1932.

LUNNON & TINDALL,

Attorneys for the M.C.C. Fresh Meat Bazaar.

S.A. Mutual Buildings,
Church Square, Pretoria.

168—6

Notice is hereby given that the **M.C.C. FRESH MEAT BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED**, has taken over, as from the 1st January, 1933, certain assets of the **M.C.C. FRESH MEAT BAZAAR**, together with the premises at 209 Van der Walt Street, Pretoria, and will continue to carry on a butchery business there.

LUNNON & TINDALL,

Attorneys for the M.C.C. Fresh Meat Bazaar (Pty.), Ltd.,

S.A. Mutual Buildings,
Church Square, Pretoria.

169—6

Notice is hereby given that the business carried on by **J. B. HELSTROM** under the style of **OFFICE TOWEL DISTRIBUTORS**, 54 Aegis Buildings, has been sold and transferred to **H. DANCE**, 63 Harrison Street, as from 19th December, 1932.

170—6-13-20

Notice is hereby given that the business of a general dealer, butcher and native eating-house keeper carried on by **KRISTO ROSA** at No. 80 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to **BEN MATHEBULA** as and from such date as transfer of the licences to him will be granted by the City Council of Johannesburg.

PAULINE PERTZ,

Attorney for parties.

Midland House,
102 Fox Street, Johannesburg.

177—6-13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The business carried on in co-partnership by **GEORGE EDWARD LEA** and **JOHN HARRY LEA** under the name of **LEA BROS.** at 25b Rockey Street, Bellevue, has been dissolved as from the 1st January, 1933, the said **JOHN HARRY LEA** retiring from the business and the assets and liabilities thereof being taken over by the said **GEORGE EDWARD LEA** and **FERNLEY HAROLD LEA**, who shall continue to carry on the business under the name of **LEA BROS.** at 25b Rockey Street, Bellevue, Johannesburg.

178—6-13-20

AMENDED NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by **CHARLES TULING** (No. 21945) on Stand No. 644, New Doornfontein, will be abandoned as from 31st December, 1932, and that the businesses of kaffir eating-house, general dealer and greengrocer carried on by him on the said stand, together with the assets and liabilities thereof, will be transferred, as from 1st January, 1933, to **AH CHONG** (No. 21947), Johannesburg, the 28th December, 1932.—**Bell & Buisinne**, attorneys for the parties, Stanley House, Johannesburg.

179—6-13-20

Notice is hereby given that the business formerly carried on at 275 Vermeulen Street, Pretoria, by **F. K. TION** as **SING TION ACONE** has been transferred to **SHING PAN HING** as from the 1st January, 1933.—**De Beer & Liebson**, agents for the parties, 222A Pretorius Street, Pretoria.

181—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the drapery business carried on by **JOHN MARSHALL** at Stand No. 2384, 19 Central Avenue, Mayfair, will be transferred to Stand No. 2379, 21 Central Avenue, Mayfair, as from the 1st January, 1933.

THE MERCHANTS' TRUST, LIMITED,
Agents for the party.Progress Buildings,
154-158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.

185—6-13-20

AUTOMOBILE ELECTRIC SUPPLY COMPANY, LTD.
(in liquidation).

Notice is hereby given that separate Special Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, the 1st February, 1933, at 9.30 a.m., for the following purposes:—

- (a) Proof of claims and
- (b) to receive the report which the Liquidators are required to make in terms of Section 129 of the Companies Act, No. 46 of 1926.

Notice is further given that the Master of the Supreme Court, in terms of Section 179 (2) of Companies Act, No. 46 of 1926, has fixed Wednesday, the 1st February, at the time on or before which Creditors are to prove their claims or be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

DAVID D. OVENS,
CHARLES HEWITT,
Joint Liquidators.

Johannesburg, 6th January, 1933.

180—6

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES EDWARD FOLKEY as general dealer, printer and stationer at 40 and 45 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, has been sold to REGINALD JOSEPH BROWNING, who will carry on the business at the same address and under the same name as from the 1st January, 1933, for his own account and benefit.

Johannesburg, 3rd January, 1933.

D. VAN HOYTEMA,

Solicitor for the parties.

10 A.B.C. Chambers,
Johannesburg. 114-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at farm Tweebuffelsgeschiet No. 34, District Lichtenburg, by MAHOMED EBRAHIM KAYAT, has been abandoned as from the 31st December, 1932.—H. A. M. du Toit, attorney for party, P.O. Box 3, Coligny. 113-6-13-20

The general dealer business carried on by W. MEYERSON at Stand No. 288, Main Road, Martindale, Johannesburg, will be transferred to LILY WOOLFSON from 1st January, 1933.—E. & S. Laventhal, 49/53 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 119-6-13-20

Notice is hereby given that R. RIMER, of 39 Market Street, Johannesburg, has removed his stock-in-trade to 58 Market Street, Johannesburg, and the fixtures have been sold to W. RIMER, and business abandoned from 31st December, 1932. 120-6-13-20

The general dealer and grocer's licences registered Johannesburg, 1932, name HASSEN ESSOP (H. E. LORGAT), Stand No. 71, corner Cornwell and Turf Club Streets, Turffontein, Johannesburg, has been abandoned from 30th September, 1932. 121-6-13-20

Subject to the temporary transfer of the liquor licence held in respect of the TROCADERO BAR & RESTAURANT, situate on Stand No. 1559, corner of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg, being granted to GEORGE WHATLEY that business as carried on by CHANDLERS, LIMITED, together with all the assets thereof, will be transferred to the said GEORGE WHATLEY, who will carry on the business with effect as and from the 20th January, 1933.

Johannesburg, 3rd January, 1933.

HAYMAN GODFREY & SANDERSON.

74 Fox Street, Johannesburg. 136-6-13-20

The butchery business carried on by JOHN WILLIAM NEVILL and VINCENT CHRISTIAN NEVILL under the style or firm of NEVILL BROS. at 17 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been removed to 13b Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, from the 1st day of January, 1933.—R. A. Jacobson, attorney for parties, 23 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 137-6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by DAVID SEGAL as bottle and bag merchant, 7 Height Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned on the 31st day of December, 1932.—David Segal. 138-6-13-20

The business of manufacturers' representative carried on by ARTHUR HEIMANN under the style of E. HEIMANN, Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg, has been removed to No. 7 Victoria House, 103 Market Street, Johannesburg, and as from 1st January, 1933, JULIUS LEVINE will be admitted as a partner in the said business, which will be carried on under the style of HEIMANN & LEVINE.—Johannesburg, 29th December, 1932. 139-6-13-20

The motor garage business carried on by JOEL SWIL known as PROMPT SERVICE GARAGE at 35 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from the 1st day of January, 1933.—S. Bentel, attorney for party, Box 63, Boksburg North. 122-6-13-20

The general dealer and all Municipal licences registered Johannesburg, 1932, name MADEHOV BAWA (13842), Stand No. 863, 6 Angle Road, New Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to GANDABHAI RAGNATHJEE and MAGANIAL GANDABHAI (GANDABHAI & SON) from 1st January, 1933. 123-6-13-20

Notice is hereby given that all the assets of the business carried on by HELEN BAILEY, EILEEN GRACE NIELSEN and LENA MANEY under the style of HELENA'S HAIRDRESSING SALOON & BEAUTY PARLOUR on Stands Nos. 407/8, Johannesburg, has been sold, as and from the 1st of January, 1933, to JOE BAILEY and HELEN BAILEY.

B. L. LEWISON,

Solicitor for parties.

24/5 Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg. 125-6-13-20

Notice is hereby given that the retail butchery carried on by JOHN SARRIS on Stand No. 709, Primrose, will be abandoned as and from the 1st January, 1933. 130-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business carried on by PETER and ANGELO MALACOS at Park Road, Germiston, trading as ANGLO-AFRICAN TEAROOM, has been transferred to corner Fifth Street and Fifth Avenue, Geduld Township, as from 1st January, 1932. 131-6-13-20

The business registered by ANDREW LIEBENBERG and R. SCHWARTZ, trading as THE CITY MEAT EXCHANGE at 43 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to ANDREW LIEBENBERG as sole proprietor as from 1st January, 1933.—H. J. Dennis, parties' agent, Johannesburg, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street. 132-6-13-20

The business registered by MORRIS MARTIN at Stand No. 361, 30 Bertrams Road, Bertrams, was removed to Stand No. 433, 102 Beit Street, New Doornfontein, Johannesburg, as from 25th September, 1932.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg. 133-6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on under the name or style of C. VILJOEN at Grootboom No. 30, District Letaba, has been abandoned as from 30th December, 1932. 134-6-13-20

C. VILJOEN.

General dealer's business carried on JOHN TOWEEL at 21b Prince's Avenue Benoni, will be transferred to JOSEF FARRY on the third publication hereof. 135-6-13-

The general dealer's and fishmonger's business carried on by ALEXANDER SACKVILLE as the FOREST HILL FISHERIES, at Stand No. 1078, bei 121a Hay Street, Turffontein, Johannesburg, will be transferred to LOUIS HEIMANN as and from the 1st day of January, 1933.

JOSEPH DALESKI,

Attorney for the seller.

Alliance Buildings,
corner of Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 140-

Notice is hereby given that the business carried on by WOOLF FAIGA, 199a Louis Botha Avenue, Orange Grove, has been abandoned as from the 31st March, 1932.

W. FAIGA.

99-6-13-20

It is hereby notified that the business known as JEPPE ARCADE TEA ROOMS on Stand No. 277, Marshall 109a Fox Street, Johannesburg, will be transferred to MARGARITE M. GOWAN as from the 1st January, 1933. 100-6-13-20

The general dealer's business carried on by the TRANSVAAL PRODUCE AGENCY at 140a Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be removed to 14 Bree Street, Newtown, Johannesburg, as and from the 1st January, 1933. 101-6-13-20

General dealer and butchery business carried on at Stand No. 590, Edward Road, Sophiatown, Johannesburg, by RICHARD KILOV, as from 1st January, 1933, will be carried on by RICHARD KILOV and CHARLES SHULL. 102-6-13-20

Notice is hereby given that the notice inserted in the *Government Gazette* on 30th December, 1932, advertising the dissolution of partnership between LOUIS SOLOMON and MENDEL PLEAT, trading as the BALKAN BUTCHERY, and the admission of LOUIS BASKIN as a partner has been cancelled.

Notice is further given that the partnership heretofore subsisting between LOUIS SOLOMON and MENDEL PLEAT, trading as BALKAN BUTCHERY at 61 Albert Street, City and Suburban, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of the said LOUIS SOLOMON. The said MENDEL PLEAT takes over the business of butcher, grocer, general dealer and native eating-house keeper carried on by them heretofore in co-partnership, together with all the assets and liabilities appertaining thereto as and from the 1st January, 1933, and he will continue carrying on the said business under the style of the BALKAN BUTCHERY at the aforesaid address.

Johannesburg, this 30th day of December, 1932.

ISAAC KATZ,
Attorney for the parties.

New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 141-6-13-20

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business carried on by EDWARD LAX under the style of BRIXTON MOTOR CYCLE WORKS at Stand No. 406, Brixton, being 144 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st January, 1933.

GLUCKMANN & SACHS,
Attorneys.

110 Midland House,
cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 32-6-13-20

The business carried on by A. J. SOLAS, PETER TSOLAS and IRENE SOLAS under the name of PETER'S BARROOM at 169 Church Street, Pretoria, will, from the 1st January, 1933, be carried on by A. J. TSOLAS and PETER TSOLAS. 46-6-13-20

Notice is hereby given that the agent's business carried on by GILLETTS, LTD., at 121 Church Street, Pretoria, has been abandoned on the 31st December, 1932. 49-6-13-20

Notice is hereby given that the agent's business carried on by HENRY HUBERT BRAMSTONE GILLETT at 121 Church Street, Pretoria, will be transferred to 266 Market Street, Pretoria, at the expiration of these notices. 50-6-13-20

Notice is hereby given that my business of general dealer at 1071 Villieria, District Pretoria, is removed to Plein Street, Rustenburg, and the business of JARRIM VARIND & SON at 501a Jezina, District Pretoria, is abandoned. —Carrim Varind. 61-6-13-20

Notice is hereby given that the retail butcher's business hitherto carried on by SAM GLICK under the style of FRANKEL'S BUTCHERY at Stands Nos. 1457 and 1458, Rietfontein Road, Primrose, District Germiston, will be sold and transferred to REUBEN JACKS, who will carry on the said business under the same firm or style and at the same address as from the 1st day of January, 1933.—W. Huftel, attorney for the party, 15 and 17 Knox Street, Germiston. 68-6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that PIEL'S COLD STORAGE, LIMITED, of Johannesburg, acting under and by virtue of powers conferred on it as holder of a general notarial bond passed by MAURICE GLAZER, carrying on business as THE COAST FISHERIES at 207 Van der Walt Street, Pretoria, has taken possession of the assets of that business with a view to realizing such assets subsequently and allocating the proceeds in reduction of the costs of realization and of the indebtedness of the said COAST FISHERIES to the said Company.

Johannesburg, 3rd January, 1933.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for Piel's Cold Storage,
Ltd.

74 Fox Street,
Johannesburg. 88-6-13

The general dealer's business carried on under the name and style of CASSIM KARODIA (15779) on Stand No. 38, Wynberg, Transvaal, will be abandoned as from the 31st December, 1932.—C. Karodia, Lichtenburg, 30th December, 1932. 76-6

Notice is hereby given that the business formerly carried on by the late ISAAC WEINSTEIN, 24 Jacoba Street, Fairview, Johannesburg, has been transferred to CHARLOTTE WEINSTEIN (widow) with effect from the 1st January, 1933. 78-6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by PEARCE & ALLEN, LTD., at 66a Commissioner Street, Johannesburg, was transferred to 115b Market Street, Johannesburg, as from 1st January, 1933. 89-6-13-20

The business of general dealer, butcher and native house keeper carried on in co-partnership by SAM HATZKILSON and RUBIN HATZKILSON under the style of HATZKILSON BROS., Stand No. 119, on farm Langlaagte No. 13, in Mining District of Johannesburg, has been dissolved on the following terms: RUBIN HATZKILSON retires from the business. As from 1st January, 1933, the business will be carried on by SAM HATZKILSON and JOSEPH HARRY SCHNEIDER under the style of HATZKILSON & SCHNEIDER, who will take over all assets and liabilities. 90-6-13-20

The advertisements which appeared in the *Star* and in the *Government Gazette* on the 9th, 16th and 23rd September, 1932, are hereby amended, and notice is hereby given that the transfer of the business carried on by MATT JACKSON-LIPKIN, trading as JACKSON-LIPKIN AGENCIES in Pinn's Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg, to the ALLIED AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, will now take place on the 1st January, 1933, and not the 8th October, 1932, as stated in the above advertisements. 91-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ELJE SACHER at Stand No. 193, Third Street, Booyse's Reserve, Johannesburg, will, as from the 1st of February, 1933, be carried on at Stand No. 205, Second Street, Booyse's Reserve, Johannesburg, under the style of the MODERN VILLAGE SUPPLY STORES.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Attorneys,
National Mutual Buildings,
Johannesburg. 92-6-13-20

The business carried on by Mrs. L. MILLSTEIN at 233a Jeppe Street, Johannesburg, has been abandoned since 1st December, 1932. 97-6

CHANGE OF ADDRESS.

The business carried on by M. KADEY and P. S. KLISSER as the AFRICAN TRADING COMPANY, is being removed from 119a President Street to 97 Market Street, as from the 1st January, 1933. 103-6-13-20

Notice is hereby given that the business of general dealer and outfitter carried on by ERNEST HAMILTON, trading under the style of HAMILTON'S at Harvard Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, and Standard Building, Market Street, Johannesburg, has been transferred to ERNEST HAMILTON'S (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from the 1st January, 1933. The said ERNEST HAMILTON'S (PROPRIETARY), LIMITED, acquires all the assets of the said business and assumes all liabilities thereof.

Dated at Johannesburg, 29th December, 1932.

BOWEN, SESSEL & GOUDVIS,
Attorneys for the parties.,
North British Building,
84 Commissioner Street,
Johannesburg. 98-6-13-20

The business hitherto carried on by T. H. L. SCHOLTZ and H. N. EDWARDS at 290 Pretorius Street, Pretoria, as SCHOLTZ & EDWARDS, has been abandoned. 104-6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by S. E. STAMELL as MITCHELL'S CAFE, 358 Church Street West, Pretoria, has been abandoned as from the 3rd January, 1933.—S. E. Stameil. 105-6

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY FROST as a kaffir eating-house and butcher at 19a Wolluter Street, Jeppe, Johannesburg, has been transferred to JOE SOVINSKY as from the 1st of January, 1933. 106-6-13-20

The business of general dealer, tea-room keeper and fruiterer carried on by ABBE KLASS at 50 Bok Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to CHAIM ESSERS on the expiration of this notice according to law.—Colman V. Cohen, parties' attorney, 17 Sacke's Buildings, Johannesburg. 107-6-13-20

The business known as PETITE FLEURS carried on by G. D. O'LEARY at 82 Commissioner Street, Boksburg, has been abandoned as from 31st December, 1932. 109-6-13-20

The business of general dealers, butchers and vendors of patent medicines carried on by ISRAEL METZ and BERNARD LEVINE under the style of HEKPOORT SUPPLY STORES on the farm Hartebeestfontein No. 118, District Krugersdorp, has been sold to SAM METZ as from the 1st day of January, 1933, and will be carried on by him under the aforesaid style.

Germiston, 30th December, 1932.

W. J. PAYNTER,
Attorney for the parties.,
149 Meyer Street, Germiston. 110-6-13-20

The business carried on by ALIDA HENDRINA GROBLER at 46 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, as the NATIONAL FRIED FISH SHOP, will be transferred, as from 1st January, 1933, to Mrs. HENREIETTA EDWARDS.—Bell & Dewar, attorneys for parties, Box 4284, Johannesburg. 111-6-13-20

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the apothecary and general dealer's businesses carried on by EILEEN MARGARET NORTH PRETORIUS and RICHARDENE KINSLA VEDDERS in co-partnership at Erf No. 86, Bloemhof, under the style or firm of R. K. ROBERTS, together with all assets thereof, plus the immovable property, have been sold to ISRAEL SWIL, who will carry on the said businesses at the same address for his own account and benefit as from the 10th November, 1932.—D. B. Harrison, solicitor for the parties, P.O. Box 33, Christiana, 23rd December, 1932.

13409—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by the Estate of the late SAMUEL ZINN at Bank Station, District Potchefstroom, under the style or firm of BANK STATION STORES, will, as from the 1st day of January, 1933, be transferred to ABRAM FLAUM.

MEYER & GAISFORD,

Attorneys for the party.

King Edward Street, Potchefstroom,
15th December, 1932. 13410—23-30-6

The ALEXANDER TEAROOM & STORE carried on by A. ROSOLEMOS on Stand No. 473, 14 Commissioner Street, Boksburg, abandoned on the 15th December, 1932.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Phone 424, Benoni.

13414—23-30-6

The general dealer's business carried on by SIMON KAUFMAN at Erf No. 254, Pietersburg, has been transferred to Erf No. 10, Marie Street, Pietersburg, as from 15th October, 1932.

13449—23-30-6

The business registered with Receiver of Revenue, Johannesburg, by SISKIND FRID at Stand No. 247, 50 Main Reef Road, Denver, will be removed to Stand No. 521, 592 Jules Street, Malvern, from 1st January, 1933.

13455—23-30-6

The general dealer's and green grocery business carried on by JULIUS ISAACSON and ABRAHAM PLEIN at Stand No. 1089, Mayfair, in Church Street, Mayfair, Johannesburg, under the style of CHURCH STREET PROVISION AND KOSHER DELICACY STORE, together with the goodwill, licence and assets thereof, will, as and from the expiration of this notice, be transferred to STELLA FELDHUHN.

Dated at Johannesburg, this 17th day of December, 1932.

SACHS & BERMAN,

Parties' Attorneys.

Johannesburg.

13456—23-30-6

PHILIP TRAPIDO, retail butcher, 41 Bishop Street, Turfontein, Johannesburg, trading as NEW MEAT BAZAAR, has sold his business to BARNEY SMITH, with effect from 1st January, 1933, with exclusion of liabilities.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

13457—23-30-6

The butchery business heretofore carried on by SOLOMON DAVID SANDLER on Erf No. 368, Fochville, was abandoned on 31st August, 1932.

13461—23-30-6

The business carried on between C. DEMETRION and T. GEORGIADIS as the GEOLOGICAL TEAROOMS at 250 Blood Street, will be dissolved on the 31st December, 1932, and will be carried on by C. DEMETRION on his own account. The said C. DEMETRION being responsible for all liabilities in connection with the business. 13339—23-30-6

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by JOSEPH FOURIE MINNIE and SOLOMON MANGELSDORF, trading in co-partnership under the style or firm of PRODUCERS MEAT SUPPLY at 37 Knox Street, Germiston, will be abandoned as and from the 31st December, 1932.

Dated at Germiston, this 20th day of December, 1932.

H. DAVIDOFF,

Attorneys for parties.

Knox Street,

P.O. Box 205, Germiston.

13540—23-30-6

The business carried on by D. ZINGOL and S. KRENGEL (in partnership), trading as LANGERMANS SUPPLY STORE at 4 Cumberland Road, South Kensington, was dissolved on 7th December, 1932, and the business, together with all assets and liabilities has been taken over by the said D. ZINGOL. 13778—30-6-13

The business of general dealer and tearoom keeper carried on by GERTIE GINSBERG on Stand No. 326, Alberton, under the style of SPORTSMANS CAFE, has been sold, with all assets and liabilities, to Z. JOSELOWITZ as from the 1st January, 1933. 13780—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by the Trustee in the Insolvent Estate of DEMETRIOS GEANOUTSOS, trading as the CORNER LOUNGE TEAROOMS, Church Square, Pretoria, has been sold to HARRY GEANOUTSOS as from the 10th day of December, 1932.

13782—30-6-13

The general dealer and tearoom business carried on by GEORGE CLIDARAS at 149 Van der Walt Street, Pretoria, has been abandoned as from the 1st of January, 1933.—G. Clidaras.

3—6-13-20

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between VALLABH JIVAN, DULLABH GOVEN and KOOVERJEE BHIKA, trading under the style or firm of D. K. VALLABH & CO., will be dissolved as from 1st January, 1933.

As from that date the said KOOVERJEE BHIKA will carry on the said business for his own benefit and account at the same place under the name or style of D. K. VALLABH & CO.—D. P. Chapman, Breyten, 28th December, 1932.

4—6-13-20

The business formerly carried on by C. N. and J. A. GERRITSEN at Magnesite, in the District of Barberton, under the style or firm of GERRITSEN BROS., has been sold and will be transferred to Mrs. J. GERRITSEN, widow, as from 1st January, 1933. 7—6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by S. S. MACHAEL and V. M. PAPAGEORGE at 152 Prinsloo Street, Pretoria, will be transferred from S. S. MICHEL to V. M. PAPAGEORGE as from the 1st January, 1933.—V. M. Papageorge.

11—6

The general dealer and eating-house carried on by NICOLAS MANOLIS 152 Scheiding Street, Pretoria, will be transferred to COSTAS BOURDINO from the 1st of January, 1933.

13—6-13-2

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by MOHAMED MOOSA, trading as M. M. LOI GAT at farm Skitfontein, Devilt, District Pretoria, will be transferred. Head Office at Sjabok as from the 30th December, 1932.—Modi & Prajapat party's agents.

14—6-13-2

Notice is hereby given that the business carried on by Miss AVES at 14 Struben Street, Pretoria, known as the OAKWOOD DAIRY, has been transferred to LEYTON DAIRY, 84 Strube Street, Pretoria, as from 28th November, 1932.

19—6-13-2

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of LIPA FRIEDMAN, presently carrying on business under the style of L. FRIEDMAN at Stand No. 542, Warmbaths, to transfer the business to Stand No. 541, Warmbaths, and that the business will, as from the 1st January, 1933, be carried on by the said LIPA FRIEDMAN on Stand No. 54 under the style or firm of WARBATHS CHEAP STORE.

HAARHOFF & COHEN,

Attorneys for the party

P.O. Box 16, Warmbaths.

22—6-13-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CARA TAYOB on Erf No. 52, Retief Street Piet Retief, has been removed to Erf No. 103, Retief Street, Piet Retief.

Piet Retief, this 21st December, 1932

OLMESDAHL & OLMESDAHL,

Attorneys for Cara Tayob

P.O. Box 88, Piet Retief.

23—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CARA TAYOB at Erf No. 103, Retief Street, Piet Retief, has been sold and will be transferred to SULIMAN CASSIM BHABHA and MADINA ISMAIL MOOLLA, trading in partnership under the style or firm of THE CASH SILK BAZAARS.

Piet Retief, this 21st day of December, 1932.

OLMESDAHL & OLMESDAHL,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 88, Piet Retief.

24—6-13-20

The general dealer and tearoom business carried on by RASOOL HUSSEIN at Portion No. 61, Main Road, Brits, has been transferred to VALLI NOOR MAHOMED as and from the 1st January, 1933.—Brits, 1st January, 1933.

25—6-13-20

The business carried on by VALLI NOOR MAHOMED as general dealer and restaurant keeper at Portion No. 56, Main Road, Brits, has been abandoned as and from the 31st December, 1932.—Valli Noor Mahomed. Brits, 31st December, 1932.

26—6-13-20

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business of retail butchery carried on by ANNIE KLASS, under the style or firm of RANDFONTEIN MEAT SUPPLY on Stand No. 425, Main Reef Road, Randfontein, will be transferred as and from the 1st day of January, 1933, to BECKY FRIEDMAN who will at the same address and under the style or firm of RANDFONTEIN MEAT SUPPLY carry on the said business for her own benefit. No liabilities of the said business are being taken over by the transferee.

Krugersdorp, 21st day of December, 1932.

A. N. THORNTON,
Attorney for parties.

Union Buildings,
Krugersdorp. 13573-23-30-6

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by the WEST RAND FRESH MEAT COMPANY, LIMITED, at Stand No. 1232, West Krugersdorp, under the style or firm of WESTERN TOWNSHIP MEAT SUPPLY, has been sold and transferred to WILLIAM HERR, with effect from the 1st day of January, 1933. The said HERR will carry on the business for his own account and benefit at the same address and under the same style.

Dated at Krugersdorp, this 19th day of December, 1932.

SHENKER & SHENKER,
Solicitors for parties.

Krugersdorp. 13583-23-30-6

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by ISAAC GREEN and CARLOS D'ABREU, under the name or style of the FARMERS' GENERAL AGENCY, at 49a Goch Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as from the 15th December, 1932, and that the said business will henceforth be carried on under the same name and at the same address by the said ISAAC GREEN for his own benefit.

LEWIS TYFIELD,
Attorney for the parties.

Suite 23, Heath's Buildings,
Pritchard Street,
Johannesburg. 13591-23-30-6

The motor garage keeper business carried on by Mrs. ETHEL LANE, trading as CORNER SERVICE STATION, at 207 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned as and from the 21st day of December, 1932.

A. MENDELOW,
Attorney for party.

38-39 Sauer's Buildings,
corner of Loveday and Market Streets,
Johannesburg, 21st December, 1932.
13592-23-30-6

Notice is hereby given that SUNDEL JANKELOWITZ carrying on business as a general dealer, under the name of MARKET TRADING COMPANY, at 30 Market Buildings, Newtown, Johannesburg, will, as and from the 1st day of January, 1933, admit JOSEPH BLUMBERG as a partner in the above business, which partnership will from that date be carried on under the same name and style and at the same address.

HENRY LINDSAY & APPELYARD,
Attorneys for the parties.

Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 13594-23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of outfitters and tailors carried on by FRANK NICHOLSON and LEONARD CHARLES HUDSON in partnership together under the style or firm of NICHOLSONS at Stanley House, Loveday Street, Johannesburg, was, on the 16th October, 1932, removed to 9-10 Central House, Simmonds Street, Johannesburg. And notice is furthermore hereby given that as from 31st December, 1932, the partnership subsisting between the aforesaid partners will be dissolved and the assets and liabilities of the partnership will be taken over by the said FRANK NICHOLSON. The outfitting business will be abandoned as from 31st December, 1932, but the tailoring business will be carried on by the said FRANK NICHOLSON for his own benefit at the Central House address under the style or firm of F. NICHOLSON, MERCHANT TAILOR.

BOWKER, LAWLOR AND DOUGLAS,
Solicitors for the parties.

101 Consolidated Building,
Fox Street, Johannesburg.
13553-23-30-6

Notice is hereby given that the partnership business of motor garage keepers hitherto carried on by CHARLES MAGID and GUS COLLARAS on Stand No. 337, being No. 129 Marshall Street, Johannesburg, under the style or firm of CHARLES MAGID & GUS COLLARAS' GARAGE, has been dissolved as and from the 24th day of November, 1932, by the retirement of the said MAGID from the said business.

It is further notified that the said COLLARAS has admitted ALEXANDER CHALMERS SMITH MITCHELL as a partner in the said business, and that henceforth the said partnership will be carried on on Stand No. 337, being No. 129 Marshall Street, Johannesburg, under the style or firm of COLLARAS & MITCHELL, which partnership has taken over and assumed liability for all obligations and commitments of the previous partnership of CHARLES MAGID & GUS COLLARAS' GARAGE.

A. MENDELOW,
Attorney for parties.

38/39 Sauer's Buildings,
cor. Loveday and Market Streets,
Johannesburg. 13552-23-30-6

The business of general dealer and tearoom, registered WOLF GASMAN, Stand No. 1226a, Orange Grove, trading as GROVE TEAROOM, will be transferred to HARRIS SATTL and WOLF GASMAN, who will carry on the business at the same address and under the style of GROVE TEAROOM. 13544-23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership business of IVAN PISKULICH and VLADISLAW DEZULOVIC carried on at 14b Small Market Street, Johannesburg, has been dissolved and the said IVAN PISKULICH has acquired the said business.

S. GOLDBERG,
Solicitor for the parties.

59-60 Asher's Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
13567-23-30-6

Notice is hereby given that the business of kaffir eating-house keepers, retail butchers, general dealers, grocers and dealers in patent medicines, at present carried on by MORRIS CHATZKELOWITZ and HYMAN TROPE, trading under the style or firm of CHATZKELOWITZ BROS. & TROPE on Stand No. 122, Farm No. 13, Langlaagte, will, as and from the 1st day of January, 1933, be transferred to SOLLY CHATZKELOWITZ and BARNEY GIRNUN, trading under the style or firm of CHATZKELOWITZ & GIRNUN.

Johannesburg, this 20th day of December, 1932.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Solicitors for the parties.

Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg.
13551-23-30-6

Notice is hereby given, under the Businesses Registration Act, that the general dealer's business registered in the name of OMAR NOOR MAHOMED at Rietfontein, District Lydenburg, has been sold to FAKIR MAHOMED NATHOO as and from the 2nd day of December, 1932.—F. M. Nathoo. 10th December, 1932. 13329-23-30-6

The millinery business carried on under the name and style of PHYLLIS on Erf No. 227, Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from the 26th November, 1932. 13331-23-30-6

Notice is hereby given that the business of hotel keeper, aerated water dealer and boarding and lodging house keeper carried on by THOMAS DANCER SARGINT at the CALEDONIAN HOTEL, on Stands Nos. 657, 658, 659 and 660, Primrose Township, will be transferred to JAMES RAMSAY on the 1st January, 1934, subject to the temporary transfer of the liquor licence into the name of JAMES RAMSAY. Germiston, 13th December, 1932.—Wright, Rose-Innes & Louw, solicitors for the above party, 21 Knox Street, Germiston. 13332-23-30-6

The business of the YEOVILLE CYCLE WORKS hitherto carried on by HERTZ MISSULAWIN at 55 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been sold to ISAAC NEIMAN as from the 1st day of January, 1933.—Max Geffen, attorney for parties, 7/8 High Court Buildings, 17 Joubert Street, Johannesburg. 13333-23-30-6

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by DAYA MAKAN at Stand No. 592, Nineteenth Street (Malay Location), Vrededorp, will be abandoned as from 31st December, 1932.—K. Naransamy, party's agent, P.O. Box 7480, Johannesburg. 13334-23-30-6

Notice that our CENTRAL CAFE tearoom business is removed from Erf No. 117, Ueckermann Street, Heidelberg, Transvaal, to Erf No. 118, Market Street, Heidelberg, Transvaal, as from 8th December, 1932.—G. Gabriel, C. Nungovich. 13336-23-30-6

Notice is hereby given that the cycle business carried on at No. 167, King Edward Street, Potchefstroom, by F. D. AYRES as THE CROWN CYCLE DEPOT, will be abandoned as from 31st December, 1932. 13341-23-30-6

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of poultry food specialists hitherto carried on in partnership by the late CECIL FRANK MARSHALL and CHARLES WEEDON FREE, under the style or firm of C. F. MARSHALL & CO., at Estcourt Buildings, 86A Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred as and from the 28th September, 1932, to the said CHARLES WEEDON FREE, who has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue to carry on the said business for his own account, under the same style and at the same address.

Johannesburg, this 23rd day of December, 1932.

A. JAMES HOWE,
Solicitor for the parties.

Permanent Buildings,
Johannesburg. 13484-23-30-6

Notice is hereby given that the business of mineral water dealer and billiard table carried on by P. KRAINES, Clifton Hotel, 76 Juta Street, Braamfontein, will be transferred at the expiration of this advertisement, to JOHN SETZLER and JOHANNA SETZLER interested.

13490-23-30-6

The partnership between MORRIS GLICK, ARON LAKOWSKI, LOUIS SHER and JOSEPH WOLMAN, trading as SMITHFIELD FRESH MEAT CO., Municipal Abattoirs, Johannesburg, is dissolved from 31st December, 1932, by retirement of MORRIS GLICK. Remaining partners will carry on as above.

13492-23-30-6

The business carried on by HARRIS FALKOW, under the style of FALKOW'S RESTAURANT, at 247 Bree Street, will be abandoned as from the 31st December, 1932.

13493-23-30-6

The retail butchery registered Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, Stand No. 436, corner Fourth Avenue and Fifth Street, Melville, will be removed to Stand No. 23, corner First Avenue and Seventh Street, Melville, 1st January, 1933.—David Tolkin, New Market Butchery.

13494-23-30-6

The wholesale butchery business registered by us at Municipal and Revenue Offices, Johannesburg, on the 28th January and 2nd February, will, on the 31st December, be abandoned.—Charles Ludman & Barney Swerdlow.

13495-23-30-6

The business carried on by O. A. LATIB as a general dealer on Erf No. 87, Market Street, Lydenburg, has been transferred to GANI LATIB as from the 19th December, 1932.

13497-23-30-6

The general dealer's business carried on by I. S. COETZEE on Erf No. 131, corner of Market and Lange Street, Lydenburg, will be abandoned as from the 31st December, 1932.

13498-23-30-6

The retail butchery business carried on by GAVRONSKY BROS. at No. 303 President Street, Germiston, trading as THE UNITED FRESH MEAT SUPPLY will be transferred, as from the 1st January, 1933, to WILLEM RUDOLPH VAN DE MERWE, who will trade under the same style.

13500-23-30-6

The apothecary's business carried on by MICHAEL GROLMAN as the EAST END PHARMACY at 544 Jules Street, Malvern, Johannesburg, was sold to MAX GOLDIN as from the 1st December, 1932, and will be conducted by him under the same style.

13502-23-30-6

The retail butchery business carried on by BOOYSE AND POTGIETER, trading as HILL'S BUTCHERY on Stand No. 268, Driefontein, Witwatersrand, will be transferred, as from the 1st January, 1933, to PAUL J. J. LOOTS, who will trade under the style of THE WITWATERSRAND FRESH MEAT SUPPLY.

13501-23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GOOLAM MOHAMED PEERBHAY under the style of R. A. CARRIM & CO. at Erf No. 2, Church Street, Zeerust, will be transferred to EBAD CHAND, trading as R. A. CARRIM & CO., as from the 1st January, 1933.

13504-23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LIONEL OTTO LEON at Nos. 241, 243 and 245 Eloff Street Extension (portion "O", Lot "B", farm Turfontein No. 21), Johannesburg, under the style of LEON AND COMPANY, has been sold and will be transferred, with all its assets and liabilities, to LEON AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered, as and from the 1st January, 1933.

SIMS & MICHEL,

Attorneys for the parties.

33/37 New Kempsey Buildings,
Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 13505-23-30-6

The business carried on in co-partnership by LIONEL NATHAN and BERNARD BERNSTEIN under the name of L. NATHAN & COMPANY at 55a Smal Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st January, 1933, the said LIONEL NATHAN retiring from the business and the assets and liabilities thereof being taken over by the said BERNARD BERNSTEIN, who shall continue to carry on the business on his own account and under the name of BERNARD BERNSTEIN & COMPANY.—John Cohen, attorney for party, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.

13496-23-30-6

The business carried on by SARAH CORT under style of EAST RAND TAILORING AND OUTFITTER at Stand No. 520, Boksburg North, will be abandoned as from 31st December, 1932.

13519-23-30-6

NOTICE.

The general dealer's business carried on in partnership by BENJAMIN TRAUB and PIETER JOHANNES VENTER in the Market Hall, Pretoria, under the name and style of CAPITAL CASH STORES, has been sold to JACK TRAUB as from the 1st January, 1933.

Dated at Pretoria, this 21st day of December, 1932.

B. TRAUB.

P. J. VENTER.

13521-23-30-6

The general dealer and grocer's business carried on by MOOSA HASSEN LAMBAT and EBRAHIM HASSEN LAMBAT (L.B. BAZAAR), Stand No. 96a, 77 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been abandoned from 30th September, 1932.

13522-23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LAW RENCE MILLER, trading as THE ECONOMIC BAZAAR at Erf No. 116 Standerton, will be abandoned as from the 31st December, 1932.—Standerton this the 23rd December, 1932.

13462-23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on as the ONDERSTER POORT SERVICE STATION by the late HARRY ALBERT MEDDOWS TAYLOR, has been sold to OSCAR BACHMANN, together with all assets and liabilities, as from the 26th November, 1932.—F. Meddows-Taylor, Executor.

13470-23-30-6

Notice is hereby given by OLIVER JOHN MAYHEW and the Company NOLLIE MAYHEW (PTY.), LIMITED, that the business of the former has been sold to the latter and that said business of OLIVER JOHN MAYHEW carried on at 260 Church Street, Pretoria, will be transferred to such Company as from the 1st January, 1933.

O. J. MAYHEW.

NOLLIE MAYHEW (PTY.), LTD.

13471-23-30-6

Notice is hereby given that the kaffir eating-house, butchery and general businesses in name of LOUIS BLUMBERG, Stand No. 597, Market Street West, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to KARL BREMER as from date of last publication hereof.—Kentrledge & Stoloff, solicitors for parties, Johannesburg.

13480-23-30-6

The business previously carried on by HERMAN MEYERSON under the style or firm of CRAIGHALL PARK CASH STORES, Craighall Park, Johannesburg, will be transferred to SAMUEL MEYERSON, who will take over all the stock and who will carry on under the same style and at the same address, as from the expiration of this notice.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,

Attorneys for the parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 13481-23-30-6

The business carried on by NIVEN & MITCHELL, LTD., at 16 General Mining Buildings, Main Street, will be transferred to Barsdorfs Buildings, 78 Marshall Street, Johannesburg, as from 1st January, 1933.

13489-23-30-6

The business carried on by BARNEY STRICOVSKY as WHOLESALE MEAT SUPPLY CO., Municipal Abattoirs, will, as from 1st January, 1933, be transferred to BARNEY STRICOVSKY, SOLOMON GETZ and BARNEY SINDER.

13694-30-6-13

Notice is hereby given that the dairy and fresh produce business carried on at 15 Park Drive, Mayfair, by Mrs. GOODMAN, has been sold to Mr. B. KRAITZIOK, of 93 Adderley Street, Port Elizabeth, as from 1st September, 1932.

13697-30-6-13

This is to notify that the business carried on by THE RADIO APPARATUS CO. OF S.A., at 72 Cuthbert's Building, Eloff Street, has been removed to 15 Old Arcade (opposite the City Hall), Market Street, Johannesburg.

13698-30-6-13

ADVERTENSIES.

The tearoom and fruiterer's business carried on by TIANFALO NICHARAO at 74 Plein Street, Johannesburg, trading as BALLMORAL TEAROOMS, has been transferred to NICHOLS UVERIS from the 21st December, 1932.—B. Alexander Bros., parties' attorneys. 13699—30-6-13

The tearoom and fresh produce store carried on under the style of MANHESTER TEAROOM by Mrs. J. MAVIS, 128 President Street, has been transferred to Miss S. SALAMON as from the 19th December, 1932. 13700—30-6-13

The general dealer's business carried on by ELIAS & MARGOLIUS, trading as colony manufacturers, at 193 Jeppe Street, Johannesburg, was abandoned as from the 10th July, 1932. 13701—30-6-13

Notice is hereby given that the business of hotel, boarding- and lodging-house and billiard table keeper and erated or mineral water dealer carried on by BARNETT SAIDMAN in the CENTRAL HOTEL at 284 Main Road, Johannesburg, will be transferred to MARY EETON on the 20th day of January, 1933, subject to the temporary transfer of the liquor licence of the premises into her name.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

Johannesburg,
19th December, 1932. 13702—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, and in terms of Section 3 of Act No. 36 of 1909, that the retail butcher's business carried on by HANZE STEIN under the style or firm of CENTRAL BUTCHERY at Stand No. 462, Klerksdorp, will be transferred, as and from 1st January, 1933, to HENOCH PAPERT, who will carry on the same for his sole benefit.

The said HANZE STEIN shall remain liable for all the liabilities of the business aforesaid owing at date hereof. Klerksdorp, 23rd December, 1932.—Joh. A. Nester, parties' attorney, Box 22, Klerksdorp. 13721—30-6-13

The general dealer's business carried on by ISMAIL MAHOMED at 423 Fourteenth Street, will be removed to 407 Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, as from 31st December, 1932, and will trade as I. M. ALLY. 13754—30-6-13

The general dealer's business carried on by EBRAHIM ISMAIL at Stand No. 36, will be removed to Stand No. 38, Wynberg, District Johannesburg, as from 31st December, 1932. 13755—30-6-13

The general dealer business registered Johannesburg, 1932, name J. MAISNER, 2 Lancaster Street, Kensington, Johannesburg, has been abandoned from 31st August, 1932.—E. & S. Laventhal, 49/53 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 13726—30-6-13

The general dealer and fruiterer business carried on by P. SACKS and E. TUNE (PLAZA FRUIT SUPPLY), 69 Rissik Street, Johannesburg, transferred to P. SACKS and S. SWARTZ, trading as heretofore, from 1st January, 1933, with all assets and liabilities. 13727—30-6-13

The general dealer, native eating-house, retail butchery and all Municipal licences registered Johannesburg, 1932, name S. KUBELIN (POWER STORES), Stand No. 273, 35 Alexander Street, Ferreira's, Johannesburg, will be transferred to S. TUBAR, trading as heretofore, from 1st January, 1933. 13728—30-6-13

The general dealer business registered Johannesburg, 1932, name A. REICHMAN, Chiswell House, 56 Von Weilligh Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1932.—E. & S. Laventhal, 49/53 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 13729—30-6-13

The drapery business carried on at 274 Market Street, Pretoria, under the style of THE BON MARCHE, will be removed to 277 Church Street, Pretoria, as from 1st January, 1933. 13739—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAX KAHANOVITZ, trading as the GEDULD EXTENSION OUTFITTERS at Stand No. 921, Geduld Extension, Springs, will be transferred to REUBEN GARB, who will carry on the said business under the style or R. GARB at the same premises as from the 1st January, 1933.

ALEX BAILLIE,

Agent for the parties.

1 and 12 National Bank Chambers,
61 Prince's Avenue, Benoni. 13405—23-30-6

The business hitherto carried on by RICHARD BERMAN as general dealer, native eating-house keeper, grocer and butcher on Stand No. 158, being 35 Concord Road, Prospect Township, was abandoned on the 21st December, 1932.—Max Geffen, attorney, 7/8 High Court Buildings, Johannesburg. 13641—30-6-13

Notice is hereby given that the assets of the SOUTH AFRICAN MOTOR BODY INDUSTRIES (PTY.), LTD., carrying on business at 32 Sherwell Street, Johannesburg, have been sold to MAX RAINER, FRITZ RAINER and EDUARD RUISZ as at 31st October, 1932, who have also taken over all the liabilities of the Company at 31st October, 1932.

E. LEEMANN,

Agent for parties.

9/10 Calcutta House,
Loveday Street, Johannesburg. 13621—23-30-6

The business of the EUREKA PALACE BAR carried on by JAMES ELISHA MOSS and PRUDENCE TREHAIR on Stand No. 927, being 135 Commissioner Street, Johannesburg, will in future be carried on by those parties and MILLIE HERSON in partnership.

HAYMAN GODFREY & SANDERSON.
74 Fox Street, Johannesburg,
12th December, 1932. 13555—23-30-6

The general dealer's business carried on by MAX SACKS at 51 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 294, 16 Second Street, Booyens Reserve, from the 1st January, 1933. 13593—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on under the name and style of M. AMOD & CO. by MOHAMED ABDOL CARRIM and AMOD ABDOL CARRIM at 158 Scheiding Street, Pretoria, will be abandoned as from the expiry of this notice.—M. Amod & Co. 13350—23-30-6

The general dealer's business of SIDNEY FIRER at Stand No. 488, 10 Power Street, Brakpan, has been sold and will be transferred to ABEL FIRER as from the 2nd January, 1933.—Slevanski & Goldin, solicitors, Bank Chambers, Modder Road, Brakpan. 13360—23-30-6

The general dealer's business carried on by ABE BELOSTOKY and GERALD BELOSTOKY under the style of BELOSTOKY BROTHERS on Stand No. 232, Elandsfontein No. 11, District Germiston, will be abandoned from the 31st December, 1932. 13362—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me, trading under the style of RANDFONTEIN FURNITURE MART on Stand No. 417, Main Road, Randfontein Township, will be abandoned as from 31st December, 1932. 13365—23-30-6

The business of caterers carried on by PERCY JARVIS and Mrs. GEORGINA NEUWLANDS as JARVIS AND COMPANY at the Daspoort Hall, Daspoort, will be abandoned as from 18th December, 1932.—P. Jarvis. 13371—23-30-6

The wholesale business of FLORA COHEN, trading as G. COHEN at 45 Market Street, Johannesburg, will, in terms of certain Agreement, be transferred, as and from the 1st January, 1933, to HARRY COHEN and MAURICE COHEN, who will carry on the business in co-partnership under the style or firm of G. COHEN.—Joseph Golub, attorney for parties, 21/3 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 13393—23-30-6

The Registered Office of THE EUROPEAN MARBLE & GRANITE CO. (S.A.), LTD., corner Russel Road and Chapel Street, Port Elizabeth, will in future be THE EUROPEAN MARBLE & GRANITE CO. (S.A.), LTD., 501 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 13394—23-30-6

The chemist, druggist and general dealer business carried on by DOMINION MANUFACTURER'S (PROPRIETARY), LIMITED, as THE SELBORNE PHARMACY at No. 221 Commissioner Street, Johannesburg, together with all the assets thereof, has been sold to MAX EMANUEL ROM, who will carry on the said business under the same style. Johannesburg, 14th day of December, 1932.

LIONEL MESKIN,

Attorney for parties.

540 Jules Street, Malvern,
Johannesburg. 13407—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by us on farm Zuidbrabant, District Potgietersrust, will be abandoned on 31st December, 1932.—Pietersburg, this 17th December, 1932.—Tayob Bros. 13408—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

The business carried on by DEMETRIUS GEORGEADES and known as RAMONA TEAROOMS at Stands Nos. 428/9, Bree and Klein Streets, Johannesburg, will admit as partners CHRISANTHOS GEORGEADES and DEMETRIUS TAMBURLLAS from 1st January, 1933. 13764—30-6-13

The business carried on by ESTHER GADAN at 51 President Street, Germiston, will be transferred to SOLOMON MEYEROWITZ, SOLL'S OUTFITTERS, as from 1st January, 1933. 13765—30-6-13

The business known as UNION HAIRDRESSING SALOON, ISRAEL KOCH, at 245 Bree Street, Johannesburg, was removed to 13b King George Street from 20th November, 1932. 13766—30-6-13

The partnership existing between MANUS SEGAL and SAMUEL SEGALL under the style of UNITED TIMBER YARD at 451 Church Street, Pretoria, will be dissolved as from the 1st January, 1933. The said SAMUEL SEGALL is taking over all the assets and liabilities and will continue to trade under the same style of UNITED TIMBER YARD.

Dated at Pretoria, this 28th day of December, 1932.

SAPIRSTEIN & KUYPER,
Attorneys for the parties.

13769—30-6-13

The business carried on by ARTHUR ALFRED WEBBER at 24 Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed to 104 Commissioner Street, Johannesburg, from 1st January, 1933. 13767—30-6-13

Dairy on Stands Nos. 425/45, No. 18 Diagonal Street, Rosettenville, in name JOHANNES VALENTYN BUCHNER, has been transferred to JOHANNA SUSANNA BUCHNER. 13770—30-6-13

It is hereby notified that the FARM BUTCHERY carried on by W. J. G. LAUBSCHER on Stand No. 915, 36 Station Street, Roodepoort, will be transferred to V. JOHANSEN as from the 1st January, 1933. 13771—30-6-13

LIGHT PRINT SERVICE, general dealers, have removed from 24 Maxwell Buildings to 38 London House, Loveday Street, as from 1st September, 1932. 13773—30-6-13

The general dealer's business carried on by WILLIAM CAMPBELL and WILLIAM BAIN CAMPBELL, trading as WILLIAM CAMPBELL, at 112 Marshall Street, Johannesburg, has been abandoned as from 1st December, 1932. The business as agent for foreign firms is being continued. 13774—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESSA HASSIM at 186 Prinsloo Street, Pretoria, will, from the 2nd of January, 1933 be carried on at the new premises, 342 Church Street, Pretoria.—Essa Hassim, 186 Prinsloo Street. 13776—30-6-13

The business of general dealer, retail butcher and kaffir eating-house keeper carried on by LESLIE LURIE and LOUIS DERMICK under the style of LURIE & DERMICK on Stand No. 254, Station Road, Denver, will be transferred, with all assets thereof, to LOUIS DERMICK after 13th January, 1933.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Attorneys for parties.
Sauer's Buildings,
Johannesburg. 13775—30-6-13

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by JOSEPH LIPELES under the style or firm of TRANSVAAL BUTCHER on Stand No. 258, Burgershoop, Krugersdorp, has been abandoned as and from the 1st day of December, 1932.

A. N. THORNTON,
Attorney for party.
Krugersdorp, 28th December, 1932. 13777—30-6-13

The business of the REGENT CYCLE COMPANY hitherto carried on by the Estate of the late ARTHUR GEFFEN at 224 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to LAZAR GEFFEN as from the 1st January, 1933.—Max Geffen, attorney for L. Geffen, 17 Joubert Street, Johannesburg. 13624—30-6-13

The general dealer's business of HARRY GLASER, trading as STATE MINES BARGAIN STORE at Stand No. 371, 1 Escombe Avenue, Brakpan, will be abandoned as from the 31st December, 1932.—Slevanski & Goldin, solicitors, Bank Chambers, Brakpan. 13625—30-6-13

Notice is hereby given that upon temporary transfer of the bar liquor licence of the TOWN HALL BUFFET on Stand No. 205, 84 Market Street, Johannesburg, into the name of PHILIP JOSEPH BERRY, application will be made for the transfer of the restaurant and aerated or mineral water dealer's licence into the name of CAPE WINE BODEGAS COMPANY, LIMITED.

Johannesburg, 15th December, 1932.
H. HEIMANN,
Solicitor for parties. 13630—30-6-13

The business carried on by C. RAINE & CO., as builders and estate agents, ceases to exist as from the 31st December, 1932. 13670—30-6-13

The NIGEL ELECTRICAL STORE carried on by J. BENSON, corner Fort Street and Howard Avenue, Benoni, abandoned on the 22nd December, 1932.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni. 13643—30-6-13

The business carried on by H. J. FAIRLEY on the farm Rietfontein No. 170, District Carolina, trading as a general dealer, will be abandoned as from 1st January, 1933.—H. J. Fairley. 13466—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WOUTE DE WET FOUICHE on the farm Cam siesglen No. 433, District Letaba, has been sold as from the 1st January, 1933 to ARTHUR CHALONER GREVILLI who will as from the 1st January, 1933 carry on the said business in his own name and for his own account.—V. Human, attorneys for the parties, P.O. Box 3, Duivelskloof, 21st December 1932. 13660—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Basil No. 137, District Piet Retief, by JACI LAPIDUS and DAVID CILEVITZ under the style or firm of LAPIDUS AND CILEVITZ, will be taken over and carried on by DAVID CILEVITZ for his own account so soon as transfer can be effected.

Dated at Piet Retief, this 23rd day of December, 1932.
PAUL OLMESDAHL,
Attorney for the parties.
Box 96, Piet Retief. 13664—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by DOUGLAS WATT trading as R. BERRY & CO., sign writers, 39 Smal Street, Johannesburg will, as from 1st January, 1933, be continued under the title of DOUGLAS WATT at the same address. 13669—30-6-13

Notice is hereby given that the business of milliners carried on by BESSIE DEE and RICA BERNSTEIN under the style of BEATRICE at Trys Buildings, St. Andries Street, Pretoria has been dissolved as from the 5th day of December, 1932. The said RICA BERNSTEIN retires from the said business the assets whereof have been taken over by the said BESSIE DEE who will also pay all the liabilities, and who will carry on the business for her own benefit under the same style and at the same address.

LEWIS TYFIELD,
Attorney for parties.
Heath's Buildings,
Johannesburg. 13684—30-6-13

The partnership existing between WOOLF ROSENBERG and SAM TRAUBERMAN in the UNIVERSITY HAIRDRESSING SALOON has been dissolved and the said SAM TRAUBERMAN has retired from such business as and from the 1st January, 1933.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of December, 1932.
SNAIER & LAKOFSKI,
Attorneys for parties.
17-21 Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg. 13685—30-6-13

The business of general dealer carried on by MARIE HAGOPIAN at corner First Avenue and Lily Street, Rosettenville, Johannesburg, has been transferred, together with all assets, to SEPSEL GRENGEL as and from the 1st day of January, 1933.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of December, 1932.
SNAIER & LAKOFSKI,
Attorneys for parties.
17-21 Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg. 13686—30-6-13

ADVERTENSIES.

The general dealer and all Municipal licences registered Johannesburg, 1932, names **MITHA NARAN, GOVAN MITHA, MAGAN KOOMAJI (GOVAN MITHA & CO.)**, Stand No. 90, 7a Diagonal Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1932.
13523—23-30-6

The general dealer's, patent medicine and grocer's licences registered Germiston, 1932, name **E. H. HAJEE**, Stand No. 370, Witwatersrand, Driefontein No. 12, Germiston, will be transferred to **GULABBHAI BAPU DESAI (S.A. BAZAAR)** from 1st January, 1933.
13524—23-30-6

The general dealer and patent medicine dealer's licences registered Rustenburg, 1932, name **ESSOP ISMAIL MIA (SULIMAN ISMAIL MIA & COMPANY)**, Erven Nos. 100/101, Plein Street, Rustenburg, will be transferred to **ISMAIL ESSOP MIA**, trading as heretofore, from 1st January, 1933.
13525—23-30-6

The general dealer and patent medicine licences registered Lichtenburg, 1932, name **ESSOP ISMAIL MIA (ESSOP MIA & SONS)** at Erf No. 82, Plein Street, Lichtenburg, will be transferred to **EBRAHIM ESSOP MIA**, trading as heretofore, from 1st January, 1933.
13526—23-30-6

The broker or agent's licence registered Johannesburg, 1932, name **SAUL OLSCHWANG**, 4 York Street, Berea, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1932.
13527—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1932, names **B. MARKUSCHOWITZ & J. MARKUSCHOWITZ (B. MARKUSCHOWITZ & SONS)**, 121 Market Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1932.—**E. & S. Laventhal**, 49/53 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
13528—23-30-6

The general dealer, patent medicine and all Municipal licences registered Johannesburg, 1932, name **B. D. SALDSMAN (LINDSALE DAIRY & FISHERIES)**, 20 Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg, will be removed to Stand No. 428, 19 Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg, from 1st January, 1933.
13529—23-30-6

The fresh produce, milkshop and fruiterer licences registered Johannesburg, 1932, name **MADOWER PETER SHAM**, Stand No. 115, 24 Bezuidenhout Street, Ferreira, Johannesburg, has been sold to **RANCHOD NATHOO (S.20216)** as from 1st December, 1932.
13530—23-30-6

The fresh produce dealer's business carried on by **BELLA PERELBERG** at 96 Beit Street, Doornfontein, was removed to 24 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, from 1st August, 1932.
13537—23-30-6

The business carried on by **J. J. DE LA REY** under the name of **CLUB DAIRY** will be transferred to **M. M. DE LA REY** as from 1st January, 1933.
13517—23-30-6

The business of general dealer carried on at Klipfontein No. 6, Dunswart, by **A. E. MACPHERSON** will be abandoned as from 31st December, 1932.
13518—23-30-6

The business of aerated or mineral water dealer carried on by **FRANK PERCY HITCHCOCK** on portion "A" of Lot 1336 (Nos. 30d and 30e Fort Street), Benoni, will, as and from the 1st day of January, 1933, be transferred to **HITCHCOCK'S (PROPRIETARY), LIMITED**.—**A. E. Cook**, 19th December, 1932.
13533—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of the **PRINCESS PARK DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED**, carried on as a dairy business at 13 Pretorius Street, Pretoria, has been sold with all its assets and liabilities to **DOUWE FEDDES VELDSTRA**, and that said business will be transferred to said **D. F. VELDSTRA** as from the 1st January, 1933. **D. F. VELDSTRA** will carry on the said business from the 1st January, 1933, in the name of **PRINCESS PARK DAIRY** at his own risk.

PRINCESS PARK DAIRY (PROP.), LTD.

D. F. VELDSTRA.

Pretoria, 21st December, 1932.

13508—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and Act No. 32 of 1916, as amended, that the general dealer, patent medicine dealer, kaffir eating-house and retail butchery businesses conducted by **SOLOMON COHEN** on Stand No. 308, farm Benoni, together with the stock-in-trade and other assets of such businesses will, upon publication for the third time of this notice, be taken over by the aforesaid **SOLOMON COHEN** and **MANNIE BONNER**, who will, as and from the 1st day of January, 1933, conduct the aforesaid businesses in co-partnership under the style of **COHEN & BONNER**.

ALFRED J. LEVY,
Solicitor for parties.

Box 342, Benoni. 13509—23-30-6

Mrs. MAMIE STURISKY has sold the business known as **THE ORANGE GROVE FRESH PRODUCE SUPPLY** at 193 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, to **CHAIM SELESNICK**, as from the 1st January, 1933.—**Max Geffen**, attorney for parties, High Court Buildings, Johannesburg. 13511—23-30-6

Retail butcher's business carried on by **CAREL GABRIEL VOLSCHENK** at 59 Jorissen Street, Braamfontein, has been transferred to corner of Lewis and Ararat Streets, Westdene, Johannesburg, from 1st December, 1932.
13514—23-30-6

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, grocer and native eating-house keeper carried on by **LABUD PAROBICH** on Erf No. 207, Ninth Avenue, Springs, will be transferred, together with the assets thereof, to **IVAN BANTICH** who will carry on the said business with effect from the 1st January, 1933, at the same address.

B. P. GOLDBERG,
Solicitor to parties.

23 Second Street, Springs,
23rd December, 1932. 13515—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between **MITAR SUSICH** and **VASO MARICH**, carrying on business as native eating-house keepers, general dealers, and retail butchers at Sand No. 2636, Boundary Road, Brakpan, will be dissolved on 31st December, 1932, and that the said **MITAR SUSICH** will admit **DRAGO BEGOVICH** as a partner in place of the said **VASO MARICH** with effect from 1st January, 1933, and the said businesses will be carried on under the style of **SUSICH & COMPANY** at the same address.

Dated at Springs, this 23rd day of December, 1932.

B. P. GOLDBERG,
Solicitor to parties.

23 Second Street, Springs.

13516—23-30-6

Notice is hereby given that the business of outfitters carried on by **ISAAC JOFFE** under the style or firm of **MODEL OUTFITTERS** at 85 Knox Street, Germiston, has been abandoned as and from the 25th of November, 1932.

Dated at Germiston, this 20th day of December, 1932.

H. DAVIDOFF,

Attorney for party.

Knox Street,
P.O. Box 205, Germiston.

13539—23-30-6

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid van die teekamer bekend as **FRENCH TEAROOM** op die wimblik gedryf deur **ARGIRIS PAPAS** te 317 Kerkstraat, Pretoria, oorgedra sal word aan **NICOLAS CAPATOS**, wie die genoemde besigheid op dieselfde adres en onder dieselfde naam sal dryf vanaf die 1ste Januarie 1933.

STEGMANN, OOSTHUIZEN EN JACKSON,

Prokureurs vir die partye.

Kerkplein, Pretoria.

13535—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by **W. BAXTER** at Gataan, District Middelburg, will be abandoned from 31st December, 1932.
19536—23-30-6

The grocery, provision and fish business carried on by **ETHEL ROSE MAZUR** at 50a Beit Street, Doornfontein, will be transferred to **SARAH WILENSKY** as and from the 1st January, 1933.—**Bernard Gering & Gering**, St. Andrew's Buildings, Johannesburg.
13532—23-30-6

The general dealer's business portion carried on by **R. K. FORMAN** at Stands Nos. 3001/2, Biccard Street, Braamfontein, and known as **FORMAN'S HAIRDRESSING SALOON**, will be transferred to **FREDERICK GEORGE PETERSEN** from 1st January, 1933.
13533—23-30-6

The butchery business carried on by **ANTONUIE JOSEPHUS BURGER** at 23c Fort Street, Benoni, will be transferred to **ANTONUIE JOSEPHUS BURGER** and **LOUIS ANTON CHAPPEL**, who will trade under the name of **FARMERS' MEAT SUPPLY** at the same address from 31st December, 1932.
13513—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

No. 1136/32, in Class 47, in respect of detergents cleansing substances and soap included in this class, in the name of Walter Warden, of 94 Kings Mansions, Esplanade, Durban.

Filed 28th November, 1932.

**KAROLA KLOTH
KLEANER**

(RETAIL 1/-).

80—1st Advt.

Nos. 1185-7/32. No. 1185/32, in Class 23, in respect of cotton yarn and sewing cotton included in this class; No. 1186/32, in Class 30, in respect of artificial silk yarns and threads; and No. 1187/32, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted or hair, in the name of The British Thread Mills, Limited, a British Company, of East Park Road, Leicester, England, manufacturers.

Filed 14th December, 1932.

MILADI

(All to be associated.)

82—1st Advt.

Nos. 1182-4/32. No. 1182/32, in Class 1; No. 1183/32, in Class 2; and No. 1184/32, in Class 3; in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of Beiersdorf Limited, a British Company, of Bessemer Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England, manufacturing chemists.

Filed 14th December, 1932.

TUSSIPECT

(All to be associated.)

81—1st Advt.

No. 898/32, in Class 13, in respect of all goods included in this class, in the name of Joycenda Limited, of 1 and 2 Lower Loveday Street, Birmingham, England, a company registered under the laws of Great Britain.

Filed 21st September, 1932.

JOYCENDA

84—1st Advt.

Nos. 1004-1010/32. No. 1004/32, in Class 1; No. 1005/32, in Class 17; No. 1006/32, in Class 29; No. 1007/32, in Class 1; No. 1008/32, in Class 1; No. 1009/32, in Class 17; and No. 1010/32, in Class 29, all in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of Gustav Adolf Braun, of 12 Goebenstrasse, Cologne, Germany, manufacturer.

Filed 26th October, 1932.

Nos. 1004-6/32.

HYDREX

No. 1007/32.

AQUASIT

No. 1008/32.

AQUASAN

No. 1009/32.

DURSIT

No. 1010/32.

DURSITEKT

(Nos. 1004 and 1005/32 to be associated.)

85—1st Advt.

Nos. 1144-5/32, in Class 42, in respect of food and condiments for animals, in the name of The Molassine Company Limited, a company of limited liability duly incorporated and existing under the laws of England, and having its registered office at 82 Tunnel Avenue, East Greenwich, London, S.E. 10, England, manufacturers.

Filed 30th November, 1932.

No. 1144/32.



No. 1145/32.

MOLASSINE

(Both to be associated.)

47—1st Advt.

No. 1179/32, in Class 20, in respect of detonators, igniters, fuses and goods of a like nature included in this class, in the name of The Lightfoot Refrigeration Company, Limited, of Bush House, Aldwych, London, W.C. 2, England, a British Company, manufacturers.

Filed 13th December, 1932.

DETOLOX

(To be associated.)

86—1st Advt.

No. 992/32, in Class 45, in respect of all goods included in such class, in the name of Frederick Stavro Michel, of 18a Junction Road, Salt River, Cape, general dealer.

Filed 24th October, 1932.



The description of the goods appearing on the Mark in use varies.

187—1st Advt.

Nos. 1164-5/32. No. 1164/32, in Class 1, in respect of paints, varnishes enamels (in the nature of paint), colours distempers, japans, lacquers, paint and varnish driers, wood preservatives woodstains, anti-corrosive and anti fouling compositions, and anti-corrosive oils; and No. 1165/32, in Class 4, in respect of raw or partly prepared vegetable, animal and mineral substances used in manufactures, in the name of The Walpamur Company, Limited, a British Company, of Walpamur House of 35-36 Rathbone Place, Oxford Street London, England, manufacturers.

Filed 7th December, 1932.

NOVAX

(Both to be associated.)

13761—2nd Advt

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BARNEY BUCH as the RANDJESFONTEIN SUPPLY STORES, at Randjesfontein, District Pretoria, has been sold to BECKY BUCH (married out of community of property to BARNEY BUCH), as and from the 2nd day of January, 1933.

Pretoria, this 21st day of December, 1932.

LUDORF & COOPER,

Attorneys for parties.

23 Alexandra Buildings,
Church Square, Pretoria.

13598—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating house keeper and retail butcher carried on by MANNIE BONNER under the style or firm of GERMISTON NORTH TRADING STORE at Stand No. 362, Junction Road, Germiston, has been sold and will be transferred to WILLIE JOSSELOWITZ and RALPH JOSSELOWITZ as and from the 1st day of January, 1933, who will continue to trade in co-partnership under the same style or firm at the same address.

Dated at Germiston, this 20th day of December, 1932.

H. DAVIDOFF,

Attorney for parties.

Knox Street,
P.O. Box 205, Germiston.

13541—23-30-6

Notice is hereby given that ISAAC ROSENTHAL will be admitted as partner in the general dealer, native eating-house and retail butchery businesses carried on by JACOB ROSENTHAL (NIGEL LOCATION STORES) at 57/58 Bultfontein, Nigel, from 1st January, 1933.

13531—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business and motor garage business formerly carried on by the Insolvent Estate of J. LISSOOS at Messina has been taken over by the LIMPOPO TRADING STORES (PROPRIETARY), LIMITED.

The necessary application will be made to the Receiver of Revenue for the transfer of the licence on the expiry of this notice.

13785—30-6-13

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op "Vorm H.M. No. 6", bevat in die tweede bylae van die "Handelsmerke-teels," 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee naande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, naar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

Nos. 1159-60/32. No. 1159/32, in Class 1, in respect of all goods included in this class; and No. 1160/32, in Class 50, in respect of bitumen sheeting for roofing and similar purposes, cement for fixing floor coverings and repairing miscellaneous articles, damp proof felt for lining walls, felt for roofing, sarking, water-proofing, cask lining, insulating paper, solution for fireproofing, solution for waterproofing fabrics, waterproofing compounds for textile and leather goods, in the name of Engineering Supplies (Cape) Limited, of 74 Bree Street, Capetown, merchants.

Filed 6th December, 1932.

BITUMOID

(Both to be associated.)

13579—3rd Advt.

No. 1108/32, in Class 47, in respect of all goods included in this class, in the name of Adolf Schauder, wholesale merchant, of Mathew Street, Port Elizabeth, trading as Patlansky Bros. & Schauder.

Filed 18th November, 1932.

SUN AND STAR

13397—3rd Advt.

No. 1109/32, in Class 39, in respect of all goods included in this class, excepting articles made from india-rubber and goods of a like kind, in the name of Spicers (South Africa) Limited, of 136 Marshall Street, Johannesburg, paper makers.

Filed 17th November, 1932.



(To be associated.) 13399—3rd Advt.

No. 1121/32, in Class 12, in respect of safety razor blades, in the name of Joseph Peter Farah, of 43 Market Street, Johannesburg, wholesale merchant, trading as J. P. Farah.

Filed 22nd November, 1932.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Wonder".

13603—3rd Advt.

No. 1158/32, in Class 49, in respect of all goods included in this class, in the name of George Nicoll, of Leven, Fife, Scotland, manufacturer.

Filed 6th December, 1932.

WIZARD

13578—3rd Advt.

No. 1175/32, in Class 42, in respect of mealie meal, mealie rice, samp, maize flour, hominy chop, cattle feed, germ meal, and all maize products, in the name of Union Flour Mills Limited, corner of Pritchard and West Streets, Johannesburg, Transvaal, millers.

Filed 12th December, 1932.

INKOSI

13569—3rd Advt.

No. 1110/32, in Class 42, in respect of all cereals and the products thereof, in the name of Paarl Roller Flour Mills Limited, of Huguenot, C.P., manufacturers.

Filed 17th November, 1932.

SUNCREST

13473—3rd Advt.

No. 1178/32, in Class 1, in respect of all goods in this class, in the name of Warden & Hotchkiss, Limited, a British Company, of 36 Gardiner Street, Durban, general merchants.

Filed 12th December, 1932.

CHALLENGE

13474—3rd Advt.

No. 708/1932, in Class 42, in respect of edible oils and fats included in that class, in the name of Planters Edible Products Company Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban, manufacturers.

Filed 23rd July, 1932.

SPRY

13663—2nd Advt.

No. 1120/32, in Class 43, in respect of brandy, in the name of Samuel Sandig & Son (Proprietary) Limited, of 50/54 Union Road, Boksburg, merchants.

Filed 22nd November, 1932.



Registration of this mark will give no right to the exclusive use of the numerals "1838".

13760—2nd Advt.

No. 1155/32, in Class 49, in respect of children's toys, in the name of Thomas Edward Archer, estate agent, of Cape House, Exchange Place, Capetown.

Filed 1st December, 1932.

BONDEM

13351—3rd Advt.

Nos. 416-7/32. No. 416/32, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture; No. 417/32, in Class 12, in respect of edge tools, both in the name of William Jessop & Sons Limited, of Brightside Works, Sheffield, steel manufacturers, trading as Wm. Jessop & Sons, Limited.

Filed 14th May, 1932.



ARK

(Both to be associated.)

12930—2nd Advt.

No. 1126A/1932, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Sargent Limited, of 25 Adderley Street, Port Elizabeth, shoe manufacturers.

Filed 23rd November, 1932.



Registration of the Mark shall give no right to the exclusive use of the words "La mode".

13768—2nd Advt.

No. 995 of 1932, in Class 50, in respect of "travelling rugs", in the name of Max Arthur Mauch-Modica, of 143 Cannon Street, London, England, trading as Mauch, Modica & Company.

Filed 24th October, 1932.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "M.M.C.".

48—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
201	9/3/32	12/12/32	Automatic Electric Company, Limited (British Company), Electric Engineer	Strowger Works, Liverpool, England	Improvements in or relating to automatic switches, for use in telephor or like systems.
210	12/3/32	14/12/32	Charles Stuart Mortimer Pillans	Windy Gables, 3rd Street, Krugersdorp, Transvaal Province, Union of South Africa.	Improvements in couplings for pipe and the like.
388	13/5/32	14/12/32	(1) Henry Hope & Sons, Ltd... (2) Thomas Hollingworth Ringrose	Both of Halford Works, Smethwick, County of Stafford, England	Improvements relating to fastenings for windows.
1041	21/11/32	2/12/32	Christopher Crosbey Hart.....	Belfast Shirts, Lester Road, Wynberg, Cape	A device for the attachment of a collar to a shirt dispensing with the use of a button or stud.
1065	30/11/32	13/12/32	Charles Erickson.....	Town of Kirkland Lake, Province of Ontario, Dominion of Canada	Replaceable bit rock drill.
1077	30/11/32	8/12/32	Francis Thomas Jenkins.....	33 St. Stephen's House, Westminster, London, S.W. 1, England	Improved indicator means for use in connection with electric cut-outs.
1091	7/12/32	13/12/32	(1) The New Sharlston Collieries Company, Limited (a British Company) (2) Philip Denby Barker, British Subject	(1) Bush House, Aldwych, London, England (2) Alverstone, Walton, near Wakefield, County of York, England	Improvements in or relating to dust collecting apparatus for use in rock drilling.
1055	7/12/32	14/12/32	Aluminum Colors, Incorporated	537 East Washington Street, Indianapolis, Indiana, United States of America	Improvements in or relating to the treatment of the surfaces of aluminium or aluminium alloy articles.
1096	7/12/32	14/12/32	William Fagergren.....	554 West 5th North, Salt Lake City, Utah, United States of America	Improvements in or relating to aeration or flotation machines.
1098	7/12/32	14/12/32	(1) James Hunter Lamont..... (2) John Waugh	(1) 5 Meadowplace Road, Corstorphine, Edinburgh, Scotland (2) Westridge, Ravelston Dykes, Edinburgh, Scotland	Improvements relating to pipe couplings.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

James Stanley Crossley seeks leave to amend by way of explanation and disclaimer the specification of Patent Application No. 127/32 of 1932, for "Improvements in centrifugal process and apparatus for separating gold and other heavy constituents from finely divided materials".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 30th December, 1932. 13762—30-6-13

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION FOR CORRECTION OF A CLERICAL ERROR.

The Cunard Steamship Company, Limited, seeks leave to correct a clerical error in the Specification of Patent Application No. 762 of 1932 for "Improved Dispersions of coal in oil".

A copy of the original specification, showing in red the proposed correction, is now open to public inspection at the Patent Office.

A Notice of Opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within one month from the date of the advertisement thereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

83—6

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A Lapsed PATENT UNDER SECTION 53.

Notice is hereby given that TOICHI NOSE, of No. 86, Nikaido, Kamakura Machi, Kamakura, Gun, Kanagawa Ken, Japan, has made application for the restoration of the Patent granted to him for an invention entitled "A device for constructing culverts of pipes of concrete", numbered 325 and dated 2nd April, 1925, which became void on the 1st April, 1932, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice on Patents form No. 14 of opposition to the restoration of the Patent within two months of the first advertisement hereof.

Date of first advertisement: 6th January, 1933.

DE PATENTE, MODELLE, HANDELSMERKEN EN OUTEURSRECHT WET, 1916.

AANSOEK VIR DIE HERSTELLING VAN 'N VERVALLE PATENT KRAGTENS ARTIKEL 53 VAN DIE WET.

Kennis geskied hiermee dat Toichi Nose, van No. 86, Nikaido, Kamakura Machi, Kamakura, Gun, Kanagawa Ken, Japan, aansoek gedoen het vir die herstelling van die Patent aan hom toegeken getiteld "A device for constructing culverts of pipes of concrete", genummer 325 en gedateer die 2de April 1925, wat op die 1ste April 1932, verval het omrede dat die hernuwingsfooi nie betaal is nie. Enige persoon mag binne twee maande na die verskyning van die eerste advertensie hiervan opposisie in dien op Patente Vorm No. 14.

Datum van Eerste Advertensie: 6 Januarie 1933.

9—6-13-20

ADVERTENSIES.

EERSTE ADVERTENSIE (vervolg).—FIRST ADVERTISEMENT (continued).

No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
906	19/10/32	28/12/32	Allan Shakespeare Richardson.	1238 West Granite Street, in the City of Butte, County of Silverbow, and State of Montana, United States of America	Improvements in methods and apparatus for cooling mine air.
914	19/10/32	19/12/32	Holman Brothers, Limited....	Camborne, Cornwall, England....	Improvements in or relating to pneumatic and like tools.
927	26/10/32	30/12/32	Hausser & Co., Gesellschaft mit beschränkter Haftung	9-12 Frauentorstrasse, Augsburg, Germany	Improvements in axles and axle bearings and in the method of lubricating the same.
932	26/10/32	30/12/32	(1) Edmund Paul Girard..... (2) Joseph Albert Girard (3) Robert Emch	Grenchen, Switzerland.....	Rotary internal combustion engine.
1001	9/11/32	28/12/32	Clifford Haigh Crowther.....	Bristol House, 19-20 Holborn Viaduct, London, E.C. 1	Improvements in or relating to the manufacture of boxes or cases.
1009	10/11/32	19/12/32	(1) Sydney Edward Thacker Ewing, Engineer (2) Arthur Lindsey Egan	C/o A. L. Spoor, P.O. Box 7312, Johannesburg	Improvements in conditioning mine air.
1102	8/12/32	28/12/32	Hugh Stanley McLaren.....	84 Union Street, North Brighton, State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved rotary valve internal combustion engine
1120	14/12/32	30/12/32	Ingersoll-Rand Company.....	11 Broadway, New York City, United States of America	Water connections for rock drills.
1122	14/12/32	21/12/32	Societe pour L'Exploitation des Procédés D'Attache de Bas "Le Rond Point"	C/o Messrs. Adams & Adams, Bureau Lane, Pretoria	Improvement in stockings and similar articles and to their fastening devices.
1124	14/12/32	21/12/32	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in illuminated signs.
1125	14/12/32	21/12/32	(1) Walter Skelton Hudson.... (2) Edward Hudson	Both of 38a Bond Street, Leeds, County of York, England	An improvement in or relating to tip wagon construction.
1126	14/12/32	21/12/32	Naamlooze Vennootschap Industriële Maatschappij voorheen Noury en Van der Lande	Brink 13, Deventer, Holland.....	Process for the production of preparations containing acetyl salicylic acid.
1140	21/12/32	30/12/32	Charles William Fieldon Hamilton	Irishman Creek Station, Fairlie, New Zealand	Improved means for the elevation and disposal of spoil or other suitable substances.
1141	21/12/32	29/12/32	Holman Brothers, Limited....	Camborne, Cornwall, England, a British Company, Manufacturers	Improvements in or relating to rock drills.
1142	21/12/32	29/12/32	Holman Brothers, Limited....	Camborne, Cornwall, England, a British Company, Manufacturers	Improvements in or relating to rock drills.
1143	21/12/32	30/12/32	Sajweli Dobrusskin.....	20 Hochstrasse, Berlin, N, Germany	Electric discharge lamp, especially adapted for advertising and signalling purposes.
1145	21/12/32	30/12/32	(1) John Douglas Cockcroft... (2) Ernest Thomas Sinton Walton	31 Sedley Taylor Road, Cambridge, in the County of Cambridge, England (2) 13 Albion Row, Cambridge, in the County of Cambridge, England	Improved system for the voltage transformation of direct current electrical energy.
1149	21/12/32	30/12/32	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, New York, United States of America	Improvements in or relating to fans.
1150	21/12/32	30/12/32	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to automatic telephone systems.
1152	21/12/32	29/12/32	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in luminous electric discharge tubes.
1153	21/12/32	29/12/32	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in luminous electric discharge tubes.

TWEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

153	26/2/32	30/11/32	Samuel Kurgan, trading as S. Kurgan & Co.	7 Kloof Street, Capetown, C.P.....	A wristlet-watch strap.
732	31/8/32	21/12/32	Norman Victor Sydney Knibbs, D.Sc., F.C.S.	C/o Messrs. Adams & Adams, Bureau Lane, Pretoria	Improvements in and relating to cementitious material of the high alumina type.
963	2/11/32	19/12/32	(1) Carl Theodor Rauschenbusch (2) Felix Rauschenbusch	Both of C/o Messrs. Adams & Adams, 36 Bureau Lane, Pretoria	Method and apparatus for separating minerals of high specific weight such as gold and the like from finely ground rocks or ores.
1092	7/12/32	19/12/32	John Wisden and Company, Limited	C/o A. L. Spoor, Tudor Chambers, Pretoria	Improvements in or relating to the manufacture of cricket and like balls.
1111	14/12/32	21/12/32	Robins Conveying Belt Company	C/o Messrs. MacRobert & de Villiers, Bank Street, Pretoria	Improvements in or relating to vibrators for screens and other apparatus.
1115	14/12/32	21/12/32	Superbeton Aktiengesellschaft..	C/o Messrs. Adams & Adams, Bureau Lane, Pretoria	Vibrating centrifugal mould.
1116	14/12/32	21/12/32	Associated Electrical Industries, Limited	C/o Messrs. Adams & Adams, 36 Bureau Lane, Pretoria	Improvements in or relating to earthing reactances.
1118	14/12/32	21/12/32	International Hydrogenation Patents Company, Limited	C/o Messrs. Adams & Adams, Bureau Lane, Pretoria	Process for the destructive hydrogenation of distillable carbonaceous materials.
1121	14/12/32	21/12/32	International Bitumen Emulsions Corporation	C/o Messrs. Adams & Adams, Bureau Lane, Pretoria	Stable Bituminous Emulsions and method of preparing the same.
1123	14/12/32	21/12/32	Marion Crittenden Felix Jones	C/o Messrs. Adams & Adams, Bureau Lane, Pretoria	Device for use in playing games.
1132	17/12/32	21/12/32	Steel Ceilings and Aluminium Works, Limited	C/o Messrs. C. & R. Ovendale, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in or appertaining to the construction of glazed or panelled structures.

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIELE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 31 DESEMBER 1932.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onhuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 31st DECEMBER, 1932.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEEL.—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
636	6/7/31	30/12/32	(1) The Central Mining and Investment Corporation, Limited (2) William Elsdon Dew (3) Leon Byron Woodworth (4) Robbins Curtis	Improvements in the protection of electrical circuits.
2/32	4/1/32	30/12/32	Seguin Fisher.....	Improvements in adjustable visors for vehicles.
546	6/7/32	30/12/32	International General Electric Company, Incorporated	Improvements in or relating to automatic steering equipment.
579	13/7/32	30/12/32	Lightning Fasteners, Limited.....	Improvements in or relating to the manufacture of sliding clasp fasteners.
610	20/7/32	30/12/32	Charles Joseph Rhodes.....	An improved machine for opening or expanding collapsed tin cans or other receptacles formed of sheet-metal.
927	26/9/32	30/12/32	(1) Edward McElwain Neary..... (2) Daniel Mervyn Simmons	An improved packing case.

VERVALLE PATENTE.

VOID PATENTS.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels vier-en-vyftig en vyf-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-four and fifty-five of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie:—

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1922 Nommers (Nos.):—902, 921, 922, 926, 934.

1925 Nommers (Nos.):—959, 965, 966, 977, 978, 980, 984, 987, 989.

1929 Nommers (Nos.):—1292, 1293, 1299, 1300, 1304, 1308, 1309, 1311, 1314, 1316, 1318, 1320, 1321, 1322, 1324.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aan-neming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,
Registrateur van Patente.

M. MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
225	16/3/32	21/12/32	Automatic Electric Company, Limited	Strowger Works, Liverpool, England	Improvements in electrical signalling systems.
230	17/3/32	19/12/32	African Iron & Steel Products (1926), Limited	C/o A. L. Spoor, Cullinan Buildings, cor. Main and Simmonds Streets, Johannesburg	Improvements in tube mill liners.
244	22/3/32	28/12/32	James Naylor Stables.....	C/o 23-24 Steytler's Buildings, Love-day Street, Johannesburg	Improvements in buffers for trucks and wagons of light railways.
316	19/4/32	19/12/32	(1) Frank Wauchope (Commission Agent) (2) Frederick John Palvie (Commercial Traveller)	Both of 67 Leijds Street, Johannesburg	A process for torrefying barley and the like.
502	22/6/32	29/12/32	Buffalo Electric Furnace Corporation	1724 Rand Building, Buffalo, State of New York, United States of America	Improvements in reduction of metallic oxide ores.
893	15/10/32	21/12/32	Thomas Edward Archer.....	C/o Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, 40 Burg Street, Capetown	Improvements in or relating to interlocking toy building blocks.

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate HAROLD STOCKMAN.

Duly instructed, we will sell machinery, plant, and motor-car on the spot, 30 Beaufort Street, Troyeville, Monday, 9th January, 1933, at 11 o'clock.

GRESHAM AUCTIONEERING CO. (PROP.), LTD. 95-6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABRAHAM NOSSEL, a general dealer, trading as VILLAGE DEEP STORE, 57 Village Main, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MAURICE MEYERSON, a book-keeper, of 8 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, and GARNET INGOLDSBY MASSEY-HICKS, an accountant, c/o Messrs. Heymann Gordon & Company (Proprietary), Limited, 107 Market Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said ABRAHAM NOSSEL, if they accept the same; and that the schedules of the said Abraham Nossel will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 9th day of January, 1933, to the 23rd day of January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 31st day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abraham Nossel as insolvent.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Attorneys for the Assignor.
60 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg, 4th day of January,
1933. 176-6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EVELYN DOROTHY SIMMONS, trading as DEE ESS BAZAAR, general dealer, Stand No. 77, Scholtz Street, Lichtenburg, has made an assignment of her property in favour of BARNET LOUIS LEVI, in trust for the Creditors of the said Evelyn Dorothy Simmons, if they accept the same; and that the schedules of the said Evelyn Dorothy Simmons will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Lichtenburg, Transvaal Province, for a period of fourteen days from the 9th January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Thursday, 26th January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Evelyn Dorothy Simmons, trading as the Dee Ess Bazaar, as insolvent.

Lichtenburg, this 6th day of January,
1933.
SAUL KLAGSBRUN,
Attorney for the Assignor.
Hamilton Chambers, Pretoria. 193-6

Assigned Estate MAX GORDON,
Johannesburg.

Duly instructed, we will sell without reserve, subject to the confirmation of the Assignee:—

Lots Nos. 120 and 121, Troyeville, with buildings thereon.

Certain Holding No. 13, Geldenhuis Estates, with building thereon.

Erf No. 966, Vereeniging, with buildings thereon.

Sale to be held at our Mart, Gresham Buildings, 108 Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, the 11th January, 1933, at 11 o'clock.

GRESHAM AUCTIONEERING CO. (PROP.), LTD. 94-6

Re Assigned Estate H. F. OTTO & CO.

To be sold without reserve: Freehold Stand No. 1385, Mayfair, with buildings and erections thereon, and known as 88 and 88a Third Avenue, at The Old Mart, 112 Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, 12th January, at 11 a.m.

RICHARD R. CURRIE, LTD.

112 Commissioner Street,
Johannesburg. 127-6

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) te Pretoria op 26 Januarie 1933, om 10 uur v.m., of so spoedig daarna as die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van FREDERICK CHARLES HOWELL en PETRUS FRANCOIS JOHANNES MARAIS, handelende as algemene handelaars onder die styl of firma van HOWELL & MARAIS, Markstraat, Bethal, en die aparte private Boedel van die gesegde PETRUS FRANCOIS JOHANNES MARAIS as insolvent; en dat die skedule van die gesegde Frederick Charles Howell en Petrus Francois Johannes Marais, handelende as voormeld, en Petrus Francois Johannes Marais ter insae sal lê ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Pretoria, en van die Magistraat, Bethal, vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf 7 Januarie 1933.

SMIT & SCHOEMAN,

Prokureurs vir Applikante.

Posbus 47, Telefoon 11,
Bethal, Transvaal,
4 Januarie 1933. 186-6

NOTICE OF WITHDRAWAL OF
SURRENDER NOTICE.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of MAX BLOCK and LOUIS BLOCK, trading in co-partnership as the BRAKPAN TRADING STORE at Stand No. 304, Benoni Farm, Brakpan, which appeared in Gazette No. 2077 of 9th December, 1932, has been withdrawn, the Master of the Supreme Court, Pretoria, having certified his consent to such withdrawal.

Johannesburg, this 4th day of January, 1933.

ORKIN & SHAPIRO,
Attorneys for the said M. and L.
Block.

New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 173-6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 26th day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of KYRIAKI PAPPA CHRYSOSTOMOU, trading as the MARATHON CAFE (formerly known as Petas Cafe), Market Avenue, Vereeniging, Transvaal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Vereeniging aforesaid for a period of fourteen days from the 7th January, 1933, to the 21st January, 1933.

ROOD BROS. & SNYMAN,
Applicant's Attorneys.
Market Avenue, Vereeniging. 79-6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 24th day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BERTRAM GEORGE WOOD, a retail butcher, trading as CENTRAL MEAT MARKET, at 102b Park Street, Brakpan, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Magistrate, Brakpan, for a period of fourteen (14) days from Friday, the 6th day of January, 1933.

Dated at Brakpan, this 3rd day of January, 1933.

CHARLES JOFFE,
Attorney for Applicant.
629 Modder Road, Brakpan. 108-6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, 26th day of January, 1933, in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES BRILL as insolvent; and that the schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Rustenburg, for a period of fourteen days from the 9th day of January, 1933.

Dated at Pretoria, this 6th day of January, 1933.

CHARLES BRILL.

184-6

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE
SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 97604, for £250, on the life of GORDON FELIX FRIEDRICH.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.
Cor. Market and Kruis Streets,
Johannesburg. 38-6

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 24th day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACK FREDERICK RETHMAN, a mine employee, of East Geduld, Springs, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master at Pretoria and Magistrate, Springs, for a period of fourteen days from the 7th day of January, 1933.

C. J. LAUBSCHER,
Attorney for Applicant.
Benoni. 171-6

5s. revenue stamp cancelled by
Master of the Supreme Court
on 22nd December, 1932.

CERTIFICATE.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It having been made to appear to me that the Notice of Intention to Surrender as Insolvent the Estate of AMANA GANI, a general dealer, of Wonderfontein No. 167, District Belfast, which appeared in the Gazette No. 2076 of the 2nd December, 1932, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7, sub-section (2), of Act No. 32 of 1916.

J. E. BYRNE,

Acting Master of the Supreme Court
of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 22nd December, 1932. 129-6

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SUID-AFRIKAANSE HYPOTHEEK BANK (Plaintiff) and WILLEM JACOBUS ENGELBRECHT (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Bethal, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 14th January, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain portions 1, 3, 4 and 5 of portion D of the farm Weltevreden No. 179, District Middelburg, Transvaal, measuring 4 morgen 30 square roods, 161 morgen 578 square roods, 115 morgen and 50 morgen respectively.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

The farm contains a wood and iron dwelling, a stable built of stone, a wood and iron shed, a windmill and fountain.

Terms.—One-third cash on day of sale, the balance not exceeding £800 on first mortgage, interest at 6½ per cent. per annum, payable six-monthly in advance. The capital to be reduced by instalments of £50 per annum, greater reductions to be subject to three months notice on either side.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
22nd December, 1932. 13653-30-6

SALE IN EXECUTION.

In the matter between CUTHBERT CHARLES CLOW (Plaintiff) and ELIZABETH BARNETT, born Targowsky (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Johannesburg in front of the Magistrate's Court on Saturday, the 14th January, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Stand No. 1388, North Avenue and Fifth Street, Bezuidenhout Valley, Doornfontein, Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

This property contains a brick cottage of 4 rooms, k.p.b., and a servant's room and coal-shed.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
22nd December, 1932. 13652-30-6

SALE IN EXECUTION.

ERMELO DISTRICT.

In re MARTHA SOPHIA COLLINS, Plaintiff, versus DANIEL FREDERIK MARTHINUS KRUGER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Ermelo and writ of execution, dated the 19th day of November, 1932, the following erven will be sold in execution on the 11th day of January, 1933, at 10 a.m., in front of the Office of the Resident Magistrate, Ermelo, to the highest bidder, viz.:—

1. Lot No. 555, situate in Bennie Street, Sheepmoor.
2. Lot No. 556, situate in Antoinette Street, Sheepmoor.
3. Lot No. 557, situate in Bennie Street, Sheepmoor.
4. Lot No. 558, situate in Antoinette Street, Sheepmoor.

All the above measuring 138 square roods 128 square feet.

Terms: Cash, and the conditions of sale will be read out immediately prior to the sale.

A. M. MOLL,
Messenger of the Court.
Ermelo, 24th December, 1932. 13735-30-6

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 37272, £250, on the life of THOMAS HENRY WILLIAMS.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Cor. Market and Kruis Streets,
Johannesburg. 39-6

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.
Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

MESSENGER'S SALE.

SALE IN EXECUTION.

In re J. C. OGILVIE, Plaintiff, versus C. J. LEMMER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate, Witbank, dated the 12th September, 1932, and a warrant in execution of the same date, the undermentioned property will be sold by me for cash to the highest bidder, on Saturday, the 7th day of January, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court:—

An undivided half-share in portion marked IV of the north-eastern portion of the farm Klipfontein No. 98, District Witbank, measuring 118 morgen 23 square roods.

R. P. VAN DER MERWE,
Messenger of Court, Witbank.
13661-30-6

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that GEORGE HEWITT BEATTY, of Johannesburg, acting for and on behalf of WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918, for the right to erect, lay and maintain an Air Pipe Line which will traverse unproclaimed ground held under the following mining titles: Mynpacht No. 684, held by Rose Deep, Limited (freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited). The foregoing are situate on the farm Driefontein No. 12, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor R. L. Ward, in September, 1932.

The said Air Pipe Line will intersect in its course the following rights:—

1. Main Reef Road.
2. Concession Power Line No. 13, Victoria Falls & Transvaal Power Company, Limited.
3. Overhead Power Line and Underground Cable, Victoria Falls & Transvaal Power Company, Ltd.—Permit No. A.115/30.
4. Pipe Line, Rand Water Board.
5. Overhead Power Line and Underground Cable—Permit No. K.26/11—Victoria Falls & Transvaal Power Company, Ltd.

Full particulars of the Air Pipe Line may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 24th day of January, 1933, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said George Hewitt Beatty, P.O. Box 231, Johannesburg, before the 17th day of January, 1933.

Dated at Johannesburg, this 14th day of December, 1932.

G. HAMILTON,
Mining Commissioner, Johannesburg.
13487-23-30-6

ADVERTISEMENTS.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Hoopstad op die 4de Februarie 1933, om 11 uur v.m.:

Seker resterende gedeelte van die plaas Rhenosterkop No. 277, geleë in die distrik van Hoopstad, groot as sulks 1,000 morges 328 vierkante roede, soos geregistreer op naam van ZACHARIAS ANDRIES THUYNSMA, onder Akte van Transport No. 2593/26.

II. Newcastle op die 25ste Januarie 1933, om 11 uur v.m.:

Seker stuk grond synde Subdiwisie „B” van Sluiter Poort, afdeling van Newcastle, groot 942 akkers 3 roede 11 persele, soos geregistreer op naam van PIETER JACOBUS CONRADIE (Insolvent), onder Akte van Transport No. 2260/30.

III. Pilgrims Rest op die 25ste Januarie 1933, om 11 uur v.m.:

Seker half aandeel (½) in die resterende gedeelte van die loningsplaas Klipbankspruit No. 144, geleë in die distrik Pilgrims Rest, groot as sulks 1,658 morges 106 vierkante roede, soos geregistreer op naam van JOHAN HENDRIK SNYMAN, onder Sertifikaat van Geregistreerde Tietel No. 12403/1929.

IV. Somerset Oos op die 21ste Januarie 1933, om 10 uur v.m.:

Eiendomsgrond, distrik Somerset Oos, synde 'n belasbare oppervlakte in die Hougham Abrahamson Irrigasië Distrik, naamlike Lot No. 3, Riviera Estate gedeelte van Riviera, groot 69 morges, soos geregistreer op naam van PAUL JACOBUS SCHOEMAN, onder Akte van Verdelings Transport No. 9029/28.

V. Marquard op die 28ste Januarie 1933, om 11 uur v.m.:

(a) Seker plaas Mentone No. 903, distrik Senekal, groot 183 morges 76.6 vierkante roede, soos geregistreer op naam van JOHANNES HENDRIK LOMBARD, onder Akte van Verdeling No. 2148/18.

(b) Seker resterende gedeelte van die plaas Grootfontein No. 74, distrik Senekal, groot as sulks 183 morges 76.7 vierkante roede, soos geregistreer op naam van JOHANNA HELENA LOMBARD (gebore BEUKES), onder Akte van Verdeling No. 2149/18.

VI. Kroonstad op die 11de Februarie 1933, om 11 uur v.m.:

(a) Seker plaas St. Lawrence No. 1222, distrik Kroonstad, groot 49 morges 552 vierkante roede;

(b) seker plaas Canada No. 738, distrik Kroonstad, groot 347 morges 16 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van DAVID JACOBUS VENTER (Insolvent), onder Akte van Transport No. 5341/27.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction, in front of the Magistrate's Office at:—

I. Hoopstad, on the 4th February, 1933, at 11 o'clock a.m.:

Certain remaining extent of the farm Rhenosterkop No. 277, situate in the District of Hoopstad, measuring as such 1,000 morgen 328 square roods, as registered in the name of ZACHARIAS ANDRIES THUYNSMA, under Deed of Transfer No. 2593/26.

II. Newcastle, on the 25th January, 1933, at 11 o'clock a.m.:

Certain piece of land being Sub-division "B" of Sluiter Poort, Division of Newcastle, in extent 942 acres 3 roods 11 perches, as registered in the name of PIETER JACOBUS CONRADIE (Insolvent), under Deed of Transfer No. 2260/30.

III. Pilgrims Rest on the 25th January, 1933, at 11 o'clock a.m.:

Certain half-share (½) in the remaining extent of the quitrent farm Klipbankspruit No. 144, situate in the District of Pilgrims Rest, measuring as such 1,658 morgen 106 square roods, as registered in the name of JOHAN HENDRIK SNYMAN, under Certificate of Registered Title No. 12403/1929.

IV. Somerset East on the 21st January, 1933, at 10 o'clock a.m.:

Freehold land, District Somerset East, being a rateable area in the Hougham Abrahamson Irrigation District, namely Lot No. 3, Riviera Estate portion of Riviera, measuring 69 morgen, as registered in the name of PAUL JACOBUS SCHOEMAN, under Deed of Partition Transfer No. 9029/28.

V. Marquard on the 28th January, 1933, at 11 o'clock a.m.:

(a) Certain farm Mentone No. 903, District Senekal, measuring 183 morgen 76.6 square roods, as registered in the name of JOHANNES HENDRIK LOMBARD, under Deed of Partition No. 2148/18.

(b) Certain remaining extent of the farm Grootfontein No. 74, District Senekal, measuring as such 183 morgen 76.7 square roods, as registered in the name of JOHANNA HELENA LOMBARD (born BEUKES), under Deed of Partition No. 2149/18.

VI. Kroonstad on the 11th February, 1933, at 11 o'clock a.m.:

(a) Certain farm St. Lawrence No. 1222, District Kroonstad, measuring 49 morgen 552 square roods;

(b) certain farm Canada No. 738, District Kroonstad, measuring 347 morgen 16 square roods;

as registered in the name of DAVID JACOBUS VENTER (Insolvent), under Deed of Transfer No. 5341/27.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 166-6

NEW AMIANTHUS MINES, LTD.

Statement (pursuant of Section 92 of the Administration of Estates Act, No. 24 of 1913) of unclaimed moneys in the hands of the above-named Company on the 31st December, 1932, which, if not claimed within three months from date hereof, will be deposited in the Guardian's Fund.

WAGES.

Buitendach, Mathys Johannes; last known address, 62 Marlborough Road, Springfield, Johannesburg, £1. 5s.

For NEW AMIANTHUS MINES, LIMITED.

W. L. THOMAS,

124-6 Secretary.

FABRIEKSWET, No. 28/1919, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAAME NET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY. Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

Johannesburg, Wednesday, the 28th day of December, 1932.

In the matter of the *ex parte* application of UNION COLLIERIES, LTD.

Upon the motion of Mr. V. Tucker, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed,

It is Ordered:

That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 10th day of January, 1933, why the Court shall not confirm, pursuant to Section 11 of the Companies Act, 1926, the alteration of the Companies objects proposed to be effected by the Special Resolution passed and confirmed on 29th November, 1932, and 14th December, 1932, respectively; particulars whereof may be inspected in the office of the Registrar of this Court.

This rule to be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

J. GED. HARTZENBERG,

Acting Registrar.

Hayman, Godfrey & Sanderson. 87-6

In the matter between HOOSAIN GOOLAM, Plaintiff and Petitioning Creditor, and ANTONIO BAPTISTA DO-REGO, a tearoom proprietor, carrying on business at 55 Caledon Street, Capetown, and his wife, to whom he is married in community of property is carrying on a similar business known as the CORNER TEAROOM at 25 Buitenkant Street, Capetown, Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th day of March, 1932, by the Honourable Mr. Justice Jones has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 21st day of December, 1932.

R. J. BARRY,

Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen HOOSAIN GOOLAM, Klager en Petitionerende Krediteur, en ANTONIO BAPTISTA DO-REGO, een koffiehuis eigenaar, handeldryvende te 55 Caledonstraat, Kaapstad, en zyn echtgenote met wie hy in gemeenschap van goederen gehuwd is, en wie een soortgelyke bezigheid, bekend als de CORNER TEAROOM, dryf te 25 Buitenkantstraat, Kaapstad, Verweerders.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 30 Maart 1932 door de Edele heer Rechter Jones opgegeven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hoog-Gerechthof, gedateerd 21 Desember 1932.

R. J. BARRY,

Meester van het Hoog-Gerechthof (Kaap Provinciale Afdeling).

52-6

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE. Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

In the matter between PORT ELIZABETH ADVERTISER, LIMITED, of Port Elizabeth, Plaintiff and Petitioning Creditor, and THOMAS CHEESEMAN ROBERT ELGAR, of the Phoenix Hotel, Port Elizabeth, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 12th day of October, 1932, by the Honourable Mr. Justice Gutsche, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 22nd day of December, 1932.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen PORT ELIZABETH ADVERTISER, BEPERKT, van Port Elizabeth, Klager en Petitionerende Krediteur, en THOMAS CHEESEMAN ROBERT ELGAR, van Phoenix Hotel, Port Elizabeth, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 12 Oktober 1932 door de Edele heer Rechter Gutsche, opgegeven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hoog-Gerechtshof, gedateerd 22 Desember 1932.

R. J. BARRY,
Meester van het Hoog-Gerechtshof (Kaap Provinciale Afdeling). 53-6

In the matter between KALMAN BLUMBERG, LEOPOLD KLEINMAN and ISAAC KLEINMAN, trading in partnership under the style or firm of BLUMBERG & KLEINMAN, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and JACOB KRUEGER, a general merchant and hotel proprietor, of Draghoender, in the District of Prieska, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th day of November, 1932, by the Honourable Mr. Justice Gardiner, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 21st day of December, 1932.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen KALMAN BLUMBERG, LEOPOLD KLEINMAN and ISAAC KLEINMAN, in maatschappij handelende onder de firma van BLUMBERG EN KLEINMAN, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en JACOB KRUEGER, een algemene handelaar en hotel eigenaar, van Draghoender, Distrikt Prieska, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 30 November 1932 door de Edele heer Rechter Gardiner, opgegeven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hoog-Gerechtshof, gedateerd 21 Desember 1932.

R. J. BARRY,
Meester van het Hoog-Gerechtshof (Kaap Provinciale Afdeling). 54-6

Notice is hereby given that it is the intention of EDUARD WILLEM ALBERTYN to sell his licensed business known as the MARINE HOTEL, Strand, with its assets and equipment to MARINE HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED. 13682-30-6

In the Estate of the late
D. E. P. HAUPT (No. R. 90/681).

Notice is hereby given that the Third Distribution Account of Capital in this Estate, dated 29th December, 1932 (consequent upon the death of the fiduciary heir, Dr. Pierre Francois Hope, formerly Haupt, on the 20th April, 1932) will lie for inspection at the Office of The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, No. 4 Church Square, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 9th January, 1933.

All persons interested herein and having any objections thereto are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within the stipulated time, failing which the Administrator will proceed to pay out in accordance with such Account.

Dated Capetown, this 30th day of December, 1932.

L. J. BOTHA,
Administrator,

Acting Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Coy. 55-6

Estate late CORNELIA ELIZABETH JANSSEN (born Pieterse) and surviving spouse, EDUARD PAUL JANSSEN, of Reitz Street, Somerset West (No. 35155), administered under Section 58 3 (b) of the Administration of Estates Act, No. 24 of 1913.

The dwelling with ground attached belonging to this Estate, situate on Reitz Street, Somerset West, will be sold by public auction, on the spot, on the 12th January, 1933, at 11 a.m.

A. J. SOLOMON,
Auctioneer and Sworn Appraiser.
70 Main Street, Somerset West. 58-6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABRAHAM JACOBS, a tailor, of 84 Plein Street, Capetown, has made an assignment of his property in favour of CECIL LOUIS SHORT, accountant, of 24 Wale Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Abraham Jacobs, if they accept the same; and that the schedules of the said Abraham Jacobs will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the 9th day of January, 1933, to the 23rd day of January, 1933, both days inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 1st day of February, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abraham Jacobs as insolvent.

Dated at Capetown, this 30th day of December, 1932.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Assignor.
42 Burg Street, Capetown. 51-6

LAND SURVEY ACT, No. 9, 1927.—
NOTICE IN TERMS OF SECTION 16 (4).

Estates of—

ABRAHAM BARNARD, who died on or about 17th October, 1915 (155/72) and

ALIDA MARIA BARNARD (born Le Roux), who died on or about 25th August, 1922 (180/149/2346/22) (married together in community).

DANIEL JOHANNES TERBLANS, who died on or about 7th August, 1920 (174/68/2892/20) and

ISABELLA ELIZABETH TERBLANS (born Botha), who died on or about 28th May, 1932 (34474) (married together in community).

Acting for the Executor of the Estates of the above Daniel Johannes Terblans and Isabella Elizabeth Terblans (born Botha) and in terms of Section 16 (4) of Act No. 9 of 1927, we hereby call upon the Representatives of the Estates of the above Abraham Barnard and Alida Maria Barnard (born Le Roux), whose addresses cannot be obtained and any other persons interested to sign within one month from the date of publication of this notice, the Agreement as to Beacons and Boundaries (as prescribed by Section 16 of Act No. 9 of 1927), in respect of and common to—

(a) Lot C C of Matjes Rivier, Division of Oudtshoorn, registered by Transfer No. 54, dated 4th October, 1882, with diagram in name of Abraham Barnard;

(b) Remainder of part of Voorbedagt Division of Oudtshoorn, transferred by Transfer No. 263, dated 13th June, 1862, with diagram to P. J. Botha, registered by Transfer No. 12564, dated 28th December, 1905, in name of Daniel Johannes Terblans;

and which has been resurveyed by the Surveyor Mr. P. A. H. Melville, of Oudtshoorn.

Or, alternatively, within one month from date of publication of this notice to lodge with the Surveyor-General, Capetown, any objections to such Beacons and Boundaries,

Failing which they will be deemed to have agreed to such Beacons and Boundaries.

HEROLD, GIE & BROADHEAD,
Attorneys, etc.

100 St. George's Street,
Capetown. 33-6-13-20

NOTICE.

In the Insolvent Estate of BENJAMIN URDANG, hotel proprietor, of Molteno.

Notice is hereby given that the property known as THE CENTRAL HOTEL, Molteno, situate on Erven Nos. 260, 261, 262, 263, 280, 281, 282 and 283, together with all fittings, fixtures and furniture therein, will be offered for sale by public auction, as a going concern, on Saturday, 20th January, 1933, at 11.30 a.m.

HALL & HOPE,
Auctioneers, Molteno.

R. B. Badnall & G. C. Starkey,
Trustees. 5-6

ADVERTISEMENTS.

SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.

Insolvent Estate M. I. CHESLER.
Mr. Victor Jones, duly instructed, will sell by public auction, on Monday, the 9th January, 1933, at 11.15 a.m., on the spot, a detached modern dwelling-house, electrically lit, consisting of 4 rooms, kitchen, pantry and bathroom, situate at corner of Murray and Dingle Roads, Vasco.

For further particulars apply to the Auctioneer or the undersigned.

C. S. CORDER,
Sole Trustee.

24 Wale Street, Capetown,
29th December, 1932. 59-6

In the Insolvent Estate of WILFRED ROBERTSON, a farmer, of Hollywood East, District Knysna (No. 6085).

The undersigned, duly instructed, will sell by public auction at Hollywood East (the old residence of Mr. A. Robertson) on Saturday, 21st January, 1933, at 10 o'clock a.m.:-

Eighty Merino sheep, 1 cart, 2 cart horses, 1 set harness, 1 horse, 1 wagon, 1 plough, 1 harrow, lot sheep skins, about 20 sheets corrugated iron, 1 gramophone and lot wheat.

J. R. BECK,
Auctioneer.

G. F. Strydom, Sole Trustee,
P.O. Box 6, Knysna, C.P. 65-6

NOTICE.

SOUTH AFRICAN SALT PRODUCERS ASSOCIATION, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that at a Special General Meeting of Shareholders of the South African Salt Producers Association, Limited, held at the Registered Office of the Company at Kimberley, Cape Province, on Tuesday, the 13th day of December, 1932, and confirmed at a subsequent General Meeting held on Wednesday, the 28th day of December, 1932, it was resolved that the Company be wound up voluntarily, and that Joseph John Trigunner King, Acting Secretary of the Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, of Kimberley, be appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

A. BOLTON,
Secretary.

Kimberley, 29th December, 1932. 43-6

STEINBERG, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/410).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of this Company will be held at the Office of the Liquidator, No. 325 Main Street, Noorder Paarl, on Tuesday, the 17th day of January, 1933, at 10 a.m.

All proofs of debt must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the time of the meeting.

STIRLING G. LOW,
Liquidator.

325 Main Street, Noorder Paarl. 71-6

COMPANIES ACT, 1926.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS OF PURE FRUIT JUICES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

In terms of Section 166 of the Companies Act, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-mentioned Company will be held at the Offices of the Liquidator at 10 a.m. on Tuesday, the 17th January, 1933, for the purposes as set out in the said Section.

All proofs of debt, in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting.

Creditors are further notified that, pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, the Liquidator has fixed a period of one month from the 17th January, 1933, as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

LEON SIMENHOFF,
Liquidator.

17 The Richardson Building,
Market Square, Port Elizabeth,
28th December, 1932. 18-6

D. W. MORGAN (PROPRIETARY),
LIMITED (in liquidation) (No. C/353).

Notice is hereby given that the General Meeting of Creditors and Contributories will be held at the Supreme Court, Capetown, on Friday, the 20th day of January, 1933, at 10 a.m., for the following purposes:-

1. Proofs of Debt.
2. To receive the Report of the Liquidator.
3. Any other matter which the Liquidator may bring forward.

KENNETH WHITE,
Liquidator.

C/o Kenneth White & Co.,
Incorporated Accountants,
Court Chambers,
Keerom Street, Capetown. 62-6

PRIESKA LANDS & MINERALS
SYNDICATE (PTY.), LTD. (in
voluntary liquidation).

In terms of Section 166 (1) of the Companies Act of 1926, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Cape Trustees & Executors, Limited, 84 St. George's Street, Capetown, on Tuesday, the 10th January, 1933, at 2.15 p.m., for the purposes referred to in Sub-section (2) of the above-mentioned Section of the Companies Act.

Creditors intending to vote at the Meeting must prove their claims in terms of Section 179 (3) and lodge them with the undersigned not later than 24 hours before the holding of the Meeting.

In terms of Section 164 (e), notice is hereby given that all claims not proved within twenty-one days from the date of such Meeting will be excluded from any distribution of any account lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

G. S. VAN BREDA,
Chartered Accountant (S.A.),
Liquidator.

Cape Trustees & Executors, Ltd.,
84 St. George's Street, Capetown. 75-6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that FREDERIK WILHELM VAN ZYL, a farmer, of Kruisfontein, Redelinghuis, in the District of Piquetberg, has made an assignment of his property in favour of PETRUS TERBLANCHE RAUBENHEIMER, an attorney, of Piquetberg, and GERHARDUS FRANCOIS SOLMS DE VILLIERS, of 28 Wale Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Frederik Wilhelm van Zyl, if they accept the same; and that the schedules of the said Frederik Wilhelm van Zyl will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court and at the Office of the Magistrate for the District of Piquetberg at Piquetberg for a period of fourteen days from Saturday, the 7th day of January, 1933, to Saturday, the 21st day of January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 25th day of January, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Frederik Wilhelm van Zyl as insolvent.

F. W. VAN ZYL.

Piquetberg, 23rd December, 1932. 12-6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLIAM CECIL ROLESTON, of ROLEY'S FILLING STATION, 61b Walmer Road, Port Elizabeth, has made an assignment of his property in favour of LAWRENCE CHRISTIAAN DAVIES, the Secretary of the P.E. Board of Executors & Commercial Trust Company, Limited, of Mutual Buildings, Port Elizabeth, in trust for the Creditors of the said William Cecil Roleston, if they accept the same; and that the schedules of the said William Cecil Roleston will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Port Elizabeth for a period of fourteen days from the 9th day of January, 1933, to the 23rd day of January, 1933, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown on Wednesday, the 1st day of February, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said William Cecil Roleston as insolvent.

W. C. ROLESTON,
Assignor.

C/o McWilliams & Elliott,
30 Main Street, Port Elizabeth,
31st December, 1932. 42-6

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING VAN
BOEDELAFFSTAND.

Kennis geskied hiermee dat JASPER GERHARDUS CHRISTOFFEL VAN ZYL, 'n boer, van Koppiesfontein, Redelinghuis, distrik Piquetberg, afstand gedoen het van sy goedere ten gunste van PETRUS TERBLANCHE RAUBENHEIMER, 'n prokureur, van Piquetberg; en GERHARDUS FRANCOIS SOLMS DE VILLERS, 28 Waalstraat, Kaapstad, in trust vir die Krediteure van genoemde Jasper Gerhardus Christoffel van Zyl, as hulle genoemde boedelafstand aanneem; en dat die skedules van genoemde Jasper Gerhardus Christoffel van Zyl ter insage sal lê, en die akte van boedelafstand ter insage en vir ondertekening sal lê vir alle Krediteure wat geregtig is om te teken, ten Kantore van die Meester van die Hoogeregshof in Kaapstad en 'n afskrif daarvan ten Kantore van die Magistraat op Piquetberg vir 'n tydperk van veertien dae vanaf Saterdag, die 7de dag van Januarie 1933 tot die 21ste dag van Januarie 1933.

Kennis geskied verder dat indien genoemde boedelafstand nie aangeneem word nie, nansoek gedoen sal word by die Hoogeregshof van Suid-Afrika (Provinciale Afdeling Kaap de Goede Hoop) in Kaapstad, op Woensdag, 25 Januarie 1933, om 10.30 voormiddag, of so spoedig daarna as wat die Advokaat gehoor kan word, om die oorgawe van die Boedel van genoemde Jasper Gerhardus Christoffel van Zyl as insolvent.

Gedagteken te Piquetberg, hierdie 23ste dag van Desember 1932.

JASPER G. C. VAN ZYL.

Koppiesfontein,
P.K. Redelinghuis. 6—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAX OTTO BENKWITZ, a general dealer, of Mafeking, C.P., has made an assignment of his property in favour of REGINALD KELLY, of Mafeking, C.P., in trust for the Creditors of the said Max Otto Benkwitz, if they will accept the same; and that the schedules of the said Max Otto Benkwitz will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) and at the Office of the Magistrate at Mafeking for a period of fourteen (14) days from the 9th day of January, 1933, to the 23rd day of January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) on Thursday, the 28th day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Max Otto Benkwitz as insolvent.

Dated at Mafeking, this 30th day of December, 1932.

M. O. BENKWITZ.

72—6

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 25th day of January, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of HENDRIK OOSTENWAL GYSBERT SCHREUDER, a farmer, of Artois, District Tulbagh, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Tulbagh for a period of fourteen days reckoned as and from the 9th day of January, 1933.

Dated at Capetown, this 30th day of December, 1932.

J. D. MICHAU,
Applicant's Attorney.

South West House, Capetown. 63—6

NOTICE OF INTENTION TO
SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 25th day of January, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of JAN ABRAHAM BOTHA, a retired stock inspector, of Haarlem, in the Division of Uniondale, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Uniondale for a period of fourteen days reckoned from the 7th day of January, 1933.

Dated at Capetown, this 30th day of December, 1932.

WALKER, LEWIS & GODLEY,
Applicant's Attorneys.

Reserve Bank Chambers,
6 Wale Street, Capetown. 56—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 25th day of January, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCES LUBBE (born Nel), married out of community of property to Barend Petrus Lubbe, of Dickson Street, Riversdale, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Riversdale for a period of fourteen days from the 7th day of January, 1933, to the 21st day of January, 1933.

Dated at Capetown, this 30th day of December, 1932.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

Kent Chambers,
32 Church Street, Capetown. 73—6

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 10278, for £500, on the life of
GEORGE HENRY JAY MANLEY.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown, 29th December, 1932. 69—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 25th day of January, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BAREND PETRUS LUBBE, a medical practitioner, of Dickson Street, Riversdale, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Riversdale for a period of fourteen days from the 7th day of January, 1933, to the 21st day of January, 1933.

Dated at Capetown, this 30th day of December, 1932.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

Kent Chambers,
32 Church Street, Capetown. 74—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 25th January, 1933, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALBERTUS JACOBUS MEYER, a general dealer, of 38 Coldridge Road, Salt River, and Coronation Road, Woodstock, Capetown, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days reckoned from Monday, the 9th day of January, 1933, to Monday, the 23rd day of January, 1933.

Dated at Pretoria, 6th January, 1933.

REITZ & VAN DER MERWE,
Attorneys for Applicant.

160 Pretorius Street, Pretoria. 182—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9600, dated 4th November, 1922, passed by Katie Balsillie (born Arland), married out of community of property to Alexander Anderson Balsillie and by him duly assisted, in favour of William Herbert Dredge, in respect of:—

1. Certain piece of land, being Building Lot No. 126, situate in the Village Management Board Area and District of Port St. Johns, Western Pondoland, measuring 178 square roods 61 square feet.
2. Certain piece of land, situate as above, being Building Lot No. 127, measuring 178 square roods 57 square feet.
3. Certain piece of land, situate as above, being Building Lot No. 128, measuring 178 square roods 61 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 29th day of December, 1932.

STENT & WERDMULLER,
Applicant's Attorneys.

106 Adderley Street, Capetown. 31—6

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6320, dated 25th June, 1929, passed by Annie Brodie (born Goldberg), married out of community of property to Emmanuel Brodie, in favour of Julius Zacks, in respect of certain piece of land, situate in Capetown, in the City of Capetown, Cape Division, being Lots Nos. 11 and 3, Block B, Tamboers Kloof, measuring twenty-four square rods fifty-three square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 30th day of December, 1932.

R. ASHERSON & ASHERSON,
Attorneys for Applicant.
Standard Bank (A.B.C.) Chambers,
111 St. George's Street, Capetown.

37-6

CONSOLIDATED COMPANY, BULT-FONTEIN MINE, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that a certain Certificate No. 14748, dated 6th April, 1927, for 10 Shares, numbered 196043/196052, in the name of Charles Whitbread Silcock, of 56 Southward Bridge Road, London, S.E. 1, has been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid Certificate is forthcoming on or before the 27th January, 1933, a duplicate thereof will be issued.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES,
LIMITED,

Secretaries,

per H. F. LARDNER BURKE.
Kimberley, 15th December, 1932.

13378-23-30-6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on at 42 Du Toitspan Road, Kimberley, by WILLIAM EWART BRADLEY and ALFRED CECIL BRADLEY under the style or firm of J. BRADLEY & SONS, general dealers, has been dissolved by mutual consent as and from the 31st December, 1932, and that the said WILLIAM EWART BRADLEY has taken over all the assets and liabilities in respect of the said business and will in future carry on the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style of J. BRADLEY & SONS.

Dated at Kimberley, this 20th day of December, 1932.

LEZARD & ROBINS,

13558-23-6 Attorneys for the parties.

NOTICE OF SALE AND TRANSFER.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate of Mqanduli for the transfer of the relative licences and of the Rights of Occupation to the COFFEE BAY TRADING STATION situate in Tyelinzima's Location, Mqanduli, from JOHN ALFRED HAYES to JULIUS HENRY BECKER-MANN.

MEAKER & VAN DER SPUY,
Attorneys for parties.

P.O. Box 101, Umtata.

17-6-13

Notice is hereby given that CHARLES BATE MACFARLANE retired from the firm of MACKIE, DUNN & COMPANY, of Port Elizabeth, on the 30th day of June, 1932, since which date the business has been and is still being carried on by WM. DUNN & CO., LIMITED, and JAMES BRADSHAW POWELL under the same style of MACKIE, DUNN & COMPANY.

Port Elizabeth, 21st December, 1932.

MACKIE, DUNN & COMPANY.

28-6

AMENDED REGISTRY OF "LOT U", FORMER UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA SITE, QUEEN VICTORIA STREET, CAPE TOWN.

In terms of Section 16 (4) of Act No. 9 of 1927, we hereby call upon JOSEPH SULLAIMAN SHAHMAHOMED, whose address cannot be ascertained, in his capacity as Executor Dative of the Estate of the late Hajee Sullaiman Shahmahomed, the registered owner of the undermentioned three properties adjoining "Lot U" above described, to sign within a period of three months from the date of publication hereof, the agreement prescribed in the said Act in respect of the beacons and boundaries common to the said three properties and "Lot U"; or, alternatively, to lodge with the Surveyor-General, Cape Province, any objection thereto, failing which you will be deemed to have agreed to them:—

- (1) Lot A, transferred to the late Hajee Sullaiman Shahmahomed by Transfer Deed No. 2136, dated 9th May, 1892.
- (2) Lots A and B, transferred to the late Hajee Sullaiman Shahmahomed by Transfer Deed No. 1071, dated 5th March, 1896.
- (3) Remainder of Portion of Vreedenburg Estate, transferred to the late Hajee Sullaiman Shahmahomed by Transfer Deed No. 1072, dated 5th March, 1896.

MOSTERT & BOSMAN,

Attorneys for the Government of the Union of South Africa, the registered owner of "Lot U".

20a Wale Street,
P.O. Box 1456, Capetown.

57-6-13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JOE WICE and CHARLES COHEN, carrying on business as WICE & COHEN at 124 Victoria Road, Woodstock, has by mutual consent been dissolved as and from the 20th December, 1932. The said JOE WICE, who has taken over the assets and liabilities, will continue to carry on the said business at the same address in his own name and for his own account. Dated at Woodstock, this 30th day of December, 1932.

CHARLES BARNETT,

Attorney for the parties.
97 Victoria Road, Woodstock. 60-6

NOTICE.

Notice is hereby given that JULIUS PUTZIER has transferred his general dealer's business at Watford to FREDERICK BENJAMIN KING and that fourteen days after publication hereof application will be made to the Divisional Council of Peddie for a certificate authorizing the issue of a general dealer's licence in favour of the said FREDERICK BENJAMIN KING in respect of the said business.—Bennett & Mears, attorneys for the parties, Peddie.

70-6

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by CALM BERELOWITZ under the style of DIE HANDELHUIS, Church Street Hopetown, will be transferred on the expiration of these advertisements, and as at 1st January, 1933, to ISRAEL TOBIAS KAPLAN, trading as KAPLAN BROTHERS, who will take over all assets and liabilities thereof.

Hopetown, 31st December, 1932.

ALBERT H. ABBOTT,

151-6-13 Attorney for parties

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JULIUS KELMAN, trading as J. KELMAN & COMPANY, intends to dispose of the general dealer's business carried on by him at Kariega, Uitenhage District, to SOLOMON KELMAN.

KOTZE, DE JAGER & MILLS,
Attorneys for the parties.

Uitenhage, 20th December, 1932.

13626-30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that LOUIS MYERSON has disposed of his general dealer's business on the farm the Manor, De Doorns, District of Worcester, to JACOB PICK, who will carry on business as THE M.P. BAZAARS.

Dated at Worcester, this 21st day of December, 1932.

CELLIERS & HOME,

Attorneys for the parties.
42 Church Street, Worcester.

13646-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JOHN GEORGE PARSONS has disposed of his general dealer's business carried on by him at Harbour Buildings, Main Road, Kalk Bay, to HARRY FRIEDMANN.

JOELSON & RESSEL,

Attorneys for the parties.
Liberal Building,
65 Burg Street, Capetown.

13658-30-6

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that it is the intention of HUMPHRIS BOOK COMPANY, LIMITED, Durban, to dispose of the goodwill and part of its stock-in-trade, and other assets, to JAMES HUMPHRIS, of 223 Smith Street, Durban, as on and from the 31st December, 1932. And notice is further given that it is the intention of JAMES HUMPHRIS to dispose of the said goodwill and assets to HUMPHRIS-ALLEN WAVERLEY (PROPRIETARY), LTD., a Company now about to be registered, who will carry on the business of importers, booksellers and dealers at the said address, 223 Smith Street, Durban, as on and from the 1st January, 1933.

Dated at Durban, this 24th day of December, 1932.

JOHN H. PEYCKE,

Solicitor for the parties.
375 Smith Street, Durban. 13680-30-6

ADVERTENSIES.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between **NICOLAAS VAN AS SWANEPOEL** and **HANS ARNT ROBERT H'VARNES**, trading as butchers under the style or firm of the **CALEDON CASH BUTCHERY** in Dempers Street, Caledon, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st day of December, 1932, and that the said **NICOLAAS VAN AS SWANEPOEL** has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue to trade as **THE CALEDON CASH BUTCHERY** for his own account in the same premises in Dempers Street, Caledon.

Dated at Caledon, this 14th day of December, 1932.

CALEDON & SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LIMITED,

Agents for parties. 13423—23-6

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of **G. L. A. DILLON**, of Durban.

Having been duly instructed by the Assignee, we will sell by public auction, without reserve, at our Offices, Nos. 352/4 Smith Street, Durban, on Saturday, the 14th January, 1933, at 11 a.m. sharp, freehold property described as:—

Sub-division A of Lot C of 11, Block M, Township of Durban, in extent 30.049 perches, together with all buildings and erections thereon.

J. H. ISAACS & CO.,

Auctioneers, Land and Estate Agents.
352/4 Smith Street, Durban.

2—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **WILLIAM LINCOLN REEDER**, trading as **BROADWAY GARAGE & FILLING STATION**, of Railway Street, Durban, Natal, has made an assignment of his property in favour of **WILLIAM JOHN NORMAN**, of 36 Marigny Road, Durban, in trust for the Creditors of the said William Lincoln Reeder, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said William Lincoln Reeder, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 6th day of January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on the 2nd day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said William Lincoln Reeder, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Durban, Natal, this 30th day of December, 1932.

J. W. VAN AARDT & CO.,

Attorneys for Assignor.

Briskers Chambers,
72 Field Street, Durban.

15—6

In the Insolvent Estate **MOOSA ISMAIL.**

Messrs. Hugh M. Thompson & Co., duly instructed, will sell by public auction at their Union Mart, 303 Smith Street, Durban, on Saturday, 7th January, 1933, at 11 a.m.:—

The Insolvent's undivided one-half share in Lot 16 and 27 of 128 of Lot 33, farm Wentworth, of the Township of New Brighton, situate in the County of Durban, in extent 3 roods 36.71 perches and 3 roods 34.84 perches respectively.

HUGH M. THOMPSON & CO.,
Auctioneers.

303 Smith Street, Durban. 67—6

PYRAMID BRICK & TILE CO., LTD.

(in voluntary liquidation) (No. C/252).

Notice is hereby given that, in terms of Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926, a Meeting of Creditors of the above Company will be held in the Offices of Messrs. David Strachan & Tayler, 21/24 Cotts' Buildings, 319 Smith Street, Durban, on Tuesday, 17th January, 1933, at 10 a.m., for the purposes mentioned therein.

Proofs of debt, powers of attorney or proxies intended to be used at the meeting, must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Notice is also given that, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, Creditors are required to prove their claims on or before 15th February, 1933, or be excluded from any distribution in any account lodged with the Master before such claims are proved.

DAVID STRACHAN,

Liquidator.

21/24 Cotts' Buildings,
319 Smith Street, Durban,
6th January, 1933.

36—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **MAHOMED JEEWA DAWJEE**, of Newcastle, merchants (partners of which firm are **AHMED MAHOMED DAWJEE** and the Estate of the late **ISMAIL MAHOMED DAWJEE**) have made an assignment of their property in favour of **PERCY AUGUSTUS HERD TALMAGE**, of Scott Street, Newcastle, Natal, auctioneer and sworn appraiser, in trust for the Creditors of the said Mahomed Jeewa Dawjee, if they accept same; and that the schedules of the said Mahomed Jeewa Dawjee will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg (Natal Provincial Division) and at the Office of the Magistrate, Newcastle, for a period of fourteen days from the 7th day of January to the 21st day of January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 24th day of January, 1933, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Mahomed Jeewa Dawjee as insolvent.

Dated at Durban, this 3rd day of January, 1933.

H. FELLOWS-SMITH, Jun.

8-11 Natal Bank Chambers,
Durban.

149—6

HEYWOOD & SONS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution passed on the 28th December, 1932, it was resolved:—

That, in pursuance of Section 160 (c) of the Companies Act, 1926, the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business, that it is advisable to wind up, and that Messrs. David Strachan, C.A. (S.A.), Cotts' Buildings, Smith Street, Durban, and Samuel Beck Straiton, 339 Smith Street, Durban, be appointed Liquidators.

H. W. HEYWOOD,
Secretary.

David Strachan & Tayler,
21/24 Cotts' Buildings,
319 Smith Street, Durban,
28th December, 1932.

66—6

NATAL HONEY PRODUCERS CO-OPERATIVE SOCIETY (in liquidation).

Creditors and Debtors in the above Society are hereby called upon to file their claims with or pay their debts to the undersigned within a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

Dated at Pietermaritzburg, this 29th day of December, 1932.

JAS. CRAIB,

Liquidator.

9-11 Timber Street,
Pietermaritzburg.

20—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **HUBERT DE HAAS** and **HARRY EDWARD PARKES**, carrying on business in High Street, Vryheid, Natal, as **CENTRAL HOTEL**, hotel proprietors, have made an assignment of their Estate and effects in favour of **HORACE ANDREW GUY**, of Vryheid, Natal, solicitor, in trust for the Creditors of the said Hubert de Haas and Harry Edward Parkes, if they accept the same; and that the schedules of the said Hubert de Haas and Harry Edward Parkes will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Vryheid, for a period of fourteen days from the 7th day of January, 1933, to the 20th day of January, 1933, inclusive.

It is further notified that if the assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Tuesday, the 24th day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Hubert de Haas and Harry Edward Parkes as insolvent.

For **CENTRAL HOTEL.**

H. E. PARKES,

H. DE HAAS,

Assignors.

Vryheid, 31st December, 1932.

165—6

Notice is hereby given that **CLEMENT STANLEY HEAVEN** has disposed of the business known as **STAR PAINT WORKS**, of 148 Umbilo Road, Durban, to **EMILY JANE TAYLOR** as from the 1st December, 1932.

13645—30-6

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MOOSA ISMAIL WADIWALA, 175 Grey Street, Durban, general merchant, has made an assignment of his property in favour of J. E. DUFF, 339 Smith Street, Durban, accountant, in trust for the Creditors of the said Moosa Ismail Wadiwala, if they accept the same; and that the schedules of the said Moosa Ismail Wadiwala will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 10th January, 1933, to the 24th January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 26th day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Moosa Ismail Wadiwala as insolvent.

Dated at Durban, this 4th day of January, 1933.

M. I. WADIWALA.

192-6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MOOSA MAHOMED, of Chakaskraal, Natal, storekeeper, has made an assignment of his property in favour of J. E. DUFF, 339 Smith Street, Durban, accountant, in trust for the Creditors of the said Moosa Mahomed, if they accept the same; and that the schedules of the said Moosa Mahomed will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and at the Office of the Magistrate at Stanger for a period of fourteen days from the 10th January, 1933, to the 24th January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 26th day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Moosa Mahomed as insolvent.

Dated at Durban, this 4th day of January, 1933.

MOOSA MAHOMED.

191-6

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

In the Assigned Estate HARRY COHEN (No. 2669) and Solvent spouse, SARAH COHEN.

House known as 400 Bartle Road, with certain piece of freehold land, situate and being sub-division 8 of lot 1, 2, 3, Block "E", Umbilo, Town Lands of the Borough of Durban, Province of Natal, in extent twenty-one decimal five five perches (21.55 perches), will be sold at Lloyd Klemptner (Pty.), Limited's Mart, 11 Devonshire Place, Durban, on Wednesday, the 11th day of January, 1933, at 10.30 a.m.

W. L. COUSINS,
27-6 Assignee.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of EMMA LOCKHART CROFTS, Plaintiff, versus AMOS DORASAMY, Free Indian, No. 97319, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 21st January, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land Sub-division A of Lot 21 of Lot D.L.M. of the farm Brickfield No. 806, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood five decimal six seven (5.67) perches.

Conditions (*inter alia*) of Sale.

1. Purchase price to be paid in full immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of transfer.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of the Court.

Durban. 34-6-13

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

In the matter of A. H. W. CRESS, Plaintiff, and GARNET SELBY NTANZI, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, dated the 12th day of December, 1932, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon, on Thursday, the 19th day of January, 1933, at the Court-house, Verulam, viz.:—

Subdn. E2, farm Roodekrans, County Victoria, Province of Natal, in extent 13 acres 12.8 perches.

THOS. B. BECKETT,
Messenger of the Court, Inanda District.

Verulam, 13th December, 1932. 189-6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, that it is the intention of A. M. SALWA, carrying on business under the style of the STAR STORE at 231 Grey Street, Durban, to dispose of such business to E. M. MAMOOJEE. Dated at Durban, this 6th day of January, 1932.

LOUIS S. DITZ,
Attorney to the parties.

17/20 Southern Life Buildings,
Smith Street, Durban 188-6-13

NOTICE OF SALE.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE, DIVISION OF DUNDEE.

J. C. MEYER versus RANJEITH RAMSEWAK SINGH.

In pursuance of a writ of execution, dated 15th day of December, 1932, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder, for cash, purchaser taking all risks, at the Court-house, Dundee, on Saturday, the 28th day of January, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

Erf No. 10, Block D, in the Township of Glencoe Junction, of Sub-division A of Sterkstrum No. 3306, in the County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre.

W. S. L. WEST,
Messenger of the Court.

Dundee, 23th December, 1932. 77-6

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of VERA GLADYS DETTLING, Plaintiff, versus RAGVIAH CUPPLIAH (*alias* TOMMY), Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 21st January, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land, being Sub-division 13 of D of Lot C of Sub-division X of the farm Bellair No. 823, in the County of Durban, in extent one (1) rood two decimal three two (2.32) perches.

Conditions (*inter alia*) of Sale.

1. Purchase price to be paid in full immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of transfer.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of the Court.

Durban. 35-6-13

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given that the following change took place in the constitution of the SOUTH AFRICAN SALES MISSIONARY SERVICE, that is to say: JOHN CRAWFORD RATTRAY MACFARLANE retired from the firm.

Notice is also hereby given that the said business will be continued under the style of the SOUTH AFRICAN SALES MUTUAL SERVICE by the remaining partner, THOMAS REX BOWER.

Dated at Durban, this 21st day of December, 1932.

W. L. BURNE,
Attorney to the parties.

4 Chancery Lane, Durban.

194-6

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of the **ILLOVO TRADING CO., LTD.**, to sell to **THOMAS L. ACUTT**, the general dealer's business carried on by them at **Karridene, Natal**.

Dated at Durban, this 20th day of December, 1932.

J. D. CUNNINGHAM,
Agent for the parties.

28 and 30 Menteith House,
328 Smith Street,
Durban. 13709—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that **IRENE MAUD HUGO** has sold the business carried on by her under the style or name of **THE UMGENI TEAROOM** at 241 Pietermaritzburg Street, Pietermaritzburg, to **FREDERICK BOYD HOLLGATE**, of 357 Berg Street, Pietermaritzburg.

ANDREW FOX,
Attorney for the parties.

225 Longmarket Street,
Pietermaritzburg,
23rd December, 1932. 13722—30-6

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, notice is hereby given that **ISMAIL MAHOMED**, carrying on business as a general dealer at 10 Hume Street, Pomeroy, intends to sell the said business to **RAMBALEY BOODHOO**, of Pomeroy, Natal, merchant.

Dated at Dundee, this 22nd day of December, 1932.

ACUTT & WORTHINGTON,
Attorneys for the parties.
13734—30-6

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of **MAHOMED MOOSA**, of Weenen, merchant, to sell the business carried on by him at Weenen to **MAHOMED MOOSA (PROPRIETARY), LIMITED**.

Dated at Durban, this 23rd December, 1932.

G. A. F. BRETT & WILLS,
Solicitors to the parties.
Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban. 16—6-13

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which existed between **HENDRIK JOHANNES JACOB DU PLESSIS** and **IZAK JACOBUS VAN HEERDEN**, who carried on business in co-partnership under the style or firm of **DU PLESSIS & VAN HEERDEN**, financial and estate agents, of Bethlehem, was dissolved as and from the 30th day of June, 1932, from which date the said **IZAK JACOBUS VAN HEERDEN** took over the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the business at the above address for his own account under the same name as heretofore.

Dated at Bloemfontein, this 28th day of December, 1932.

McINTYRE & WATKEYS,
Attorneys for the parties.
65 Maitland Street,
Bloemfontein. 13786—30-6

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).
Master's Office,
Bloemfontein, 29th December, 1932.

In the matter between **SIMON & LAZARUS**, Applicants, and **MICHAEL JACOBUS KRUGER**, a farmer, of Uitvlucht West, District Brandfort, and residing at 170 St. John Street, Bloemfontein (X/5151), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 10th day of May, 1932, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court, dated the 22nd day of December, 1932.

S. H. DU PLESSIS,
Acting Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA
(Oranje Vrystaat Prowinsiale Afdeling).
Meesterskantoor,
Bloemfontein, 29 Desember 1932.

In die saak tussen **SIMON & LAZARUS**, Applikante, en **MICHAEL JACOBUS KRUGER**, 'n boer, van Uitvlucht Wes, Distrik Brandfort, wonende te 170 St. Johnstraat, Bloemfontein (X/5151), Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in die saak verleen op die 10de dag van Mei 1932 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Prowinsiale Afdeling) is tersyde gesit en die petisie geweier deur Order van gesegde Hof, gedateer die 22ste dag van Desember 1932.

S. H. DU PLESSIS,
Wnde. Meester van die Hooggeregshof.
41—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **DAVID JACOBUS VAN DER MERWE**, a farmer, of Kafferskop, District Heilbron, has made an assignment of his property in favour of **GORDON CAMPBELL TOMLINSON**, attorney, of Vredefort, and **LEONARD GOODMAN**, attorney, of Kopjes, in trust for the Creditors of the said David Jacobus van der Merwe, if they accept the same; and that the schedules of the said David Jacobus van der Merwe will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate for the District of Heilbron at Heilbron for a period of fourteen days reckoned from the 9th day of January, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 2nd day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said David Jacobus van der Merwe as insolvent.

L. & O. GOODMAN,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 34, Kopjes,
31st December, 1932. 40—6

ATKINSON'S WINBURG GARAGE,
LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company (in liquidation) will be held at the Offices of Messrs. Leith, Freake & Cade, 75 Maitland Street, Bloemfontein, on Thursday, the 12th day of January, 1933, at 10.30 a.m., for:—

- (a) Proof of Debt by Creditors.
- (b) To determine whether an application shall be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

All proofs of debt by Creditors, together with the power of attorney, must be lodged on the prescribed forms with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of the meeting.

A. S. LEITH,
Liquidator.

C/o Leith, Freake & Cade,
Incorporated Accountants,
75 Maitland Street,
P.O. Box 169, Bloemfontein. 154—6

LADYBRAND GARAGE, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company (in liquidation) will be held at the Offices of Messrs. Leith, Freake & Cade, 75 Maitland Street, Bloemfontein, on Thursday, the 12th day of January, 1933, at 11 a.m., for:—

- (a) Proof of Debt by Creditors.
- (b) To determine whether an application shall be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

All proofs of debt by Creditors, together with the power of attorney, must be lodged on the prescribed forms with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of the meeting.

A. S. LEITH,
Liquidator.

C/o Leith, Freake & Cade,
Incorporated Accountants,
75 Maitland Street,
P.O. Box 169, Bloemfontein. 155—6

NOTICE OF SALE.

In the Assigned Estate of **STEPHANUS HERMANUS GERT PRETORIUS**.

The undersigned, duly instructed there-to by the Assignee in the above Assigned Estate, will sell by public auction, without reserve, at Bethlehem, on Wednesday, 11th January, 1933, at 10 a.m., the farm **Tevrede No. 1315**, District Bethlehem, in extent 200 morgen.

Terms: Cash.

For particulars apply to—

VAN DER MERWE & FRONEMAN (PTY.), LTD., Auctioneers,
P.O. Box 5, Telephone 139, Bethlehem.
Or,

Dr. C. P. van der Merwe, Assignee,
c/o Brand Wessels & Co.,
P.O. Box 76, Telephone 15,
Bethlehem. 64—6

ADVERTISEMENTS.

INSOLVENT ESTATE SALE.

Insolvent Estate C. T. GARDNER (X/5307), trading as VINIES STORES at Vinies, District Ladybrand.

The assets belonging to above Estate, comprising stock-in-trade of a general dealer's business will be sold by auction at Fraser & Scott's Auction Mart at Bloemfontein on 18th January, 1933, commencing at 10 a.m. Terms cash.

HUGH SCRIVENOR,
C/o Bloemfontein Board of
Executors and Trust Co., Ltd.,
Sole Trustee.

Bloemfontein, 31st December, 1932. 29-6

BEARD'S GARAGES, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company (in liquidation) will be held at the Offices of Messrs. Leith, Freake & Cade, 75 Maitland Street, Bloemfontein, on Thursday, the 19th day of January, 1933, at 10 a.m., for:-

- (a) Proof of Debt by Creditors.
- (b) To determine whether an application shall be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

All proofs of debt by Creditors, together with the power of attorney, must be lodged on the prescribed forms with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of the meeting.

A. S. LEITH,
Liquidator.

C/o Leith, Freake & Cade,
Incorporated Accountants,
75 Maitland Street,
P.O. Box 169, Bloemfontein. 156-6

P. B. MOTORS (PROPRIETARY), LTD.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company (in liquidation) will be held at the Offices of Messrs. Leith, Freake & Cade, 75 Maitland Street, Bloemfontein, on Thursday, the 12th day of January, 1933, at 10 a.m., for-

- (a) proof of debt by Creditors;
- (b) to determine whether an application shall be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

All proofs of debt by Creditors, together with the power of attorney, must be lodged on the prescribed forms, with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of the meeting.

A. S. LEITH,
Liquidator.

C/o Leith, Freake & Cade,
Incorporated Accountants,
75 Maitland Street,
P.O. Box 169, Bloemfontein. 153-6

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ORANGIA CREAMERY COMPANY, LIMITED, BETHLEHEM, O.F.S.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS (BUTTERFAT).

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice the following moneys in the hands of this Company at the 31st December, 1932, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if the same are not claimed within three months of date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Address Known.	Amount.		
		£	s.	d.
C. P. v. d. Merwe.....	Unknown.....	2	5	4
J. D. du Plessis.....	".....	1	9	9
P. du Plessis.....	".....	1	5	6
P. du Plessis.....	".....	1	4	1
W. J. Prinsloo.....	".....	3	4	5
G. L. Muller.....	".....	1	17	8
A. J. Botha.....	".....	1	4	9
A. P. van Schalkwyk.....	".....	1	15	9
A. P. van Schalkwyk.....	".....	1	15	9
W. Fick.....	".....	1	13	6
J. Galloway.....	".....	1	11	5
G. van Rooyen.....	".....	1	5	1
P. Crowther.....	".....	1	16	5
Jan Naude.....	".....	1	5	11
P. J. Kriek.....	".....	1	12	8
B. H. van Schalkwyk.....	".....	1	3	7
M. P. Ferreira.....	".....	1	2	5
D. de Villiers.....	".....	1	15	0
D. de Villiers.....	".....	3	10	1
M. J. Talyaard.....	".....	1	0	11
C. P. de Jager.....	".....	2	19	11
P. J. Raubenheimer.....	Tweeling.....	1	13	10
A. J. v. d. Westhuizen.....	Reitz.....	1	0	3
B. Pieters, Barnea.....	Bethlehem.....	5	16	4
J. I. Roos.....	Fouriesburg.....	1	2	1
J. A. J. du Plessis.....	Reitz.....	2	0	3
M. S. Albertyn.....	".....	2	3	6
D. J. Papenfus.....	".....	2	16	9
G. F. Botha.....	".....	1	3	9
M. P. de Jager.....	Frankfort.....	1	4	5
S. P. Engelbrecht.....	Reitz.....	1	14	6
J. F. Human.....	".....	1	3	7
I. J. Murphy.....	Bethlehem.....	7	18	0
J. A. Naude.....	Tweeling.....	2	9	6
D. C. Pieters.....	Aberfeldy.....	3	1	10
D. C. Snyman.....	Reitz.....	1	5	8
Mrs. J. J. Marco.....	".....	2	2	10
H. J. Duminy.....	Wilsons Post.....	1	10	1
J. B. du Plessis.....	Reitz.....	1	3	8
J. J. Naude.....	Clarens.....	1	4	0
E. T. Miller.....	Reitz.....	1	2	10
M. J. de Jager.....	".....	2	14	2
M. J. de Jager.....	".....	1	5	0
D. J. van Vuuren.....	Frankfort.....	4	5	3
J. D. v. d. Merve.....	Kreitzburg.....	1	12	4
H. J. Odendaal.....	Kransfontein.....	2	5	11
W. H. van Rensburg.....	Tweeling.....	1	11	4
P. Fourie.....	Bethlehem.....	2	8	10

£97 0 5

44-6

ORANGIA CREAMERY COMPANY, LIMITED, BETHLEHEM, O.F.S.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS (DIVIDENDS).

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice the following moneys in the hands of this Company at the 31st December, 1932, have remained unclaimed for a period of five years, and, if the same are not claimed within three months of date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Address Known.	Amount.		
		£	s.	d.
Brown & Lippingwell.....	Bethlehem.....	2	10	0
J. J. Botha.....	".....	1	0	0
N. M. Cronje.....	Reitz.....	1	0	0
B. F. Fouche.....	Rexford.....	1	1	0
H. G. Fourie.....	Weltevreden, Slabberts.....	1	10	0
W. P. Grobler.....	De Echo, Zuringkrans.....	1	2	0
T. P. Human.....	Wolvekraal, Senekal.....	1	5	0
L. C. Jacobsz.....	Besters Valley, Kestell.....	1	0	0
Mrs. S. H. de Jager.....	Bethlehem.....	4	12	0
D. C. v. d. Merve.....	Rosendal.....	1	0	0
P. J. Naude & Son.....	Naauwpoort, Bethlehem.....	2	5	0
J. S. M. Naude.....	Bethlehem.....	1	0	0
F. P. Naude.....	Rosendal, Bethlehem.....	1	10	0
C. J. Odendaal.....	Kransfontein.....	1	0	0
H. C. Pieterse.....	Koppieskraal, Reitz.....	1	0	0
W. M. Saaiman.....	Bernhindina, Reitz.....	1	10	0

£24 5 0

45-6

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 26th day of January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MYER PERSKY, a general dealer, of Bloemfontein, as insolvent; and that prior thereto his schedules will lie for the inspection of interested parties at the Offices of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days reckoned from Monday, the 9th day of January, 1933.

Dated at Bloemfontein, this 3rd day of January, 1933.

S. ROSENDORFF,
Applicant's Attorney.

59 Maitland Street,
P.O. Box 41,
Bloemfontein. 152-6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Thursday, the 26th January, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOB JACOBUS MALAN, formerly a teacher, now a farmer, of Hawthorne, District of Frankfort, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Frankfort for a period of fourteen days from the 7th January, 1933, to the 20th January, 1933, inclusive.

LUYT, BRAIN & SCHOLTZ,
Applicant's Attorneys.

Frankfort, 4th January, 1933. 162-6

SHERIFF'S SALE OF FARM,
DISTRICT DEWETSDORP.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit between the SOUTHERN LIFE ASSOCIATION versus PETRUS JOHANNES FOURIE, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held at Dewetsdorp, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 14th day of January, 1933, at 11 a.m., namely:—

The remaining extent of the farm Devon Farm No. 22, situate in the District of Dewetsdorp (formerly No. 522, District Bloemfontein), measuring as such 961 morgen 343 square rods.

The Plaintiff's Attorneys (Messrs. McIntyre & Watkeys, P.O. Box 540, Bloemfontein) may be approached in regard to a reasonable portion of the purchase price remaining on first mortgage.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is about 19 miles from Dewetsdorp, contains a dwelling-house of 22 rooms, garage cart-house, store-room, 3 sheds to hold 2,000 sheep, 4 stables and 2 silos, all well built and under iron roofs; also 9 camps, 1 kraal, very large irrigation dam, stock dam, windmill and cement reservoir with water to house and garden, large garden and orchard, vines, spineless cactus and numerous trees. Approximately 90 morgen are under cultivation, suitable for wheat and green feed for stock.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

13631-30-6

SHERIFF'S NOTICE OF SALE.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of RYNO JOHANNES VERSTER, N.O., versus CECILIA JOHANNA BOTHA (born NICHOLS), a sale of the undermentioned property, without reserve, and for cash, will be held at Bothaville, in front of the Magistrate's Court on Saturday, the 21st day of January, 1933, at 11 a.m., namely:—

The farm Moab No. 279, situate in the District of Bothaville, measuring 704 morgen 427.57 square rods.

Arrangements may be made by an approved purchaser with the Plaintiff's Attorneys (Messrs. Champion, Hill & Reid, P.O. Box 345, Bloemfontein) for the purchaser to take up a first mortgage bond with the Plaintiff for £1,000 at 6½ (six and a half) per cent.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is 20 miles from Viljoenskroon and fenced and divided into four camps, contains a dwelling-house of four rooms and wagon-house. Approximately 250 morgen are under cultivation, yielding about 1,500 bags of mealies. Although sandy, the farm has consistently yielded good crops. Klerksdorp is a good market for all products and is easily accessible.

E. H. HICKMAN,

Acting Sheriff of the Orange Free State. 10-6-13

FABRIJKSWET, No. 28/1919, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TRESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

MESSENGER'S SALE.

(VREDE DISTRICT.)

THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF VREDE, Plaintiffs, versus (1) Mrs. C. E. KRIGE and (2) F. J. BEUKES, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Vrede, and writ of execution, dated 24th October, 1932, the undermentioned erven will be sold in execution in front of the Magistrate's Office, Vrede, on Saturday, the 28th day of January, 1933, at 11 o'clock, to the highest bidder. Terms, cash. Purchaser to pay auction dues, transfer duty and costs of transfer.

Erven Nos. 465 and 466, Fleck Street, Vrede.

S. F. DRAKE,
Deputy Messenger of the Court.
Vrede, 24th December, 1932. 13747-30-6

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap tot hiertoe bestaande tussen CHRISTIAN HATTINGH DE WET en DAVID GIDEON CONRADIE, prokureurs, praktiserende as DE WET EN CONRADIE, 154 Maitlandstraat, Bloemfontein, by wedersydse ooreenkoms ontbind is met effek vanaf 1 Januarie 1933, en dat die gesegde CHRISTIAN HATTINGH DE WET as enige vennoot die besigheid sal voortsit onder dieselfde firma naam van DE WET & CONRADIE vir eie voordeel.

Geteken te Bloemfontein, die 3rde dag van Januarie 1933.

C. H. DE WET.
D. G. CONRADIE.

190-6

BOKSBURG TOWN COUNCIL.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

(pursuant to Section 92 of the Administration of Estates Act, 1913)

in the hands of the Town Council of Boksburg in respect of proceeds of the sale of produce on the Municipal Market, which have remained unclaimed for a period of five years, and which, if not claimed within three months of date of publication hereof, will, after deduction of costs of publication hereof, be deposited forthwith in the Guardians' Fund.

Dated at Boksburg, this first day of January, 1933.

D. MORRISON,
Town Treasurer.

Date.	Name.	Address.	Produce Sold.	Amount. £ s. d.
1921.				
Aug. 23..	De Klerk, C. J.	Unknown	Eggs.....	1 5 7
" 29..	Fleming, —	Hectorspruit	Tomatoes.....	2 2 8
1922.				
April 4..	McDonald, —	Unknown	Teff.....	20 16 10
July 18..	Potgieter, J.	Pietersburg	Potatoes.....	2 7 4
July 6..	Collier, P.	Politsi	Beans.....	1 2 11
1925.				
Oct. 3..	Jones, —	Unknown	Potatoes.....	3 4 6
July 30..	Erasmus, D.	"	S. Potatoes.....	1 7 6
Aug. 20..	Kok, D. J.	"	Cabbage.....	1 10 5
1926.				
Mar. 25..	Bosch, K. R.	Unknown	Apples.....	1 10 1
April 15..	Rigby, R.	"	Oranges.....	1 6 0
	Charlie.	"	—	1 2 6
1924.				
Sept. 30..	Kapp, J.	Unknown	—	1 0 0
1927.				
Oct. 22..	Carmel Estates	Unknown	Apples.....	3 14 9
" 29..	Self, E.	"	Bacon.....	1 1 0
" 15..	Cum, B. K.	Nelspruit	Tomatoes.....	1 10 7
" 13..	Sabie, S.	"	Cucumbers.....	1 17 0
May 28..	Kanjee, M.	Unknown	Bananas.....	1 3 3
1926.				
Dec. 11..	Henry (Native)	Unknown	Fowls.....	1 14 0

£49 16 11

40-6

ADVERTISEMENTS.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

I, FANNY SIMON, a saleslady, residing at Villa Georgette, 42 Fife Avenue, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FANNY SIMON, 'n winkelbediende, woonagtig te Villa Georgette, 42 Fife Avenue, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8

REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM REINHOLD on Erf No. 143, Joubert Street, Volksrust, has been sold to LOUIS LISSACK, carrying on business as LISSACK & CO., to take effect from the 1st January, 1932.

G. MAASDORP,
Attorney for the parties.

Box 87, Volksrust.

13337—23-30-6

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE

en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 VAN 1918),

soos gewysig deur

DIE KIESWET, 1918, WYSIGINGS-
WET, 1926 (No. 11 VAN 1926),DIE VERKIESINGSWYSIGINGSWET
(No. 24 VAN 1928)

en

DIE WET TOT WYSIGING VAN DIE
KIESWETTE (No. 35 VAN 1931).

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE,

and

THE ELECTORAL ACT (No. 12 OF
1918),

as amended by

THE ELECTORAL ACT, 1918, AMEND-
MENT ACT, 1926 (No. 11 OF 1926),THE ELECTORAL AMENDMENT ACT
(No. 24 OF 1928),

and

THE ELECTORAL LAWS AMEND-
MENT ACT (No. 35 OF 1931).

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DEEL I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE. DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H. DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I-MI. DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra. DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H. DEEL II.—I-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P. DEEL II.—R-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A-J. DEEL II.—L-W. en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-Mi. DEEL II.—Mi-W.

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-Me. DEEL II.—Mi-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wetlike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betrekking tot die algemene administrasie sedert die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry:

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE. VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H. VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI. VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra. VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H. VOL. II.—I-W and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P. VOL. II.—R-W and INDEX.

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J. VOL. II.—L-W and INDEX.

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-Mi. VOL. II.—Mi-W.

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-Me. VOL. II.—Mi-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time, and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
36314	Hollingsworth, Frederick Joseph.....	5/1/32, Carshalton, District Surrey, England	10/1/33, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
E. 11/1024	Oliphant, Jan Moleyan.....	15/8/32, Farm Nonen, District Mafeking	Wed., 25/1/33, 10 a.m., Barkly West	Executor.

TRANSVAAL.

79447	Dean, Helen Riach.....	9/8/32, Johannesburg.....	13/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
80009	Tiernay, John Maurice, club steward.	24/10/32, Vereeniging.....	13/1/33, 10 a.m., Vereeniging....	Executor.
80327	Van der Vyver, Johannes Petrus, civil servant	28/12/32, Pretoria.....	11/1/33, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
80325	Rowe, Henry Rowe, architect.....	9/12/32, Johannesburg.....	13/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

24551	Smith, Daniel Nicolaas, farmer.....	19/10/32, Boshof.....	12/1/33, 10 a.m., Boshof.....	Executor.
19049	Lubbe, Andries Petrus, farmer.....	2/10/26, Boesmansfontein, District Philippolis	19/1/33, 10 a.m., Philippolis....	Tutor.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-estig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolgt gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
153/414	Julius Klette and predeceased spouse, Charlotta Dorothea Klette (born Volbert), of Gwatyn, District Queenstown; Second and Final Liquidation and Distribution	9/1/33	Capetown	Queenstown..	Walker, Lewis & Godley, Solicitors, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.
33623	Alfred Samuel Pike and surviving spouse, Annie Eliza Pike (born Buckley), of Mossel Bay; First and Final Liquidation and Distribution	9/1/33	Capetown	Mossel Bay..	Tilney & Meyer, Attorneys, P.O. Box 3, Mossel Bay.
26377	Lillian Mary Neuper (born Crossman) and surviving spouse, James Ludwig Neuper; First and Final Liquidation	6/1/33	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 305, East London.
34621	Martha Maria Philippina Meyer (born Kruger), widow, of Dordrecht; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Capetown	Dordrecht....	O. S. Vermooten, Attorney for Executor, P.O. Box 9, Dordrecht.
33434	Thomas David Meintjes (administered under Section 48, Act No. 24 of 1913); First and Final	7/1/33	Capetown	Tarkastad....	Dan. J. de Wet, P.O. Box 25, Tarkastad.
33970	Nicolaas Pieter Rademeyer, 'n boer, van Driefontein, P.K. Oudewerf, Distrik Humansdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	6/1/33	Kaapstad	Humansdorp.	Malan & Louw, Hoofstraat, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir Eksekutoriese Testamentêr.
20459	Alice Margaret Knaust (born Volsteedt), widow; Second and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 404, Port Elizabeth.
33050	Rufus Coetzee and surviving spouse, Eva Coetzee (born Dolph), of Bethelsdorp, Division Port Elizabeth; First and Final	9/1/33	Capetown	Port Elizabeth	I. Julius Kahn, Attorney for Administratrix, 19 Main Street, Port Elizabeth.
30933	Jacobus Francois Muller, a retired farmer, of Graaff-Reinet, and subsequently deceased spouse, Susanna Jacoba Elizabeth Muller (born Haarhoff); First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Capetown	Graaff-Reinet	A. H. Stander, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
35557	Arthur Edwin Byrne, of Somerset Wets; First and Final Liquidation and Distribution	9/1/33	Capetown	Somerset West	Walker, Lewis & Godley, Solicitors, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
32803	Maria Susanna Thomson, of Balard, District Elliot; First and Final	7/1/33	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
31190	Percival Muirhead Glenister, of Tabankulu; Second and Final Liquidation	7/1/33	Capetown	Tabankulu...	J. N. Stegmann, Executor Dative, P.O. Box 4, Tabankulu.
33663	Hannah Airdes Jackson (born Hodgson), widow; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Capetown	Aliwal North	J. S. Jackson, Magistrate's Office, P.O. Box 92, Aliwal North.
34684	Hester Jacoba Cornelia Binneman (gebore Jones) en nagelate eggenoot Floris Johannes Jacobus Gerhardus Binneman, van Woltemade No. 1, Maitland; Eerste en Finale	6/1/33	Kaapstad	—	G. F. de Villiers, Hoofbestuurder, S.A.N.T.A.M., 28 Waalstraat, Kaapstad.
31980	Adolf Apirion, in his lifetime of 29 Alexandra Avenue, Oranjezicht, Capetown; First Liquidation and Distribution	6/1/33	Capetown	—	R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Executor, Standard Bank, A.B.C. Chambers, 111 St. George's Street, Capetown.
178/689	William Benedict Eigenmann, of Capetown; Second and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Capetown	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
14526	James Allen Yallop, of Sea Point, Cape; Fourth Liquidation and Distribution	6/1/33	Capetown	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
34213	John Daniel Turnbull, retired, and surviving spouse, Susan Christina Turnbull (born Maree), of 3 Drake Street, Observatory, Cape Province; First Liquidation and Distribution	6/1/33	Capetown	Wynberg....	W. K. Dose; Edward V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown.
33096	Antonie (or Antonie) Petrus Roux and surviving spouse, Martha Maria Roux (born Siebrits); First and Final	6/1/33	Capetown	Paarl.....	J. Rudolf de Villiers, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Fransch Hoek.
—	Frank Gustav Faber, of Elutubeni, District of Libode; First Liquidation and Distribution	6/1/33	Capetown	Libode.....	John C. Blakeway & Leppan, P.O. Box 50, Umtata, Attorneys for Executor Testamentary.
33990	Frederiek Jacobus van Eeden, formerly of Swellendam and Hermanus, lately of Piquetberg; First Liquidation and Distribution	6/2/33	Capetown	Piquetberg...	P. Jas. Burger, Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 14, Swellendam.
33194	Anna Elizabeth Bosman (gebore Booysen) en nagelate eggenoot Hermanus Francois Bosman, van Wellington, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/1/33	Kaapstad	Wellington...	Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., 33 Kerkstraat, Wellington, Kaapprovinsie.
33788	Hermanus Francois Bosman, gewese slagter, van Wellington, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/1/33	Kaapstad	Wellington...	Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., 33 Kerkstraat, Wellington, Kaapprovinsie.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, en Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Ekskuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
3044	Charles Johannes Nel and surviving spouse, Elizabeth Louisa Hendrika Nel (born Horn); Sixth Liquidation and Distribution	6/1/33	Capetown	Ladismith...	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
R. 11/ 415	Elizabeth Margaretha Moller (born v. d. Merwe) and surviving spouse, Andreas Arnoldus Moller; First and Final	6/1/33	Kimberley	Barkly West.	Wm. Dickens, Attorney for Executor Testamentary, 19 Main Street, Kimberley.
32247	George Arthur Freemantle, of Mount Frere; First and Final Liquidation	6/1/33	Capetown	Mount Frere..	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 47/49 St. George's Street, Capetown.
160/661	Diedrich Krogman Petersen, of Capetown; Amended Fourth and Final	6/1/33	Capetown	Wynberg....	H. W. Baumgarten, 4. Wale Street, Capetown.
29796	Jan (also known as Johan) Hendrik Meyer and surviving spouse, Sara Johanna Meyer (born Potgieter), of Slang Rivier, in the District of Humansdorp; First and Final Liquidation and Distribution	12/1/33	Capetown	Humansdorp.	Walter T. Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorney for Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

76112/ 78899	Berta Tismer (also known as Bertha Tismer) and Albert Wilhelm Tismer (also known as Albert William Tismer); First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executor Dative, 3-4-5 Midland House, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
77047/ 1128	Harriet Martin, widow; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
77779	Roelof Martinus van Heerden; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Boksburg....	Rosenthal & Rubenstein, 17n Sixth Avenue, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg.
77417/ 1501	Joseph Sethabela; First and Final Liquidation and Distribution	7/1/33	Pretoria.	Johannesburg	Charles James Johnson, 12 National Mutual Buildings, Johannesburg.
61661/ 2111	Thomas Ignatius Norton; Third and Final Administration and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Germiston...	Malherbe & Rigg, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executors Testamentary.
—	David Demetrius Schutz; First and Final.....	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Solicitors for Executrix Testamentary, 9 Stanley House, Johannesburg.
28890/ 1697	Cornelia Aletta du Plooy (born Oberholzer); First and Final	6/1/33	Pretoria.	Germiston...	Leonard Cecil Knowles, Executor Dative, c/o Evans & Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston.
78366	Benjamin Myer Smith, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	J. T. Cooper & Co., Agents for Executrix Testamentary, 408 West Street, Durban.
79603/ 1828	Frans Engelbertus Marx en nagelate eggenote Emily Elizabeth Marx (gebore Elliott); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	7/1/33	Pretoria.	Lichtenburg..	Dyason & Metelerkamp, Posbus 214, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrisie.
78506/ 800	Rudolf Junge, widower; First and Final.....	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	E. Leemann, 10 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg.
79544/ 325	John Jones; First and Final.....	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	G. Jones, 34 Millbourne Road, Bertrams, Johannesburg.
79217/ 858	Mary Ann Taaffe; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	Edward Stanley Lord Taaffe, 31 Good Hope Street, Kensington, Johannesburg.
79460/ 494	John George Dewes; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	O. B. Duckles, Esq., Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2641, Johannesburg.
79182/ 1146	Max Saltzman, of Burger Street, Standerton; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Standerton...	Johan Neppen, Attorney to Executor Testamentary, Market Street, P.O. Box 73, Standerton.
78169	Abraham Isaac Kelmovitz; First and Final Administration and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Benoni.....	I. Bear, P.O. Box 284, Benoni; H. Goldberg, c/o Wise, Ltd., Joubert Street, Johannesburg.
78972	Gert Petrus van der Westhuizen en nagelate eggenote Jakomina Maria van der Westhuizen; Laaste en Finale	6/1/33	Pretoria.	—	P. J. S. Koekemoer, 972 Wonderboom Suid, Pretoria.
79178	Gavin Hillocoat; First and Final Liquidation.....	6/1/33	Pretoria.	Boksburg....	C. Chrystal, Executor Testamentary, 337A Jules Street, Malvern.
78990/ 153	John Tarr; First and Final.....	6/1/33	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
75239	Brandon Herbert Davis; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	Harold Dugard Bowker, Executor Dative, 101 Consolidated Building, Fox Street, P.O. Box 1586, Johannesburg.
77547/ 1698	Arthur Edward Robey; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Barberton....	Bowker, Lawlor & Douglas, Solicitors for Executors, 101 Consolidated Building, Fox Street, P.O. Box 1586, Johannesburg.
79205/ 548	Solomon Freidelowitz; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	Max Shainboum, Attorney for Executors Testamentary.
78732/ 605	Julius William Lorenzo Ortlepp; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Johannesburg.
79094/ 720	John Horsey; First and Final Administration and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	Webster & Carlisle, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Buildings, cor. Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 529, Johannesburg.
73918/ 1317	Owen (Eugene) Murphy; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Buissinné, Attorneys for Executor Dative, Stanley House, Johannesburg.
79789/ 556	Helen Butters and surviving spouse, James Butters; First and Final Liquidation	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for James Butters, Executor Testamentary, Post Office Corner Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
78645	John Brown Ferguson and surviving spouse, Margaret Ferguson; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	Johannesburg	Kinna & Gilfillan, Attorneys for Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
79384/ 1484	Marian Sarah Swan (born Leach), widow; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pretoria.	—	Niemeyer & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 39 Bureau Street, Pretoria.

NATAL.

17825 (Natal)	Andrew Milne Murray, of Greytown, Natal, retired minister of religion; First and Final	6/1/33	Pietermaritzburg	Greytown....	R. M. Buchan, Agent for Estate, Weenen, Natal.
18275	Mary Elizabeth Dickens, of Durban; First and Final	6/1/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executor Testamentary.
18718	Christopher Charles Goddard; Liquidation and Distribution	6/1/33	Pietermaritzburg	Verulam.....	L. S. R. Candt, P.O. Maidstone.
17164	Martinus Wassink; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cott's Buildings, Smith Street, Durban.
17879	Cornelia Petronella van Deventer (gebore Prinsloo) en nagelate eggenoot Johannes Cornelis van Deventer, junior, van Waterval, in Distrik Utrecht; Eerste en Finale	6/1/33	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Utrecht, Natal.
18636	Manikia Gounden, Indian immigrant No. 10183, of Welverdiend, Dendetu; First and Final Administration and Distribution	6/1/33	Pietermaritzburg	Stanger.....	Richard Levisohn, Executor Dativo, P.O. Box 61, Stanger.
18444	Albert Arthur Banister; First and Final.....	6/1/33	Pietermaritzburg	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
17997	Elizabeth Concanon and surviving spouse, John Patrick Concanon; First and Final	6/1/33	Pietermaritzburg	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
—	Testate Estate Maddwa, free Indian, No. 32185, and surviving spouse, Mohonee, of Durban; First and Final Administration and Distribution	6/1/33	Pietermaritzburg	Durban.....	D. G. Shepstone & Bland, Attorneys for Executors Testamentary, 19-21 Salisbury House, Smith Street, Durban.
17960	Katharina Dorothea Elisabeth Bunge; First and Final Administration and Distribution	6/1/33	Pietermaritzburg	Port Shepstone	W. Sangmeister, Port Shepstone.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

24117	Benjamin Cash, algemene handelaar, Petrus Steyn; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	6/1/33	Bloemfontein	Lindley.....	C. W. P. Swart, Posbus 2, Petrus Steyn.
23352	Lazarus Barnett and surviving spouse, Rebecca Barnett (born Solont), of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/33	Bloemfontein	—	Lovius & Shtein, Attorneys for Executors Testamentary, 45A Maitland Street, Bloemfontein.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
36040	Robert John Tilney.....	30 days...	Dempers, Moore & Krige, P.O. Box 20, Caledon, and Tilney & Meyer, P.O. Box 3, Mossel Bay, Agents for Executrix Testamentary.	Cape.
36004	Elizabeth Jacoba Christina Abrahams (born Charles), Black River, P.O. Athlone	30 days...	Daniel John Henry Peter Abrahams, "Hendan", Klipfontein Road, Black River, P.O. Athlone	Cape.
36092/ 1932	Hester Cecilia Human (born Weyers), who died at Berry Road, Korsten, Port Elizabeth, on 11th April, 1931, and of the surviving spouse, Matthys Jacobus Human, of Korsten	3 weeks...	A. W. Pudney, Managing Director, City Executors, Loan and Investment Co., Grace Street, Port Elizabeth	Cape.
160/340	Tobias Hermanus Hoedemaker and surviving spouse Rosina Jacoba Hoedemaker (born Jetha), of Kensington Estate, Maitland	30 days...	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
36204	Kenneth Charles Bairnsfather, of Alphen, Wynberg	30 days...	Cloete, Templer, Parker & Botha, 117 St. George's Street, Capetown, Attorneys for Executor	Cape.
35622	Walter John Nothard.....	30 days...	Ventnor V. Haupt, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
—	Christina Jacoba Willomse (gebore Vermeule), Groot Gemsbokfontein, Distrik Ceres, en oor- lewende eggenoot Johannis Petrus Willemse	30 dae....	Petrus Abraham Geldenhuijs, P.K. Bo-Wadriif, oor Sutherland, Agent vir die Boedel	Kaap.
36271	Henry Andrew Johannes Schultz and surviving spouse, Maria Magdalena Schultz (born Ward), of Goodwood Street, Goodwood, Capetown	30 days...	Du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Execu- tor Dative, 5 Bureau Street, Capetown	Cape.
36234	Philippus Lodewicus le Roux (P.L.'s son) and sur- viving spouse, Petronella Susanna le Roux (born Le Roux), of Pokkraal, District Worcester, Cape Province	6 weeks...	Worcester Board of Executors, Ltd., C. J. C. Gie, Secretary, Agent for the Executrix, Worcester	Cape.
R. 11/1032	David Scott Ferguson Blacklaws, merchant, of Kimberley	30 days...	Lezard & Robins, Attorneys for Executor Testa- mentary, P.O. Box 310, Kimberley	Cape.
37240	Reverend James Macdonald Auld, who died at Vincent, District of East London, on the 5th day of December, 1932	30 days...	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary	Cape.
33675	Grace Innes Hart Harper (born Birt), widow, of East London	21 days...	J. T. Harper, P.O. Box 25, Smithfield, Executor Testamentary	Cape.
R. 11/997	Andries Engelbertus Potgieter.....	14 dae....	T. C. Meyer, Bailybrith, P.K. Kamden, Distrik Kuruman	Kaap.
36244	Andries Carel Cilliers.....	1 maand...	Stirling G. Low, Sekretaris, Die Perle Boedel en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl	Kaap.
R. 11/1022	Johannes Klein, of Mafeking.....	14 days...	Wm. Ranwell, c/o Hill & Fraenkel, Solicitors, Market Square, Mafeking	Cape.
36254	Jacob Jacobsohn.....	30 days...	Esther Jacobsohn, Executrix Testamentary, 82 Victoria Road, Woodstock	Cape.
36268	William Anderson and surviving spouse, Mary Ann Anderson (born Boone), of Rosmead Avenue, Wynberg, Cape	30 days...	Dempers & Van Rynveld, 32 Church Street, Cape- town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
35731	William Alfred Wade, of 3 Gardner Street, Port Elizabeth	30 days...	S. J. Annear, Pudney's Buildings, Grace Street, P.O. Box 758, Port Elizabeth, Attorney for Executor Dative	Cape.

TRANSVAAL.

80206	Tom Sidney Lionel Scarnel Baker and the surviving spouse, Coral Ivy Baker (born Willmot)	21 days...	Hull & Player, 237 President Street, P.O. Box 267, Germiston	Transvaal.
80239	Sam Abrams (also known as Samuel Abrams).....	30 days...	Max Gaffen, Attorney for Executors Testamen- tary, High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
80197	Catharina Susanna Wessels (gebore Hartzenberg).	21 dae....	P. H. Wessels, Nooitgedacht No. 88, P.K. Mulders- drift, Krugersdorp Distrik	Transvaal.
79910	Emma Margaret Anderson.....	30 days...	R. D. Anderson, c/o Hemphill, Anderson & Co., Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
80261	Samuel John McGowan, late of New Modderfontein G.M. Co., Ltd., Benoni	30 days...	A. E. Trollip, Attorney for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
79703	David Jacobus Francois Maree.....	14 dae....	Johanna Gertruida Louisa Maree, P.K. Amalia, Distrik Schweizer Ronoko	Transvaal.
79911	Vivian James Burgess, a revenue clerk, of Johan- nesburg	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys, etc., 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
80080	Minnie Finlay, Springs.....	14 days...	Wm. Finlay, 88 Hastings Avenue, Brakpan....	Transvaal.
80081	Christiaan David van Seunter, van Elandsfontein, Distrik Germiston	14 dae....	W. D. van Seunter, Elandsfontein, P.K. Alberton, Distrik Germiston	Transvaal.
80160	Johannes Jurie Potgieter, van Kafferstad, Middel- burg	14 dae....	J. J. Naudé, Posbus 1, Hendrina, Agent vir Eksekuteur	Transvaal.
79708	Effie Laura (Lauara) Sophia Dickinson (born Baylis)	14 days...	L. Selikman, Attorney for Executor Testamentary, 1 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 26, Benoni	Transvaal.
79965	James Heggie.....	3 weeks...	R. W. Clarke, Secretary, West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Executor	Transvaal.
80134	Sarah Golda Goldberg.....	30 days...	Miss Sonia Goldblatt, 19 Knox Street, P.O. Box 65, Germiston, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
80246	James Thomas Grimes.....	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamen- tary, 230 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
79941	Adam Fincham.....	14 days...	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Ger- miston	Transvaal.
—	Daniel Petrus van Staden en nagelate eggenote Susara Catharina van Staden (gebore Olivier);	14 dae....	Mevr. S. C. van Staden, Rietfontein No. 288, P.K. Honingfontein, oor Nylstroom	Transvaal.
78468	Nellie Ashenhurst (born McCready) and surviving spouse, John Ashenhurst	14 days...	John Ashenhurst, 54 Railway Cottage, Germiston	Transvaal.
80132	Harry Brewer, of Tavistock, Devon, England....	30 days...	E. E. Vermaak, Executor Testamentary, c/o African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg	Transvaal.
80320	Samuel Levinsohn and surviving spouse, Sophie Levinsohn	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executors Testamentary, 74 Fox Street, Johan- nesburg	Transvaal.
79952	Maria Francina Alexander, widow.....	14 days...	C. van Leggelo, P.O. Box 7251, Johannesburg....	Transvaal.
80048	Paulus Stephanus Scheepers en nagelate eggenote Petronella Johanna Scheepers (gebore Van Staden)	14 dae....	Oscar Glattinaar, Prokureur vir Eksekutrisse Testa- mentêr, Posbus 34, Groot Marico	Transvaal.
80190	John Campbell.....	14 days...	J. W. Langstaffe, Attorney for Executrix Testa- mentary, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
80099	Millicent Gertrude Scott.....	14 days...	M. M. Scott, 213 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
—	Kate Rose Crux and surviving spouse, Richard Millett Crux	30 days...	R. M. Crux, P.O. Box 1133, Johannesburg, Execu- tor Dative	Transvaal.
80326	Solomon Landsberg.....	30 days...	A. G. Thompson, 134 Bertha Street, Turfontein, P.O. Box 1014, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
80218	Rebecca Suzman, housewife, "The Shales", Victoria Avenue, Parktown, Johannesburg	14 days...	Hugh J. Orr de Klerk & Co., 43 Glencairn Build- ings, Joubert Street, P.O. Box 3262, Johannes- burg	Transvaal.
—	Casper Jan Hendrik van Wyk and surviving spouse, Aletta Johanna van Wyk, of Johannesburg	14 days...	C. van Leggelo, 13 and 14 Grosvenor Chambers, P.O. Box 7251, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

19050	Richard Davison Gravatt.....	21 days...	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban...	Natal.
18777	Cecilie Eleanor Allkins.....	21 days...	J. E. N. Allkins, Deepdale.....	Natal.
19055	Sam Weisman (known as Samuel Weisman), 184 Stamford Hill Road, Durban, retired storekeeper	30 days...	Marcus Lewis, Solicitor for Executor Testamentary, 19-22 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
18886	Olaf Brynildson Angus, of Pietermaritzburg, Natal, mental patient	30 days...	Henry Holdgate & Son, Agents for Executrix, P.O. Box 269, Pietermaritzburg	Natal.
19056	Sarah Barnes, of Durban, hotel proprietress, The Echoes Hotel	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
18965	William Stagg.....	21 days...	David Strachan & Taylor, Agents for Executor, Cott's Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
19042	George Henry Elliott, pensioner, S.A.R. and H., Durban	28 days...	Sylvia Daisy Elliott, 4 Valley Road, Overport, Durban	Natal.
19017	Dirk Maritz en nagelate eggenote Anna Susanna Maritz (gebore Van der Westhuyzen)	21 dae....	Shawe & Bosman, Utrecht.....	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

24562	Richard Wilhelm Albertyn Barnard.....	14 days...	M. M. Barnard, Executrix Testamentary, P.O. Box 46, Frankfort, Orange Free State	Orange Free State.
-------	---------------------------------------	------------	---	-----------------------

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sesstien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennis gegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Puersuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM No. 1—FORM No. 1.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
2905	Vythelugam Nariansamy Pillay, fruiterer, trading as Wayside Supply Store, Richmond, Natal	24/12/32, Natal Provincial.....	Garlick & Coy.
6284	Gradwell, Robert Mark, of Bathurst, in the District of Bathurst	22/12/32, Eastern Districts Local....	E. M. H. Stone.
6289	Sklaar, Barnett, carrying on business as an hotel proprietor at the Masonic Hotel, Robertson	29/12/32, Cape of Good Hope Provincial	Small & Morgan.
6290	Harris, Lionel Edmund, a general dealer, carrying on business as such on the farm Hopedale, in Division of Maclear	29/12/32, Cape of Good Hope Provincial	Shell Company.
X/5371	Haarhoff, Hendrik Christoffel, a farmer, residing at Soetvlakte, District Kroonstad	29/12/32, Orange Free State Provincial	Johannes Hermanus Theodorus Ferreira.
C/17452	Ingold, William Whitehead, until recently Secretary of General Hospital, Germiston, and residing at Kensington, Johannesburg	28/12/32, Witwatersrand Local.....	Thomas Knowles.
C/17455	Tait, Isaac Stoffel Hermanus, a farmer and con- tractor, who is resident and carries on his farming operations in the District of Springs, near Argent	29/12/32, Transvaal Provincial.....	John Jacobus Tait.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
K.I. 62/32	Van Zyl, Paul Kotze, a farmer, of Poortje, in the Division of Hay	29/12/32, Griqualand West Local	Wed., 18/1/33, 10 a.m., Griquatown.
6266	Van der Merwe, Johannes Daniel Louw, a farmer, of Uitsien, Division of Piquetberg	28/12/32, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 18/1/33, 10 a.m., Piquetberg.
6286	Hoppel, Woolf, a commercial traveller, of 21 Donkin Street, Port Elizabeth	28/12/32, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 18/1/33, 10 a.m., Port Elizabeth.
6287	Botha, Johan Nicolaas, a retired farmer, of Pastorie Street, Prince Albert	28/12/32, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 18/1/33, 10 a.m., Prince Albert.
6103	Vorster, Frederica Pieterella Rhodes Ceciba (born Sauer, formerly Kriel), married out of community of property to William Schalk Vorster, lately of Kruzementfontein, P.O. Motkop	29/11/32, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 19/1/33, 10 a.m., Burghersdorp.
6236	Kruger & Mierowsky: Paul Kruger and David Mierowsky, hotel proprietors, carrying on business in co-partnership at Cradock, as above	28/12/32, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Cradock.
6237	Kruger, Paul (Private Estate), partner of Kruger & Mierowsky, hotel proprietors, of Cradock	28/12/32, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Cradock.
6238	Mierowsky, David (Private Estate), partner of Kruger & Mierowsky, hotel proprietors, of Cradock	28/12/32, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Cradock.
X/5372	Van der Berg, Petrus Arnoldus, formerly employed by Mangold Bros., now unemployed, and residing at 1 Gruis Street, Bloemfontein	29/12/32, Orange Free State Provincial	Wed., 25/1/33, 10 a.m., Bloemfontein.
C/17444	Levinrad, Isaac, a general dealer, carrying on business at 101 Church Street, Pretoria	29/12/32, Transvaal Provincial	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Pretoria.
C/17456	Schoeman, Willem Johannes, employed by the S.A.R. at Klerksdorp, a stoker, of Elandsheuvel, Klerksdorp	29/12/32, Transvaal Provincial	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Klerksdorp.
C/17457	Du Plessis, Izak Jacobus, a teacher, of Kinross, District Bethal	29/12/32, Transvaal Provincial	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Bethal.
C/17458	Joubert, Cornelius, a farmer, of Zomershoek, District Wakkerstroom	29/12/32, Transvaal Provincial	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Wakkerstroom.
C/17452	Ingold, William Whitehead, until recently Secretary of General Hospital, Germiston, and residing at Kensington, Johannesburg	3/1/33, Witwatersrand Local.	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17459	Kotzen, Annie, who carries on business as Kotzin's Tea Room at 230 Bree Street, Johannesburg, and who resides at 17 Edward House, Loveday Street, Johannesburg	3/1/33, Witwatersrand Local.	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17460	Mackay, Charlotte, who carries on business as Grosvenor Tea Lounge at 36a Loveday Street, Johannesburg	3/1/33, Witwatersrand Local.	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17410	Innes, Arthur Sidney, a radio dealer, of 205 Bree Street, Johannesburg	28/12/32, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17436	Dunton, Charles Hubert, a bookkeeper, of Pioneer Hotel Buildings, Loveday Street, Johannesburg	28/12/32, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17438	Richards, Harry, trading as Rowe & Richards at 78 Lake Avenue, Benoni	28/12/32, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/33, 10 a.m., Benoni.
C/17453	Jacobs, Pieter Daniel Fourie, a miner, of 109 Second Avenue, Geduld Township, Springs	28/12/32, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/33, 10 a.m., Springs.
C/17454	Cherovich, Elias, formerly a general dealer, carrying on business at Stand No. 309 Main Road, Martindale, Johannesburg	28/12/32, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-estig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegees is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estate are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

FORM No. 3.—FORM No. 3.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur, en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
6288	Matthys Willem Frowoin, a general dealer and garage proprietor, of Napier, C.P.	Assigned	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown; and C. C. de V. George, Church Street, Bredasdorp	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Bredasdorp	14 days.
6233	Hadge Abdurahman, a general dealer, of 270 Caledon Street, Capetown	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
6232	Harry Robinson Peck, a chemist, of 198 Long Street, Capetown	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
X/5214	Louis James Butler, attorney, of Smithfield, O.F.S.	Sequestrated	J. R. de Wet, P.O. Box 1, Smithfield, O.F.S.	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Smithfield	30 days.
6218	Stephanus Petrus Bekker Lombard, a farmer, of Swartkop, District Hofmeyer	Assigned	G. C. Starkey, c/o East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London	Tues., 24/1/33, 10 a.m., Tarkastad	Forthwith.
6173	Gysbertus Antonius Vermaas and Hugo Johannes Vermaas, trading as Vermaas Bros., confectioners, of Gamsus' Buildings, Main Road, Claremont, Cape	Sequestrated	Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Court Chambers, Keerom Street, Capetown	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown	10 days.
6165	Janoodien Sabley, a general dealer, of 37 Rochester Road, Salt River	Sequestrated	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53-55 St. George's Street, Capetown	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown	10 days.
6167	Hyman Aaron Behr, a general dealer, of Klipfontein Road, Elsies River	Sequestrated	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53-55 St. George's Street, Capetown	Tues., 24/1/33, 10 a.m., Bellville	10 days.
6182	Isaac Gerber, a general dealer, of Heidelberg Road, Riversdale	Sequestrated	Johannes Wilhelm Kall, 1 Burg Street, Capetown	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Riversdale	14 days.
6101	Martha Magdalena Lyons, trading as Bee Bee Bazaars, a general dealer, Caledon Street, Graaff-Reinet	Sequestrated	George Alfred Tunbridge, 11 Beeron Street, Cradock	Wed., 18/1/33, 10 a.m., Graaff-Reinet	30 days.
C/17432	Harry Abel, general dealer, of Meintjes Street, Belfast, Tvl.	Assigned	John Cameron, 41-43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Belfast	At once.
2900	Mahomed Suleman Omarjee, general dealer, of Driefontein, Natal	Assigned	J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban	Thurs., 19/1/33, 10 a.m., Ladysmith	14 days.
C/17400	Simon Friedburg, trading as Germiston Watch Hospital, 168 Knox Street, Germiston	Sequestrated	A. E. Hodgson, Provident Building, Germiston; and Reuben Simon, 46 Asber's Building, Johannesburg	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Germiston	14 days.
6190	Cecil Wilfred Cleary, carrying on business as The Vulcanising Works, of 189 Oxford Street, East London	Sequestrated	G. C. Starkey, c/o East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London	Wed., 18/1/33, 10 a.m., East London	Forthwith.
C/17217	Henry William Ebner, an employee, of the Rand Water Board, Primrose	Sequestrated	Arthur Carter McIntosh, 113 Victoria Street, P.O. Box 120, Germiston	Fri., 20/1/33, 9.30 a.m., Germiston	14 days.
2864	Abdoola Suliman Rajah, trading as S. M. Rajah, storekeeper, Murchison Street, Ladysmith, Natal	Sequestrated	David Strachan, Cotts' Buildings, Smith Street, Durban; and James Macaulay, Murchison Street, Ladysmith, Natal	Thurs., 19/1/33, 10 a.m., Ladysmith	Immediately.
C/17396	Isaac Landsman and Tilly Landsman, trading as K Landsman, butchers, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Nathan, 52-53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg; and B. Katzenellenbogen, 27-28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Fri., 20/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	10 days.
C/17330	Kalman Moses Salk, trading as Geluk Trading Stores, Pilgrim's Rest	Sequestrated	I. Leveton, 44-45 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, P.O. Box 7269, Johannesburg	Fri., 20/1/33, 10.30 a.m., Pilgrim's Rest	Forthwith.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
G/17398	Tilly Landsman, a housewife, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Nathan, 52-53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg; and B. Katzenellenbogen, 27-28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Fri., 20/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	10 days.
C/17397	Isaac Landsman, a butcher, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Nathan, 52-53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg; and B. Katzenellenbogen, 27-28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Fri., 20/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	10 days.
C/17382	Abdool Carrim Sooliman, trading as A. G. Sooliman, general dealer, Louis Trichardt	Sequestrated	S. H. Graham, 42 Bradlow's Buildings, cor. Market and Von Brandis Streets, P.O. Box 5001, Johannesburg	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Louis Trichardt	Forthwith.
—	Thomas Andrew Deacon, general dealer and farmer, of Steynsrust, O.F.S.	Sequestrated	Clarges Trevor Hill, Fairweather's Buildings, Kroonstad	Wed., 18/1/33, 10 a.m., Lindley	18/1/33.
X/5243	Gert Hendrik Kriek, a railway employee, of Bloemfontein	Sequestrated	Andries Christoffel de Villiers, 142A Maitland Street, Bloemfontein	Wed., 18/1/33, 10 a.m., Bloemfontein	3 weeks.
C/17425	Violet Cinnamon, boarding-house keeper, Pretoria	Sequestrated	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria	Fri., 27/1/33, 10 a.m., Pretoria.	Forthwith.
C/17403	Charles Angelo, trading as Palladium Café, Pretoria	Sequestrated	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria	Fri., 27/1/33, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C/17393	Wolf Kupritz, of Geduld Extension, Springs	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Wed., 25/1/33, 10 a.m., Springs	—
C/17339	Mahomed Essop, a general dealer, trading as M. Saley & Co., at Wolmaransstad, Transvaal	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg; and Errol Augustus Gordon Behrmann, P.O. Box 1, Wolmaransstad	Fri., 27/1/33, 10 a.m., Wolmaransstad	—
C/17371	Cassim Mahomed, trading as C. M. Mockaria, a general dealer, of Vrededorp, Johannesburg; and Leslie, District Bethal	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg; and Jack Michael Sacks, P.O. Box 7194, Johannesburg	Wed., 25/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/17351	Bertha Michelson, a general dealer, of Yeoville, Johannesburg, Tvl.	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	—
—	Mona Muriel Enslin, trading as Enslin's Café, Pretoria	Sequestrated	S. G. Crouch, 23-4 R.S.E. Buildings, Pretoria	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Pretoria	14 days.

KENNISGEWING VAN VOOGEDE EN KURATORS.
Ingevolg Artikel 44 en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purpose therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

FORM No. 4.—FORM No. 4.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/16999	Abdool Carrim Hajee Abdoola, trading as A. C. H. Abdoola, a general dealer, of Market Street, Standerton, Tvl.	Assigned	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C/17380	H. F. Otto and M. D. Otto, carrying on business in partnership under the style of H. F. Otto & Co., builders and contractors, 67 de Korte Street, Braamfontein, Johannesburg	Assigned	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proofs of debt.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
X/5307	Christina Thomassina Gardner, married out of community of property to Thomas Melville Gardner, trading as Vines Stores, District Ladybrand, O.F.S.	Sequestrated	Wed., 18/1/33, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of claims.
C/16885	Moss Cohen, a life insurance agent, Johannesburg	Assigned	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C/16549	Ebrahim Adam & Aboo Adam, trading as Adam & Co., general dealers, of 368 Delarey Street, Vrededorp, and 50A Jeppe Street, Jeppe, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
2770	Insolvent Estate Coenraad Peter Ernst Rabe, farmer, of Vryheid, Natal	Sequestrated	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Vryheid.....	Proof of claims.
5886	Joseph Goldberg, a general dealer, of Villiersdorp, C.P.	Sequestrated	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
5802	Mathurin George Morton, a builder and contractor, of Kenilworth, Cape	Sequestrated	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6038	Michiel Adriaan Moorrees, a draper, of Main Street, Malmesbury	Sequestrated	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
5538	Daniel McCarthy, building contractor, of Muizenberg, Cape	Assigned	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
2489	Naran Dayal, storekeeper, of 116A Field Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 19/1/33, 10 a.m., Durban....	Proofs of debt.
C/17264	Hugh Rugg, farmer, of Florida, Tvl.	Sequestrated	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Roodepoort, Tvl.	(2) See footnote.
C/17353	Isaac Goodman, journalist, of 6 Conway Mansions, Noord Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.
5821	Charles Thomas Frank Kow, a general dealer, residing and lately carrying on business at Belgravia Road, Jamestown, Athlone	Sequestrated	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown	Proof of debts.
C/334	The Amalgamated Motor Omnibus Owners' Association (Pty.), Ltd.	In liquidation	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown....	(4) See footnote.
2477	Jeewa Essa and Moosa Essa, trading in co-partnership as Jeewa Essa, merchants, 199-201 Grey Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 19/1/33, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.
4847	Daniel Mills Dyason and Walter Alfred Moodie, practising as attorneys at Frasersburg, C.P.	Assigned	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
2741	A. I. Jeenah, storekeeper, of Stanger, Natal	Assigned	Turs., 19/1/33, 10 a.m., Durban....	(5) See footnote.
C/17231	Isaac Marcus, company director, of 64 Derby Road, Kensington, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(6) See footnote.
17413	Benjamin Wolfson, trading as B. & W. Cycle Works, 740A Central Avenue, Mayfair	Sequestrated	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(7) See footnote.
C/16718	Mates Joffe, trading as Joffe & Jaffit, a general dealer, of Groot Marico	Sequestrated	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	To determine whether the movable and immovable property claimed by Mrs. Tanny Joffe shall be released by the trustees.
C/17104	Ebrahim Noor Mahomed, general dealer, Hartebeestfontein, District Klerksdorp, Transvaal	Assigned	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Klerksdorp...	Further proof of debt.
C/17031	Bhana Chhagan, a tailor, carrying on business at 471 Boom Street, Pretoria.....	Sequestrated	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Pretoria.....	Further proof of debt.
C/17293	Isaac Aronowitz, general dealer, corner Kotze and Quartz Streets, Hospital Hill, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debt.
C/17300	Morris Edward Sewitz, a general dealer, trading as American Bargain Stores, Main Road, Randfontein, Transvaal	Assigned	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Krugersdorp..	Further proof of debt.
C/16513	Elias Berger, general dealer, 12 Gustav Street, Roodepoort, Transvaal	Sequestrated	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Krugersdorp..	Further proof of debt.
C/16672	Simon Max Hare and Abraham Isaac Hare, trading as Hare Bros., of Koedoesfontein No. 12, District Potchefstroom	Assigned	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Potchefstroom..	(1) To authorize sale of immovable property. (2) Proof of debt.
C/17196	Percy Roberts, trading as Wemmer Service Station, La Rochelle, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.

(1) 1. To confirm the sale of the outstandings to S. Cohen for the sum of £10. 2. General.

(2) 1. Proof of claims. 2. Give Trustee directions. 3. Confirm certain actions and transactions.

(3) To authorize the Trustee to dispose of the immovable property by private treaty to Mr. W. Jones, of Benoni, for the sum of £800.

(4) 1. For the purpose of presenting a further report. 2. To receive directions of creditors with regard to instituting legal proceedings against a debtor. 3. Proofs of debt.

(5) 1. Proof of debts. 2. To authorize the assignee to admit a claim from Estate H. Balcomb for £52. 10s., the value of landlord's fixtures removed by the assignor during his tenancy.

(6) 1. For proof of claims. 2. To allow wife of insolvent to take over certain movables under hire purchase contract at amount remaining due on such movables, viz., £22. 14s., plus all expenses. 3. To authorize the trustee to sell Stands Nos. 3245, 3246, 3247, and 3248, Kensington, with buildings thereon for the sum of £1,570. 12s. 2d., plus costs of realization.

(7) To consider the following offer of compromise by the insolvent: To pay concurrent creditors 7s. 6d. in the £1 nett, preferent creditors and costs of sequestration and administration in full. The estate to revert to and be re-invested in the insolvent. Payment to be made as follows: £20 cash and the balance in 18 equal monthly payments commencing one month after the acceptance of the offer to be secured by Fred Bloch.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/17044	Mary Maria Bewick, Germiston.....	Sequestered	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Germiston....	(⁹) See footnote.
C/16902	Henry Szewach, trading as President Fish & Provision Store, Germiston	Assigned	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Germiston....	For proof of further claims.
X/5093	M. Gritzman.....	Sequestered	Wed., 25/1/33, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of claims.
C/17074	Emmeline Anderson, boarding-house keeper	Sequestered	Fri., 20/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims, and confirmation of sale of immovable property by private treaty.
X/5256	Jacobus Johannes Jansen van Rensburg and Pierre Cronje van Biljon, trading as Van Rensburg & Van Biljon, general dealers, of Brandfort, O.F.S.	Sequestered	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Brandfort....	(⁹) See footnote.
C/17255	Omar Noor Mahomed, a general dealer, of Rietfontein, District Lydenburg	Sequestered	Fri., 20/1/33, 10 a.m., Lydenburg....	Proof of debt.
C/17186	Leon Maisel, trading as Charl Celliers Supply Stores, Charl Celliers, via Trichardt	Sequestered	Wed., 18/1/33, 9.30 a.m., Johannesburg	To confirm the sale of the assets.
6146	B. C. V. N. le Roux.....	Assigned	Fri., 27/1/33, 10 a.m., Bredasdorp...	(¹⁰) See footnote.

(⁹) To ratify the sale of the movables for £79. 1s. 9d., and Stand No. 3, Georgetown, for £700.

(⁹) 1. To examine insolvents and others. 2. To rescind resolutions adopted at Second Statutory Meeting. 3. To give fresh instructions to trustee regarding realization of assets and general administration. 4. To receive the trustee's supplementary report.

(¹⁰) To pass a resolution to the effect that creditors agree to accept a tender of £80 by Mr. Nathan Newman for the furniture and office furniture.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens in om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Byale vir die indioning van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/ea Kontribusië.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom application will be made.
C/16725	Assigned Estate Samuel Gelman, general dealer, Corona Siding, District Brits	Ernest Chudleigh, 14/3/32.....	15/1/33	Six Months, Master, Pretoria.
X/4913	Assigned Estate Tom Newton, farmer, of Rooidam, District Bloemfontein	Hugh Scrivenor, 11/11/31.....	11/11/32	Twelve Months, Master, Bloemfontein.
X/5179	Assigned Estate Sebastiaan Hofmeyr, an attorney, of Petrus Steyn	Johannes Hendricus Brand Reitz, 28/6/32	28/12/32	Three Months, Master, Bloemfontein.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekening en Planne van distribusie of/ea kontribusië in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 6.—FORM No. 6.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydvak, indien langer as 14 dae gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
6019	Assigned Estate Simon Johannes Schoonees, general dealer, of Klaarstroom, in the District of Prince Albert	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Prince Albert, 9/1/33.....	14 days.
C/17032	Insolvent Estate A. Sher, a tailor, of Krugersdorp	First and Final Liquidation	Pretoria, Krugersdorp, 6/1/33.....	14 days.
C/16631	Insolvent Estate Rhys Lewis Thomas, retired, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 6/1/33.....	14 days.
C/16886	Assigned Estate of Tofie Warby, an eating-house keeper, of Krugersdorp	First Liquidation and Distribution	Krugersdorp, Pretoria, 6/1/33.....	14 days.
C/17239	Insolvent Estate Johannes Matthysen Bronkhorst, a farmer, of Weilaagte, District Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 7/1/33.....	14 days.
C/17249	Daya Rama, formerly of 34 President Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 6/1/33.....	14 days.
C/16928	Assigned Estate Sotri Zafirooulos, general dealer, trading as Garden Tea Room and Grocery Store, 39 Turf Club Street, West Turfontein, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 6/1/33.....	—
C/16919	Insolvent Estate C. P. Britz.....	Second.....	Pretoria, Brakpan, 6/1/33.....	14 days.
X/5192	Insolvent Estate Jacobus Hendrik Oosthuizen, farmer, of Hendriksdeel, District Vrede	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Vrede, 6/1/33.....	14 days.
5536	Insolvent Estate of Nathan Witkin, a general dealer, trading as Tygerberg Supply Stores, c/o Durbanville and Dunboyn Roads, Bellville	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Bellville, 9/1/33.....	14 days.
5625	Insolvent Estate of Dawood Mohamed and Allie Dawood Karbary, in their capacity as partners carrying on business, the former as a general dealer at Main Road, Rondebosch, and the latter as a general dealer at 58 Durban Street, Mowbray, Cape Division	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Capetown, Wynberg, 9/1/33.....	14 days.
5446	Assigned Estate of Rebecca Meskin, a spinster, carrying on business as Meskin's Boarding House at No. 5 Wesley Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 9/1/33.....	14 days.
5841	Assigned Estate of Ernest Glover Alexander, chemist, trading as Alexander's Chemist, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 6/1/33.....	14 days.
C/300	Port Elizabeth Light Aeroplane Club, Ltd. (in Voluntary Liquidation), of Port Elizabeth	First Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 7/1/33...	14 days.
5305	Insolvent Estate of William James Morgan, a general dealer, of Sprigg Street, Cradock	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Cradock, 9/1/33.....	14 days.
C/14550	Gani Ally, trading as A. G. Ally, of Plein Street, Rustenburg, Transvaal	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 6/1/33.....	14 days.
C/17198	Lun Sam, trading as Sam Wing at 35 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 6/1/33.....	14 days.
C/224	H. W. Stevens (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 6/1/33...	14 days.
5679	Insolvent Boedel Andries Carel van Niekerk, 'n boer, van Paarl	Eerste en Laaste Likwidasië en Verdeling	Kaapstad, Paarl, 6/1/33.....	14 dae.
1875	Assigned Estate of Abdoosamad, store-keeper, of Colenso, Natal	Fifth Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Estcourt, 6/1/33...	14 days.
X/5137	Insolvent Estate Tilly Reznek, general dealer, Koffiefontein, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Koffiefontein, 6/1/33..	14 days.
C/16695	Assigned Estate of C. C. Jackson and T. V. Tonkin, trading as Jackson & Tonkin, of Benoni, Germiston, and Springs	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 6/1/33.....	—
C/16354	Harold Purdue, a clerk, of Johannesburg..	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg, 6/1/33.....	—
C/10242	John Bishop Grey Tucker, of East Rand.	Eighth Liquidation and Seventh Distribution	Pretoria, Boksburg, 6/1/33.....	—
C/16865	Francois Paola, general dealer, trading as Central Café, Main Street, Coligny	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Lichtenburg, 9/1/33.....	14 days.
X/2851	Louis Cohen and Theodore Cohen, trading as Cohen & Cohen, Vrededorf	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Vrededorf, 6/1/33.....	—
C.A.V. 2681	White River Valley Farms (Pty.), Ltd. ...	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg, 7/1/33.....	14 days.
C.A.V. 2063	Prentice Motors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 6/1/33.....	14 days.
C/16268	Jacob Weinstein, carrying on business as Molotto Stores, Premier Mine	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, 9/1/33.....	—
C/16491	Ferdinand Arthur Charles Backman, mine captain, of Germiston	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 7/1/33.....	—
C/17044	Mary Maria Bewick, Germiston.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 7/1/33.....	—
C/15473	Insolvent Estate E. S. Burrowes.....	Second.....	Pretoria, Brakpan, 6/1/33.....	14 days.
C/17180	Insolvent Estate F. J. Botha.....	First and Final.....	Pretoria, Benoni, 6/1/33.....	14 days.
C/15276	Insolvent Estate G. C. de Beer.....	Third.....	Pretoria, Benoni, 6/1/33.....	14 days.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydvak, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C/14903	Insolvent Estate N. C. Fourie.....	Fourth.....	Pretoria, Benoni, 6/1/33.....	14 days.
C/14485	Insolvent Estate L. R. Anderson.....	Third.....	Pretoria, Benoni, 6/1/33.....	14 days.
C/17184	Insolvent Estate Harry Louis Wexler, a general dealer, of Coligny, District Lichtenburg, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Lichtenburg, 6/1/33.....	—
X/5007	William John Damant, a bookkeeper, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 7/1/33.....	14 days.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.
Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasie-rekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die dour hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

FORM No. 7.—FORM No. 7.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/16518	Insolvent Estate Morris Jonah Shindler, furniture manufacturer, 99 Pritchard Street, Johannesburg	29/12/32	Preferent Divident only being paid, and Contribution being collected under First and Final Account	John Cameron, 41-43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg; and A. Cohen, 23-24 National Mutual Buildings, cor. Rissik and Market Streets, Johannesburg.
C/15425	Insolvent Estate Barnett Lurie, Rustenburg Road, West Krugersdorp	29/12/32	Preferent Divident being paid under Second and Final Account and Contribution being collected under First and Final Contribution Account	John Cameron, 41-43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg; and I. Heyman, 55 Human Street, Krugersdorp.
C/14170	Insolvent Estate Barnett Lurie, Rustenburg Road, West Krugersdorp	29/12/32	Divident paid under Third and Final Account	John Cameron, 41-43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg; and I. Heyman, 55 Human Street, Krugersdorp.
C/16791	Assigned Estate Peter Quintrell Treloar and Harold Whitehead, trading as Peter Treloar & Co., family grocers, 39 Bedford Road, Ycerville, Johannesburg	29/12/32	Divident paid under Second and Final Account	John Cameron, 41-43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.
C/16174	Insolvent Estate of Andries Marthinus Johannes Laas, senior, farmer, of Langfontein, District Wakkerstroom	22/12/32	Neither.....	C. K. Barry & P. E. Collins, c/o P.O. Box 3, Wakkerstroom.
C/16218	Insolvent Estate of Andries Marthinus Johannes Laas, junior, farmer, of Langfontein, District Wakkerstroom	22/12/32	Neither.....	C. K. Barry & P. E. Collins, c/o P.O. Box 3, Wakkerstroom.
5667	Insolvent Estate Nicholas Hendrik Schwartz, a general dealer, of De Doorns, District Worcester	9/12/32	Divident being paid	Olive Sinclair Corder, 24 Wale Street Capetown.
C/13745	Secundus Fourie, clerk, of Leslie Street, Vereeniging	28/12/32	Divident being paid	S. Beecham, Standard Bank Buildings, Heidelberg, Transvaal.
C/16940	Insolvent Estate of Albert Silson, a general dealer, of Lombardy Buildings, Kerk Street, Johannesburg	29/12/32	Divident being paid	Robert Hamilton, 71-72 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
C/16318	Assigned Estate Maurice Henry Plotkin, trading as the Malvern Fisheries, 301b Jules Street, Malvern, Johannesburg	29/12/32	First and Final Divident being paid	George Foster, 56-58 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
C/17118	Insolvent Estate William Patrick Glendon, a property owner, of 162 Ninth Avenue, Sydenham, Johannesburg	29/12/32	Preferent Divident only paid under First and Final Account	John Cameron, 41-43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg; and A. E. Wakely Smith, Investment Building 97 Commissioner Street, Johannesburg.
C/16736	Insolvent Estate Hermann Siegfried Dold, insurance agent, 8 Newlyn Mansions, Loveday Street, Johannesburg	29/12/32	Divident paid under Second Account	John Cameron, 41-43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.
C/17289	Insolvent Estate Samuel Sandler, carrying on business at the Joubert Park Kiosk, Johannesburg	29/12/32	A Divident is being paid	Bennie Katzenellenbogen, 27-28 High Court Buildings, Joubert Street, P.O. Box 3095, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer-of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/16673	Abe Bloch, a general dealer, of 34 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg	29/12/32	First and Final Dividend paid	Moses Halaban, 64-67 Stanley House, Johannesburg.
C/17242	Assigned Estate of Monty Prissman, trading as Bon Ton, Johannesburg	20/12/32	Dividend being paid	I. Leveton, 44-45 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.
C/17203	Insolvent Estate John Sweet Distin Flemmer, trading as Schoongezicht Cast Trading Store, Plot 9, Schoongezicht Holdings, District Vereeniging	28/12/32	Contribution being collected	I. Lyons, 71-72 New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, P.O. Box 1433, Johannesburg.
C/16465	Barnett Kussman and A. Landau, trading as B. Kussman & Co., Johannesburg	23/12/32	Dividend being paid	L. M. Herman, 39-43 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg; and M. Franks, Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg.
X/4909	Insolvent Estate Michael Hersch, trading as The Economic Store, general dealer, Erf No. 89, Viljoenskroon, O.F.S.	30/12/32	Dividend paid under First and Final Account	John Cameron, 41-43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.
X/3751	Sacks & Smukler, general dealers, Petrus Steyn	31/12/32	Dividend being paid	L. M. Herman, 39-43 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.
C/17176	Samuel Kramer, general dealer, Croesus, Johannesburg	29/12/32	Dividend being paid	L. M. Herman, 39-43 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.
C.A.V. 2652	Superior Clock Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), Johannesburg	29/12/32	Dividend being paid	L. M. Herman, 39-43 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.
C/16998	Assigned Estate Jacob Gustav Osrin and John Edward Roxburgh, trading as Acme Garage, 65 Commissioner Street, Krugersdorp	29/12/32	Dividend Preferent Creditors	Lewis Berman, 44-45 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg; and John Cameron, Old Arcade, Johannesburg.
C.A. 2248	G. L. Hay & Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation)	29/12/32	Final Dividend being paid	R. Balderston Sinclair, P.O. Box 2844, Johannesburg.
C/16384	Michael Joseph Adendorff, trading as Standard Garage, Brits	24/12/32	Dividend to Preferent Creditors only	Ralph Craggs, 228 Pretorius Street, Pretoria.
C/17132	Insolvent Estate Sebastian Valentyn van Breda, trading as Paddy van Breda & Co., Pretoria	29/12/32	First Dividends paid	Stanley R. Jones, c/o J. Fleming Orr, Pratt & Mockford, P.O. Box 5281, Johannesburg.
C/16087	Assigned Estate Anderson, Darlow & Urquhart, trading as Kingsway Service Station, Rosebank Filling Station and Garage, and Kensington Filling Station, Johannesburg	28/12/32	Third and Final Dividends paid	H. Sheridan Mockford, c/o J. Fleming Orr, Pratt & Mockford, P.O. Box 5281, Johannesburg.
C/16491	Ferdinand Arthur Charles Backman, mine captain, of Germiston	23/12/32	First Dividend being paid	A. C. McIntosh and J. L. Sacke, 10 Knox Street, P.O. Box 243, Germiston.
C/16387	Insolvent Estate Alexander Purdon, general dealer, Silverton, Pretoria	24/12/32	Dividend being paid	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria.
C.A.V. 2550	Black & White Metered Cabs (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation), Pretoria	29/12/32	Neither.....	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria.
C/16589	Assigned Estate Paleologos Christodolides, a general dealer, trading as Universal Stores at Germiston, Transvaal	29/12/32	Second Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.
Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

FORM NO. 8.—FORM NO. 8.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C/16614	Philip Nowosenetz, trading as Phillips, general dealer 226, St. Andries Street, Pretoria	26/3/32	Tues., 21/2/33, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 16/11/31.



ADVERTENSIES.

KAARTE

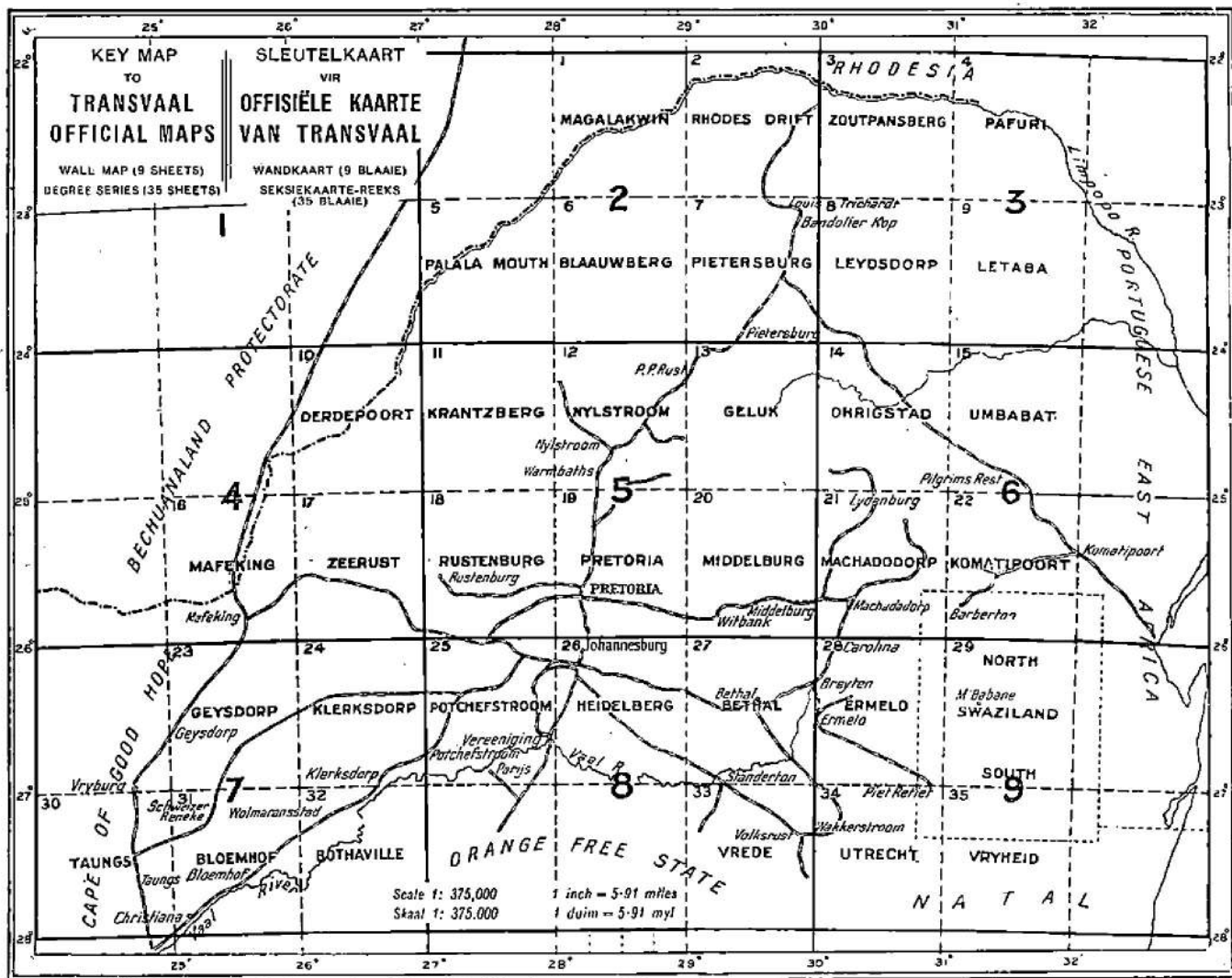
VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A)	 	(B)
Wandkaart (9 Velle) Prys 3s. 6d. Per Vel 30s. Per Stel van 9 Velle		Reeks Seksiekaarte (35 Kaarte) Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart 5s. Per Kaart Gevou in Omslae

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria





MAPS

OF THE

TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A)	 	(B)
Wall Map (9 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet 30s. Per Set of 9 Sheets		Degree Sheet Series (35 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet Flat 5s. Per Sheet Folded in Covers

Obtainable from the Government Printer, Pretoria